



# C3 CITROËN AIRCROSS



GUÍA DE UTILIZACIÓN

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

# Acceso a la Guía de utilización en línea



Desde la Tienda correspondiente, descargue la aplicación **Scan MyCitroën** para smartphones.

A continuación seleccione:

- El vehículo.
- La edición impresa correspondiente a la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.

Descargue el contenido de la **Guía de utilización** del vehículo.



La **Guía de utilización** está disponible en el sitio web de CITROËN, en el apartado "MyCitroën" o en la siguiente dirección:  
<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- El idioma.
- El vehículo, la carrocería.
- La edición impresa de la guía de utilización correspondiente a la fecha de la primera matriculación del vehículo.



Acceso directo a la **Guía de utilización**.



Este símbolo indica la información más reciente disponible.

# Bienvenido

Le agradecemos que haya elegido un Citroën C3 AIRCROSS.

Este documento presenta la información y las recomendaciones necesarias para que pueda explorar su vehículo con total seguridad.






Es posible que el vehículo lleve solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho de modificar las características técnicas, el equipamiento y los accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Si se transfiere la propiedad del vehículo, asegúrese de que esta **Guía de utilización completa** se entrega al nuevo propietario.




En este documento encontrará todas las instrucciones y recomendaciones de uso que le permitirán disfrutar al máximo de su vehículo. Se recomienda encarecidamente que se familiarice con él, así como con la guía de mantenimiento y de garantías que le proporcionarán información sobre garantías, mantenimiento y asistencia en carretera relacionada con su vehículo.

## Leyenda

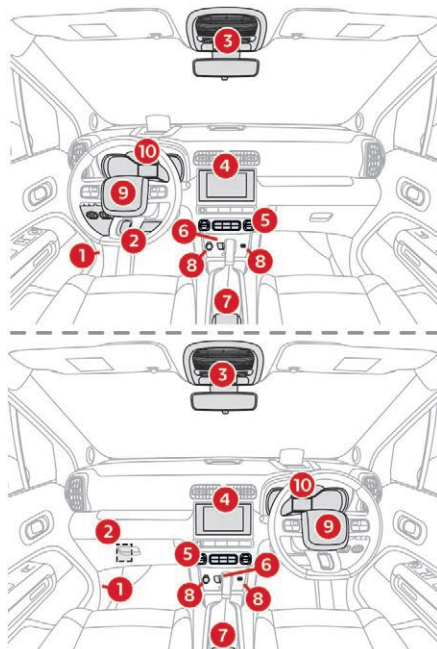
-  Advertencia de seguridad
-  Información adicional
-  Contribución a la protección del medio ambiente
-  Vehículo con volante a la izquierda
-  Vehículo con volante a la derecha

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Descripción general</b></p> <hr/> <p><b>Conducción ecológica</b></p>  | <p><b>Apertura y cierre</b></p>   | <p><b>Alumbrado y visibilidad</b></p>   |
| <p>Conducción ecológica 6</p>   | <p>Mando a distancia 41<br/>                 Acceso y arranque manos libres 43<br/>                 Procedimientos de emergencia 45<br/>                 Puertas 48<br/>                 Maletero 48<br/>                 Cierre centralizado 49<br/>                 Alarma 51<br/>                 Techo corredizo panorámico 53<br/>                 Elevalunas eléctricos 55</p>  | <p>Intermitentes (parpadeo) 81<br/>                 Encendido automático de las luces 82<br/>                 Luces diurnas/Luces de posición 82<br/>                 Conmutación automática de las luces de carretera 83<br/>                 Reglaje de los faros 85<br/>                 Mando del limpiaparabrisas 86<br/>                 Limpiaparabrisas automáticos sensibles a la lluvia 88</p>  |
| <p><b>Instrumentación de a bordo</b></p>  | <p><b>Ergonomía y confort</b></p>   | <p><b>Seguridad</b></p>   |
| <p>Testigos e indicadores 10<br/>                 Indicadores 25<br/>                 Cuentakilómetros 30<br/>                 Configuración del equipo para los vehículos sin pantalla 31<br/>                 Pantalla monocroma C 32<br/>                 Pantalla táctil 33<br/>                 Ordenador de a bordo 37<br/>                 Ajuste de la fecha y la hora 39</p> | <p>Asientos delanteros 57<br/>                 Asientos traseros 60<br/>                 Ajuste del volante 62<br/>                 Retrovisores 63<br/>                 Ventilación 64<br/>                 Calefacción/Aire acondicionado manual 66<br/>                 Aire acondicionado automático 67<br/>                 Desempañado/Desescarchado del parabrisas 69<br/>                 Parabrisas térmico 70<br/>                 Desempañado/desescarchado de la luneta 70<br/>                 Iluminación del maletero 70<br/>                 Acondicionamiento de la parte delantera 71<br/>                 Acondicionamiento de la parte trasera 75<br/>                 Acondicionamiento del maletero 76<br/>                 Luces de techo 78<br/>                 Iluminación ambiental 79</p> | <p>Recomendaciones generales de seguridad 90<br/>                 Luces de emergencia 91<br/>                 Claxon 91<br/>                 Llamada de emergencia o de asistencia 91<br/>                 Programa electrónico de estabilidad (ESC) 93<br/>                 Grip control 95<br/>                 Hill Assist Descent 97<br/>                 Cinturones de seguridad 98<br/>                 Airbags 102<br/>                 Sillas para niños 105<br/>                 Desactivación del airbag frontal del acompañante 106<br/>                 Asientos para niños ISOFIX 112<br/>                 Sillas para niños i-Size 115<br/>                 Seguro para niños 117</p> |



|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>6</b>  | <b>7</b>   | <b>9</b>  |
| Conducción  | Información práctica                                       | Características técnicas  |
| Consejos de conducción  | Compatibilidad de los carburantes                          | Características de los motores  |
| Arranque/parada del motor con la llave                              | Depósito de carburante                                     | y cargas remolcables  |
| Arranque/parada del motor con Acceso y arranque manos libres        | Sistema anticonfusión de carburante (diésel)               | Dimensiones   |
| Freno de estacionamiento  | Cadenas para la nieve                                      | Elementos de identificación   |
| Caja de cambios manual de 5 velocidades                             | Enganche de remolque con bola desmontable sin herramientas |   |
| Caja de cambios manual de 6 velocidades                             | Dispositivo de enganche de remolque                        |   |
| Caja de cambios automática (EAT6)                                   | Modo de ahorro de energía                                  |   |
| Indicador de cambio de marcha                                       | Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas               |   |
| Ayuda al arranque en pendiente                                      | Barras de techo  |   |
| Stop & Start  | Capó   |   |
| Pantalla virtual  | Motorizaciones   |   |
| Memorización de velocidades   | Revisión de los niveles                                    |   |
| Reconocimiento de las señales de límite de velocidad e informativas | Controles  |   |
| Limitador de velocidad  | AdBlue® (motores BlueHDi)                                  |   |
| Programador de velocidad  |  |   |
| Alerta Riesgo Colisión y Active Safety Brake                        |  |   |
| Detección de falta de atención                                      |  |   |
| Alerta de cambio involuntario de carril                             |  |   |
| Vigilancia de ángulos muertos                                       |  |   |
| Ayuda al estacionamiento  |  |   |
| Cámara de visión trasera superior                                   |  |   |
| Park Assist   |  |   |
| Detección de inflado insuficiente                                   |  |   |
|   | <b>8</b>   |   |
|   | En caso de avería  |   |
|   | Inmovilización por falta de carburante (diésel)            |   |
|   | Kit de reparación provisional de neumáticos                |   |
|   | Rueda de repuesto  |   |
|   | Cambio de una lámpara                                      |   |
|   | Cambio de un fusible                                       |   |
|   | Batería de 12 V  |   |
|   | Remolcado  |   |
|   |  | <b>Audio y telemática</b>   |
|   |  | CITROËN Connect Nav   |
|   |  | CITROËN Connect Radio   |
|   |  | Sistema de audio Bluetooth  |
|   |  | <b>Índice alfabético</b>  |
|   |  | <b>Acceso a vídeos adicionales</b>  |
|   |  |    |

## Puesto de conducción



1

Apertura del capó

2

Fusibles del salpicadero

3

Luz de techo  
 Testigo de alerta de los cinturones de seguridad y del airbag frontal del acompañante  
 Mandos del techo corredizo panorámico  
 Retrovisor  
 Botones de llamada de emergencia y de asistencia

4

Pantalla monocroma con sistema de audio  
 Pantalla táctil con CITROËN Connect Radio o CITROËN Connect Nav

5

Ventilación  
 Calefacción  
 Aire acondicionado manual  
 Aire acondicionado automático  
 Desempañado/descarchado del parabrisas  
 Desempañado/descarchado de la luneta

6

Botón Stop & Start  
 Mandos de la caja de cambios

7

Freno de estacionamiento

8

Toma USB  
 Toma de 12 V

9

Alerta sonora

10

Cuadro de instrumentos

## Mandos en el volante



1

Mando de iluminación exterior/intermitentes

2

Mando de limpiacristales/  
 lavacristales/ordenador de a bordo

3

Mandos de ajuste del sistema de audio

4

Mandos del limitador de  
 velocidad/programador de velocidad



## Panel lateral de interruptores



Reinicialización del sistema de detección de inflado insuficiente



Desactivación del Stop & Start



Activación del parabrisas térmico



Alerta de cambio involuntario de carril



Seguro eléctrico para niños



Desactivación de las vigilancias volumétrica, perimetral y antilevantamiento



Ayuda al estacionamiento



Pantalla virtual



Reglaje manual de la altura los faros



## Panel central de interruptores



Luces de emergencia



Bloqueo/desbloqueo desde el interior



Grip control



Activación/desactivación de la Hill Assist Descent

## Conducción ecológica

La conducción ecológica consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### Mejore el uso de la caja de cambios

Con una caja de cambios manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de cambios automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de instrumentos, sígala lo antes posible. En los vehículos equipados con cajas de cambios automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

### Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el vehículo dispone de programador de velocidad, utilícelo a partir de 40 km/h.

### Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

Por encima de 50 km/h, cierre las ventanillas y deje abiertos los aireadores. Tenga en cuenta la utilización del equipamiento del vehículo que puede ayudar a limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo solar, estores parasol, etc.).

Si el aire acondicionado no es de regulación automática, apáguelo en cuanto se haya alcanzado la temperatura deseada. Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente. Apague lo antes posible los asientos térmicos. No circule con los faros ni las luces antiniebla encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de iniciar la marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los dispositivos multimedia (vídeo, música, videojuegos, etc.); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante. Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

## Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque los objetos más pesados al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros. Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, baca, portabicicletas, remolque, etc.). Se recomienda utilizar un cofre de techo. Retire las barras de techo o la baca después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

## Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de realizar un trayecto largo,
- en cada cambio de estación,
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

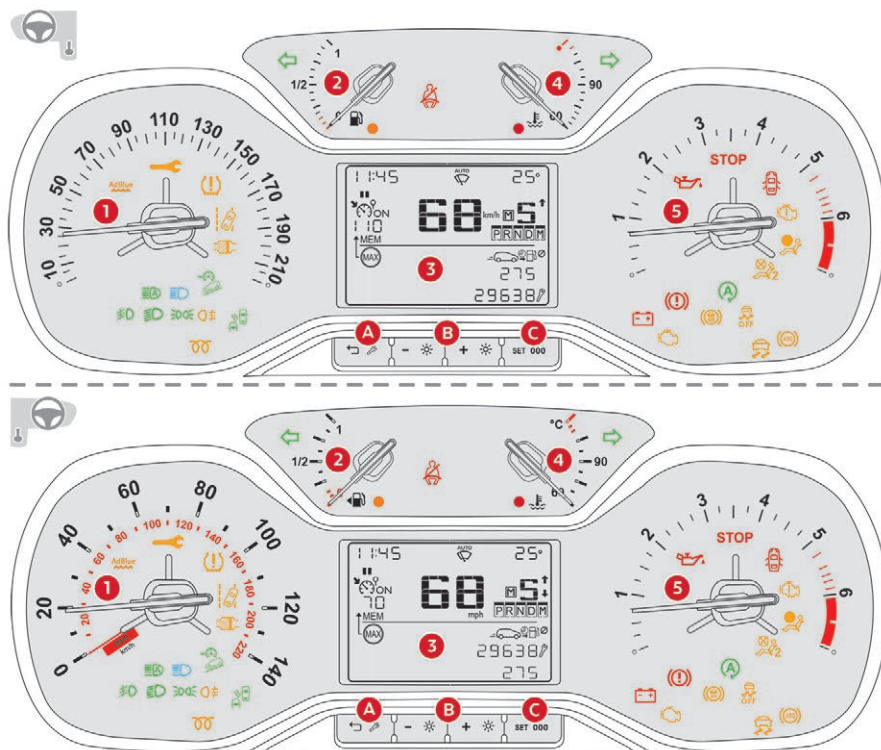
Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro del habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones del Plan de mantenimiento del fabricante.

Cuando está equipado con un motor diésel BlueHDi, si el sistema SCR se avería, el vehículo comienza a contaminar. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno del vehículo conforme a la normativa.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar que se derrame carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3000 primeros kilómetros.

## Cuadro de instrumentos LCD texto



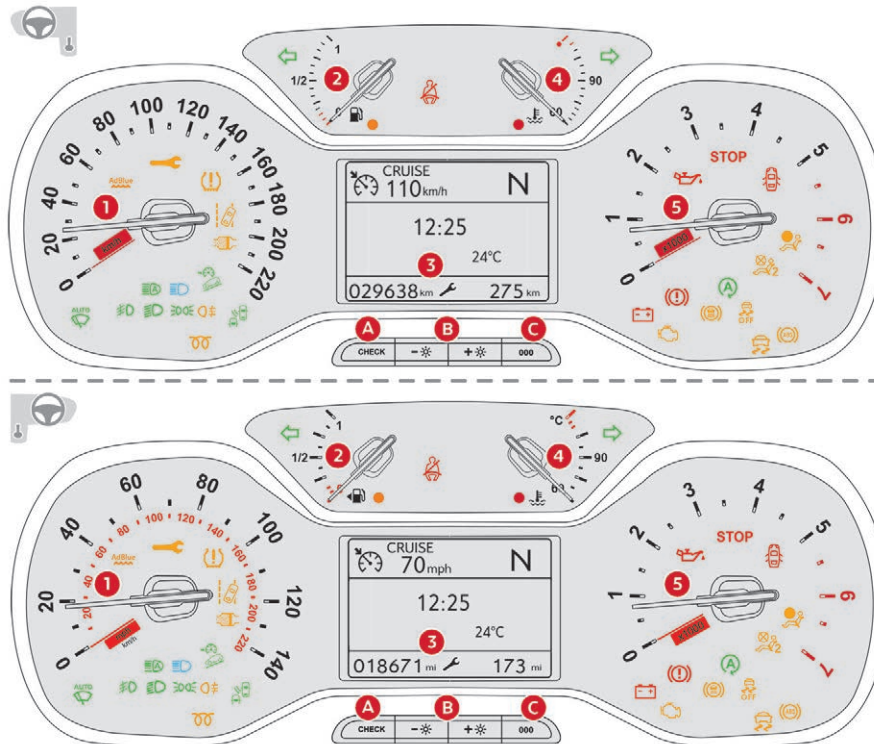
## Indicadores

1. Velocímetro (km/h o mph).
2. Indicador de nivel de carburante.
3. Pantalla.
4. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración del motor.
5. Cuentarrevoluciones (x 1000 rpm).

## Botones de mando

- A.** Puesta a cero del indicador de mantenimiento  
Recordatorio de información de mantenimiento o la autonomía del sistema SCR y del AdBlue®.  
Según la versión: se retrocede un nivel o se cancela la operación en curso.
- B.** Reóstato de iluminación general.  
Según la versión: desplazamiento por un menú o una lista, o cambiar un valor.
- C.** Puesta a cero del cuentakilómetros parcial.  
Según la versión: acceso al menú de configuración (pulsación prolongada), validación de una opción (pulsación breve).

## Cuadro de instrumentos matriz



## Indicadores

1. Velocímetro (km/h o mph).
2. Indicador de nivel de carburante.
3. Pantalla.
4. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración del motor.
5. Cuentarrevoluciones (x 1000 rpm).

## Botones de mando

- A. Puesta a cero del indicador de mantenimiento.  
Indicación del diario de las alertas.  
Recordatorio de información de mantenimiento o la autonomía del sistema SCR y del AdBlue®.  
Pantalla de información del estado de la presión de los neumáticos.
- B. Reostato de luces general.
- C. Puesta a cero del cuentakilómetros parcial.





## Avisos asociados

Algunos testigos pueden presentar uno de los dos tipos de encendido: fijo (continuo) o intermitente.

Solo relacionando el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.

En caso de anomalía, el encendido del testigo puede ir acompañado de una señal acústica y/o un mensaje.

## Testigos

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

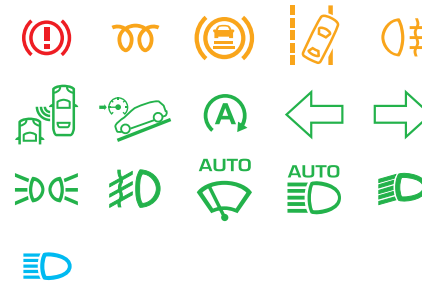
Debe realizarse un diagnóstico complementario de toda anomalía que provoque el encendido de un testigo de alerta. Para ello, sírvase del mensaje asociado.

En caso de surgir algún problema, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



## Testigos de funcionamiento

La iluminación de uno de los testigos siguientes confirma que el sistema correspondiente está encendido.













Esto puede ir acompañado de una señal acústica y la visualización de un mensaje.











## Testigos de desactivación




Si alguno de los testigos se enciende, confirma la desactivación voluntaria del sistema correspondiente.




| Testigo   | Estado                          | Causa   | Acciones/Observaciones   |  |
|---|---------------------------------|---|--|--|
| Testigos de alerta de color rojo  |                                 |   |  |  |
|    | <b>STOP</b>                     | Fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal acústica y un mensaje. | El encendido de este testigo está asociado a un fallo de funcionamiento grave del motor, del sistema de frenos, de la dirección asistida, etc. o a una anomalía eléctrica grave. | Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan.<br>Estacione, quite el contacto y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.   |
|    | <b>Freno de estacionamiento</b> | Fijo.   | El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.  | Pisando el pedal del freno, destense el freno de estacionamiento para que se apague el testigo.<br>Respete las recomendaciones de seguridad.<br>Para más información relativa al <b>Freno de estacionamiento</b> , consulte el apartado correspondiente. |
|    | <b>Frenos</b>                   | Fijo.   | Bajada significativa del nivel de líquido de frenos.   | Reponga el nivel con un líquido recomendado por CITROËN.<br>Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.  |
|   |                                 |   | Fallo del sistema de frenos.   | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.<br>Estacione, quite el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.  |
| <br>+<br> | <b>Frenos</b>                   | Fijo, asociado al testigo de ABS (naranja).   | Fallo del sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD).  | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.<br>Haga que lo revisen en la red CITROËN o un taller cualificado.   |

| Testigo   | Estado   | Causa   | Acciones/Observaciones  |   |
|---|--|---|---|---|
|  | <b>Puerta(s) abierta(s)</b>                          | Fijo, asociado a un mensaje de identificación del acceso.                                   | Cierre la puerta o el maletero.   |   |
|   |  | Fijo, asociado a un mensaje de localización del acceso y completado con una señal acústica. |   | Si la velocidad es superior a 10 km/h, una puerta o el maletero no se ha cerrado correctamente.   |
|  | <b>Cinturón(es) no abrochado(s)/ desabrochado(s)</b> | Fijo o intermitente, acompañado de una señal acústica                                       | Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.                                 | Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.  |
|  | <b>Carga de la batería</b>                           | Fijo  | Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...). | El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.   |
|  | <b>Presión de aceite del motor</b>                   | Fijo.   | Fallo del circuito de lubricación del motor.  | Detenga el vehículo lo antes posible, en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Estacione, quite el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.   |
|  | <b>Temperatura máxima del refrigerante</b>           | Fijo.   | La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.  | Detenga el vehículo lo antes posible, en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Espere a que el motor se enfríe para reponer el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |




| Testigo   | Estado                                     | Causa   | Acciones/Observaciones  |   |
|---|--|---|---|---|
|  | Sistema de autodiagnóstico del motor       | Fijo, asociado al testigo STOP                      | Se ha detectado un fallo grave del motor.                                     | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, quite el contacto y consulte con el servicio oficial CITROËN o con un taller cualificado. |
| Testigos de alerta de color naranja   |  |   |   |   |
|  | Sistema de autodiagnóstico del motor       | Fijo, asociado al testigo de servicio.              | Se ha detectado un fallo leve del motor.                                      | Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.   |
|  | Sistema de autodiagnóstico del motor       | Fijo.   | El sistema de control de emisiones presenta una anomalía.                     | El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, póngase en contacto enseguida con la red CITROËN o un taller cualificado.  |
|   |  | Intermitente.                                       | El sistema de control del motor presenta una anomalía.                        | Existe el riesgo de que el catalizador se destruya. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.                   |
|  | Alerta Riesgo Colisión/Active Safety Brake | Parpadeando.  | El sistema está en funcionamiento.  | El sistema frena brevemente para reducir la velocidad de colisión frontal con el vehículo que le precede.   |
|   |  | Fijo, acompañado de un mensaje y una señal acústica | El sistema presenta un fallo.   | Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.   |
|   |  | Fijo, acompañado de un mensaje.                     | El sistema se ha desactivado a través del menú de configuración del vehículo. | Para más información relativa al sistema <b>Alerta Riesgo Colisión/Active Safety Brake</b> , consulte el apartado correspondiente.  |

| Testigo  | Estado   | Causa  | Acciones/Observaciones   |
|--|--|--|--|
|  <b>Sistema de frenos antibloqueo (ABS)</b>       | Fijo.  | Fallo del sistema de frenos antibloqueo.   | El vehículo conserva su capacidad de frenada convencional. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte inmediatamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.  |
|  <b>Inflado insuficiente</b>                      | Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.           | La presión de aire de una o varias ruedas es insuficiente.   | <p>Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Esta comprobación debe efectuarse preferentemente con los neumáticos en frío.</p> <p>Deberá reinicializar el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas.</p> <p>Para más información relativa a la <b>Detección de inflado insuficiente</b>, consulte el apartado correspondiente.</p>                                      |
|   | Intermitente y luego fijo, acompañado del testigo de servicio. | El sistema presenta un fallo de funcionamiento: el control de la presión de los neumáticos ya no está garantizado.   | Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.  |
|  <b>Control dinámico de estabilidad (DSC/ASR)</b> | Fijo.  | Se ha accionado la tecla o la ruedecilla y el piloto está encendido. El DSC/ASR está desactivado. DSC: control dinámico de estabilidad. ASR: antipatinado de las ruedas. | <p>Pulse la tecla o gire el volante para activar el DSC/ASR. El piloto se apagará.</p> <p>El sistema DSC/ASR se activa automáticamente al arrancar el motor.</p> <p>Si el sistema está desactivado, se reactiva automáticamente una vez que la velocidad alcanza los 50 km/h.</p> <p>Para más información relativa al <b>programa electrónico de estabilidad (ESC)</b> y, en particular, al DSC/ASR, consulte el apartado correspondiente.</p> |




| Testigo  | Estado                   | Causa   | Acciones/Observaciones   |
|--|--------------------------|---|--|
|  <b>Control dinámico de estabilidad (DSC/ASR)</b> | Intermitente.            | Activación de la regulación del DSC/ASR.  | El sistema optimiza la tracción y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo, en caso de pérdida de adherencia o trayectoria.   |
|  | Fijo.                    | Fallo del sistema DSC/ASR.  | Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.  |
|  <b>Airbags</b>                                   | Temporalmente encendido. | Este testigo se enciende durante unos segundos al dar el contacto y luego se apaga.   | Este testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.  |
|  | Fijo.                    | Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.  | Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.  |
|  <b>Sistema de airbag del acompañante</b>         | Fijo.                    | <p>El mando, situado en el lado derecho del salpicadero, está en posición <b>"OFF"</b>.</p> <p>El mando, situado en la guantera, está en posición <b>"OFF"</b>.</p> <p>El airbag frontal del acompañante está desactivado.</p> <p>Puede instalar un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta de airbags encendido).</p> | <p>Ponga el mando en posición <b>"ON"</b> para activar el airbag frontal del acompañante.</p> <p>En este caso, no instale un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.</p> |

| Testigo  | Estado  | Causa   | Acciones/Observaciones   |
|--|---|---|--|
|  <b>Filtro de partículas (diésel)</b>   | Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje indicando el riesgo de que se obture el filtro de partículas. | Indica que el filtro de partículas está comenzando a saturarse.   | Si las condiciones del tráfico lo permiten, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo.<br>Para más información relativa a las <b>Comprobaciones</b> y, en particular, a las relacionadas con el filtro de partículas, consulte el apartado correspondiente.   |
|  | Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo.  | Indica que el nivel del depósito de aditivo es bajo.  | Concierte rápidamente una cita en la red CITROËN o en un taller cualificado para que realicen la reposición de nivel.<br>Para obtener más información sobre la <b>Comprobación de los niveles</b> y particularmente sobre el nivel de aditivo, consulte el apartado correspondiente.   |
|  <b>Nivel de carburante bajo</b>        | Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje   | Cuando se enciende por primera vez, quedan <b>aproximadamente 5 litros</b> de carburante en el depósito.<br>Está empezando a utilizar la reserva de carburante. | Reposte carburante lo antes posible para evitar que se agote la reserva.<br>El testigo reaparecerá, acompañado de una señal acústica y de un mensaje, cada vez que se dé el contacto hasta que se efectúe un repostaje de carburante suficiente.<br>La señal acústica y el mensaje se repiten en intervalos cada vez más cortos a medida que el nivel de carburante se aproxima a "0".<br>Capacidad del depósito: 45 litros aproximadamente<br>Nunca continúe conduciendo hasta quedarse sin carburante, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección. |
|  <b>Presencia de agua en el gasoil*</b> | Fijo.   | Hay agua en el filtro de gasoil.  | Riesgo de daños en el sistema de inyección de carburante en los motores diésel.<br>Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado lo antes posible.  |




\* Según la versión.




| Testigo  | Estado   | Causa  | Acciones/Observaciones   |
|--|--|--|--|
|  <b>Alerta de cambio involuntario de carril</b> | Intermitente (naranja), acompañado de una señal acústica.  | Se está rebasando una línea de carril, lado derecho.<br>Se está rebasando una línea de carril, lado izquierdo. | Gire el volante hacia el lado opuesto para retomar la trayectoria correcta.<br>Para más información, consulte el apartado correspondiente.                     |
|   | Fijo, acompañado del testigo de servicio.  | El sistema de alerta de cambio involuntario de carril presenta una anomalía.                                   | Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.  |
|  <b>AdBlue® (diésel BlueHDi)</b>                | Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía.       | La autonomía está comprendida entre los 600 y los 2400 km.   | Efectúe lo antes posible una reposición del nivel de AdBlue®.<br>Puede añadir hasta 10 litros de AdBlue® al depósito.  |
|  | Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.         | La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.   | <b>Debe</b> reponer el nivel de AdBlue® para <b>evitar agotar la reserva</b> .<br>Puede añadir hasta 10 litros de AdBlue® al depósito.                         |
|  | Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que el arranque está inhibido. | El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque impide el arranque del motor.         | Para poder arrancar el motor, <b>debe</b> reponer el nivel de AdBlue®.<br>Es <b>esencial</b> añadir una cantidad mínima de 4 litros de AdBlue® en el depósito. |













| Testigo   | Estado  | Causa   | Acciones/Observaciones   |
|---|---|---|--|
|  AdBlue<br>+<br> +<br> | <b>Sistema anticontaminación SCR (diésel BlueHDi)</b><br><br>Fijo, al dar el contacto, asociado a los testigos de servicio y sistema de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje. | Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.   | Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.                    |
|   | Intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos de servicio y al sistema de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje que indica la autonomía del vehículo.              | Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1100 km antes de que se active el dispositivo de inhibición del arranque del motor.                | <b>Para evitar una avería póngase en contacto inmediatamente</b> con la red CITROËN o con un taller cualificado. |
|   | Intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos de servicio y de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.  | Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo de inhibición del arranque impide el arranque del motor. | Para poder arrancar el motor, <b>deberá</b> acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.                   |



 Para reponer el nivel o para obtener más información relativa al **AdBlue® (motores BlueHDi)**, consulte el apartado correspondiente.

| Testigo   | Estado         | Causa  | Acciones/Observaciones   |
|---|----------------|--|--|
|    | <b>Service</b> | Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.          | Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos. Usted puede encargarse de algunas de las anomalías como, por ejemplo, una puerta abierta o el inicio de saturación del filtro de partículas (tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro conduciendo a una velocidad de 60 km/h como mínimo hasta que el testigo se apague). Para las demás anomalías como, por ejemplo, una anomalía en el sistema de detección de inflado insuficiente, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |
|   |                | Fijo, acompañado de la indicación de un mensaje.                                     | Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos; a continuación debe consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.   |
| <br>+<br> |                | Fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento | Se ha superado el plazo de revisión.<br>Solo en las versiones diésel BlueHDi. Lleve a revisar su vehículo lo antes posible.  |

| Testigo  | Estado    | Causa  | Acciones/Observaciones  |
|--|-----------|--|---|
|  <b>Precalentamiento del motor diésel</b> | Continuo. | Al dar el contacto con un contacto con llave o cuando se solicita el encendido del motor mediante la pulsación del botón " <b>START/STOP</b> ", la temperatura del motor requiere un precalentamiento del motor. | <p>El tiempo de encendido del testigo está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones invernales extremas.</p> <p>Con un contacto con llave, espere a que se apague el testigo antes de arrancar.</p> <p>Con Acceso y arranque manos libres, una vez se apaga, el arranque es inmediato, siempre que se mantenga pisado el pedal del freno en el caso de una caja de cambios automática.</p> <p>Con Acceso y arranque manos libres, una vez se apaga, el arranque es inmediato, siempre que se mantenga pisado el pedal del embrague en el caso de una caja de cambios manual.</p> <p>Si el motor no arranca, quite el contacto y vuelva a darlo, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.</p> |
|  <b>Luz antiniebla trasera</b>            | Fijo.     | La luz antiniebla trasera se enciende mediante el anillo del mando de luces.   | Gire el anillo del mando de luces hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.  |
| Testigos de alerta de color verde  |           |  |   |
|  <b>Vigilancia ángulos muertos</b>        | Fijo.     | Se ha activado el sistema.   | Para más información relativa al <b>Sistema de vigilancia del ángulo muerto</b> , consulte el apartado correspondiente.   |

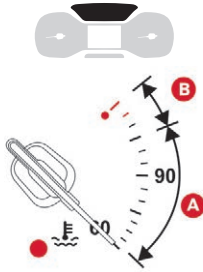
| Testigo   | Estado   | Causa   | Acciones/Observaciones  |
|---|--|---|---|
|  <b>Hill Assist Descent</b>                | Fijo.  | El sistema se ha activado, pero las condiciones de regulación no se cumplen (pendiente, velocidad demasiado elevada, marcha engranada). | Entre los 35 y los 50 km/h, el sistema se selecciona pero no se activa.<br>Reduzca la velocidad del vehículo.   |
|   | Intermitente.  | El sistema está regulando la velocidad del vehículo.  | El vehículo se está frenando; las luces de freno se encienden durante el descenso.<br>Para más información relativa a la función <b>Hill Assist Descent</b> , consulte el apartado correspondiente. |
|  <b>Stop &amp; Start</b>                   | Continuo.  | Al parar el vehículo (en un semáforo, embotellamiento...), el sistema Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.                     | Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.  |
|   | Intermitente durante unos segundos y luego se apaga. | El modo STOP no está disponible momentáneamente.<br>o<br>El modo START se ha activado automáticamente.                                  | Para más información relativa a <b>Stop &amp; Start</b> , consulte el apartado correspondiente.   |
|  <b>Indicadores de dirección izquierdo</b> | Intermitente con avisador acústico.                  | Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.  |   |
|  <b>Indicador de dirección derecho</b>     | Intermitente con avisador acústico.                  | Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.   |   |
|  <b>Luces de posición</b>                  | Continuo.  | El mando de luces está en posición "Luces de posición".   |   |

| Testigo   | Estado  | Causa | Acciones/Observaciones  |   |
|---|---|-------|---|---|
|  | <b>Faros antiniebla</b>                                 | Fijo. | Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de las luces.  | Gire el anillo del mando de las luces hacia atrás para apagar las luces antiniebla.   |
|  | <b>Barrido automático del limpiaparabrisas</b>          | Fijo. | Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas. El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.                                    | Para desactivarlo, accione de nuevo el mando hacia abajo o cambie la posición del mando del limpiaparabrisas.   |
|  | <b>Conmutación automática de las luces de carretera</b> | Fijo. | La función se ha activado a través del menú <b>Vehículo/AI. conducción</b> de la pantalla táctil. El mando de luces se encuentra en la posición "AUTO". | La cámara, situada en la parte superior del parabrisas, gestiona las luces de carretera o las luces de cruce, en función de la iluminación exterior y las condiciones de conducción. Para más información relativa al <b>Conmutación automática de las luces de carretera</b> , consulte el apartado correspondiente. |
|  | <b>Luces de cruce</b>                                   | Fijo. | El mando de luces está en posición "Luces de cruce".  |   |
| Testigos de alerta de color azul  |   |       |   |   |
|  | <b>Luces de carretera</b>                               | Fijo. | El mando de luces se ha accionado hacia el volante.   | Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.   |

| Testigo   | Estado   | Causa         | Acciones/Observaciones   |
|---|--|---------------|--|
| Testigos de alerta visibles en una pantalla                                       |  |               |  |
|  | <b>Pisar el freno</b>                          | Fijo.         | Es necesario pisar el pedal del freno.<br><br>Con caja de cambios electrónica, el selector de marchas en la posición <b>N</b> , pise el pedal de freno para arrancar el motor.<br>Con caja de cambios automática, con el motor en marcha, pise el pedal del freno antes de soltar el freno de estacionamiento para desbloquear la palanca y salir de la posición <b>P</b> .<br>Si desea soltar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanece encendido. |
|   |  | Intermitente. | Con una caja de cambios electrónica, si se mantiene demasiado tiempo el vehículo en pendiente pisando el acelerador, el embrague se recalienta.  |
|  | <b>Barrido automático del limpiaparabrisas</b> | Fijo.         | Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.<br><br>El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.<br>Para desactivarlo, accione el mando hacia abajo o cambie la posición del mando del limpiaparabrisas.  |

## Indicadores

### Indicador de temperatura del líquido de refrigeración



Con el motor en marcha:

- En la zona **A**, la temperatura es correcta.
- En la zona **B**, la temperatura es demasiado alta; este indicador y el testigo **STOP** central se encenderán, acompañados por un mensaje y una señal acústica-



**Debe parar el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

Espere unos minutos antes de parar el motor.




Para más información relativa a la **Revisión de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Después de quitar el contacto, abra con cuidado el capó y compruebe el nivel de líquido de refrigeración.

## Indicador de mantenimiento

| Testigo e indicador  | Estado                             | Causa   | Acciones/comentarios   |
|--|------------------------------------|---|--|
|  Llave de mantenimiento | Fija, temporal al dar el contacto. | Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 1000 km y 3000 km | <p>El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el cuentakilómetros total indica una línea con el número de kilómetros (o millas) que faltan para la siguiente revisión.</li> <li>- un mensaje de alerta indica el número de kilómetros (o millas) que faltan para la siguiente revisión, así como el periodo de tiempo.</li> </ul> <p>La llave de mantenimiento desaparece al cabo de unos segundos.<br/>La alerta puede activarse cuando se aproxima la fecha límite.</p> |
|                         | Fija, al dar el contacto.          | Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1000 km      | <p>El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el cuentakilómetros total indica la distancia que falta para la siguiente revisión.</li> <li>- un mensaje de alerta indica la distancia que falta para la siguiente revisión, así como el periodo de tiempo.</li> </ul> <p>La llave de mantenimiento permanece encendida para indicar que dentro de muy poco se deberá realizar una revisión.<br/>La alerta puede activarse cuando se aproxima la fecha límite.</p>         |



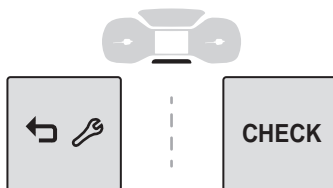
| Testigo e indicador   |                        | Estado  | Causa   | Acciones/comentarios   |
|---|------------------------|---|---|--|
|    | Llave de mantenimiento | Intermitente y después fija, al dar el contacto.  | Intervalo de mantenimiento sobrepasado                                | <p>El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el cuentakilómetros total indica una línea con la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite. Valor precedido del signo "-".</li> <li>- un mensaje de alerta indica que se ha superado la fecha límite.</li> </ul> <p>La llave de mantenimiento sigue apareciendo hasta que se haya realizado la revisión.<br/>La alerta se activa cuando se ha superado la fecha límite.</p> |
| <br>+<br> |                        | Intermitente y después fija, al dar el contacto, acompañada del testigo de alerta de mantenimiento. | Intervalo de mantenimiento sobrepasado para versiones diésel BlueHDi. | <p>El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el cuentakilómetros total indica una línea con la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite. Valor precedido del signo "-".</li> <li>- un mensaje de alerta indica que se ha superado la fecha límite.</li> </ul> <p>La llave de mantenimiento sigue apareciendo hasta que se haya realizado la revisión.<br/>La alerta se activa cuando se ha superado la fecha límite.</p> |

**i** La distancia indicada (en kilómetros o millas) se calcula con arreglo a los kilómetros realizados y al tiempo transcurrido desde el último mantenimiento.

## Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Si ha realizado usted mismo la revisión del vehículo, quite el contacto:



- ☞ Mantenga pulsado este botón.
- ☞ Dé el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique =0, suelte el botón; la llave desaparece.

**i** Si, después de esta operación, debe desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

## Recuperación de la información de mantenimiento

Puede acceder a la información de mantenimiento en cualquier momento.

☞ Pulse este botón.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

## Indicador del nivel de aceite del motor

(según versión)

En las versiones equipadas con un indicador eléctrico del nivel de aceite, el estado del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos al dar el contacto, después de la información de mantenimiento.

**i** La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

### Nivel de aceite correcto

Se indica con el mensaje "**Nivel de aceite correcto**".

### Nivel de aceite insuficiente

Si se confirma la falta de aceite con la varilla, complete inmediatamente el nivel para evitar daños en el motor.

Para más información sobre la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

## Anomalía del indicador de nivel de aceite

Se indica mediante la aparición del mensaje "**Medición de nivel de aceite no válida**" en el cuadro de instrumentos.

Póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

**!** En caso de anomalía en el indicador eléctrico, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado. Mientras el sistema presente algún fallo, deberá controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor. Para más información relativa a la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicadores de autonomía del líquido AdBlue®

Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al poner el contacto, la estimación de kilómetros que se pueden recorrer antes de que se inhiba el arranque del motor.

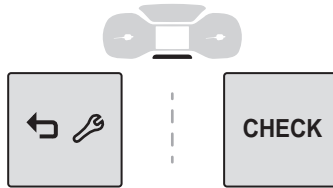
Si se producen al mismo tiempo una anomalía en el sistema y un nivel bajo de AdBlue®, se indica la autonomía menor.

## En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de AdBlue®

! El dispositivo reglamentario antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

### Autonomía superior a 2400 km

Al dar el contacto, en el cuadro de instrumentos no aparecerá ninguna información relativa a la autonomía de manera automática.



La pulsación de este botón permite visualizar de manera momentánea la autonomía.

### Con pantalla táctil



☞ Puede acceder a la información a través del menú **AI. conducción/Vehículo**, seleccionando **"Acceso rápido"** y, a continuación, **"Diagnóstico"**.

### Autonomía comprendida entre los 2400 y los 600 km



Al dar el contacto, este testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y de un mensaje (p. ej.: "NO START IN 1500 km" o "Reponer AdBlue: arranque imposible en 1500 km") que indica la autonomía expresada en kilómetros.

Durante la circulación, el mensaje aparece cada 300 km hasta que no se reponga el nivel de aditivo.

Se ha alcanzado el nivel de reserva; se recomienda proceder a realizar una reposición del nivel lo antes posible. No se recomienda realizar la puesta a nivel con más de 10 litros de AdBlue.

i Si desea más información acerca del **AdBlue® y del sistema SCR**, y en particular sobre la reposición del nivel de AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

### Autonomía inferior a 600 km



Al dar el contacto, este testigo parpadea, acompañados de una señal acústica y de un mensaje (p. ej.: "NO START IN 300 km" o "Reponer AdBlue: arranque imposible en 300 km") que indica la autonomía en kilómetros.

Durante la conducción, este mensaje aparece cada 30 segundos mientras no se reponga el nivel de AdBlue.

Es esencial reponer el nivel lo antes posible antes de que el depósito se vacíe por completo; de lo contrario, no será posible volver a poner el motor en marcha después de la siguiente parada.

i Si desea más información acerca del **AdBlue® (motores BlueHDi)** y, en particular, sobre la reposición del nivel, consulte el apartado correspondiente.

### Inmovilización por falta de AdBlue®



Al poner el contacto, este testigo parpadea, acompañado de una señal acústica y el mensaje que indica "NO START IN 0 km" o "Reponer AdBlue: Arranque imposible".

El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el arranque del motor.

**!** Para arrancar el motor, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 4 litros de AdBlue® en el depósito.

Para obtener más información sobre **AdBlue® (motores BlueHDi)** y, en particular, sobre la reposición del nivel, consulte el apartado correspondiente.

### En caso de fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

**!** Cuando se superan los 1100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de inhibición del arranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

#### En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Estos testigos se encienden acompañados de una señal acústica y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la conducción cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se dé el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

**i** Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después de los controles de autodiagnóstico del sistema anticontaminación SCR.

#### Durante la fase de conducción permitida (entre 1100 km y 0 km)



Si se confirma que se ha producido un fallo en el sistema SCR (después de 50 km recorridos con la indicación permanente del mensaje que indica la presencia de un fallo), estos testigos se encenderán y el testigo AdBlue parpadeará, acompañados de una señal acústica y de un mensaje (p. ej.: "NO START IN 300km" o "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido en 300 km") que indica la autonomía del vehículo expresada en kilómetros.

Durante la conducción, el mensaje aparece cada 30 segundos mientras el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR persista. La alerta se repite cada vez que se dé el contacto.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

De lo contrario, no podrá volver a arrancar el vehículo.

#### Arranque prohibido



Cada vez que se pone el contacto, estos testigos se encienden y el testigo AdBlue parpadea, acompañado de una señal acústica y el mensaje "NO START IN 0 km" o "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido".

**!** Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide arrancar el motor.

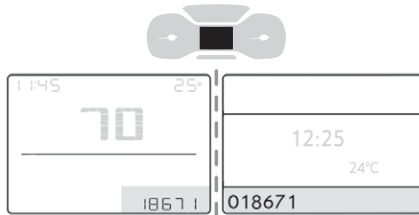
Para poder arrancar el motor, deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

### Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al quitar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

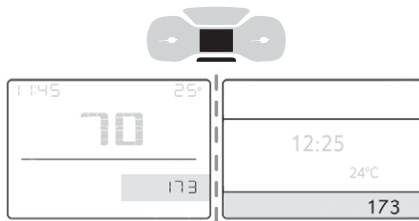
**i** Si viaja al extranjero, es posible que tenga que cambiar la unidad de distancia: la indicación de la velocidad se debe expresar en la unidad oficial del país (km o millas). El cambio de unidad se realiza a través del menú de configuración de la pantalla, con el vehículo parado.

## Cuentakilómetros total



Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.

## Cuentakilómetros parcial



Mide una distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

### Puesta a cero del cuentakilómetros



☞ Con el contacto dado, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

## Configuración del equipo para los vehículos sin pantalla

Si el vehículo no dispone de un sistema de audio o una pantalla táctil, también puede configurar algunos equipos utilizando la pantalla del **cuadro de instrumentos LCD de texto**.

## Botones de mando



**SET 000** Una pulsación larga de este botón le lleva al menú de configuración, y una pulsación corta sirve para confirmar.

- ☀ Pulse uno de estos botones para desplazarse por un menú o una lista, o cambiar un valor.

↩️ ☞ Pulsando este botón se retrocede un nivel o se cancela la operación en curso.

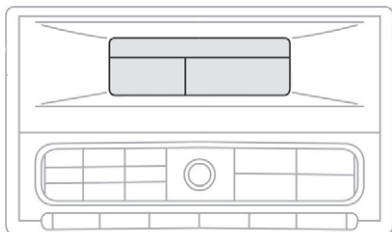
## Menús de la pantalla

- ALUMBRADO:
  - ALUM ACOMPAÑAM (Iluminación de acompañamiento),
  - FAFOS DIRECC (Faros direccionales).
- AYUDA CONDUC:
  - ALERTA CHOQUE (Frenada automática de emergencia),
  - ALT VIGILANCIA (Sistema de detección de inatención),
  - VELOC RECOMEN (Reconocimiento del límite de velocidad).
- CONFORT:
  - LIMPIALUN M AT (Limpialuneta automático al engranar la marcha atrás).

Para más información sobre alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

## Pantalla monocroma C

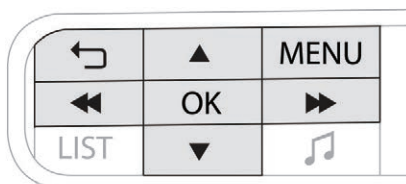
### Indicaciones en pantalla



Indica la siguiente información:

- Hora
- Fecha
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Información de la ayuda gráfica al estacionamiento
- Fuente de audio que se está escuchando
- Teléfono o kit manos libres
- Mensajes de alerta
- Menús de configuración de la pantalla y equipamiento del vehículo

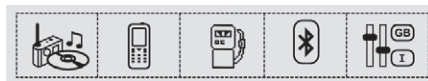
## Mandos



Desde el sistema de audio, puede pulsar:

- ☞ El botón MENU para acceder al **menú principal**.
- ☞ Los botones "▲" o "▼" para desplazarse por los elementos de la pantalla.
- ☞ Los botones "◀" o "▶" para cambiar el valor de un ajuste.
- ☞ El botón OK para confirmar.
- o
- ☞ El botón Volver para abandonar la operación en curso.

## Menú principal



- ☞ Pulse el botón "MENU" para acceder al **menú principal**:
  - "Multimedia"
  - "Teléfono",
  - "Ordenador de a bordo",

- "Conexiones",
  - "Personalización-configuración".
- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el menú que desee, y confirme a continuación pulsando la tecla OK.

## Menú "Multimedia"



Con el sistema de audio encendido, este menú permite activar o desactivar las funciones asociadas al uso de la radio (RDS, Repetición, Aleatoria todos) o elegir el modo de reproducción multimedia (Aleatoria, Normal, Señalización RadioText (TXT), Seguimiento auto DAB / FM).

Para más información relativa a la aplicación "Multimedia", consulte el apartado "Audio y telemática".

## Menú "Teléfono"



Con el sistema de audio encendido, este menú le permite hacer una llamada y consultar los distintos directorios telefónicos. Para más información relativa a la aplicación "Teléfono", consulte el apartado "Audio y telemática".

## Menú "Ordenador de a bordo"



Este menú le permite consultar información sobre el estado del vehículo.

## Diario de las alertas

Muestra un resumen de los mensajes de alerta de las funciones en la parte inferior de la pantalla.

## Menú "Conexiones"



Con el sistema de audio encendido, este menú permite vincular un dispositivo Bluetooth (teléfono, reproductor multimedia) y determinar el modo de conexión (kit manos libres, reproducción de ficheros de audio).

Para más información relativa a la aplicación "Conexiones", consulte el capítulo "Audio y telemática".

## Menú "Personalización-configuración"



Este menú permite acceder a las siguientes funciones:

- "Definir los parámetros del vehículo",
- "Configuración pantalla".

### Definir los parámetros del vehículo

Este menú permite activar/desactivar el siguiente equipamiento, dependiendo de la versión y/o del país de comercialización:

- **"Alumbrado y señalización":**
  - "Faros direccionales",
  - "Alumbrado acompañamiento",
  - "Iluminación de acogida".
- **"Confort":**
  - "Limpialuneta marcha atrás".
- **"Ayuda a la conducción":**
  - Frenado auto. de urgencia,
  - Detección de falta de atención,
  - Consejos de velocidad.

Para más información sobre el distinto equipamiento, consulte el apartado correspondiente.

### Configuración de la pantalla

Este menú le permite seleccionar el idioma de la pantalla en una lista determinada.

Este menú permite ajustar los siguientes parámetros:

- "Elección de las unidades",
- "Ajuste fecha y hora",
- "Personalización indicaciones",
- "Elección del idioma",

**!** Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieren su entera atención con el vehículo parado.

## Pantalla táctil

La pantalla táctil permite acceder a:

- los mandos del sistema de calefacción/aire acondicionado,
- los menús de configuración de las funciones y los sistemas del vehículo,
- los mandos del sistema de audio y del teléfono, y la visualización de la información asociada,

y, según la versión, permite:

- la visualización de mensajes de alerta y de la ayuda gráfica al estacionamiento,
- la indicación permanente de la hora y la temperatura exterior (un testigo azul aparece en caso de riesgo de placas de hielo),
- el acceso a los mandos de los servicios de Internet y del sistema de navegación y la visualización de la información asociada,

**!** Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieren una atención especial con el vehículo parado.

Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

## Recomendaciones

Esta pantalla es de tipo capacitivo.  
Es posible utilizarla con cualquier temperatura.  
No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.  
No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.  
Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

## Principios

Utilice los botones situados a ambos lados de la pantalla táctil para acceder a los menús y luego pulse los botones que aparecen en la pantalla táctil.  
Algunas funciones pueden mostrarse en 1 o en 2 páginas.  
Para desactivar/activar una función, pulse OFF/ON.  
Para modificar un ajuste (duración de la iluminación, etc.) o acceder a información complementaria, pulse el pictograma de la función.

**i** Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se vuelve a la página primaria automáticamente.

**OK** Utilice esta tecla para confirmar.

**←** Utilice este botón para volver a la página anterior.

## Menús



**Radio Multimedia.**  
Consulte el apartado "Audio y telemática".

**Mirror Screen o Navegación conectada\*.**  
Consulte el apartado 'Audio y telemática'.

**Aire acondicionado.**  
Permite controlar los ajustes de temperatura, caudal de aire...

Para más información sobre la **Calefacción**, el **Aire acondicionado manual** y el **Aire acondicionado automático**, consulte los apartados correspondientes.

**Teléfono.**  
Consulte el apartado "Audio y telemática".

**Aplicaciones.**  
Permite mostrar los servicios de conexión disponibles.  
Consulte el apartado 'Audio y telemática'.

**Vehículo o Conducción\*.**  
Permite activar, desactivar y configurar algunas funciones.

Las funciones accesibles a través de este menú están distribuidas en dos pestañas: "**Otros reglajes**" y "**Acceso rápido**".

**Control del volumen/silencio.**  
Consulte el apartado 'Audio y telemática'.

**i** Pulse la pantalla táctil con tres dedos para mostrar el menú dinámico.

\* Según equipamiento.



## Banda superior

En la banda superior de la pantalla táctil se muestra de forma permanente determinada información:

- Resumen de datos del aire acondicionado y acceso al menú simplificado (ajuste de la temperatura y caudal de aire únicamente)
- Resumen de la información de los menús **Radio multimedia**, **Teléfono** e instrucciones de navegación\*
- Zona de notificaciones (SMS y correo electrónico)\*






- Acceso a la **Configuración**.

\* Según equipamiento

## Menú "Vehículo"/Menú "Al. conducción"

### Pestaña Otros reglajes

Las funciones están agrupadas en 3 familias:

| Familias   | Funciones  |
|--|--|
| <b>Alumbrado</b><br>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- "<b>Faros direccionales</b>": activación/desactivación del alumbrado estático de intersección/faros direccionales.</li> <li>- "<b>Alumbrado de acompañamiento</b>": activación de las luces de acompañamiento automáticas.</li> <li>- "<b>Alumbrado de acogida</b>": activación/desactivación del alumbrado de acogida exterior.</li> </ul>   |
| <b>Ilu. confort</b><br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- "<b>Limpialuneta asociado a la marcha atrás</b>": activación/desactivación del limpiacristales activado con la marcha atrás.</li> </ul>   |
| <b>Seguridad</b><br>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- "<b>Alerta de riesgo de colisión y frenada auto.</b>": activación/desactivación de la alerta de riesgo de colisión y frenada automática de emergencia.</li> <li>- "<b>Detección de falta de atención</b>": activación/desactivación de la detección de falta de atención del conductor.</li> <li>- "<b>Indicación velocidad recomendada</b>": activación/desactivación del reconocimiento del límite de velocidad.</li> </ul> |

**i** Para más información sobre alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

## Pestaña Acceso rápido

| Función   | Comentario   |
|---|--|
| Park Assist   | Activación de la función.  |
| Conmutación automática de las luces de carretera                  | Activación/desactivación de la función.  |
| Ayuda visual panorámica   | Activación/desactivación de la función.  |
| Stop & Start  | Activación/desactivación de la función.  |
| Ayuda al estacionamiento  | Activación/desactivación de la función.  |
| Antipatinado  | Activación/desactivación de la función.  |
| Vigilancia ángulos muertos  | Activación/desactivación de la función.  |
| Reinicialización del sistema de detección de inflado insuficiente | Reinicialización del sistema de detección de inflado insuficiente.                                     |
| Ajustes de velocidades memorizados                                | Memorización de los ajustes de velocidad para el limitador de velocidad o el programador de velocidad. |
| Diagnóstico   | Resumen de las alertas activas   |

**i** Para más información sobre alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.


## Configuración




La siguiente tabla detalla las funciones a las cuales se puede acceder a través de este menú.








### CITROËN Connect Nav

| Botón   | Comentarios   |
|---|---|
|  | Tema  |
|  | Ajustes de audio  |
|  | Apagar pantalla   |
|  | Administración del sistema  |
|  | Idiomas   |
|  | Ajuste de la fecha y la hora  |
|  | Ajuste de los parámetros de la pantalla (desfile del texto, animaciones, etc.) y del brillo |

|   |  |
|---|--|
|  | Elección y configuración de tres perfiles de usuario |
|---|--|

|   |                              |
|---|------------------------------|
|  | Ajuste de la fecha y la hora |
|---|------------------------------|

## CITROËN Connect Radio

| Botón   | Comentarios   |
|---|---|
|  | Apagado de la pantalla  |
|  | Regulación de la luminosidad  |
|  | Elección y configuración de tres perfiles de usuario  |
|  | Selección de las unidades: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura ( °Celsius o °Fahrenheit)</li> <li>- Distancias y consumo de carburante (l/100 km, mpg o km/l)</li> </ul> |
|  | Tema  |
|  | Idiomas   |
|  | Ajuste de los parámetros de la pantalla (desfile del texto, animaciones, etc.) y del brillo   |

## Ordenador de a bordo

Muestra información sobre el trayecto actual (autonomía, consumo de carburante, velocidad media, etc.).

## Visualización de los datos

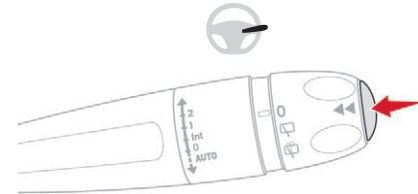
Se muestra sucesivamente.

- Información instantánea indicando:
  - el kilometraje diario,
  - la autonomía,
  - el consumo instantáneo,
  - el contador de tiempo del Stop & Start.
- información del sistema de reconocimiento de límite de velocidad (según la versión)
- Cuentakilómetros parcial 1, con:
  - la velocidad media,
  - el consumo medio,
  - la distancia recorrida del primer cuentakilómetros parcial.

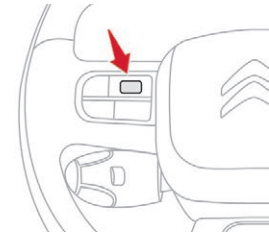
Dependiendo del equipamiento del vehículo, hay disponible un 2.º cuentakilómetros parcial

- Cuentakilómetros parcial 2, con:
  - la velocidad media,
  - el consumo medio,
  - la distancia recorrida del segundo cuentakilómetros parcial.

Los cuentakilómetros parciales 1 y 2 son independientes pero se usan del mismo modo. Por ejemplo, el cuentakilómetros parcial 1 se puede utilizar para los cálculos diarios, y el cuentakilómetros parcial 2 para los cálculos mensuales.



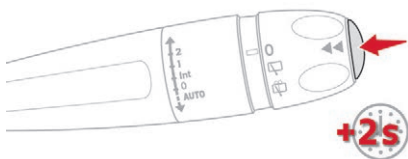
- ☞ Pulse este botón, situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.



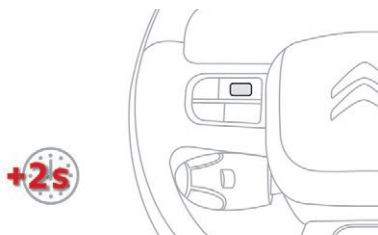
- ☞ O, según el equipamiento, pulse el mando giratorio situado en el **volante**.

## Puesta a cero del cuentakilómetros parcial

### Con cuadro de instrumentos LCD texto o matriz

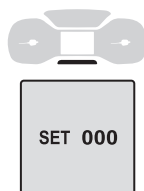


- ☞ Con el cuentakilómetros parcial deseado en pantalla, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.



- ☞ O según equipamiento, pulse durante más de dos segundos el mando giratorio situado en el **volante**.

## Con cuadro de instrumentos LCD texto



- ☞ Cuando se muestre el contador, pulse durante más de dos segundos el botón de puesta a cero del cuadro de instrumentos.

## Algunas definiciones...

### Autonomía

(km)



Número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

**i** Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo de carburante instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km aparecen unos guiones.

Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

**!** Si aparecen guiones de manera permanente durante la circulación en lugar de las cifras, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Consumo de carburante instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)



Calculado en los últimos segundos.

**i** Esta función solo se indica cuando el vehículo supera la velocidad de 30 km/h.

### Consumo de carburante medio

(l/100 km o km/l o mpg)



Calculada desde de la última puesta a cero de los datos de trayecto.

### Velocidad media

(km/h)



Calculada desde de la última puesta a cero de los datos de trayecto.

## Distancia recorrida

(km)



Calculada desde de la última puesta a cero de los datos de trayecto.



### Contador de tiempo del Stop & Start

(minutos/segundos u horas/minutos)

Un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

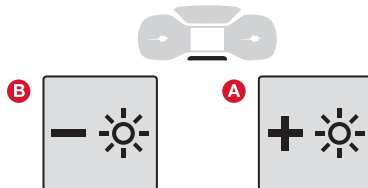
El contador se pone a cero al dar el contacto.

## Reostato de iluminación

Permite ajustar manualmente la intensidad luminosa del cuadro de instrumentos y la pantalla táctil en función de la luminosidad exterior.

Funciona solo cuando las luces del vehículo están encendidas (a excepción de las luces diurnas) y en el modo noche.

## Dos botones



Con las luces encendidas, pulse el botón **A** para aumentar la intensidad luminosa del puesto de conducción y de la iluminación ambiental, o pulse el botón **B** para disminuirla. En cuanto la iluminación alcance el nivel de intensidad deseado, suelte el botón.

## Pantalla táctil

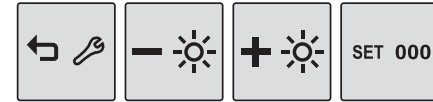


- ☞ En el menú **Ajustes**, seleccione "**Luminosidad**".
- ☞ Ajuste la luminosidad mediante las flechas o moviendo el cursor.

**i** La luminosidad se puede ajustar de forma diferente para el modo día y el modo noche.

## Ajuste de la fecha y la hora

### Sin sistema de audio



Puede ajustar la fecha y la hora en la pantalla del cuadro de instrumentos.

SET 000 ☞ Mantenga pulsado este botón.



☞ Pulse uno de estos botones para seleccionar el ajuste que desea modificar.

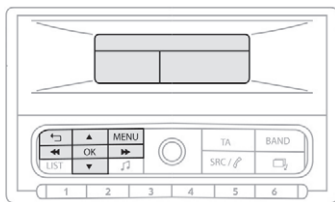
SET 000 ☞

Pulse este botón brevemente para confirmar.



☞ Pulse uno de estos botones para cambiar el ajuste y confirme de nuevo para registrar el cambio.

## Con sistema de audio



- ☞ Pulse el botón **MENU** para acceder el menú principal.
- ☞ Pulse los botones "◀" o "▶" para acceder al menú "Personalización-configuración", y a continuación pulse **OK**.
- ☞ Pulse los botones "▲" o "▼" para acceder al menú "Configuración pantalla", y a continuación pulse **OK**.
- ☞ Pulse los botones "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Ajuste fecha y hora", y a continuación pulse **OK**.
- ☞ Pulse los botones "◀" o "▶" para seleccionar el ajuste que se va a cambiar y confirme pulsando el botón **OK**.
- ☞ Ajuste las opciones una por una y confirme con el botón **OK**.
- ☞ Pulse los botones "▲" o "▼", y a continuación el botón **OK** para seleccionar la casilla **OK** y confirmar, o el botón **Volver** para cancelar.

## Con CITROËN Connect Radio



- ☞ Seleccione el menú **Ajustes**.

- ☞ Seleccione "**Configuración del sistema**".



- ☞ Seleccione "**Fecha y hora**".

- ☞ Seleccione "**Hora**" o "**Fecha**".
- ☞ Seleccione los formatos de indicación.
- ☞ Cambie la fecha y/o la hora con el teclado numérico.
- ☞ Confirme pulsando "**OK**".

## Con CITROËN Connect Nav

El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con GPS está desactivada.



- ☞ Seleccione el menú **Ajustes**.

- ☞ Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



- ☞ Seleccione "**Configuración hora-fecha**".

- ☞ Seleccione la pestaña "**Hora**" o "**Fecha**".
- ☞ Ajuste la fecha y/o la hora con el teclado numérico.
- ☞ Confirme pulsando "**OK**".

## Ajustes adicionales

Puede elegir:

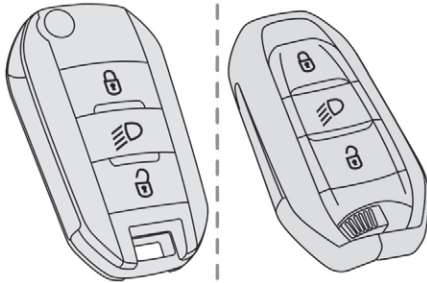
- Cambiar el formato de indicación de la fecha y la hora (12h/24h).
- Activar o desactivar la función de gestión de hora de verano/hora de invierno.
- Activar o desactivar la sincronización con el GPS (UTC).

## Mando a distancia

### Información general

La llave permite el desbloqueo o el cierre centralizado de las cerraduras del vehículo con la cerradura.

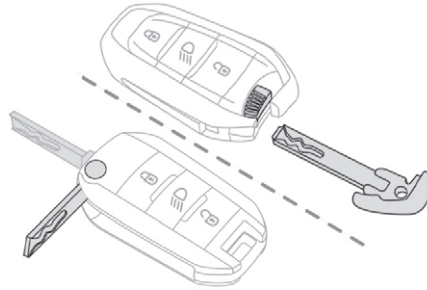
También le permite arrancar o parar el motor.



El mando a distancia permite realizar, según la versión, las siguientes funciones:

- Desbloqueo/bloqueo/superbloqueo del vehículo.
- Bloqueo/desbloqueo del maletero.
- Bloqueo/desbloqueo de la tapa de llenado de carburante.
- Encendido a distancia de las luces.
- Plegado/despliegue de los retrovisores exteriores.
- Activación/desactivación de la alarma.
- Localización del vehículo.
- Antiarranque del vehículo.

En condiciones normales, se recomienda usar el mando a distancia.



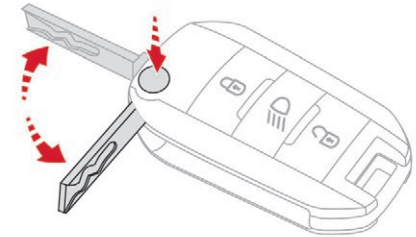
La llave, integrada en el mando a distancia, permite realizar, según la versión, las siguientes funciones:

- Desbloqueo/bloqueo/superbloqueo del vehículo.
- Activación/desactivación del seguro para niños.
- Activación/desactivación del airbag del acompañante.
- Bloqueo de emergencia de las puertas.
- Conexión del contacto y arranque/parada del motor.

Los procedimientos de emergencia permiten bloquear o desbloquear el vehículo en caso de fallo de funcionamiento del mando a distancia, del cierre centralizado, de la batería, etc.

Para obtener más información relativa a los **Procedimientos de emergencia**, consulte el apartado correspondiente.

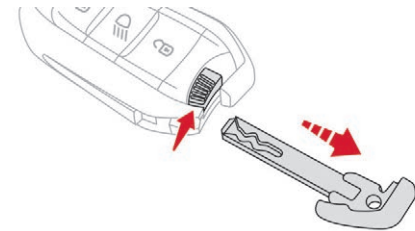
### Expulsión de la llave



#### Versión sin Acceso y arranque manos libres

☞ Pulse este botón; la llave se expulsa de la carcasa.

Para plegarla, pulse previamente este botón ya que si no podría dañar el mecanismo.



#### Versión con Acceso y arranque manos libres

☞ Mantenga este botón accionado para sacar la llave de la carcasa.

Para volver a guardarla, accione previamente el botón.

## Desbloqueo del vehículo



☞ Pulse este botón para desbloquear el vehículo.

La pulsación del botón de desbloqueo y el parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante unos segundos indican:

- Que el vehículo está desbloqueado en las versiones sin alarma.
- La desactivación de la alarma en las demás versiones.

## Bloqueo del vehículo

### Bloqueo normal



☞ Pulse esta tecla.

La primera vez que se pulsa el botón de bloqueo, el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos señala:

- El bloqueo del vehículo en las versiones sin alarma.
- La activación de la alarma para las demás versiones.

**i** Si una de las puertas o el maletero están mal cerrados, el bloqueo no se realizará. No obstante, si el vehículo va equipado con alarma, quedará completamente activada después de aproximadamente 45 segundos.

Si el vehículo se desbloquea accidentalmente y no se realiza ninguna acción en las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de aproximadamente 30 segundos. Si la alarma se ha activado previamente, se reactivará automáticamente. La función de bloqueo también desactiva el botón del cierre centralizado situado en el salpicadero.

### Superbloqueo



☞ Pulse este botón para bloquear el vehículo.

☞ En el plazo de cinco segundos, vuelva a pulsar este botón para superbloquear el vehículo.

En las versiones sin alarma, el superbloqueo se confirma mediante el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos al pulsar por segunda vez el botón de bloqueo.

**!** El superbloqueo inhabilita los mandos interiores de las puertas. También desactiva el botón del cierre centralizado situado en el salpicadero. No deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.

## Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando hay poca iluminación.

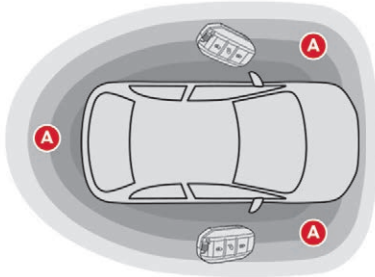


☞ Pulse esta tecla.

Las luces de posición y las luces de cruce se encienden durante 30 segundos. Si se vuelve a pulsar antes de que finalice este periodo, las luces se apagan inmediatamente.



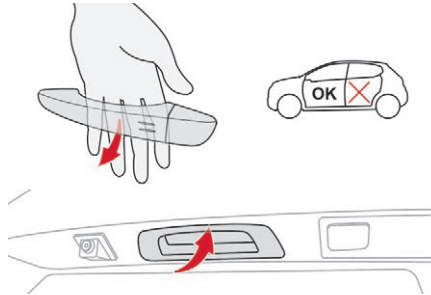
## Acceso y arranque manos libres



Este sistema permite desbloquear, bloquear y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

- i** La llave electrónica puede utilizarse también como un mando a distancia tradicional. Para más información sobre el **Mando a distancia**, consulte el apartado correspondiente.

## Desbloqueo del vehículo



- f** Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras para desbloquear el vehículo o pulse el mando de apertura del portón de maletero.

- i** El parpadeo de los intermitentes durante unos segundos indica:
  - el bloqueo del vehículo en las versiones sin alarma,
  - la desactivación de la alarma en las demás versiones.

- !** Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él. Se recomienda llevarla encima.

- !** La acumulación de agua, polvo, barro, sal, etc. en la superficie interior de la empuñadura de la puerta puede alterar la detección.

Si una limpieza de la superficie interior de la empuñadura con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión...) como un intento de acceso al vehículo.

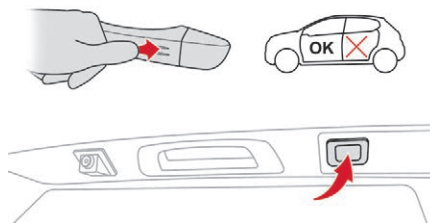
- i** Si alguna puerta o el maletero siguen abiertos o si se ha dejado la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, el cierre centralizado no se efectúa. Si, al bloquear el vehículo, una de las puertas o el maletero están mal cerrados, el bloqueo no se realiza. No obstante, si el vehículo va equipado con alarma, quedará completamente activada después de aproximadamente 45 segundos. Si se desbloquea el vehículo de forma involuntaria, se volverá a bloquear automáticamente al cabo de aproximadamente treinta segundos, si no se acciona ninguna puerta ni el maletero. Si el vehículo está equipado con alarma, esta también se reactivará automáticamente.

**!** Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), no salga nunca del vehículo sin llevar consigo la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve periodo de tiempo. Esté atento al riesgo de robo cuando la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres se encuentra en una de las zonas definidas y el vehículo está desbloqueado.

**!** Para preservar la carga de la pila de la llave electrónica y de la batería del vehículo, las funciones "manos libres" se pondrán en modo de espera prolongada después de 21 días sin utilizarlas. Para restaurar estas funciones, pulse uno de los botones del mando a distancia o arranque el motor con la llave electrónica introducida en el lector. Para obtener más información relativa al **Arranque con Acceso y arranque manos libres**, consulte el apartado correspondiente.

## Bloqueo del vehículo

### Bloqueo normal

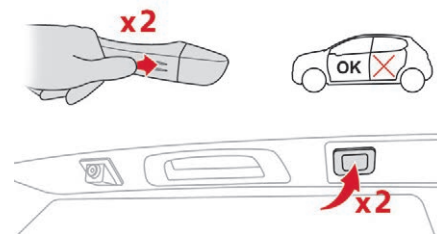


- ☞ Con la llave electrónica dentro de la zona de reconocimiento **A**, pulse con los dedos la manecilla de una de las puertas delanteras (en las marcas) o el control de bloqueo situado en el portón trasero (derecha). No es posible bloquear el vehículo si una de las llaves está en el interior.

- i** El parpadeo de los intermitentes durante unos segundos indica:
- el bloqueo del vehículo en las versiones sin alarma,
  - la activación de la alarma en las demás versiones.

## Superbloqueo

**!** El superbloqueo inhabilita los mandos interiores de las puertas. También desactiva el botón del cierre centralizado situado en el salpicadero. Por tanto, no deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.



- ☞ Con la llave electrónica dentro de la zona de reconocimiento **A**, pulse con los dedos la manecilla de una de las puertas delanteras (en las marcas) o el control de bloqueo situado en el portón trasero (derecha).
- ☞ En los cinco segundos siguientes, vuelva a presionar la manecilla de puerta o el mando de bloqueo situado en el portón trasero (a la derecha) para superbloquear el vehículo.

### **! Pérdida de las llaves, del mando a distancia o de la llave electrónica**

Acuda a la red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves.

La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva copia.

### **Mando a distancia**

El mando a distancia de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta. Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una reinicialización. El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el contacto, aun estando el contacto quitado.

### **Bloqueo del vehículo**

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del contacto o llévese la llave electrónica cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve periodo de tiempo.

### **Perturbaciones eléctricas**

La llave electrónica del Acceso y arranque manos libres puede no funcionar si se encuentra cerca de un aparato electrónico, como un teléfono o un ordenador portátil, de un campo magnético intenso, etc.

### **Protección antirrobo**

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento. En las versiones con interruptor de encendido, no olvide retirar la llave y girar el volante para bloquear la columna de dirección.

### **Al comprar un vehículo de ocasión**

Haga que realicen una memorización de los códigos de las llaves en la red CITROËN para asegurarse de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.

# 2

## Procedimientos de emergencia

### **Desbloqueo/bloqueo total del vehículo mediante la llave**

Estos procedimientos se deben utilizar en los siguientes casos:

- Pila del mando a distancia gastada.
- Anomalía del mando a distancia.
- Vehículo en una zona con fuertes interferencias electromagnéticas.

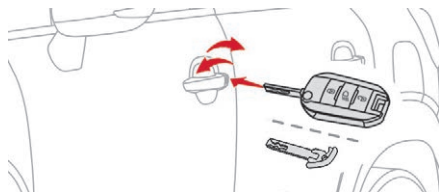
En el primer caso, también puede proceder a la sustitución de la pila del mando a distancia.

Consulte el apartado correspondiente.

En el segundo caso, también puede proceder a la reinicialización del mando a distancia.

Consulte el apartado correspondiente.

## Apertura y cierre



- ☞ Inserte la llave en la cerradura de la puerta.
- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo o hacia la parte delantera para desbloquearlo.
- ☞ En los 5 segundos siguientes, vuelva a girar la llave hacia la parte trasera del vehículo para superbloquearlo.

En las versiones sin alarma, el superbloqueo se confirma mediante el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos al pulsar por segunda vez el botón de bloqueo.

**i** Si la alarma está activada, la sirena sonará al abrir la puerta; se apagará al dar el contacto.

**i** Si el vehículo está equipado con alarma, esta función no se activará al realizar el bloqueo con la llave.

## Sin cierre centralizado

Estos procedimientos se deben utilizar en los siguientes casos:

- Fallo de funcionamiento del cierre centralizado.
- Batería desconectada o descargada.

**i** En caso de fallo de funcionamiento del cierre centralizado, es imprescindible desconectar la batería para bloquear el maletero y garantizar de ese modo el bloqueo completo del vehículo.

## Puerta del conductor

- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo o hacia la parte delantera para desbloquearlo.

## Puertas de los pasajeros

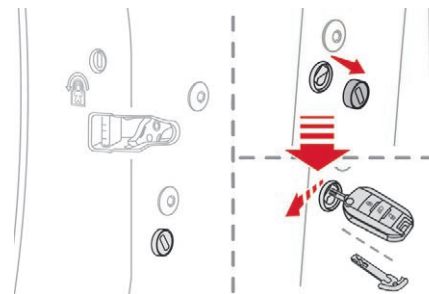
### Desbloqueo de una puerta

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

### Bloqueo

- ☞ Abra las puertas.
- ☞ En las puertas traseras, compruebe que el seguro para niños no está activado.

Consulte el apartado correspondiente.



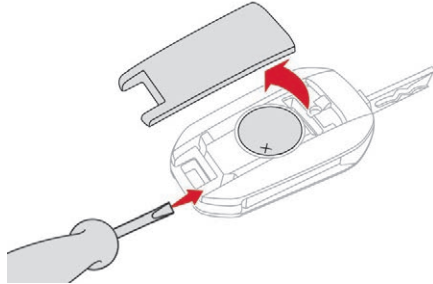
- ☞ Retire el tapón negro situado en el canto de la puerta con la llave.
- ☞ Inserte la llave sin forzarla en la cavidad y luego, sin girarla, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el tapón negro.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe desde el exterior que el vehículo está bloqueado.

## Cambio de la pila

Cuando es necesario cambiar la pila, aparece un mensaje indicándolo en el cuadro de instrumentos.

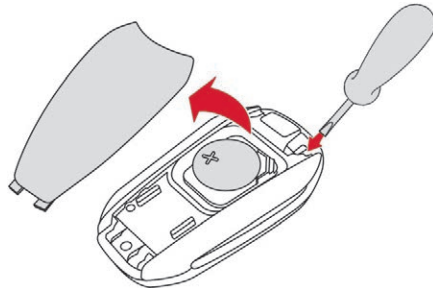
### Versión sin Acceso y arranque manos libres

Tipo de pila: CR1620/3 voltios.



### Versión con Acceso y arranque manos libres

Tipo de pila: CR2032/3 voltios.



- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Retire la pila gastada de su alojamiento.

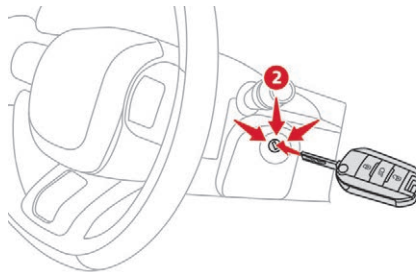
- ☞ Introduzca la pila nueva respetando la polaridad.
- ☞ Cierre la tapa.

Después de cambiar la pila, es necesario reinicializar el mando a distancia. Para más información relativa a la reinicialización del mando a distancia, consulte el apartado correspondiente.

## Reinicialización del mando a distancia

Después de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento, puede ser necesario reinicializar el mando a distancia.

### Versión sin Acceso y arranque manos libres

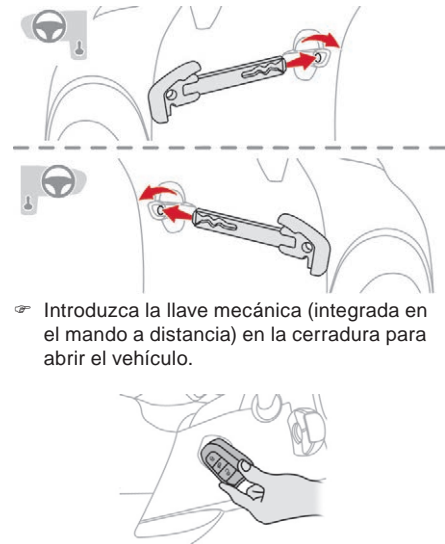


- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.

- ☞ Pulse el botón del candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave del contacto.

El mando a distancia volverá entonces a estar completamente operativo.

### Versión con Acceso y arranque manos libres

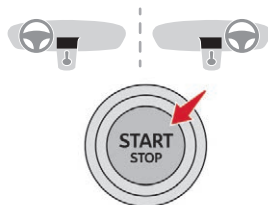


- ☞ Introduzca la llave mecánica (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.

- ☞ Sitúe la llave electrónica contra el lector de emergencia situado en la columna de la dirección y manténgala en esa posición hasta que se ponga el contacto.

## Apertura y cierre

- ☞ Con una caja de cambios manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Con una caja de cambios automática, seleccione la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.



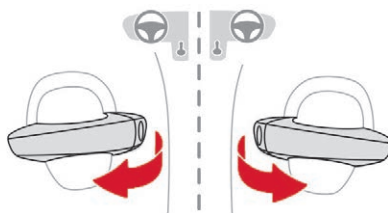
- ☞ Dé el contacto pulsando el botón **START/STOP**.

La llave electrónica está de nuevo completamente operativa.

Si el fallo de funcionamiento persiste después de la reinicialización, consulte lo antes posible en la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Puertas Apertura

### Desde el exterior



- ☞ Después de desbloquear el vehículo o con la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres en la zona de reconocimiento, tire de la manecilla de la puerta.

### Desde el interior



- ☞ Tire del mando interior de apertura de una puerta. El vehículo se desbloquea por completo.

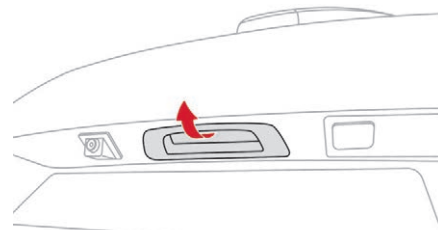
## Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:



- Si el motor está en marcha o el vehículo está circulando (velocidad inferior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos.
- Si el vehículo está circulando (a una velocidad superior a 10 km/h), el testigo y el mensaje de alerta se complementan con la emisión de una señal acústica durante unos segundos.

## Maletero Apertura



- ☞ Con el vehículo desbloqueado o con la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres en la zona de reconocimiento, pulse el mando central del portón.
- ☞ Levante la tapa.

**!** En caso de avería o de dificultades para mover la tapa al abrir o cerrar, haga que lo comprueben en la red CITROËN o en un taller cualificado para asegurarse de que no se sale de la bisagra y se cae, provocando una lesión grave.

## Cierre

☞ Baje el capó mediante una de las empuñaduras interiores.  
Cuando el maletero no se ha cerrado bien:



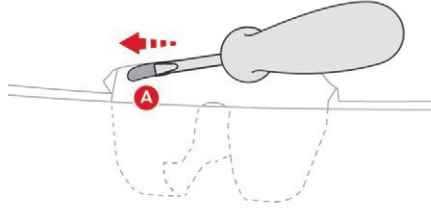
- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y un mensaje durante unos segundos.

## Mando de emergencia

Para desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.

## Desbloqueo

☞ Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a la cerradura por el interior del maletero.



- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el portón trasero.
- ☞ Desplace el pestillo hacia la izquierda.

## Bloqueo después del cierre

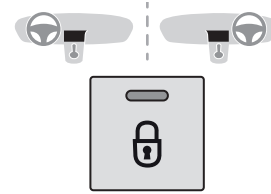
Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, este permanecerá bloqueado.

## Cierre centralizado

Esta función permite bloquear o desbloquear simultáneamente las puertas y el maletero desde el interior del vehículo.

## Modo manual

### Bloqueo



☞ Pulse este botón para bloquear el vehículo. El testigo rojo del botón se enciende.

**i** Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

## Desbloqueo

### **i** En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior

Cuando el vehículo ha sido bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón está inoperativo.

- ☞ Con el vehículo bloqueado, tire del mando interior de una de las puertas para desbloquearlo.
- ☞ Con el vehículo superbloqueado, es necesario utilizar el mando a distancia, el Acceso y arranque manos libres o la llave integrada para desbloquearlo.

## Modo automático

Este modo corresponde al cierre centralizado automático durante la circulación, también llamado seguro antiagresión. Para más información relativa al **Seguro antiagresión**, consulte el apartado correspondiente.

## Seguro antiagresión

Esta función permite bloquear automática y simultáneamente las puertas y el maletero durante la circulación cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

## Funcionamiento

Si alguna puerta o el maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará.

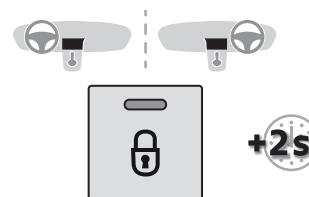


En este caso, se percibe un ruido de rebote de las cerraduras, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos, una señal acústica y un mensaje de alerta.

### **i** Transporte de objetos largos o voluminosos

Para circular con el maletero abierto, pulse el botón del cierre centralizado para bloquear las puertas. De lo contrario, cada vez que supere los 10 km/h, se activarán el ruido de rebote y la alerta anteriormente indicados. Pulsando el botón del cierre centralizado se desbloquea el vehículo. A una velocidad superior a 10 km/h, el vehículo se desbloquea solo temporalmente.

## Activación/desactivación



Esta función puede activarse o desactivarse de manera permanente.

- ☞ Con el contacto dado, pulse este botón hasta que se active la señal acústica y aparezca el mensaje de confirmación correspondiente.

El estado del sistema se queda memorizado al quitar el contacto.

**!** Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

**i** En caso de impacto grave, las puertas y la tapa del maletero se desbloquean automáticamente.



## Alarma



Sistema de protección y disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

### - Perimétrica

El sistema controla la apertura del vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero o el capó.

### - Volumétrica

El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo. La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

### - Antilevantamiento

El sistema controla los movimientos de la carrocería del vehículo. La alarma se dispara si se levanta, se desplaza o se golpea el vehículo.

#### ! Función de autoprotección

El sistema controla la desconexión de sus componentes. La alarma se dispara si se desconectan o dañan la batería, el botón o los cables de la sirena.

! Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Bloqueo del vehículo con el sistema de alarma completo

### Activación

☞ Quite el contacto y salga del vehículo.



☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con el mando a distancia.

O

☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se activa: el piloto del botón parpadea una vez por segundo y los indicadores de dirección se encienden durante aproximadamente 2 segundos.

Tras una petición de bloqueo del vehículo con el mando a distancia o con el sistema Acceso y arranque manos libres, la vigilancia perimétrica se activa pasados 5 segundos y la vigilancia volumétrica y la vigilancia antilevantamiento después de 45 segundos.

Si no se ha cerrado bien algún acceso (puerta, maletero, etc.), el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activará al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que la vigilancia volumétrica y la vigilancia antilevantamiento.

## Desactivación



☞ Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia.

o

☞ Desbloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".



El sistema de vigilancia se desactiva: el testigo del botón se apaga y los intermitentes parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

i Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (después de 30 segundos sin abrir una puerta o el maletero), el sistema de vigilancia se reactiva también automáticamente.

## Bloqueo del vehículo solo con vigilancia perimétrica

Desactive la vigilancia volumétrica del habitáculo para evitar que la alarma se dispare en casos no deseados, como:

- al dejar a un animal en el vehículo,
- al dejar una luna entreabierta,
- al lavar el vehículo,
- al cambiar una rueda,
- al remolcar el vehículo,
- al transportar el vehículo en barco.

## Desactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento



- ☞ Quite el contacto y, en los siguientes diez segundos, pulse el botón hasta que el testigo se encienda fijo.

- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Bloquee inmediatamente el vehículo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Solo se activa la vigilancia perimétrica: el testigo del botón parpadea una vez por segundo.

Para que sea efectiva, esta desactivación debe realizarse cada vez que se quite el contacto.

## Reactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

- ☞ Desactive la vigilancia perimétrica desbloqueando el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El testigo del botón se apaga.

- ☞ Reactive el sistema completo de alarma bloqueando el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El piloto del botón vuelve a parpadear cada segundo.

## Disparo de la alarma

Se activan el sonido de la sirena y el parpadeo de los intermitentes durante treinta segundos.

Las funciones de control volumétrico y antilevantamiento permanecen activas hasta la décima vez sucesiva que se dispara la alarma.

Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres", el parpadeo rápido del testigo del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al dar el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

## Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura en la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Dé el contacto; la alarma se detiene. El piloto de la tecla se apaga.

## Bloqueo del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

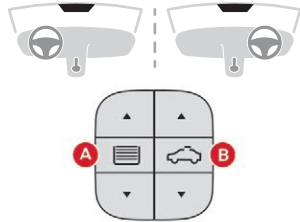
## Fallo de funcionamiento

Al poner el contacto, si el piloto del botón se enciende de forma permanente indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Si esto ocurre, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Techo corredizo panorámico

Las maniobras de apertura y cierre del techo corredizo panorámico y de la persiana de ocultación se llevan a cabo mediante los botones situados en la consola de techo.



- A. Botón de mando de la persiana de ocultación.
- B. Botón de mando del techo corredizo.

**!** Compruebe que el equipaje y los accesorios transportados en las barras de techo no impidan las maniobras del techo. No coloque cargas pesadas sobre las lunas fija y móvil del techo corredizo.

## Principios

La apertura completa del techo implica la elevación parcial de la luna móvil, y luego su deslizamiento por encima de la luna fija. Todas las posiciones intermedias están permitidas.

La apertura del techo corredizo implica la apertura de la persiana de ocultación. Por el contrario, la persiana puede estar abierta mientras que el techo está cerrado.

La utilización de los botones de mando del techo y de la persiana es posible:

- con el contacto dado y un nivel de carga de la batería suficiente;
- con el motor en marcha;
- en modo STOP con Stop & Start;
- durante 45 segundos después de quitar el contacto;
- durante 45 segundos después de bloquear el vehículo.

**!** Antes de accionar los botones de mando del techo o de la persiana, asegúrese de que nada ni nadie impida la maniobra.

## Maniobras del techo

### Apertura



Con el techo corredizo completamente cerrado o parcialmente entreabierto:

- ☞ pulse la parte trasera del botón **B** sin superar el punto de resistencia para entreabrir por completo el techo corredizo.

Con el techo corredizo abierto más allá de la posición entreabierto:

- ☞ pulse la parte trasera del botón **B** sin superar el punto de resistencia para abrir el techo corredizo.

Con el techo parcial o completamente cerrado:

- ☞ pulse la parte trasera del botón **B** superando el punto de resistencia para abrir completamente el techo.

Cualquier nueva acción en este botón interrumpe la maniobra.

- ☞ Mantenga pulsada la parte trasera del botón **B** sin superar el punto de resistencia; el techo se abre y se detiene al soltar el botón.

**!** Si el techo corredizo está mojado, después de un chaparrón o de lavar el vehículo, espere a que se seque completamente para abrirlo. No accione el techo corredizo si está cubierto de nieve o hielo, ya que podría deteriorarse. Para retirar la nieve o el hielo del techo corredizo, utilice solo rascadores de plástico.

**!** No saque la cabeza ni los brazos a través del techo corredizo cuando el vehículo esté en circulación, ya que podría sufrir heridas graves.

## Cierre



Con el techo parcial o completamente abierto:

- ☞ pulse la parte delantera del botón **B** superando el punto de resistencia para cerrar el techo completamente.

Cualquier nueva acción en este botón interrumpe la maniobra.

Con el techo parcial o completamente abierto:

- ☞ pulse la parte delantera del botón **B** sin superar el punto de resistencia para cerrar el techo corredizo hasta la posición entreabierto.
- ☞ pulse de nuevo la parte delantera del botón **B** para cerrar por completo el techo corredizo.

Con el techo parcial o completamente entreabierto:

- ☞ pulse la parte delantera del botón **B** sin superar el punto de resistencia para cerrar por completo el techo corredizo.
- ☞ mantenga pulsada la parte delantera del botón **B** sin superar el punto de resistencia; el techo se cierra y se interrumpe el movimiento al soltar el botón.

**!** No salga del vehículo dejando el techo corredizo abierto.

## Dispositivo antipinzamiento

Si el techo encuentra un obstáculo durante una maniobra de cierre, el movimiento se invierte automáticamente.

El dispositivo antipinzamiento está diseñado para ser eficaz hasta los 120 km/h.

## Reinicialización

Después de una reconexión de la batería o en caso de fallo de funcionamiento o de movimiento de sacudida del techo, es necesario reinicializar el techo corredizo:

- ☞ pulse la parte trasera del botón **B** hasta la apertura completa del techo,
- ☞ mantenga pulsada la parte trasera del botón **B** durante al menos 3 segundos.

**!** Compruebe con regularidad el estado de las juntas del techo corredizo (presencia de polvo, hojas secas...). Si utiliza el túnel de lavado, compruebe de antemano que el techo esté cerrado correctamente y no acerque la manguera de alta presión a menos de 30 centímetros de las juntas.

## Maniobras de la persiana de ocultación del techo corredizo

Las maniobras de cierre de la persiana de ocultación están limitadas por la posición de apertura del techo: la persiana no puede superar la parte delantera de la luna móvil.

## Apertura



☞ Pulse la parte trasera del botón **A** superando el punto de resistencia para abrir por completo la persiana.

Cualquier nueva acción en este botón interrumpe la maniobra.

- ☞ Mantenga pulsada la parte trasera del botón **A** sin superar el punto de resistencia; la persiana se abre y se interrumpe el movimiento al soltar el botón.

## Cierre



☞ Pulse la parte delantera del botón **A** superando el punto de resistencia para cerrar la persiana por completo.

Cualquier nueva acción en este botón interrumpe la maniobra.

- ☞ Mantenga pulsada la parte delantera del botón **A** sin superar el punto de resistencia; la persiana se cierra y el movimiento se interrumpe al soltar el botón.

## Dispositivo antipinzamiento

Si la persiana de ocultación encuentra un obstáculo durante una maniobra de cierre, el movimiento se invierte automáticamente.

## Reinicialización

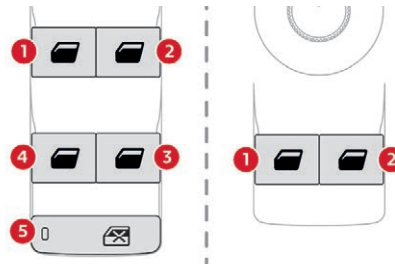
Después de una reconexión de la batería o en caso de fallo de funcionamiento o de movimiento de sacudida de la persiana, es necesario reinicializar la persiana de ocultación:

- ☞ Pulse la parte trasera del botón **A** hasta la apertura completa de la persiana.
- ☞ Mantenga pulsada la parte trasera del botón **A** durante al menos 3 segundos.

**i** Durante una maniobra de cierre simultánea del techo corredizo y de la persiana de ocultación, si la persiana alcanza el techo, entonces la persiana suspende su maniobra y la reanuda automáticamente cuando se detiene el techo corredizo.

**!** Al salir del vehículo, no deje la llave electrónica en el interior, incluso por un breve periodo de tiempo. En caso de pinzamiento durante la maniobra de cierre del techo o de la persiana, debe invertir el movimiento del techo o de la persiana. Para ello, pulse el mando pertinente. El conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente el techo corredizo y la persiana de ocultación. Preste especial atención a los niños durante las maniobras del techo o de la persiana.

## Elevallas eléctricas



1. Delantero izquierdo.
2. Delantero derecho.
3. Trasero derecho (según versión).
4. Trasero izquierda (según versión).

5. Desactivación de los mandos del elevallas eléctrico trasero (según versión).

## Funcionamiento manual

Para abrir o cerrar la ventanilla, pulse el mando o tire de él suavemente. La ventanilla se detendrá al soltar el mando.

## Funcionamiento automático de los elevallas eléctricos delanteros

Pulse el mando para abrir la ventanilla o tire de él para cerrarla, rebasando el punto de resistencia. La ventanilla se abrirá o se cerrará por completo aun después de haber soltado el mando. Al volver a accionar el mando, el movimiento de la ventanilla se interrumpe.

**i** Los mandos de los elevallas eléctricos siguen estando operativos durante aproximadamente un minuto después de retirar la llave. Finalizado este intervalo de tiempo, cualquier acción en los elevallas no tendrá efecto. Para reactivarlos, dé el contacto.

## Función antipinzamiento de los elevalunas eléctricos delanteros

Cuando la ventanilla encuentra un obstáculo al subir, se detiene inmediatamente y baja parcialmente.

En caso de que la ventanilla se abra al intentar cerrarla, pulse el mando hasta que la ventanilla se abra por completo y, a continuación, tire de él hasta que se cierre. Siga accionando el mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

La función antipinzamiento no está operativa durante esta operación de activación del sistema.

## Desactivación de los mandos del elevalunas eléctrico trasero (según versión)



Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para desactivar los mandos de los elevalunas de las puertas traseras, independientemente de la posición de las ventanillas.

Si el indicador está encendido, todos los mandos de los elevalunas están desactivados. Si el indicador no está encendido, los mandos están activados.

## Reactivación de los elevalunas eléctricos delanteros

Después de una reconexión de la batería, es necesario reinicializar la función antipinzamiento.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones:

- Baje por completo la ventanilla y luego vuelva a subirla. Subirá unos centímetros cada vez. Realice la operación de nuevo hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada,
- Siga tirando del mando hacia arriba durante al menos un segundo después del cierre completo de la luna.

**!** Retire siempre la llave cuando salga del vehículo, aunque sea por poco tiempo. En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertirse el movimiento de la ventanilla. Para ello, accione el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impide que las ventanillas se cierren correctamente. Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas.

Vigile a los niños durante el accionamiento de las ventanillas.

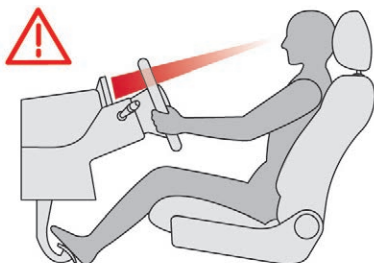
## Asientos delanteros

**!** Por motivos de seguridad, el asiento del conductor solo debe ajustarse con el vehículo parado.

### Posición de conducción correcta

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, realice los siguientes ajustes en el orden indicado:

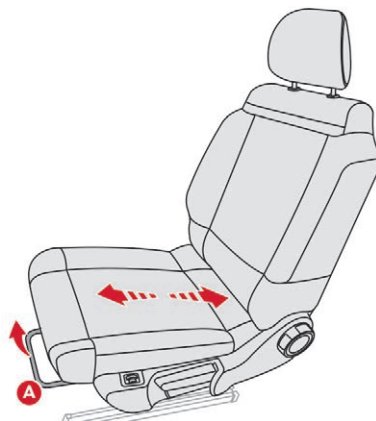
- la altura del reposacabezas,
- la inclinación del respaldo,
- la altura del cojín de asiento,
- la posición longitudinal del asiento,
- la altura y la profundidad del volante,
- los retrovisores exteriores e interior.



**!** Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de instrumentos.

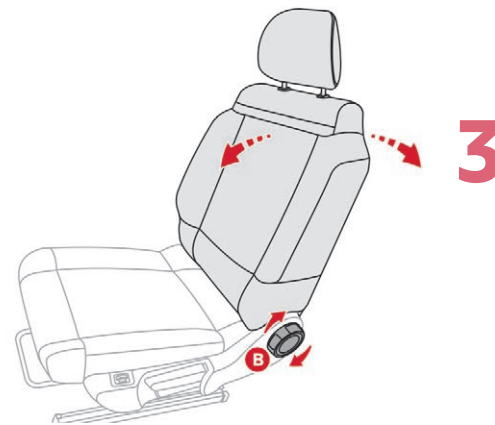
## Ajuste

### Longitudinal



☞ Levante el mando **A** y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

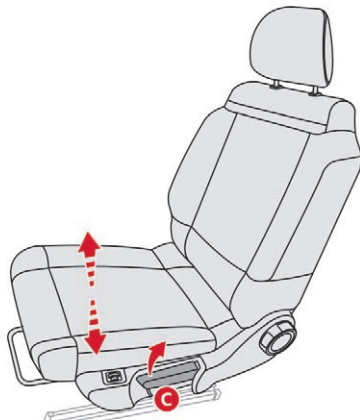
### Inclinación del respaldo del asiento del conductor



☞ Gire la ruedecilla **B** para regular el respaldo.

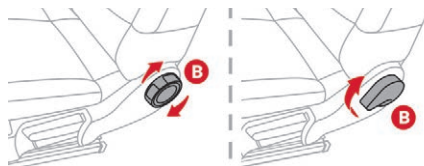
## Altura

(solo para el conductor)



- ☞ Tire del mando **C** hacia arriba para subir el asiento o empujelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

## Inclinación del respaldo del asiento del acompañante

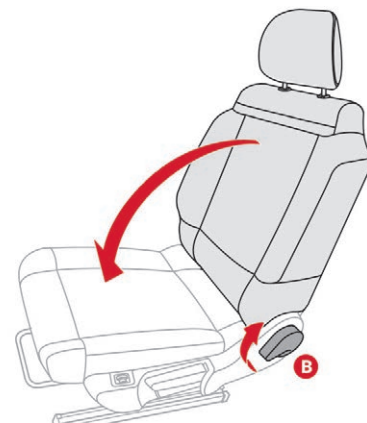


- ☞ Gire la ruedecilla **B** o tire del mando **B** para regular el respaldo. Cuando el respaldo esté correctamente inclinado, suelte el mando.

**!** Para evitar que el respaldo se abata repentinamente hacia adelante y le golpee, sujete el respaldo con la espalda o con la mano mientras mueve el mando.

**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hasta el tope. Existe riesgo de pinzamiento si hay pasajeros sentados en las plazas traseras, o de atascamiento del asiento si hay objetos voluminosos en el suelo detrás del asiento.

## Posición bandeja del respaldo del asiento del acompañante



**!** Compruebe que no haya ningún objeto, ni encima ni debajo del asiento, que pueda obstaculizar la maniobra.

- ☞ Coloque los reposacabezas en posición baja.
- ☞ Tire del mando **B** de la parte trasera hacia adelante e incline el respaldo hacia adelante. Para regresar a la posición normal, acompañe el asiento hacia atrás hasta que se bloquee en su posición.

Esta posición, junto con la de los asientos traseros, le permite transportar objetos largos en el interior del vehículo.

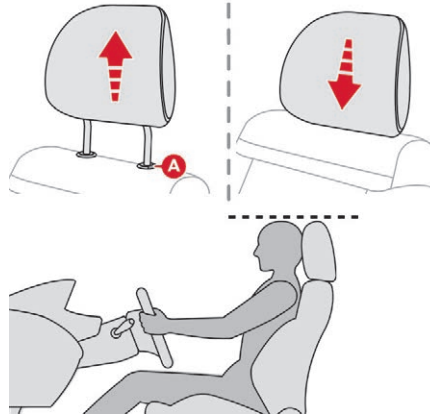


**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento. Cuando el respaldo del asiento del acompañante esté completamente abatido, solo podrá viajar un pasajero en el asiento lateral situado detrás del conductor.

**!** No coloque objetos, duros, pesados o afilados en el centro del respaldo para asegurarse de no dañar el revestimiento trasero de la parte posterior del mismo. En caso de desaceleración brusca, los objetos colocados en el respaldo abatido pueden salir despedidos.

## Reposacabezas delanteros

### Ajuste de la altura



#### Hacia arriba:

☞ suba el reposacabezas hasta la altura deseada, se escuchará cómo encaja en posición con un clic.

#### Hacia abajo:

☞ pulse la pestaña **A** y baje el reposacabezas hasta la posición deseada.

**!** El ajuste es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

## Desmontaje de un reposacabezas

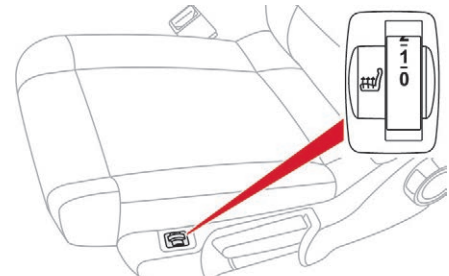
- ☞ Levante el reposacabezas al máximo.
- ☞ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y retírelo completamente.
- ☞ Por motivos de seguridad, guarde el reposacabezas.

## Montaje de un reposacabezas

- ☞ Introduzca las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente.
- ☞ Empuje el reposacabezas al máximo.
- ☞ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y empújelo hacia abajo.
- ☞ Ajuste la altura del reposacabezas.

**!** No circule nunca con los reposacabezas desmontados; deben estar montados en su sitio y correctamente regulados en función del ocupante del asiento.

## Asientos térmicos



☞ Con el motor en marcha, utilice el mando de ajuste para encender la calefacción y elegir la intensidad deseada:

- 0: Apagado.
- 1: Bajo.
- 2: Medio.
- 3: Alto.

Los asientos delanteros pueden calentarse por separado.



No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado. Reduzca lo antes posible la intensidad de la calefacción. Cuando el asiento y el habitáculo hayan alcanzado una temperatura adecuada, puede desactivar la función; al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.

**!** Se desaconseja una utilización prolongada en el ajuste máximo para las personas con piel sensible.

Existe el riesgo de sufrir quemaduras en el caso de las personas cuya percepción del calor esté alterada (por enfermedad, ingestión de medicamentos, etc.).

Existe un riesgo de sobrecalentamiento del sistema si se utiliza material con propiedades aislantes, como por ejemplo cojines o fundas de asiento.

No utilice el sistema:

- si lleva puesta ropa húmeda,
- si hay asientos para niños montados.

Para mantener la integridad de la resistencia térmica del asiento:

- no coloque objetos pesados sobre el asiento,
- no se suba de rodillas ni de pie sobre el asiento,
- no coloque objetos cortantes sobre el asiento,
- no derrame líquidos sobre el asiento.

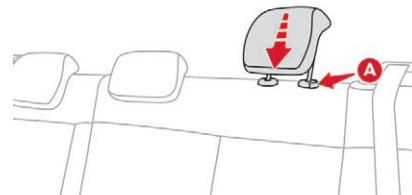
Para prevenir el riesgo de cortocircuitos:

- no utilice productos líquidos para limpiar el asiento,
- no utilice nunca la función de calefacción si el asiento está húmedo.

## Asientos traseros

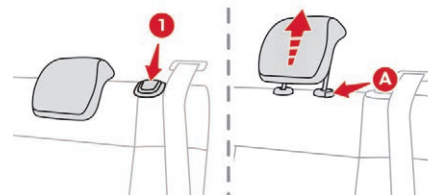
Banqueta con cojines de asiento fijos o sobre railes (según versión) y respaldos abatibles en dos partes (2/3-1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

## Reposacabezas traseros



Cuentan con dos posiciones:

- una **posición alta**, para cuando no se está utilizando el asiento:
  - ☞ suba el reposacabezas al máximo tirando de él.
- una **posición baja**, de almacenamiento, para cuando los asientos no se están utilizando:
  - ☞ presione la lengüeta **A** para desbloquear el reposacabezas y empujelo hacia abajo hasta el tope.



Los reposacabezas traseros pueden desmontarse.

**Para desmontar un reposacabezas:**

- ☞ desbloquee el respaldo con el mando 1,
- ☞ bascule ligeramente el respaldo hacia delante,
- ☞ suba el reposacabezas hasta el tope,
- ☞ presione la lengüeta **A** para liberar el reposacabezas y retírelo completamente,
- ☞ guarde el reposacabezas.

**Para montar un reposacabezas:**

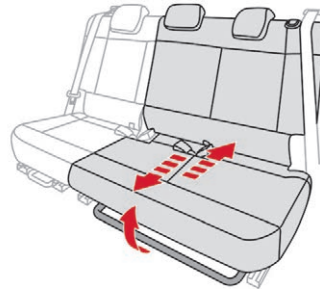
- ☞ introduzca las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente,
- ☞ empuje el reposacabezas hacia abajo hasta el tope,
- ☞ presione la lengüeta **A** y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta el tope.

**!** Nunca circule con los reposacabezas desmontados si viajan pasajeros en los asientos traseros. Los reposacabezas deben estar montados y en posición alta. El reposacabezas del asiento central no puede instalarse en un asiento lateral, y a la inversa.

**Ajuste longitudinal del asiento (según versión)**

**!** Los asientos solo deben manipularse con el vehículo parado.

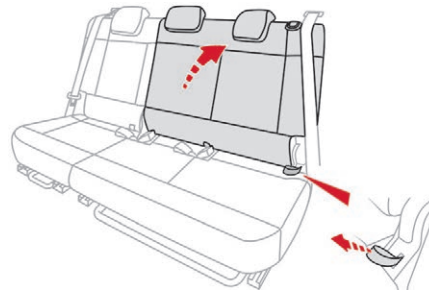
Cada una de las secciones 2/3-1/3 se debe ajustar individualmente.



- ☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

**Ajuste de la inclinación del respaldo del asiento y abatimiento (según versión)**

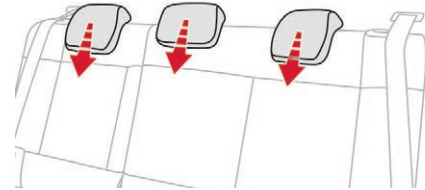
Hay varias posiciones de ajuste disponibles.



- ☞ Mueva el asiento hacia adelante.
- ☞ Tire de la correa hacia adelante e incline el respaldo hasta la posición deseada.

**i** Siéntese en el asiento para realizar los ajustes.

En primer lugar:

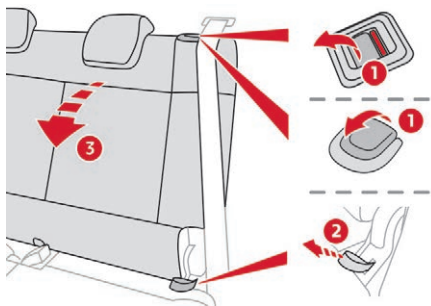


**3**

- ☞ Baje los reposacabezas de los respaldos.
- ☞ Si es necesario, desplace hacia delante los asientos delanteros.
- ☞ Tire de los asientos completamente hacia atrás (según la versión que tenga).
- ☞ Compruebe que nada ni nadie pueda interferir en el abatimiento de los respaldos (ropa, equipaje, etc.).
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados a lo largo de los respaldos y colgados de los ganchos de sujeción.

**Abatimiento de los respaldos**

**!** Los respaldos solo deben manipularse con el vehículo parado.



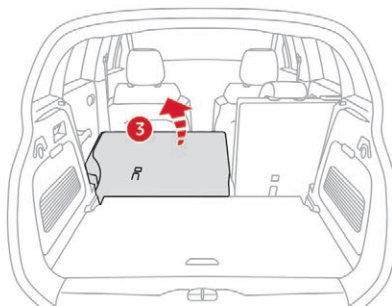
- ☞ Accione la empuñadura 1 de desbloqueo del respaldo o tire de la correa 2 (dependiendo de la versión que tenga).
- ☞ Acompañe el respaldo 3 hasta la posición horizontal.

**i** En función de la versión, si utiliza la correa, no es necesario guiar el respaldo 3.

**i** Cuando el respaldo está desbloqueado, puede verse el testigo rojo de la empuñadura de desbloqueo (según la versión).

## Recolocación de los respaldos en su posición original

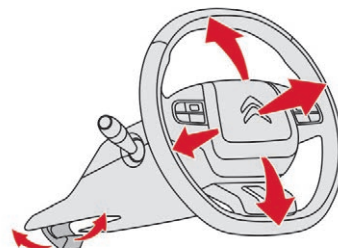
**!** Compruebe previamente que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados verticalmente al lado de las anillas de bloqueo de los respaldos.



- ☞ Enderece el respaldo 3 y empujelo firmemente para activar su sistema de bloqueo de los respaldos.
- ☞ Compruebe que la empuñadura de desbloqueo 1 ha regresado a su posición y que el testigo rojo ya no está visible (según la versión).
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales no queden pinzados durante la maniobra.

**!** Atención, un respaldo mal bloqueado compromete la seguridad de los pasajeros en caso de frenada brusca o de choque. El contenido del maletero puede salir proyectado hacia la parte delantera del vehículo, y podría provocar heridas graves.

## Ajuste del volante

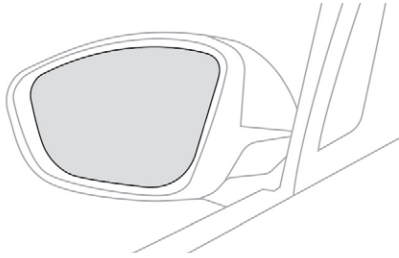


- ☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el mecanismo de ajuste del volante.
- ☞ Ajuste la altura y la profundidad para adaptarlas a su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

**!** Por motivos de seguridad, estos ajustes siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

## Retrovisores

### Retrovisores exteriores



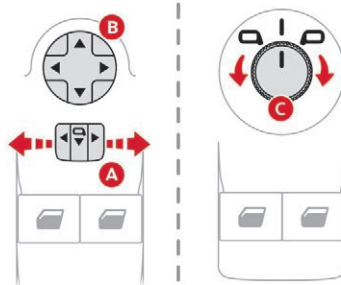
### Desempeñado/Desescarchado



El desempañado/desescarchado de los retrovisores exteriores se activa, con el motor en marcha, pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información relativa al **Desempeñado/desescarchado de la luneta**, consulte el apartado correspondiente.

### Ajuste



- ☞ Desplace el mando **A** o gire el mando **C** (según la versión) hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** o **C** (según la versión) en cualquiera de las cuatro direcciones para regularlo.
- ☞ Vuelva a dejar el mando **A** o **C** (según la versión) en su posición central.

**!** Por motivos de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir los ángulos muertos. Los objetos que vemos en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que parecen. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acercan por detrás.

### Plegado manual

Es posible plegar manualmente los retrovisores (obstáculos en el estacionamiento, espacio estrecho, etc.).

- ☞ Lleve el retrovisor hacia el vehículo.

### Plegado eléctrico

Si el vehículo está equipado con este sistema, los retrovisores se plegan eléctricamente desde el interior, estando el vehículo estacionado con el contacto puesto:



- ☞ Coloque el mando **A** en la posición central.
- ☞ Tire del mando **A** hacia atrás.

Desde el exterior: bloquee el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

### Despliegue eléctrico

El despliegue eléctrico de los retrovisores se realiza con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres" al desbloquear el vehículo. Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, tire del mando hacia atrás a la posición central.

**i** El pliegue/despliegue al bloquear o desbloquear el vehículo se puede desactivar. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. Si es necesario, es posible plegar los retrovisores manualmente.

## Retrovisor interior

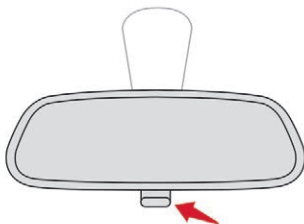
Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos, etc.

### Modelo manual

#### Ajuste

☞ Ajuste el retrovisor de forma que quede correctamente orientado en la posición "día".

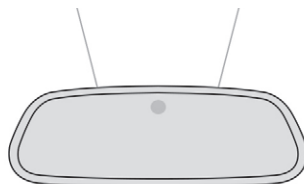
#### Posición día/noche



☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".

☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

### Modelo "electrocromo" automático



Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de la parte trasera del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

**i** Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.

## Ventilación

### Entrada de aire

El aire que circula por el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior a través de la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior en el modo de recirculación de aire.

## Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- entrada directa al habitáculo (entrada de aire),
- paso por un circuito de calentamiento (calefacción),
- paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

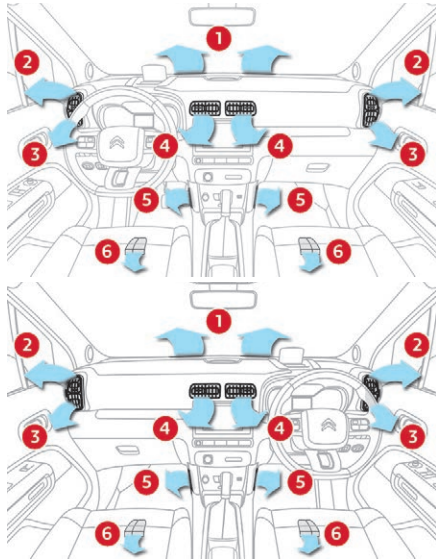
## Panel de mandos



Dependiendo del equipamiento, se podrá acceder a los mandos de este sistema a través del menú **Climatización** de la pantalla táctil, o a través del panel de la consola central situada debajo del sistema de audio.

Los mandos de desempañado/desescarchado de la luneta se encuentran debajo de la pantalla táctil, o en el panel de la consola central situada debajo del sistema de audio.

## Distribución del aire



1. Aireadores de desempañado/desescarchado del parabrisas.
2. Aireadores de desempañado/desescarchado de las lunas laterales delanteras.
3. Salida de aire lateral regulable y que se puede cerrar
4. Aireadores centrales regulables.
5. Salidas de aire hacia los huecos delanteros para los pies.
6. Salidas de aire traseras.

## Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

**I** Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- ☞ Sustituya los cartuchos del filtro con regularidad. Se recomienda el uso de un filtro del habitáculo combinado. Gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, llévelo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.

☞ Si el sistema no produce aire frío, apáguelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar la carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, apagar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Para evitar la formación de vaho y que se degrade la calidad del aire:

- evite circular demasiado tiempo con la ventilación apagada,
- no mantenga la recirculación del aire durante un periodo prolongado.



Si la temperatura interior es muy alta después de que el vehículo haya permanecido durante mucho tiempo al sol, airee en primer lugar el habitáculo durante unos instantes.

Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

La condensación generada por el aire acondicionado provoca un goteo de agua bajo el vehículo que es completamente normal.

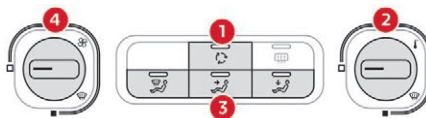
### Stop & Start

Los sistemas de calefacción y aire acondicionado solo funcionan con el motor en marcha.

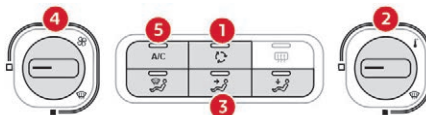
Desactive temporalmente el sistema Stop & Start para mantener una temperatura agradable en el habitáculo.

Para más información relativa al **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

## Calefacción/Aire acondicionado manual



La calefacción solo funciona con el motor en marcha.



El sistema de aire acondicionado manual funciona con el motor en marcha.

1. Recirculación del aire interior.
2. Ajuste de la temperatura.
3. Ajuste de la distribución de aire.
4. Ajuste del caudal de aire.
5. Encendido/apagado del aire acondicionado.

## Ajuste de la temperatura

Gire el mando de azul (frío) a rojo (calor) para ajustar la temperatura a sus preferencias.

## Regulación del caudal de aire

Gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente que garantice su confort.

No circule demasiado tiempo sin ventilación (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Regulación de la distribución del aire



Aireadores centrales y laterales.



Huecos para los pies.



Parabrisas y lunas laterales

La distribución de aire se puede modular accionando una combinación de las teclas correspondientes.



## Encendido/apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

El aire acondicionado permite:

- en verano, disminuir la temperatura,
- en invierno, con temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

**A/C**

Pulse este botón para activar/desactivar el aire acondicionado.

**i** El aire acondicionado no funciona cuando el ajuste del caudal de aire está desactivado.

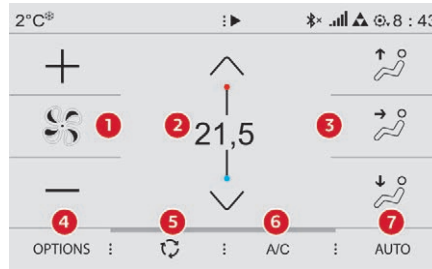
## Aire acondicionado automático

El sistema de aire acondicionado funciona con el motor en marcha, pero permite el uso de la ventilación y de sus mandos solo con el contacto dado.

El funcionamiento del aire acondicionado y la regulación de la temperatura, del caudal y de la distribución de aire en el habitáculo se realizan de manera automática.



Seleccione el menú **Aire acondicionado** de la pantalla táctil para acceder a la página de los mandos del sistema.



1. Ajuste del caudal de aire.
2. Ajuste de la temperatura.
3. Ajuste de la distribución de aire.
4. Acceso a la página secundaria.
5. Recirculación del aire interior.
6. Encendido/apagado del aire acondicionado.
7. Modo automático.

## Ajuste de la temperatura



Pulse uno de estos botones para disminuir (azul) o aumentar (rojo) el valor.

El valor indicado corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura concreta.

**i** Para la máxima refrigeración o calefacción del habitáculo, pulse la tecla de ajuste de la temperatura hacia abajo o hacia arriba hasta que aparezca **LO** o **HI**.

## Programa automático de confort

**AUTO** ☞ Pulse la tecla **AUTO** para activar o desactivar el modo automático del aire acondicionado.

El sistema de aire acondicionado funciona de manera automática: en función del nivel de confort que haya seleccionado, el sistema gestionará de manera óptima la temperatura, el caudal y la distribución de aire en el habitáculo.

**OPTIONS** ☞ Acceda a la página secundaria pulsando este botón para ajustar el programa automático de confort, eligiendo uno de los tres ajustes disponibles.



Para modificar el ajuste seleccionado, pulse el botón varias veces para acceder al modo deseado:

**"Suave"**: ofrece un funcionamiento suave y silencioso al limitar el caudal de aire.

**"Normal"**: ofrece el mejor equilibrio entre confort térmico y funcionamiento silencioso (seleccionado por defecto).

**"Rápido"**: proporciona una difusión de aire dinámica y eficaz.

Este ajuste está asociado al modo AUTO solamente. No obstante, al desactivar el modo AUTO, permanece el último ajuste seleccionado.

La modificación del ajuste no reactiva el modo AUTO si este está desactivado.

! Cuando la temperatura es baja y el motor está frío, el caudal de aire aumenta progresivamente hasta alcanzar el ajuste de confort, para limitar la difusión de aire frío en el habitáculo.

Al entrar en el vehículo, si la temperatura en el habitáculo es mucho más fría o más caliente que el valor de confort seleccionado, es inútil modificar el valor indicado para alcanzar más rápidamente el confort deseado. El sistema compensa y corrige automáticamente la diferencia de temperatura lo más rápidamente posible.

Es posible regular manualmente el caudal de la distribución de aire.

Cuando modifica un ajuste, el programa automático de confort se desactiva.

**AUTO** ☞ Pulse la tecla **AUTO** para volver a activar el programa automático de confort.

## Regulación del caudal de aire



☞ Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire (hélice) se va llenando progresivamente en función de la cantidad de aire solicitada.

Reduciendo el caudal al mínimo, se detiene la ventilación.

"OFF" se indica al lado de la hélice.

! Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación interrumpida (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Regulación de la distribución de aire

Es posible modular la distribución de aire en el habitáculo mediante estas tres teclas.



Parabrisas



Aireadores centrales y laterales



Zonas de los pies.

Cada pulsación de la tecla activa o desactiva la función.

! Las tres teclas pueden activarse a la vez. En tal caso, se favorecen los flujos de aire de los aireadores centrales y laterales y los de los pies de los ocupantes.

## Encendido/apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

El aire acondicionado permite:

- En verano, bajar la temperatura.
- En invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

## Activación

**A/C** ☞ Pulse la tecla para activar el aire acondicionado.

Cuando el testigo está apagado, la función de aire acondicionado está activada.

! El aire acondicionado no funciona cuando el ajuste del caudal de aire está desactivado.

## Desactivación

A/C ☞ Vuelva a pulsar la tecla para desactivar el aire acondicionado.

Cuando el testigo está apagado, la función de aire acondicionado está desactivada.

## Función de ventilación con el contacto dado

Con el contacto dado, puede utilizar el sistema de ventilación para efectuar el ajuste del **caudal de aire** y de la **distribución de aire** en el habitáculo, dependiendo de la carga de la batería.

Esta función no utiliza el aire acondicionado.

## Recirculación del aire interior

La entrada de aire exterior permite evitar y eliminar la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales.

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

**i** Puntualmente, esta función también permite calentar o refrigerar más rápidamente el habitáculo.



- ☞ Pulse este botón para hacer que el aire del interior recircule.
- ☞ Pulse de nuevo esta tecla para permitir la entrada de aire exterior.

**!** Evite la utilización prolongada del reciclado de aire interior (riesgo de entrada de suciedad y de degradación de la calidad del aire).

## Desempeñado/Desescarchado del parabrisas



Estas serigrafías en los paneles de mandos indican la posición de los mandos para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales. En periodo invernal, oriente los aireadores laterales hacia las lunas para optimizar su desempañado o desescarchado.

## Con panel de mandos en la consola central

### Encendido/Apagado

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y caudal de aire en las posiciones marcadas que correspondan.



- ☞ Pulse este botón para distribuir el aire hacia la posición "Parabrisas"; el testigo se enciende.

- ☞ Compruebe que la recirculación del aire interior está desactivada; su testigo debe estar apagado.
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición **0**.

## Con pantalla táctil

### Encendido/Apagado



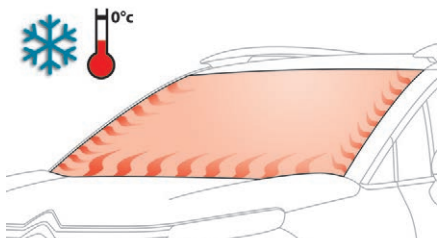
- ☞ Pulse este botón; se enciende su testigo.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

- ☞ Para desactivarlo, pulse esta tecla; su testigo se apaga.

**i** Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

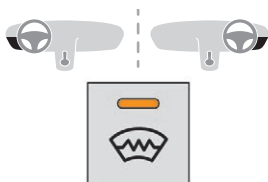
## Parabrisas térmico



En condiciones de bajas temperaturas, este sistema calienta todo el parabrisas así como las zonas situadas a lo largo de los montantes de marco de parabrisas.

Sin modificar los ajustes del sistema de aire acondicionado, permite despegar con mayor rapidez las escobillas de los limpiaparabrisas cuando se quedan pegadas por el hielo y evitar la acumulación de nieve asociada al funcionamiento de los limpiaparabrisas.

## Activación/desactivación



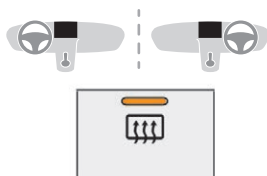
☞ Con el motor en marcha, pulse este botón; el testigo se enciende.

El sistema se activa si la temperatura exterior es inferior a 0 °C.

☞ Al pulsar de nuevo el botón se desactiva el sistema; el testigo se apaga.

El sistema se desactiva automáticamente al quitar el contacto.

## Desempañado/descarchado de la luneta



## Encendido/Apagado

☞ Pulse este botón para desempañar o descarchar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo del botón se enciende.

El descarchado se desactiva automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

☞ El funcionamiento del desempañado/descarchado se puede interrumpir antes de que se apague automáticamente pulsando de nuevo este botón. El testigo del botón se apaga.

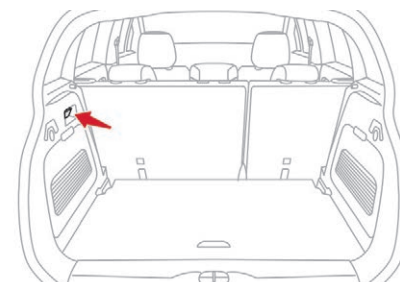


Desactive la calefacción de la luneta y de los retrovisores exteriores en cuanto lo considere necesario, ya que al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.



El desempañado-desescarchado de la luneta solo funciona con el motor en marcha.

## Iluminación del maletero

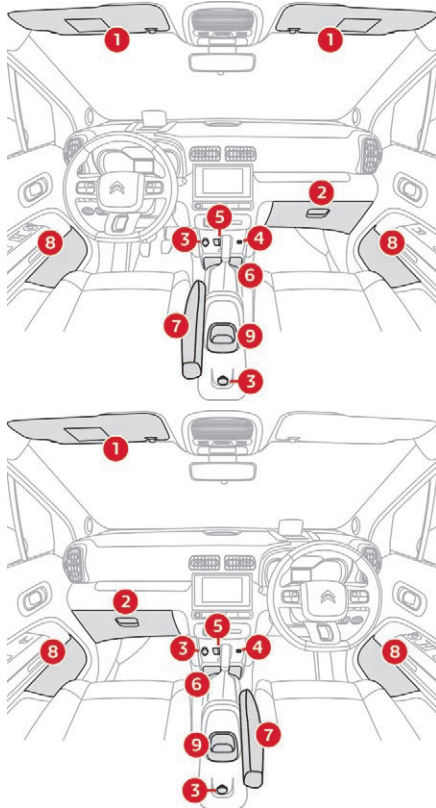


Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

Hay diferentes tiempos de encendido:

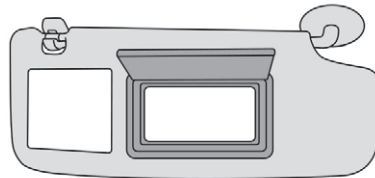
- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- En modo de economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

## Acondicionamiento de la parte delantera



1. Parasol.
2. Guanterera.
3. Toma de 12 V (120 W máx.).
4. Puerto USB.
5. Compartimento abierto
6. Compartimento con portavasos doble.
7. Reposabrazos delantero.  
(según versión)
8. Compartimentos de almacenamiento.
9. Compartimento con portavasos doble.

## Parasol

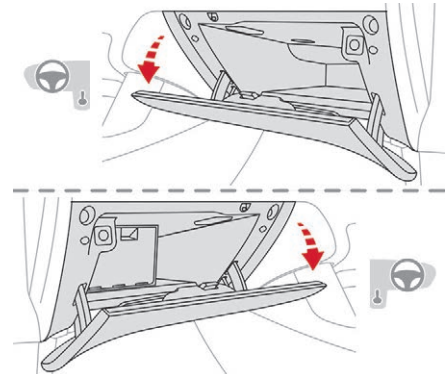


El parasol está provisto de un espejo de cortesía con una tapa de ocultación y un portatarjetas (o guardatickets).

**!** No fije nada en el parasol del lado del acompañante ni cuelgue nada de él, ya que ello podría provocar heridas si se desplegara el airbag frontal (montado en el techo).

## Guantera

En ella está integrado el mando de desactivación del airbag del acompañante y puede contener una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo...

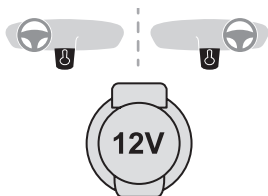


☞ Para abrir la guantera, tire del mando hacia usted.

Con el aire acondicionado, da acceso al tubo de ventilación, que impulsa el mismo aire climatizado que los aireadores del habitáculo.

# 3

## Toma de 12 V

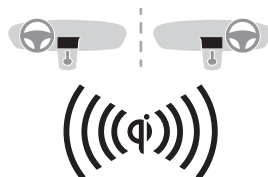


- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

**!** Respete la potencia máxima de la toma (en caso contrario existe el riesgo de deterioro del accesorio).

**!** La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal telefónica o una perturbación de la imagen en las pantallas.

## Cargador inalámbrico



Este sistema permite recargar sin cables un dispositivo portátil, como un smartphone, utilizando el principio de inducción magnética, según la norma Qi 1.1.

El dispositivo portátil que se va a cargar debe ser compatible con la norma Qi, por su propio diseño o con ayuda de un estuche o una carcasa compatible.

La zona de carga está identificada con el símbolo Qi.

## Funcionamiento

El cargador funciona con el motor en marcha y en modo STOP del Stop & Start. La carga se gestiona desde el smartphone.

En las versiones con Acceso y arranque manos libres, el funcionamiento del cargador puede verse interrumpido cuando se abre una puerta o se quita el contacto.

## Carga

- ☞ Compruebe previamente que la zona de carga esté despejada.

- ☞ Coloque el dispositivo portátil en el centro de la zona de carga.
- ☞ Cuando se detecta el dispositivo, el testigo de carga se enciende en color verde.



- ☞ La carga de la batería del dispositivo se inicia enseguida.
- ☞ Cuando la batería del dispositivo portátil está completamente cargada, el testigo de carga se apaga.

**!** El sistema no está diseñado para recargar varios dispositivos a la vez.

**!** No utilice ningún objeto metálico (monedas, llaves, mando a distancia del vehículo, etc.) en la zona de carga durante la recarga del dispositivo; existe un riesgo de sobrecalentamiento o de interrupción de la carga.



## Control de funcionamiento

El estado del testigo de carga permite supervisar el funcionamiento del cargador.

| Testigo de carga     | Significado  |
|----------------------|--|
| Apagado              | Motor apagado.<br>No se ha detectado ningún dispositivo compatible.<br>Carga finalizada.   |
| Verde fijo           | Detección de un dispositivo compatible.<br>Cargando.   |
| Naranja intermitente | Detección de un objeto extraño en la zona de carga.<br>Dispositivo mal centrado en la zona de carga.   |
| Naranja intermitente | Fallo de funcionamiento del indicador de carga del dispositivo.<br>Temperatura demasiado elevada de la batería del dispositivo.<br>Fallo de funcionamiento del cargador. |

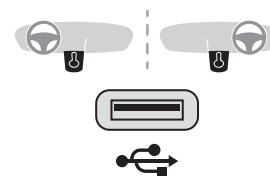
Si el testigo se enciende en color naranja:



- Retire el dispositivo y vuelva a colocarlo en el centro de la zona de carga.
- o
- Retire el dispositivo e inténtelo de nuevo un cuarto de hora más tarde.

Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Toma USB



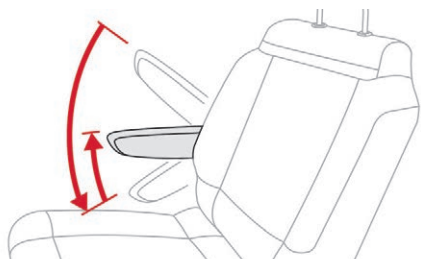
En la consola central hay una toma USB. Permite conectar un dispositivo portátil o una memoria externa USB. Lee los archivos de audio, que se transmiten al sistema de audio para su reproducción a través de los altavoces del vehículo. Los archivos pueden manejarse mediante los mandos del volante o los del frontal de la pantalla táctil.

**i** Cuando se utiliza la toma USB, el dispositivo portátil se carga automáticamente. Aparece un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

# 3

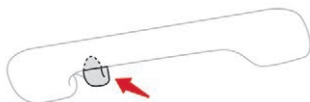
## Reposabrazos delantero

### Ajuste de la altura



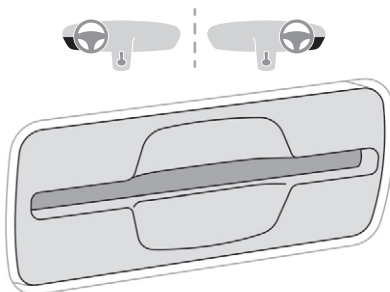
- ☞ Baje el reposabrazos hasta el tope.
- ☞ Súbalo hasta la posición que desee (baja, intermedia o alta).
- ☞ Cuando se encuentre en la posición alta, súbalo para desbloquearlo y devuélvalo a la posición baja.

### Ganchos para ropa



Están situados encima de cada una de las puertas traseras.

## Portatarjetas



Permite guardar un ticket de autopista o una tarjeta de aparcamiento, por ejemplo.

## Alfombrillas

### Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen. Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

### Desmontaje

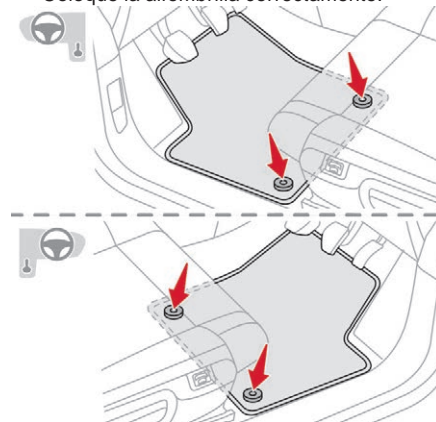
Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

## Montaje posterior

Para colocar la alfombrilla en el lado del conductor:

- ☞ Coloque la alfombrilla correctamente.



- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones presionando en ellas.
- ☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

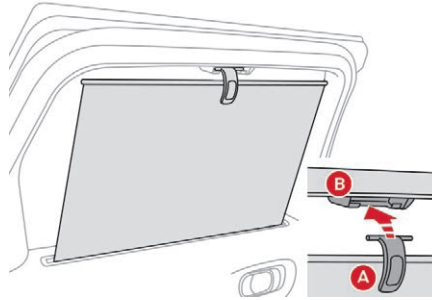


**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adecuadas para las fijaciones de las que dispone el vehículo (su uso es obligatorio).
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del programador/limitador de velocidad.

Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.



- ☞ Tire de la lengüeta **A** y sujete el estor en el gancho **B**.

- i** Acompañe siempre lentamente el estor con la lengüeta, tanto al subirlo como al bajarlo.

## Acondicionamiento de la parte trasera

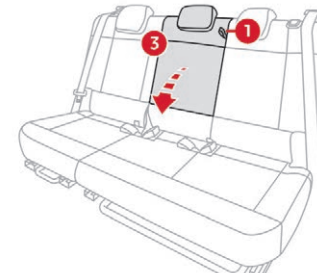
### Bolsas para poner objetos

Se encuentran detrás de los asientos delanteros.

### Estores laterales

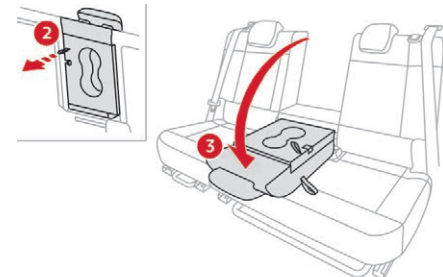
Montados en las ventanillas de la segunda fila, protegen el habitáculo de los rayos del sol.

## Abatimiento desde el habitáculo



- ☞ Tire de la correa **1** hacia usted para desbloquear el reposabrazos.
- ☞ Acompañe el reposabrazos **3** hasta la posición horizontal.

## Abatimiento desde el maletero



- ☞ Tire de la correa **2** hacia usted para desbloquear el reposabrazos.
- ☞ Acompañe el reposabrazos **3** hasta la posición horizontal.

**3**

## Reposabrazos trasero y trampilla para esquís

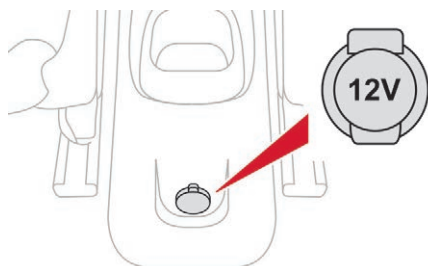
El reposabrazos lleva incorporados dos portavasos.

Tiene acceso directo al maletero para transportar objetos largos.

! Al volver a colocar el reposabrazos en su posición, asegúrese de que esté correctamente bloqueado y que el testigo de alerta roja de cada correa ya no esté visible. De lo contrario, la seguridad de los pasajeros podría verse comprometida si se produce una frenada brusca o si hay una colisión.

El contenido del maletero puede salir proyectado hacia la parte delantera del vehículo, y podría provocar heridas graves.

## Toma auxiliar de 12 V

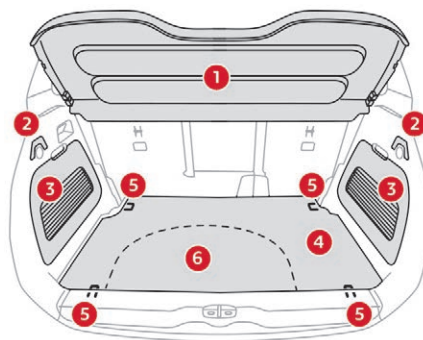


☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

! Respete la potencia máxima nominal de la toma (riesgo de dañar el accesorio).

! La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal telefónica o una perturbación de la imagen en las pantallas.

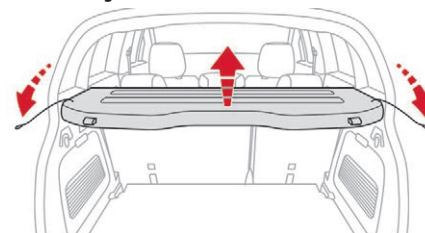
## Acondicionamiento del maletero



1. **Bandeja trasera**  
(ver los detalles en la página siguiente)
2. **Ganchos**  
(ver los detalles en la página siguiente)
3. **Compartimentos portaobjetos laterales cerrados**  
(ver los detalles en la página siguiente)

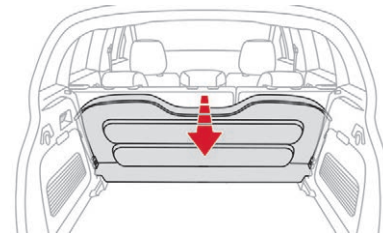
4. **Suelo de maletero (2 posiciones)**
5. **Anillas de amarre**
6. **Compartimento portaobjetos debajo de la moqueta del maletero**

## Bandeja trasera



Para desmontar la bandeja:  
☞ suelte los dos cordones,  
☞ levante ligeramente la bandeja para desengancharla y retirela.

Para guardarla, existen varias posibilidades:  
- en posición vertical, detrás de los asientos delanteros,

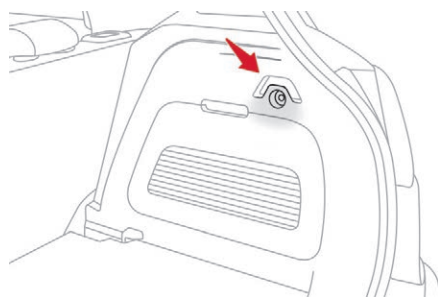


- o en vertical contra los asientos traseros en el maletero.

Para volver a montar la bandeja:

- ☞ coloque la bandeja de manera que las muescas queden exactamente sobre los pasadores de fijación,
- ☞ empuje la bandeja hacia abajo hacia los pasadores para fijarla,
- ☞ enganche los dos cordones.

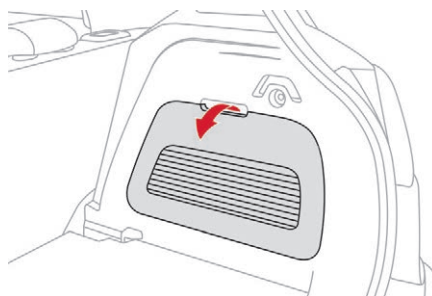
## Ganchos



Permiten colgar las bolsas de la compra.

**!** Tenga cuidado de colgar solamente bolsas de poco peso.

## Compartimento portaobjetos cerrado



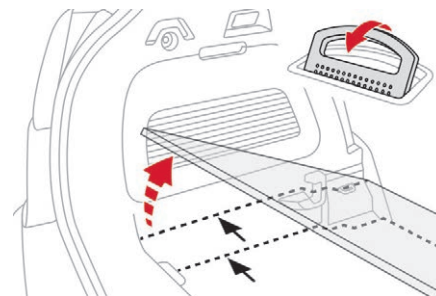
- ☞ Tire hacia arriba para desenganchar y abrir la rejilla desmontable.

Dependiendo de la versión del vehículo, el compartimento portaobjetos de la derecha puede contener las herramientas del vehículo.

## Suelo de maletero (2 posiciones)

Este suelo con dos posiciones permite optimizar el espacio del maletero utilizando los topes laterales de los extremos:

- Posición alta (**100 kg máximo**): se obtiene un suelo plano hasta los asientos delanteros, cuando los asientos traseros están abatidos y colocados hacia atrás lo máximo posible (según la versión).
- Posición baja: volumen máximo del maletero.

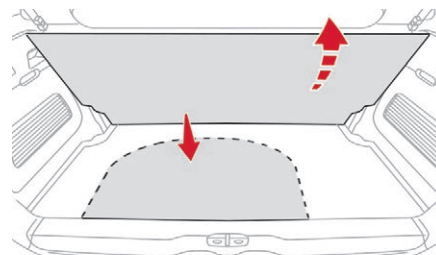


Para cambiar la altura:

- ☞ Levante y tire del suelo hacia usted utilizando el asa central, y a continuación utilice los topes laterales para moverlo.
- ☞ Empuje el suelo completamente hacia delante para colocarlo en la posición que desee.

**i** Asegúrese de que el maletero esté vacío antes de mover el suelo del maletero.

## Compartimento portaobjetos



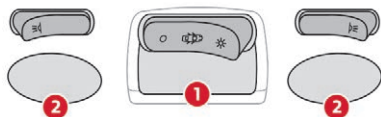
3

Levante el suelo del maletero todo lo que pueda para acceder al compartimento de almacenamiento.

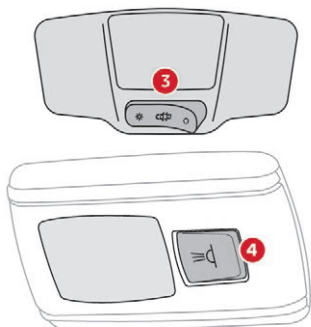
Según la versión, incluye:

- Un kit de reparación provisional de neumáticos con las herramientas del vehículo.
- Una única rueda de repuesto con las herramientas del vehículo.

## Luces de techo



1. Luz de techo delantera
2. Luces de lectura de mapas delanteras



3. Luz de techo trasera
4. Luces de lectura de mapas traseras

## Luces de techo delanteras y traseras



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- Al desbloquear el vehículo.
- Al sacar la llave de contacto.
- Al abrir una puerta.
- Al activar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- Al bloquear el vehículo.
- Al dar el contacto.
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente.



Encendida permanentemente.

En el modo de "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía según la situación:

- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- En modo de economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

! Cuando la luz de techo está en la posición de "encendida permanentemente", la luz de techo trasera también se encenderá, salvo si esta última está en la posición de "apagada permanentemente". Para apagar la luz de techo trasera, ponga el mando en posición "apagada permanentemente".

## Luces de lectura de mapa delanteras y traseras



Con el contacto dado, accione el interruptor correspondiente.

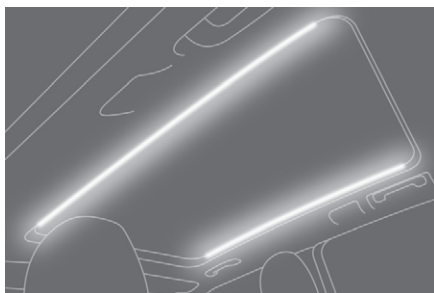
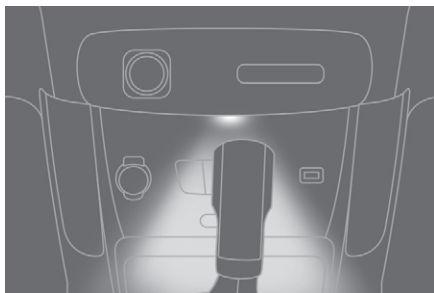
! Tenga cuidado de no poner nada en contacto con las luces de techo.

## Iluminación ambiental

La atenuación de las luces del habitáculo facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

Las luces de ambiente se apagan automáticamente al apagar las luces de posición.

### Encendido



De noche, las luces de la consola central y del techo panorámico (si su vehículo está equipado con ellas) se encienden automáticamente al encender las luces de posición.

## Mando de luces

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

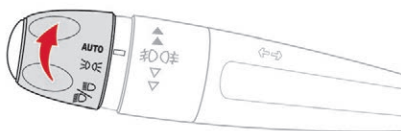
Detección de una o varias anomalías graves que no tienen testigo específico.

### Viaje al extranjero

Si está pensando en conducir el vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.


## Alumbrado principal


### Selección del modo de iluminación principal



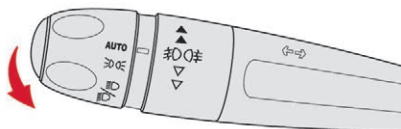
Gire el anillo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

**AUTO** Encendido automático de los faros/ las luces diurnas.

 Luces de posición únicamente.

 Luces de cruce o de carretera

### Luces de cruce



Tire del mando para cambiar entre las luces de cruce y las de carretera.

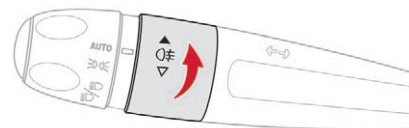
En los modos "AUTO" o cuando las luces de posición están encendidas, el conductor puede hacer ráfagas con las luces de carretera tirando de la palanca.


## Indicaciones en el cuadro de instrumentos

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos confirma la activación del alumbrado seleccionado.

## Luces antiniebla

### Luz antiniebla trasera



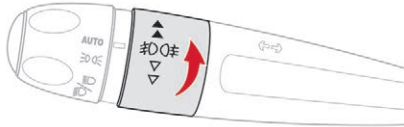
 Funciona cuando las luces de posición o las luces de cruce están encendidas.

☞ Para encenderla, gire el anillo hacia delante.

Si se produce el apagado automático de las luces (posición "AUTO"), la luz antiniebla y las luces de cruce permanecen encendidas.

☞ Para apagarla, gire el anillo hacia atrás.

## Faros antiniebla y luces antiniebla traseras



Funcionan cuando las luces de posición o de cruce están encendidas, en modo manual o en modo automático.

Gire el anillo:

- ☞ hacia delante, una vez para encender los faros antiniebla;
- ☞ hacia delante, una segunda vez para encender las luces antiniebla traseras;
- ☞ hacia atrás, una vez para apagar las luces antiniebla traseras;
- ☞ hacia atrás una segunda vez para apagar los faros antiniebla.

Si se produce el apagado automático de las luces (posición "AUTO") o las luces de cruce se apagan manualmente, las luces antiniebla y las luces de posición permanecen encendidas.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.

! Con tiempo despejado o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o cuando está nevando.

En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luz.

No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

### i Apagado de las luces al quitar el contacto

Al quitar el contacto, todas las luces se apagan instantáneamente, salvo las luces de cruce si la iluminación de acompañamiento automática está activada.

### i Encendido de las luces después de quitar el contacto

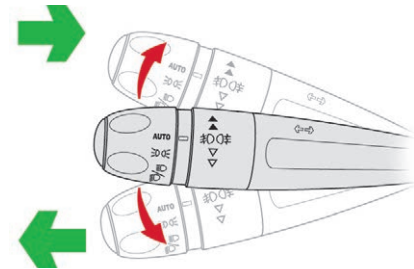
Para reactivar el mando de luces, gire el anillo hasta la posición "AUTO" (luces apagadas), y a continuación, gírelo hasta la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal acústica temporal recuerda al conductor que las luces están encendidas.

Las luces se apagarán automáticamente después de un periodo de tiempo que depende del estado de carga de la batería (entra en el modo de ahorro de energía).

4

## Intermitentes (parpadeo)



- ☞ Izquierda: baje el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecha: suba el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.

## Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

## Encendido automático de las luces

Cuando el anillo se encuentra en la posición "AUTO" y el sensor de luminosidad detecta poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente sin intervención por parte del conductor. También pueden encenderse en caso de detectarse lluvia, al tiempo que se activan automáticamente los limpiaparabrisas. En cuanto la luminosidad vuelva a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.

## Fallo de funcionamiento

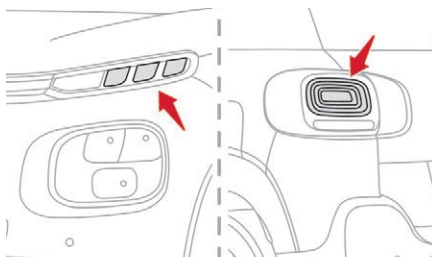


Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor solar, las luces se encienden y este testigo se muestra en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y/o un mensaje. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

**!** No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en la parte superior central del parabrisas, detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.

**i** Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar la suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderán automáticamente.

## Luces diurnas/Luces de posición



Las luces delanteras y traseras se encienden automáticamente al arrancar el motor. Proporcionan las siguientes funciones:

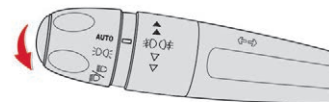
- Luces diurnas (mando de alumbrado en la posición "AUTO" con luminosidad suficiente).

- Luces de posición (mando de alumbrado en la posición "AUTO" con poca luminosidad o "Solo luces de posición" o "Luces de cruce/ de carretera").

**i** En las luces diurnas, los diodos tienen más intensidad.

## Luces de estacionamiento

Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.



- ☞ Según la versión, en el minuto siguiente a quitar el contacto, accione la palanca de las luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione la palanca hacia abajo para que se enciendan las luces de posición del lado izquierdo).



Esto se indica mediante una señal acústica y el encendido en el cuadro de instrumentos del testigo del indicador de dirección correspondiente.

Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar la palanca de las luces en la posición central.

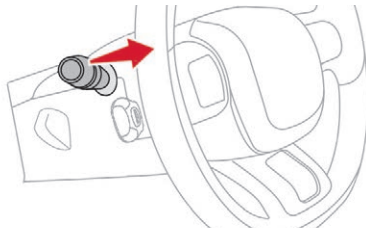
## Iluminación de acompañamiento

### Automática

Con la función de encendido automático de las luces activada (mando de luces en posición AUTO), en caso de luminosidad ambiental reducida las luces de cruce se encienden automáticamente al quitar el contacto.

La activación, la desactivación y la duración de la iluminación de acompañamiento se ajustan en el menú de parámetros del vehículo.

### Manual



El encendido temporal de las luces de cruce después de haber quitado el contacto facilita la salida del conductor del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.

#### Encendido

- ☞ Con el contacto quitado, efectúe una "ráfaga" con el mando de las luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" apaga la función.

#### Apagado

La iluminación de acompañamiento manual se apaga automáticamente después de un determinado periodo de tiempo.

## Alumbrado de acogida exterior automático

Con la función "Encendido automático de las luces" activada, en caso de que la luminosidad sea baja, las luces de posición y las de cruce se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo.

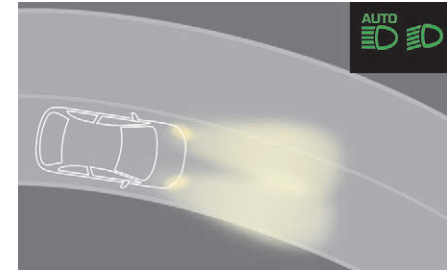
La activación, la desactivación y la duración del alumbrado de acogida exterior se pueden configurar a través del menú de parámetros del vehículo.

## Conmutación automática de las luces de carretera

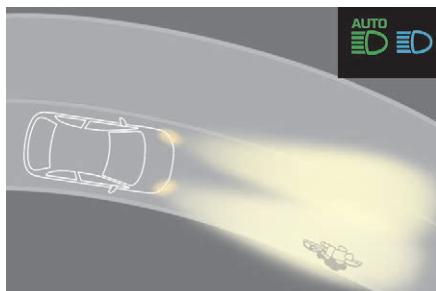
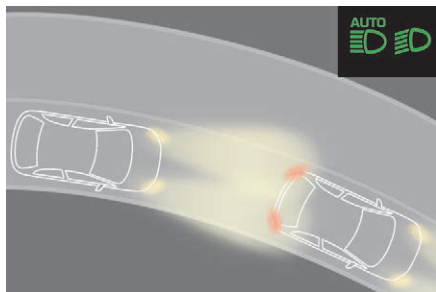
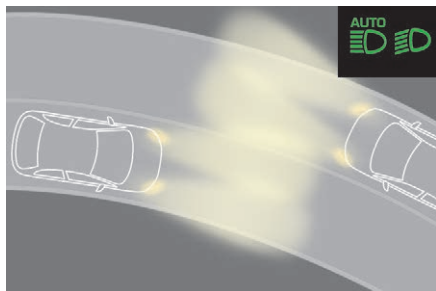
Sistema que conmuta automáticamente las luces de carretera y las de cruce en función de las condiciones de luminosidad y de circulación, gracias a una cámara situada en la parte superior del parabrisas.

**!** Este sistema es una ayuda a la conducción. El conductor es siempre responsable de la iluminación del vehículo y de su adecuación a las condiciones de luminosidad, visibilidad y circulación, así como de respetar el código de circulación.

**i** El sistema estará operativo en cuanto el vehículo circule a más de 25 km/h. Por debajo de los 15 km/h, el sistema deja de estar operativo.



# 4



## Activación/desactivación

☞ Gire el anillo del mando de luces hasta la posición "AUTO".



☞ En el menú **Vehículo/AI. conducción**, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**" y luego "**Conm. auto. luces carretera**".

Hasta que se desactive, el sistema de iluminación cambia al modo "encendido automático de las luces". El estado del sistema queda memorizado al quitar el contacto.

## Utilización

Si la luminosidad es suficiente y/o si las condiciones de circulación no permiten el encendido de las luces de carretera:



- Las luces de cruce se mantendrán encendidas; este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Si la luminosidad es muy baja y las condiciones de circulación lo permiten:



- Las luces de carretera se encienden automáticamente: estos testigos se encienden en el cuadro de instrumentos.

Cuando el sistema detecta niebla intensa, desactiva temporalmente la función. En cuanto el vehículo salga de la zona de niebla intensa, la función se reactiva automáticamente.



Este testigo permanece apagado mientras el seguro para niños esté desactivado.

## Pausa

Si la situación requiere un cambio del estado de las luces, el conductor puede intervenir en cualquier momento.

☞ Una ráfaga de luces interrumpe la función y el sistema de alumbrado bascula al modo "encendido automático de las luces":

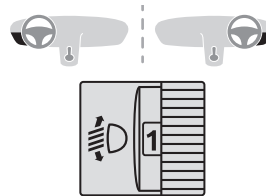
- Si los testigos "AUTO" y "Luces de cruce" estaban encendidos, el sistema cambiará a las luces de carretera.
- Si los testigos "AUTO" y "Luces de carretera" estaban encendidos, el sistema cambiará a las luces de cruce.

Para reactivar la función, efectúe de nuevo una ráfaga de luces.

- i** El sistema puede verse perturbado o puede no funcionar correctamente:
- en condiciones de mala visibilidad (nieve, lluvia intensa, etc.),
  - si el parabrisas está sucio, empañado o cubierto (por un adhesivo, por ejemplo) en la zona de delante de la cámara,
  - si el vehículo está situado frente a paneles muy reflectantes.
- Cuando el sistema detecta niebla intensa, desactiva temporalmente la función.
- El sistema no puede detectar:
- a quienes circulan sin iluminación propia, como los peatones,
  - a los vehículos cuya iluminación queda oculta (por ejemplo, los que circulan detrás de una barrera de seguridad como puede ser la mediana en una autopista),
  - los vehículos que se encuentran en la parte superior o inferior de un cambio de rasante, en curvas sinuosas o en cruces.

- !** Limpie regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara.
- La superficie interior del parabrisas también se puede empañar por la zona de alrededor de la cámara. Desempañe el parabrisas con regularidad cuando hace humedad o frío.
- No deje que la nieve se acumule en el capó motor o en el techo del vehículo puesto que podría obstaculizar la visión de la cámara.

## Reglaje de los faros



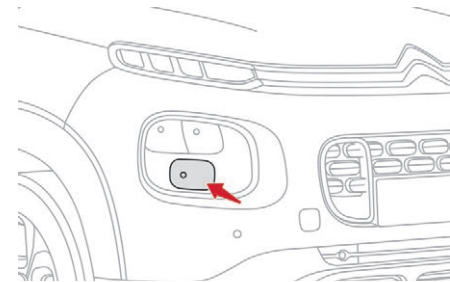
Para no molestar a los demás usuarios de la vía, la altura de los faros debe regularse en función de la carga del vehículo.

0. Solamente conductor o conductor + acompañante.
1. Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga máxima autorizada.

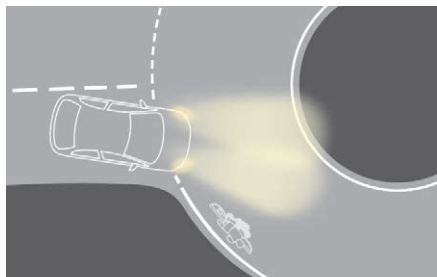
2. Solamente conductor + carga máxima autorizada.

**i** El ajuste inicial es la posición 0.

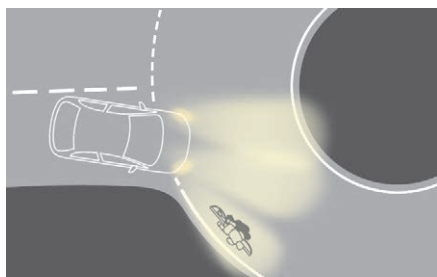
## Alumbrado estático de intersección



Este sistema, si está presente en su vehículo, permite que el haz de luz de uno de los faros antiniebla alumbré el interior de la curva cuando las luces de cruce o de carretera están encendidas y la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento, etc.).



Sin alumbrado estático de intersección



Con alumbrado estático de intersección

## Encendido

Esta función se pone en funcionamiento:

- Al accionar el indicador de dirección correspondiente.
- 
- A partir de un determinado ángulo de giro del volante.

## Desactivación

Esta función está inactiva:

- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante,
- a una velocidad superior a los 40 km/h,
- cuando la marcha atrás está engranada.

## Programación

La activación o desactivación de la función se efectúa desde el menú de configuración del vehículo.

Esta función está activada por defecto.

### Sin sistema de audio

- ☞ En el menú "**ALUMBRADO**" de la pantalla del cuadro de instrumentos, active/desactive "**FAROS DIRECC**" (faros direccionales).

### Con sistema de audio



- ☞ En el menú "**Personalización-configuración**", active/desactive "**Faros direccionales**".

## Con pantalla táctil



- ☞ En el menú **AI. conducción/Vehículo**, seleccione la pestaña "**Otros reglajes**" y a continuación "**Alumbrado**" y active/desactive "**Faros direccionales**".

## Mando del limpiaparabrisas

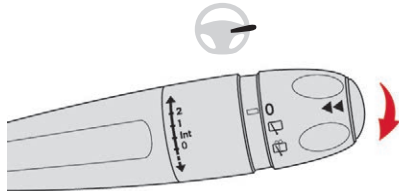
- i** En invierno, elimine la nieve, el hielo o la escarcha presente en el parabrisas, alrededor de los brazos y las escobillas de los limpiaparabrisas y en la junta del parabrisas antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas.

- !** No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

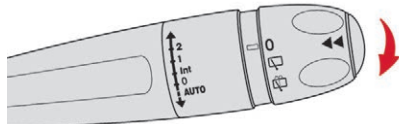
## Mandos manuales

El conductor acciona directamente los mandos del limpiaparabrisas.

### Con barrido manual



### Con barrido automático



## Limpiaparabrisas

Palanca de selección de la cadencia de barrido: suba o baje la palanca hasta la posición deseada.

**2**

Barrido rápido (lluvia intensa).

**1**

Barrido normal (lluvia moderada).

**Int**

Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

**0**

Detener.



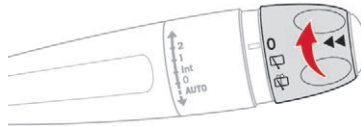
Barrido único (accione el mando hacia abajo o brevemente hacia el volante y suéltelo).

0

**AUTO** ↓

Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo) o por impulsos (accione brevemente el mando hacia el volante).

## Limpialuneta



Anillo de selección de la limpialuneta:

**0**

Detener.



Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).



Barrido con lavado (duración determinada).

## Marcha atrás

Al engranar la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está activado, el limpiaparabrisa se pondrá en marcha automáticamente.

## Activación/Desactivación

El sistema se activa o se desactiva a través del menú de configuración del vehículo.



Esta función está activada por defecto.



En caso de que se hayan acumulado nieve o hielo de forma significativa, o si se lleva instalado un portabicicletas en el portón del maletero, desactive el limpiaparabrisa automático.

## Sin sistema de audio

En el menú "CONFORT" de la pantalla del cuadro de instrumentos, active/desactive "LIMPIALUN M AT" (barrido automático en marcha atrás).

4

## Con sistema de audio



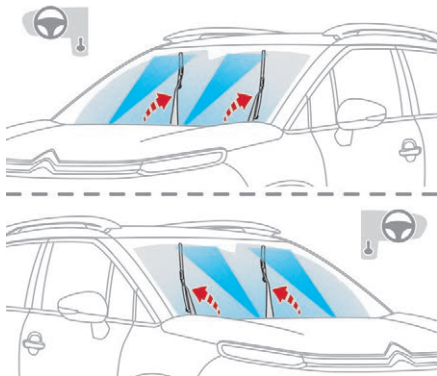
En el menú "**Personalización-configuración**", active/desactive "**Limpialuneta marcha atrás**".

## Con pantalla táctil



En el menú **AI. conducción/Vehículo**, seleccione la pestaña "**Otros reglajes**" y a continuación "**Ilu. confort**" y active/desactive "**Limpialuneta asociado a la marcha atrás**".

## Lavaparabrisas

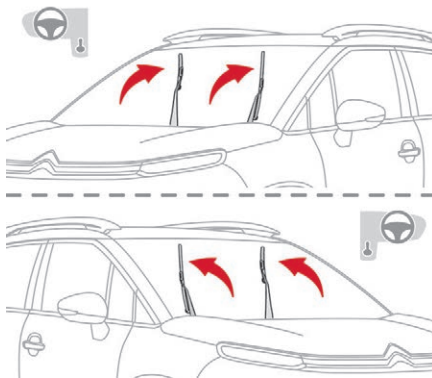


Tire del mando del limpiaparabrisas hacia usted. El lavaparabrisas y, después, los limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

La altura de los surtidores del lavaparabrisas se puede ajustar. Si desea modificar el ajuste predeterminado, introduzca una aguja en cada uno de los surtidores y gírelos.

## Posición especial de los limpiaparabrisas

Esta posición permite separar las escobillas del limpiaparabrisas. Se utiliza para limpiar o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

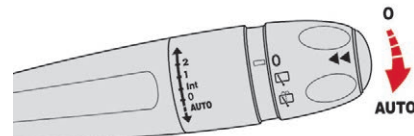


- Si se acciona el mando del limpiaparabrisas en el plazo de un minuto tras quitar el contacto, las escobillas se colocarán en posición vertical.
- Para volver a colocar las escobillas en su posición después de la intervención, dé el contacto y accione el mando.

Para conservar la eficacia de las escobillas de los limpiaparabrisas se aconseja lo siguiente:

- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas regularmente con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar cartones contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan las primeras señales de desgaste.

## Limpiaparabrisas automáticos



El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente al detectarse lluvia (sensor situado detrás del retrovisor interior), sin que intervenga el conductor, adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

## Encendido

Accione el mando brevemente hacia abajo.  
Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha aceptado.



Este testigo se encenderá en el cuadro de instrumentos y aparecerá un mensaje.



## Apagado

Accione el mando brevemente hacia abajo o sitúe el mando en otra posición (Int, 1 o 2).



Este testigo se encenderá en el cuadro de instrumentos y aparecerá un mensaje.



**i** Es necesario volver a activar el barrido automático del limpiaparabrisas, accionando el mando hacia abajo, después de haber quitado el contacto durante más de un minuto.

## Fallo de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona de manera intermitente.

Haga que lo comprueben en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en la parte superior central del parabrisas, detrás del retrovisor interior.  
Al utilizar un túnel de autolavado, desconecte el barrido automático.  
En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

## Recomendaciones generales de seguridad

! Su vehículo lleva etiquetas fijadas en distintas ubicaciones. Incluyen advertencias de seguridad además de la información de identificación de su vehículo. No las retire: forman parte integrante del vehículo.

! Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

### ! **Tenga en cuenta la siguiente información:**

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar un exceso de consumo y una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga del utillaje adecuado (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos integrados en el vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). La responsabilidad del fabricante no se verá comprometida en caso de que no se respete esta instrucción.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conllevará la suspensión de las garantías legal y contractual.

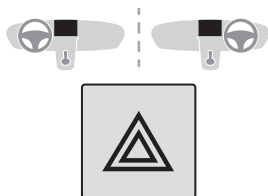
### ! **Instalación de emisores de radiocomunicación**

Consulte con la red CITROËN antes de instalar un emisor de radiocomunicación. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

! Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas de recambio, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, faldillas de protección en la parte trasera del vehículo, etc.



## Luces de emergencia



- ☞ Al pulsar este botón, los cuatro intermitentes parpadean. Puede funcionar con el contacto quitado.

## Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de emergencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

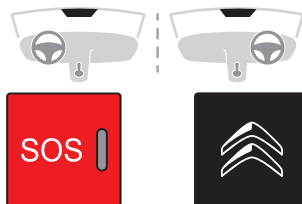
- ☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

## Claxon



- ☞ Presione en la parte central del volante.

## Llamada de emergencia o de asistencia



## Llamada de Urgencia Localizada



En caso de emergencia, pulse este botón durante más de 2 segundos.

El LED verde intermite y el mensaje de voz confirman que se ha efectuado la llamada al centro de llamadas "Llamada de Urgencia Localizada\*\*".

Pulsando de nuevo este botón se cancela la solicitud y el LED verde se apaga.

El LED verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.

Se apaga cuando finaliza la llamada.

"Llamada de Urgencia Localizada" localiza inmediatamente su vehículo y se pone en contacto con usted en su propio idioma\*\* y, si es necesario, solicita que se envíen los servicios de emergencia pertinentes\*\*. En los países en los que el servicio no está disponible, o cuando el servicio de localización se ha rechazado expresamente, la llamada se envía directamente a los servicios de emergencia (112) sin la localización del vehículo.

! Cuando la unidad de control del airbag detecta un impacto, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se hace automáticamente una llamada de emergencia.

- \* De acuerdo con las condiciones generales de uso del servicio disponibles en los concesionarios y sujeto a las limitaciones tecnológicas y técnicas.
- \*\* Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional oficial elegido por el propietario del vehículo. Puede obtener la lista de países incluidos y de servicios telemáticos en la red de concesionarios o en el sitio web de su país.

### Funcionamiento del sistema (tipo 1)



Al dar el contacto, el LED verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente. El testigo naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo naranja se enciende de manera fija: la pila de emergencia se debe sustituir. En ambos casos, los servicios de llamada de emergencia y de asistencia podrían no funcionar. Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

### Funcionamiento del sistema (tipo 2)



Al dar el contacto, el testigo verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.

#### Para todos los países excepto Rusia, Bielorrusia y Kazajistán

El testigo rojo parpadea y después se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento. El testigo rojo está encendido de forma fija: es necesario sustituir la pila de emergencia.

#### Para Rusia, Bielorrusia y Kazajistán

El testigo rojo está encendido de forma fija: el sistema presenta un fallo de funcionamiento. El testigo rojo parpadea: es necesario sustituir la pila de emergencia.

En ambos casos, los servicios de llamadas de emergencia y de asistencia podrían no funcionar. Póngase en contacto con un taller cualificado lo antes posible.

El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

## Llamada de Asistencia Localizada



Pulse este botón durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirma que se ha realizado la llamada\*\*.

Si se pulsa de nuevo el botón inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

\*\* Dependiendo de la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo. Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en la red de concesionarios o en el sitio web de su país.

## Geolocalización



Puede desactivar la geolocalización pulsando simultáneamente los botones "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada", seguido de la pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para confirmar.

Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo de manera simultánea las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para confirmar.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red de concesionarios de la marca, se aconseja verificar la configuración de estos servicios. Podrá modificar dicha configuración en la red donde adquirió el vehículo. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional que desee.

Por motivos técnicos en particular y para mejorar la calidad de los servicios "servicios telemáticos" a los clientes, el fabricante se reserva el derecho de realizar actualizaciones en el sistema de telemática de a bordo del vehículo.

Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal a través de la página web de su país.

## Programa electrónico de estabilidad (ESC)

El control electrónico de estabilidad (ESC) integra los siguientes sistemas:

- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).
- Asistencia a la frenada de emergencia (EBA).
- Regulación antideslizamiento de las ruedas (ASR) o control de tracción.
- Control dinámico de estabilidad (DSC).

## Definiciones

### Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD)

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, y contribuye a un mejor control en las curvas, especialmente en carreteras degradadas o deslizantes.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia.

El EBFD garantiza una gestión integral de la presión de frenada rueda por rueda.

### Asistencia a la frenada de emergencia (EBA)

En caso de emergencia, este sistema permite alcanzar con mayor rapidez la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de

detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

### Antideslizamiento de las ruedas (ASR)

El sistema ASR (también conocido como Control de tracción) optimiza la tracción para limitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

### Control dinámico de estabilidad (DSC)

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema DSC controla las ruedas y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD)



El encendido fijo de este testigo indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS.

El vehículo conserva la función de frenada clásica. Circule con precaución a una velocidad moderada.



Si estos testigos se encienden, acompañados de una señal acústica y de un mensaje, indica un fallo de funcionamiento en el sistema distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).



**STOP**

**Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.** En ambos casos, acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que las nuevas estén aprobadas para su vehículo. El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.



En caso de frenada de emergencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.



Después de un impacto, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Antideslizamiento de ruedas (ASR)/Control dinámico de estabilidad (DSC)

### Funcionamiento

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo. Se ponen en funcionamiento si se detectan problemas de adherencia o de trayectoria.



Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de instrumentos.

### Desactivación del ASR (según versión)

En condiciones excepcionales (arranque de un vehículo empantanado, atascado en la nieve, sobre un firme blando...), puede ser aconsejable desactivar el sistema ASR, de manera que las ruedas puedan girar libremente y recuperar el agarre.

No obstante, se aconseja volver a activar el sistema lo antes posible.



En el menú **AI. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil, seleccione la pestaña **"Acceso rápido"**, y a continuación **"Antipatinado"**.

O, según versión,



Gire la ruedecilla **"Grip control"** hasta esta posición.



La desactivación se confirma encendiéndose este testigo en el cuadro de instrumentos, mediante un mensaje y encendiéndose el testigo del botón.

El sistema ASR dejará de actuar sobre el funcionamiento del motor y sobre los frenos en caso de desviación involuntaria de la trayectoria.

### Reactivación del ASR (según versión)

El sistema se reactiva automáticamente cada vez que se da el contacto o a partir de los 50 km/h. Por debajo de los 50 km/h, puede reactivarlo manualmente:



- ☞ En el menú **AI. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**", y a continuación "**Antipatinado**".

O, según versión,



- ☞ Gire la ruedecilla "**Grip control**" hasta esta posición.

## Fallo de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica y confirmado mediante un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos, indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

- ! Después de un choque, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## ! ASR/DSC

Estos sistemas ofrecen un incremento de la seguridad durante la conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos adicionales ni a circular a una velocidad demasiado elevada.

En condiciones de menor agarre al firme (lluvia, nieve, hielo) es cuando aumenta el riesgo de perder el agarre. Por consiguiente, es importante para su seguridad mantener estos sistemas activados en cualquier circunstancia, y especialmente en condiciones difíciles. El funcionamiento correcto de estos sistemas depende de que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo tanto a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos, así como a los procedimientos de montaje y de reparación de la red CITROËN.

Para sacar el máximo partido a estos sistemas en condiciones invernales, es imperativo equipar el vehículo con cuatro neumáticos para nieve que permitirán que el vehículo mantenga un comportamiento neutro.

## Grip control

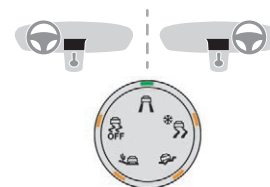
Sistema de control de tracción especial patentado, que mejora la tracción sobre nieve, barro y arena.

Este sistema, cuyo funcionamiento ha sido optimizado para las distintas situaciones, permite maniobrar en la mayoría de las condiciones de agarre reducido que se dan durante la utilización de un turismo.

La firmeza con que se pisa el pedal del acelerador debe ser suficiente para que el sistema pueda aprovechar la potencia del motor. Es completamente normal que se den fases de funcionamiento con un régimen del motor elevado.

Un selector con cinco posiciones permite elegir el ajuste más adecuado a las condiciones de conducción.

Asociado a cada modo, se enciende un testigo para confirmar la elección.



- i Asociado a los neumáticos para todas las estaciones Peak Mountain Snow Flake, este sistema ofrece un compromiso entre seguridad, adherencia y tracción. Son eficientes para condiciones invernales y en verano.

## Estándar (ESC)

Este modo estándar está calibrado para un nivel de patinado reducido, basado en distintas adherencias encontradas habitualmente en carretera.



☞ Coloque el selector en esta posición.

**i** Después de quitar el contacto, el sistema se reinicializa automáticamente en este modo.

## Nieve

Este modo adapta su estrategia a las condiciones de agarre que encuentra cada una de las dos ruedas delanteras al iniciar la marcha.

(Modo activo hasta los 80 km/h)



☞ Coloque el selector en esta posición.

## Todo camino (barro, hierba húmeda...)

Al iniciar la marcha, este modo permite un importante patinado en la rueda que tiene menos agarre para favorecer la evacuación del barro y recuperar la adherencia. A la vez, la rueda con mayor agarre es controlada de manera que transmita el mayor par posible. Una vez iniciada la marcha, el sistema optimiza el patinado de la rueda para responder, de la mejor manera, a las solicitudes del conductor. (Modo activo hasta los 50 km/h)



☞ Coloque el selector en esta posición.

## Arena

Este modo autoriza un mínimo patinado en las dos ruedas motrices de manera simultánea para que el vehículo pueda avanzar y para limitar el riesgo de quedarse estancado en la arena.

(Modo activo hasta los 120 km/h)



☞ Coloque el selector en esta posición.

**i** En arena, no utilice los otros modos ya que el vehículo puede quedar atascado.



**i** Es posible desactivar el sistema ASR girando el selector hasta la posición "OFF".

El sistema ASR dejará de actuar sobre el funcionamiento del motor y sobre los frenos en caso de desviación involuntaria de la trayectoria. Estos sistemas se reactivan automáticamente a partir de los 50 km/h o al dar el contacto.

## Consejos de conducción

Su vehículo ha sido concebido principalmente para circular por carreteras asfaltadas; sin embargo, permite circular ocasionalmente por otro tipo de vías menos transitables.

No obstante, no permite la conducción todoterreno en casos como estos:

- Atravesar o conducir por terrenos que puedan dañar los bajos del vehículo o provocar el desprendimiento de algún elemento (tubo de carburante, refrigerador de carburante, etc.) debido a la presencia de obstáculos o piedras en particular.
- Circular por terrenos con pendiente pronunciada y con adherencia reducida.
- Atravesar cursos de agua.

## Hill Assist Descent

Sistema de ayuda al descenso sobre firmes sin alquitrán (gravilla, barro...) o en pendientes pronunciadas.

Este sistema reduce el riesgo de patinado o de pérdida de control del vehículo al circular por una pendiente descendente, tanto en marcha adelante como en marcha atrás.

En pendiente descendente, ayuda al conductor a mantener una velocidad constante, en función de la marcha engranada, soltando progresivamente los frenos.

Para que el sistema se active, la pendiente debe ser superior al 5 %. El sistema puede utilizarse con la caja de cambios en punto muerto. En caso contrario, engrane una marcha para evitar que se cale el motor. Con una caja de cambios automática, el sistema se puede utilizar con el selector de marchas en las posiciones **N**, **D** o **R**.

Cuando el sistema entra en el modo de regulación, el sistema Active Safety Brake se desactiva automáticamente.

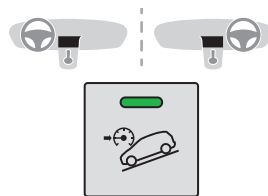
El sistema deja de estar disponible si la velocidad del vehículo supera los 50 km/h.

## Funcionamiento

### Funcionamiento

Por defecto, el sistema no está seleccionado. El estado del sistema no se guarda al quitar el contacto.

El conductor puede seleccionar el sistema si el motor está en marcha, si el vehículo está parado o a velocidades de hasta 50 km/h aproximadamente.



Si la velocidad es inferior a 50 km/h, pulse este botón hasta que el testigo se encienda para seleccionar el sistema; este testigo aparece en verde en el cuadro de instrumentos.

El sistema se activa cuando la velocidad es inferior a 30 km/h.

Cuando el vehículo empiece a descender, puede soltar los pedales del acelerador y del freno, el sistema regula la velocidad:



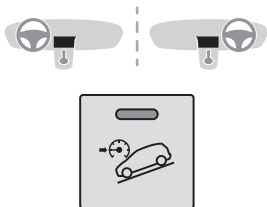
- si la caja de cambios está en primera o segunda velocidad, la velocidad se reduce y el testigo parpadea rápidamente,
- si la caja de cambios está en punto muerto o si se pisa el pedal del embrague, la velocidad se reduce y el testigo parpadea lentamente; en este caso, la velocidad descendente mantenida es inferior.

Durante un descenso, con el vehículo parado, si suelta los pedales del acelerador y del freno, el sistema soltará los frenos para que el vehículo empiece a moverse gradualmente. Las luces de freno se encienden automáticamente cuando el sistema está en regulación.

Si la velocidad supera los 30 km/h, la regulación se pone automáticamente en pausa, y el testigo vuelve a ponerse gris en el cuadro de instrumentos, pero el testigo del botón permanece encendido.

La regulación se reanuda automáticamente cuando la velocidad vuelve a caer por debajo de los 30 km/h y se cumplen las condiciones de pendiente y de no pisar los pedales. Puede volver a pisar el pedal del freno o del acelerador en cualquier momento.

## Apagado



- ☞ Pulse este botón hasta que su testigo se apague; el testigo se apaga en el cuadro de instrumentos.

Por encima de 70 km/h, el sistema se desactiva automáticamente; el testigo del botón se apaga.

## Fallo de funcionamiento

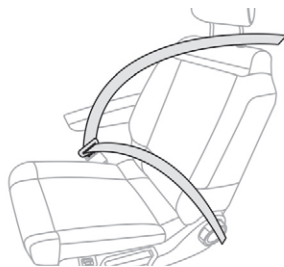


Cuando se produce un fallo de funcionamiento del sistema, este testigo se enciende, acompañado de la indicación de un mensaje en el cuadro de instrumentos.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

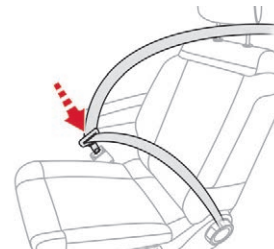
## Cinturones de seguridad

### Cinturones de seguridad delanteros



Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo. Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales y laterales. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los pasajeros. Los cinturones con pretensión pirotécnica están se activan al dar el contacto. El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

## Abrochado



- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado tirando de la correa.

## Desabrochado

- ☞ Pulse el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

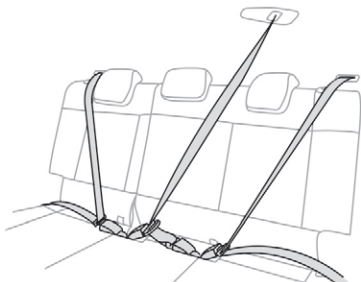
## Ajuste de la altura



- ☞ Para ajustar la altura del punto de anclaje, presione el mando A y deslícelo hasta la muesca deseada.



## Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras cuenta con un cinturón, con tres puntos de anclaje y un carrete enrollador.

Las plazas laterales están equipadas con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.

### Abrochado

- ☞ Tire de la correa e introduzca la hebilla en el cierre.
- ☞ Verifique que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

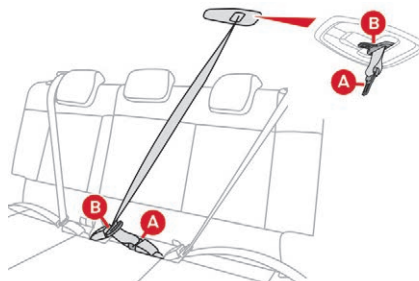
### Desabrochado

- ☞ Pulse el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

## Cinturones de seguridad, traseros centrales

El cinturón de seguridad de la posición central trasera está integrado en el techo.

### Instalación



- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla **A** en el cierre izquierdo.
- ☞ Inserte la hebilla **B** en el cierre derecho.
- ☞ Verifique que cada cierre está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

### Desmontaje y almacenamiento

- ☞ Presione el botón rojo del cierre **B**, y a continuación el botón del cierre **A**.
- ☞ Guíe la correa mientras se enrolla y lleve la hebilla **B**, y después el **A** hasta el imán del punto de anclaje en el techo.

## Alertas de cinturón de seguridad no abrochado/desabrochado



**A.** Testigo de cinturones delanteros y traseros no abrochados o desabrochados.



1. Testigo de cinturón de seguridad delantero izquierdo.
2. Testigo de cinturón de seguridad delantero derecho.
3. Testigo de cinturón de seguridad trasero derecho.
4. Testigo de cinturón de seguridad trasero central.
5. Testigo de cinturón de seguridad trasero izquierdo.

A partir de 20 km/h aproximadamente, el testigo o los testigos parpadean durante dos minutos, acompañados de una señal acústica. Una vez transcurridos esos dos minutos, el testigo o testigos permanecen encendidos hasta que el conductor o el acompañante y/o los pasajeros de los asientos traseros se abrochen el cinturón.

## **Testigo(s) de los cinturones de seguridad delanteros**

Al dar el contacto, el testigo de alerta **A** se enciende en el cuadro de instrumentos y el testigo correspondiente (**1** o **2**) se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de cinturones de seguridad y airbag frontal si el conductor y/o el acompañante o acompañantes no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad.

## **Testigo(s) de los cinturones de seguridad traseros**

Los testigos de alerta correspondientes (**3** a **5**) se encienden en rojo en la pantalla de los testigos de cinturón de seguridad y de airbag frontal del acompañante cuando uno o varios de los pasajeros del asiento trasero se desabrochan el cinturón de seguridad.

## Aviso

**!** El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados. Independientemente del lugar que ocupe en el vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos. No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado. La parte inferior de la correa debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis. La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que esta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no se tuerce,
- debe utilizarse para sujetar a una sola persona,
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado,
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

En cumplimiento de la normativa de seguridad vigente, para realizar cualquier tipo de reparación de los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas de los cinturones con agua y jabón o con un producto limpiador de textiles, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

### Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niños adecuado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros. Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a más de una persona.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

Para más información relativa a los **Asientos para niños**, consulte el apartado correspondiente.

### En caso de choque

**En función del tipo y de la importancia del impacto**, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.

En todos los casos, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

## Airbags

### Información general

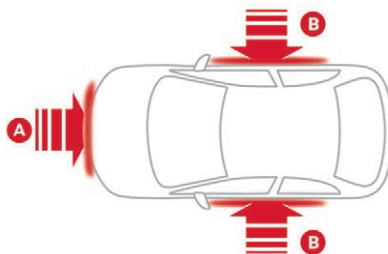
Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto la plaza central del asiento trasero) en caso de colisiones violentas. Los airbags suplementan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitadores de fuerza (todos excepto el de la plaza central del asiento trasero).

Si se produce una colisión, los detectores electrónicos registran y analizan los impactos frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- en caso de impacto violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto en el caso del pasajero trasero central). Inmediatamente después del impacto, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes,
- en caso de impacto poco violento en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único sistema que contribuye a garantizar su protección.

**!** Los airbags no funcionan con el contacto quitado. Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo impacto (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se volverá a desplegar.

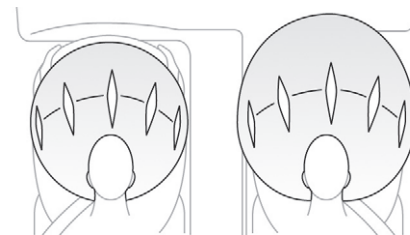
### Zonas de detección de colisiones



- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

**i** El despliegue de un airbag va acompañado de una ligera emisión de humo y de un ruido debidos a la detonación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser ligeramente irritante para las personas sensibles. El ruido de la detonación asociado al despliegue de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

### Airbags frontales



Este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de impacto frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax. El airbag del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante en el salpicadero, encima de la guantera.

## Despliegue

Estos airbags se disparan, salvo el airbag frontal del acompañante en caso de que esté desactivado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo.

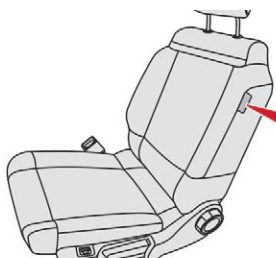
El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, o el salpicadero, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.

## Fallo de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, debe consultar con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Es posible que los airbags ya no se desplieguen en una colisión.

## Airbags de cortina



**AIRBAG**

Este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de choque lateral violento, limitando los riesgos de traumatismo en el tórax, entre la cadera y el hombro. Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

## Despliegue

Los airbags laterales se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del acompañante y el panel de puerta correspondiente.

## Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los ocupantes (excepto del ocupante de la plaza central del asiento trasero) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

## Despliegue

El airbag de cortina se despliega al mismo tiempo que el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda la zona de impacto lateral **B** o parte de la misma, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo. El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

## Fallo de funcionamiento



Si se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos, debe consultar con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Los airbags podrían no desplegarse en caso de impacto violento.

**!** En caso de impacto o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se desplegarán.

## Instrucciones

**! Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad.**

Siéntese en posición erguida, con normalidad.

Lleve el cinturón de seguridad correctamente ajustado.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...), no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar lesiones durante su despliegue.

No modifique la disposición original del vehículo, en especial en el entorno directo de los airbags.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, haga revisar los sistemas de airbag.

Toda intervención que se efectúe en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad mencionadas, existe el riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el pecho o los brazos debido al despliegue de un airbag. La bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

### Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones en caso de despliegue de los airbags.

### Airbags laterales

Utilice únicamente fundas de asiento homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas de asiento adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

No coloque nada sujeto a los respaldos de los asientos ni colgando de los mismos (ropa, etc.), ya que se podrían producir lesiones en el tórax o el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No aproxime más de lo necesario la parte superior del cuerpo a la puerta.

Los paneles de las puertas delanteras del vehículo incluyen sensores de choque laterales.

Una puerta dañada o cualquier intervención no autorizada o incorrecta (modificación o reparación) en las puertas delanteras o en su guarnecido interior puede comprometer el funcionamiento de estos sensores – ¡Riesgo de fallo de funcionamiento de los airbags laterales!

Estos trabajos deben ser realizados exclusivamente por la red CITROËN o por un taller cualificado.

### Airbags de cortina

No coloque nada sujeto al techo ni colgando del mismo, ya que se podrían producir lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los asideros instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

## Información general sobre las sillas para niños

**i** La normativa relativa al transporte de niños es específica para cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en sillas para niños homologadas adecuadas a su peso** e instaladas en las plazas del vehículo equipadas con cinturón de seguridad o fijaciones ISOFIX.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para transportar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición de espaldas al sentido de la marcha, tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

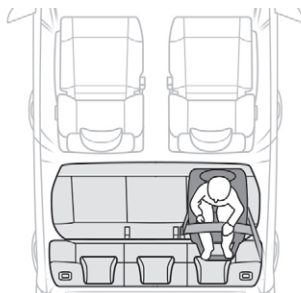
**i** **Se recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **de espaldas al sentido de la marcha** hasta los 3 años;
- **en el sentido de la marcha** a partir de los 3 años.

**!** Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla para niños con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla para niños.

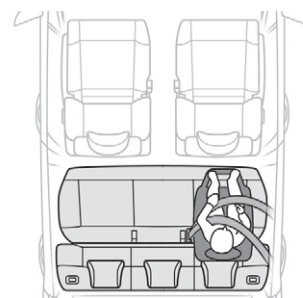
## Asiento para niños en una plaza trasera

### De espaldas al sentido de la marcha



Cuando instale una silla para niños de espaldas al sentido de la marcha en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada de espaldas al sentido de la marcha no toque el asiento delantero del vehículo.

## En el sentido de la marcha



Cuando instale una silla para niños en el sentido de la marcha en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla para niños instalada en el sentido de la marcha no toquen el asiento delantero del vehículo.

**!** Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. En el caso de las sillas para niños con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el piso. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

## Plaza trasera central

En la **plaza trasera central** no deben instalarse asientos para niños con pata de apoyo.

# 5

## Asiento para niños en la plaza del acompañante

### De espaldas al sentido de la marcha



Cuando instale una silla para niños **de espaldas al sentido de la marcha en la plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el máximo y coloque el respaldo en posición vertical.

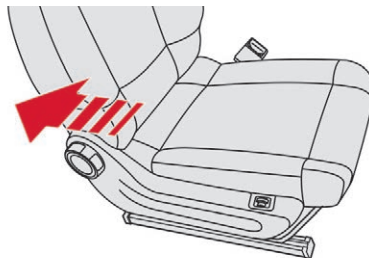
**!** El obligatorio desactivar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño corre el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso mortales, por el despliegue del airbag.**

### En el sentido de la marcha



Cuando instale una silla para niños en el sentido de la marcha en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el máximo, coloque el respaldo en posición vertical y deje activado el airbag frontal del acompañante.

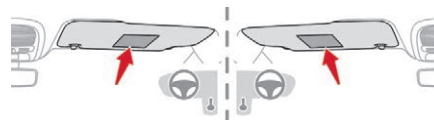
**!** Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. En el caso de las sillas para niños con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el piso. Si es necesario, ajuste el asiento del acompañante.



Asiento del acompañante regulado en la posición longitudinal más retrasada.

### Desactivación del airbag frontal del acompañante

**!** No instale un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido por un airbag frontal activado. Ello podría provocar heridas graves al niño o incluso la muerte.



La etiqueta de advertencia situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge este aviso.

Conforme a la reglamentación en vigor, esta advertencia está disponible en todos los idiomas necesarios.

### Airbag del acompañante DESACTIVADO (OFF)

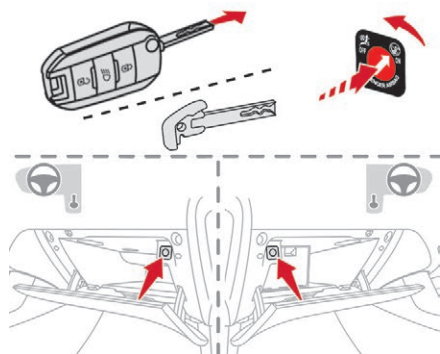


**i** Para más información relativa a los **Airbags**, consulte el apartado correspondiente.



## Desactivación del airbag frontal del acompañante

El único airbag que se puede desactivar es el airbag frontal del acompañante.



- ☞ Con el **contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de desactivación del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición OFF.
- ☞ Retire la llave manteniendo el mando en esta posición.



Al dar el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones o en el cuadro de instrumentos y permanece encendido mientras el airbag está desactivado.

**!** Para garantizar la seguridad del niño, se debe desactivar el airbag frontal del acompañante al instalar un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante. De lo contrario, si se despliega el airbag, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso la muerte.

## Reactivación del airbag frontal del acompañante

Cuando retire el asiento para niños montado **de espaldas al sentido de la marcha**, con el **contacto quitado**, sitúe el interruptor en la posición ON para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de accidente.



Al dar el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad o en el cuadro de instrumentos durante aproximadamente un minuto para indicar que el airbag frontal está activado.

|    |   |
|----|---|
| AR | لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورا على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.   |
| BG | НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.   |
| CS | NIKDY neumist'ujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.  |
| DA | Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.   |
| DE | Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.  |
| EL | Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ |
| EN | NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur  |
| ES | NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.                            |
| ET | Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadaja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.  |
| FI | ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.   |
| FR | NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.                                   |
| HR | NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.   |
| HU | SOHA ne használjon menetírányinak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.  |
| IT | NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.  |
| LT | NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.                                    |

|    |   |
|----|---|
| LV | NEKAD NEuzstādiēt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.   |
| MT | Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalixx tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla  |
| NL | Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN   |
| NO | Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.  |
| PL | NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNA w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.                                  |
| PT | NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.  |
| RO | Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.   |
| RU | ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ |
| SK | NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.  |
| SL | NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.  |
| SR | NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.  |
| SV | Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.   |
| TR | KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.  |

## Asientos para niños recomendados

Gama de asientos para niños que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

### Grupo 0+: desde bebé hasta 13 kg



**L1]**

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

### Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



**L5]**

"RÖMER KIDFIX XP"

Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.

El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

### Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



**L6**

"Cojín elevador GRACO"

El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

## Instalación de sillas para niños que se fijan con el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de sillas para niños que se fijan mediante el cinturón de seguridad y están homologadas universalmente (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo en la cual se instalen.

| Plaza                   |                           |  | Airbag frontal del acompañante | Peso del niño/edad orientativa                             |   |  |   |
|-------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|--|---|--|---|
|                         |                           |  |                                | Menos de 13 kg<br>(grupo 0 (b) y 0+)<br>Hasta 1 año aprox. | De 9 a 18 kg<br>(grupo 1)<br>De 1 a 3 años aprox. | De 15 a 25 kg<br>(grupo 2)<br>De 3 a 6 años aprox. | De 22 a 36 kg<br>(grupo 3)<br>De 6 a 10 años aprox. |
| Primera fila<br>(c)     | Asiento del acompañante   |  | Desactivado "OFF"              | U  | U   | X  | X   |
|                         |                           |  | Activado, "ON"                 | X  | X   | U  | U   |
| Segunda fila<br>(d) (e) | Plazas traseras laterales |  |                                | U  | U   | U  | U   |
|                         | Plaza trasera central     |  |                                | X  | X   | X  | X   |

**U:** plaza adecuada para la instalación de una silla para niños que se fija mediante el cinturón de seguridad y está homologada universalmente para su uso de espaldas al sentido de la marcha y/o en el sentido de la marcha.

**X:** plaza no adecuada para la instalación de una silla para niños del grupo de peso indicado.

**(a)** Silla para niños universal: asiento para niños que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.

**(b)** Grupo 0: nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

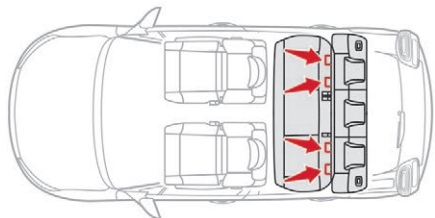
**(c)** Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar una silla para niños en esta plaza.

**(d)** Para instalar una silla para niños en una plaza trasera, de espaldas o en el sentido de la marcha, desplace hacia delante el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical de modo que quede suficiente espacio para instalar la silla para niños y para las piernas del niño.

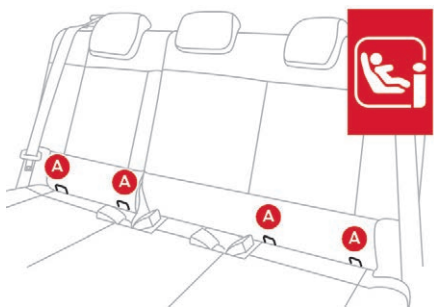
**(e)** Para instalar una silla para niños en una plaza trasera, de espaldas o en el sentido de la marcha, desplace longitudinalmente el asiento trasero hacia atrás hasta el punto máximo y coloque el respaldo en posición recta.

## Anclajes "ISOFIX"

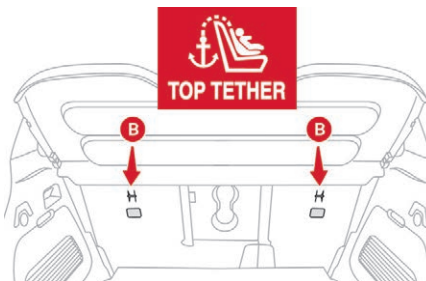
Los asientos para niños, presentados a continuación, van equipados con fijaciones ISOFIX reglamentarias.



Cada asiento dispone de tres anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas con una marca.



- Una anilla **B**, situada detrás del asiento e identificada mediante una marca, denominada **TOP TETHER**, que permite fijar la correa superior.

En caso de choque frontal, este dispositivo limita el basculamiento del asiento para niños hacia adelante.

El sistema de fijación ISOFIX proporciona un montaje fiable, rápido y seguro del asiento para niños en el vehículo.

Los **asientos para niños ISOFIX** van equipados con dos cierres que se enganchan fácilmente en las dos anillas **A**.

Algunos asientos disponen también de una **correa superior**, denominada Top Tether, que se fija a la anilla **B**.

Para fijar el asiento para niños a la anilla **TOP TETHER**:

- ☞ retire y guarde el reposacabezas antes de instalar el asiento para niños en el asiento (vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire el asiento para niños),
- ☞ Pase la correa superior del asiento para niños por detrás del respaldo del asiento, entre los orificios de las varillas del reposacabezas.

- ☞ Fije el gancho de la correa superior a la anilla **B**.
- ☞ Tense la correa superior.

**i** Para instalar un asiento para niños ISOFIX en la plaza trasera izquierda, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo antes de fijar el asiento, para que esta no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

**!** La instalación incorrecta de un asiento para niños en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de accidente. Respete estrictamente las instrucciones de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con el asiento para niños.

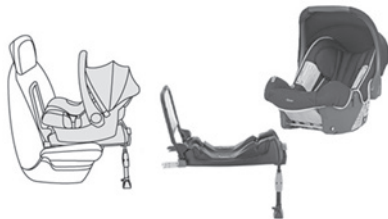
**i** Para conocer las posibilidades de instalación de los asientos para niños ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla de resumen.

## Asientos ISOFIX recomendados para niños

**i** Consulte también las instrucciones de instalación del fabricante del asiento para niños para ver cómo montar y desmontar el asiento.

**"RÖMER Baby-Safe Plus y su base ISOFIX"**  
(talla: E)

**Grupo 0+:** desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" con una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo.

Esta silla para niños también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

**"RÖMER Duo Plus ISOFIX"**  
(talla: B1)

**Grupo 1:** de 9 a 18 kg



Se instala únicamente en el sentido de la marcha.

Se fija a las anillas **A**, y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.





Tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo, tumbado.

Esta silla para niños también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, debe fijarse obligatoriamente al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Regule el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

## Tabla de resumen para la instalación de las sillas para niños ISOFIX

Conforme a la legislación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de sillas para niños ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con fijaciones ISOFIX.

En el caso de las sillas para niños ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla para niños, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la silla para niños junto al logotipo ISOFIX.

|                                 |                           |   | Peso del niño/edad orientativa                      |                  |   |   |   |   |   |                            |   |    |
|---------------------------------|---------------------------|---|---|------------------|---|---|---|---|---|----------------------------|---|----|
|                                 |                           |   | Menos de 10 kg<br>(grupo 0)<br>Hasta 6 meses aprox. |                  | Menos de 10 kg<br>(grupo 0)<br>Menos de 13 kg<br>(grupo 0+)<br>Hasta 1 año aprox. |   |   | De 9 a 18 kg<br>(grupo 1)<br>De 1 a 3 años aprox. |   |                            |   |    |
| Tipo de silla para niños ISOFIX |                           |   | Capazo  |                  | De espaldas al sentido de la marcha   |   |   | De espaldas al sentido de la marcha               |   | En el sentido de la marcha |   |    |
| Talla ISOFIX                    |                           |   | F   | G                | C   | D | E | C   | D | A                          | B | B1 |
| Plaza                           |                           | Airbag frontal del acompañante  |   |                  |   |   |   |   |   |                            |   |    |
| Primera fila (a)                | Asiento del acompañante   |  | Desactivado "OFF"                                   | <b>No ISOFIX</b> |   |   |   |   |   |                            |   |    |
|                                 |                           |  | Activado, "ON"                                      | <b>No ISOFIX</b> |   |   |   |   |   |                            |   |    |
| Segunda fila (b)                | Plazas traseras laterales |  |   | <b>X</b>         | <b>IL</b>   |   |   | <b>IL</b>   |   | <b>IUF/IL</b>              |   |    |
|                                 | Plaza trasera central     |  |   | <b>No ISOFIX</b> |   |   |   |   |   |                            |   |    |



- (a) Consulte la legislación vigente en el país antes de instalar una silla para niños en esta plaza.
- (b) Para instalar una silla para niños en una plaza trasera, de espaldas o en el sentido de la marcha, desplace longitudinalmente el asiento trasero hacia atrás hasta el punto máximo y coloque el respaldo en posición recta.

**IUF:** plaza adecuada para la instalación de una silla Isofix **Universal**, orientada en el sentido de la marcha ("Forward facing", en inglés), que se fija mediante la correa superior.

- IL:** plaza adecuada para la instalación de una silla Isofix **Semi-Universal** que:
- se monta de espaldas al sentido de la marcha, equipada con correa superior o una pata de apoyo,
  - se monta en el sentido de la marcha, equipada con pata de apoyo,
  - es un capazo con correa superior o pata de apoyo.
- Para fijar la correa superior mediante las **Fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

**X:** plaza no adecuada para la instalación de una silla para niños ISOFIX o un capazo del grupo de peso indicado.

## Tabla de la ubicación de sillas para niños i-Size

Las sillas para niños i-Size están equipadas con dos cierres que se fijan en las dos anillas **A**.





Las sillas para niños i-Size también cuentan con:

- o bien una correa superior que se fija a la anilla **B**,
- o bien una pata de apoyo que se asienta sobre el piso del vehículo compatible con la silla i-Size homologada,

que impide que la silla para niños vuelque hacia delante en caso de colisión.

Para más información relativa a las **fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

Conforme a la nueva reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas para niños i-Size en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX y homologadas como i-Size.

| Plaza            |                           | Airbag frontal del acompañante  | Dispositivo de retención i-Size |
|------------------|---------------------------|---|---------------------------------|
| Primera fila (a) | Asiento del acompañante   |  | <b>No i-Size</b>                |
|                  |                           |  | <b>No i-Size</b>                |
| Segunda fila (b) | Plazas traseras laterales |  | <b>i-U</b>                      |
|                  | Plaza trasera central     |  | <b>No i-Size</b>                |

**i-U:** adecuada para los dispositivos de retención i-Size de la categoría "Universal" en el sentido de la marcha y de espaldas al sentido de la marcha.

- (a) Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar una silla para niños en esta plaza.

- (b) Para instalar una silla para niños en una plaza trasera, de espaldas o en el sentido de la marcha, desplace longitudinalmente el asiento trasero hacia atrás hasta el punto máximo y coloque el respaldo en posición recta.

## Instrucciones

**!** La instalación incorrecta de una silla para niños en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de accidente. Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo la silla para niños, ya que ello podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o los arneses de la silla para niños limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Después de instalar una silla para niños fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla para niños y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.

En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- una silla para niños instalada de espaldas al sentido de la marcha,
- los pies del niño que viaje en una silla para niños instalada en el sentido de la marcha.

Para ello, avance el asiento delantero y, si fuera necesario, ponga el respaldo en posición vertical.

Para la instalación óptima de una silla para niños en el sentido de la marcha, compruebe que su respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

**Debe desmontar el reposacabezas antes de instalar una silla para niños con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.**

Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar que salga despedido por el interior del vehículo en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla para niños.

**Cinturones de seguridad delanteros**

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

Desactive el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla para niños de espaldas al sentido de la marcha en la plaza del acompañante.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, incluso mortales, por el despliegue del airbag.

**Instalación de un cojín elevador**

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad quede correctamente colocada por encima de las piernas del niño. Recomendamos utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo,
- a un niño o un animal en un vehículo estacionado al sol con las ventanas cerradas,
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las ventanillas traseras, utilice el seguro para niños.

Procure no abrir más de un tercio las ventanillas traseras.

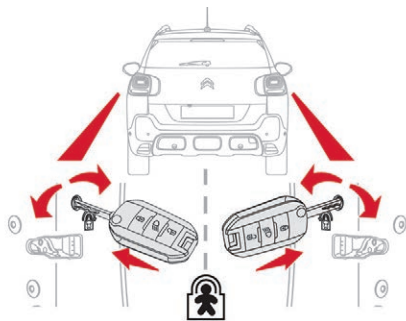
Para proteger a los niños de los rayos del sol, instale estores laterales en las ventanillas traseras.

## Seguro mecánico para niños



Dispositivo mecánico que impide la apertura de las puertas traseras con la manecilla interior. El mando, de color rojo, está situado en el canto de las puertas traseras. Está identificado mediante una marca en la carrocería.

## Bloqueo



- ☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según la versión, gire al máximo el mando **rojo**:
  - Hacia la derecha en la puerta trasera izquierda.
  - Hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

## Desbloqueo

- ☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según la versión, gire al máximo el mando **rojo**:
  - hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda,
  - hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

**!** No confunda el mando del seguro para niños, de color rojo, con el mando del bloqueo de emergencia, de color negro.

## Seguro eléctrico para niños



Sistema controlado a distancia para impedir la apertura de las puertas traseras mediante los mandos interiores.

## Activación/desactivación



Con el contacto dado:

- ☞ pulse este botón; su testigo se enciende, acompañado de un mensaje, para confirmar la activación.
- ☞ vuelva a pulsar este botón; su testigo se apaga, acompañado de un mensaje, para confirmar la desactivación.

El testigo permanece encendido todo el tiempo mientras el seguro para niños esté activado. Las puertas se pueden seguir abriendo desde el exterior.

El testigo permanece apagado todo el tiempo mientras el seguro para niños esté desactivado.

**!** Cualquier otro estado del testigo revela un fallo de funcionamiento del seguro para niños eléctrico. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

**!** Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado. Compruebe el estado del seguro para niños cada vez que dé el contacto. Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve espacio de tiempo.

## Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuáles sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto. Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado. Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de mal tiempo, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

- ! No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente ventilación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe el riesgo de envenenamiento e incluso la muerte. En condiciones invernales muy extremas (temperaturas inferiores a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

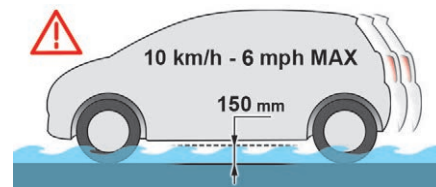
## ¡Importante!

- ! No circule nunca con el freno de estacionamiento aplicado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenos. El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso varios minutos después de parar el motor, por lo que nunca debe estacionar el vehículo ni dejar el motor en marcha sobre superficies inflamables (hierba, hojas secas, etc.): Riesgo de incendio

- ! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de cambios.

## Conducción sobre calzadas inundadas

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzadas inundadas, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de cambios y los sistemas eléctricos del vehículo.



Si se ve obligado a pasar por un paso inundado:

- compruebe que la profundidad del agua no supere los 15 cm, teniendo en cuenta los posibles movimientos de agua que puedan generar otros usuarios.
- desactive la función Stop & Start,
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h,
- no se pare ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuanto sea seguro hacerlo, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno. En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## En caso de remolcado

- ! La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige mayor atención al conductor.

### Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento.

### Refrigeración

Al arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Como el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- ☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ Si se enciende este testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

- ! **Vehículo nuevo**  
No arrastre un remolque sin haber conducido como mínimo 1000 kilómetros.

### Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

### Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

### Alumbrado

- ☞ Compruebe la señalización eléctrica y el alumbrado del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

- i Para más información relativa al **Reglaje de la altura de los faros**, consulte el apartado correspondiente.

- i La ayuda trasera al estacionamiento se desactiva automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN para evitar la señal acústica.

- i Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

## Protección antirrobo Inmovilizador electrónico

La llave contiene un chip electrónico con un código secreto. Al dar el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

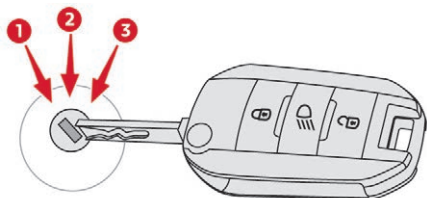
Unos segundos después de quitar el contacto, este sistema bloquea el sistema de control del motor, impidiendo de este modo que se pueda arrancar el motor en caso de robo.

Si el sistema falla, evento que se indica mediante un mensaje, el motor no arrancará. Consulte en la red CITROËN.

- ! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él.  
Se recomienda llevarla encima.

## Arranque/parada del motor con la llave

### Interruptor de encendido con llave



Tiene 3 posiciones:

- posición **1 (parada)**: inserción y extracción de la llave, columna de dirección bloqueada,
- posición **2 (contacto dado)**: columna de dirección desbloqueada, contacto dado, precalentamiento diésel, motor en marcha,
- posición **3 (arranque)**.

### Posición de contacto

Permite utilizar el equipamiento eléctrico del vehículo o cargar dispositivos portátiles. Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

**i** Evite enganchar a la llave o al mando a distancia un objeto pesado que pueda forzar el eje del contacto y provocar fallos de funcionamiento.

**!** La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

## Arranque del motor

Freno de estacionamiento aplicado:

- ☞ Con una **caja de cambios manual**, pise completamente el pedal de embrague.
- ☞ Con una **caja de cambios automática**, en modo **N** o **P**, pise completamente el pedal del freno.
- ☞ Inserte la llave en el contacto; el sistema reconoce el código.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

**i** En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- ☞ Con un **motor de gasolina**, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

- ☞ Con un **motor diésel**, gire la llave hasta la posición **2** de contacto dado para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.

**oo** Espere a que este testigo se apague en el cuadro de instrumentos y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

**i** En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo no se enciende.

**!** Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto. Espere unos segundos antes de accionar de nuevo el motor de arranque. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque o el motor. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

**i** En condiciones climáticas suaves, no deje el motor al ralenti para calentarlo; inicie la marcha inmediatamente y circule a velocidad moderada.

**!** No mantenga el motor en marcha en un local cerrado sin aireación suficiente: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos como el monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación o de muerte.

En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

## Parada del motor

- ☞ Detenga el vehículo.
- ☞ Con el motor al ralentí, gire la llave a la posición 1.
- ☞ Retire la llave del interruptor de encendido.
- ☞ Para bloquear la columna de dirección, gire el volante hasta que se bloquee.

**i** Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda que las ruedas estén rectas antes de parar el motor.

☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado, especialmente en terreno en pendiente.

**!** No quite nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

**i** Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

## Modo de ahorro de energía

Después de parar el motor (posición 1, **parada**), puede continuar utilizando funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, los faros, las luces de cortesía, etc. durante un máximo de 30 minutos.

**i** Para más información relativa al **Modo de ahorro de energía**, consulte el apartado correspondiente.

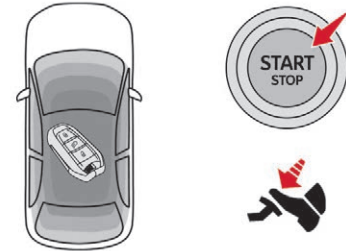
## **i** Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave en el contacto en posición 2 (**contacto**), el contacto se quitará automáticamente al cabo de una hora.

Para volver a dar el contacto, ponga la llave en posición 1 (**stop**) y luego en posición 2 (**contacto**).

## Arranque/parada del motor con Acceso y arranque manos libres

### Arranque del motor



- ☞ Con una **caja de cambios manual**, sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el pedal de embrague a fondo.

- o
- ☞ Con una **caja de cambios automática**, sitúe el selector de marchas en modo **P** o **N**.
- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pise a fondo el pedal del freno.



- ☞ Pulse brevemente el botón "**START/STOP**" mientras mantiene pisado el pedal hasta que el motor arranque.

La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca.

En los **motores diésel**, cuando la temperatura es inferior a cero y/o el motor está frío, solo será posible arrancar una vez que se haya apagado el testigo de precalentamiento.



Si este testigo se enciende después de pulsar el botón "**START/STOP**":

- ☞ Con una **caja de cambios manual**, debe mantener el pedal de embrague pisado a fondo hasta que el testigo se apague y no volver a pulsar el botón "**START/STOP**" hasta que el motor esté en marcha.

o

- ☞ Con una **caja de cambios automática**, debe mantener el pedal de freno pisado a fondo hasta que el testigo se apague y no volver a pulsar el botón "**START/STOP**" hasta que el motor esté en marcha.

**i** Es indispensable que la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de reconocimiento. Si no se detecta la llave electrónica en esta zona, aparece un mensaje. Mueva la llave electrónica hasta esta zona para poder arrancar el motor. Si el problema persiste, consulte el apartado "Llave no detectada – Arranque de emergencia".

**!** Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, aparece un mensaje recordatorio en el cuadro de instrumentos. En ocasiones, es necesario girar ligeramente el volante pulsando al mismo tiempo el botón "**START/STOP**" para desbloquear la columna de dirección. En estos casos, aparecerá un mensaje de aviso.

**!** Como medida de seguridad, no salga nunca del vehículo dejando el motor en marcha.

## Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo con el motor al ralentí.
- ☞ Con **caja de cambios manual**, sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Con **caja de cambios automática**, sitúe el selector de marchas en los modos **P** o **N**.
- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el botón "**START/STOP**". El motor se para y la columna de dirección se bloquea. En algunas circunstancias, es necesario girar ligeramente el volante para bloquear la columna de la dirección.

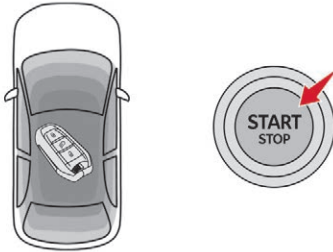
**i** Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se para.

**!** No salga nunca del vehículo dejando la llave electrónica en su interior.

**!** La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.



## Dar el contacto (sin arrancar)



Con la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, pulse el botón "START/STOP", **sin pisar ningún pedal**, permite poner el contacto. Esto también permite usar los accesorios (p. ej.: radio, luces, etc.).

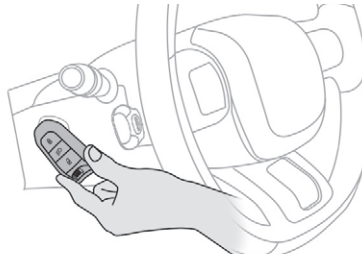
- ☞ Pulse el botón "**START/STOP**"; el cuadro de instrumentos se enciende, pero el motor no arranca.
- ☞ Vuelva a pulsar el botón para quitar el contacto y poder bloquear el vehículo.

**i** Con el contacto dado, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería suficiente.

## Llave no detectada

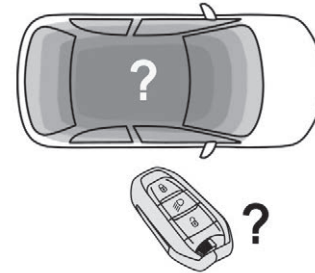
### Arranque de emergencia

Hay disponible un lector de emergencia en la columna de dirección para permitir el arranque del motor cuando el sistema no detecta la llave en la zona de detección o cuando la pila de la llave electrónica está gastada.



- ☞ Sitúe el mando a distancia contra el lector y manténgalo ahí.
- ☞ Con una **caja de cambios manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Con una **caja de cambios automática**, seleccione la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Pulse el botón "**START/STOP**". El motor arranca.

## Parada de emergencia



Si la llave electrónica no se detecta o ya no está en la zona de detección, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos al cerrar una puerta o intentar parar el motor.

- ☞ Para confirmar la solicitud de parada del motor, pulse durante aproximadamente tres segundos el botón "**START/STOP**".

En caso de fallo de funcionamiento de la llave electrónica, póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.

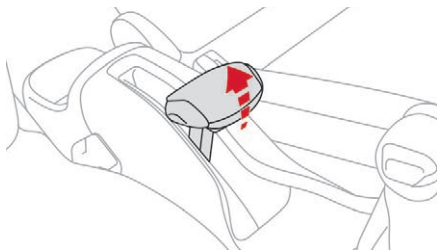
## Parada de emergencia

Únicamente en caso de emergencia, es posible parar el motor sin condiciones (incluso al circular).

Pulse el botón "**START/STOP**" durante unos tres segundos.

En este caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

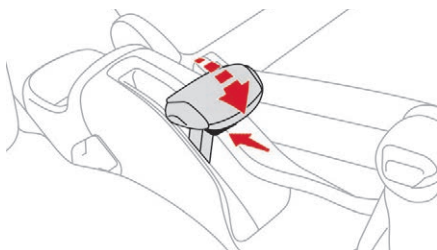
## Freno de estacionamiento Bloqueo



- ☞ Tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

**!** Cuando estacione el vehículo en pendiente, gire las ruedas contra la acera, aplique el freno de estacionamiento y quite el contacto dejando una marcha engranada.

## Desbloqueo



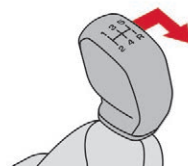
- ☞ Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de liberación para, a continuación, bajar completamente la palanca.



Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla, indica que el freno está accionado o no se ha soltado completamente.

## Caja de cambios manual de 5 velocidades

### Introducción de la marcha atrás



- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Desplace la palanca de cambios completamente hacia la derecha y luego hacia atrás.

**!** Introduzca la marcha atrás únicamente cuando el vehículo esté parado y el motor al ralentí.

- i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
  - Seleccione siempre punto muerto.
  - Pise el pedal de embrague.

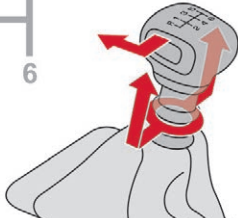
## Caja de cambios manual de 6 velocidades

### Introducción de la 5.<sup>a</sup> o la 6.<sup>a</sup> marchas

- ☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para engranar correctamente la quinta o la sexta marchas.

**!** Si no se respeta esta instrucción la caja de cambios puede resultar dañada de forma permanente (introducción de la tercera o la cuarta marchas por descuido).

## Introducción de la marcha atrás



- Levante el anillo situado bajo el pomo y desplaze la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia adelante.

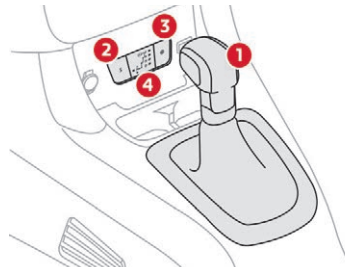
**!** Introduzca la marcha atrás únicamente cuando el vehículo esté parado y el motor al ralentí.

- i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- Seleccione siempre punto muerto.
  - Pise el pedal de embrague.

## Caja de cambios automática (EAT6)

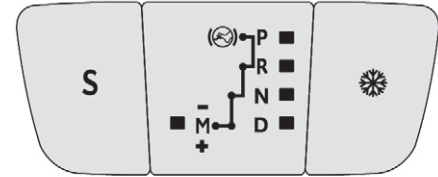
La caja de cambios automática de seis marchas permite elegir entre el confort del funcionamiento totalmente automático, mejorado con los programas de sport y nieve, y el cambio de marchas manual. Así pues, se ofrecen dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las marchas, con el programa **sport** para proporcionarle un estilo de conducción más dinámico o el programa **nieve** para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio de marchas secuencial por el conductor.



- Selector de marchas.
- Botón "S" (sport).
- Botón "\*" (nieve).
- Gráfico de las posiciones del selector de marchas.

## Posiciones del selector de marchas



### P. Estacionamiento

- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento aplicado o sin aplicar.
- Arranque del motor.

### R. Marcha atrás.

- Maniobras marcha atrás, vehículo parado, motor a ralentí.

### N. Punto muerto.

- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento aplicado.
- Arranque del motor.

### D. Funcionamiento automático.

**M +/-**. Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis marchas.

- Empuje la palanca hacia atrás para introducir una marcha más larga.

O

- Empuje la palanca hacia adelante para introducir una marcha más corta.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Al mover el selector para seleccionar una posición, el indicador correspondiente se indica en el cuadro de instrumentos.

- P. Estacionamiento.
- R. Marcha atrás.
- N. Punto muerto.
- D. Conducción (conducción automática).
- S. Programa **Sport**.
- \*. Programa **Nieve**.
- 1 2 3 4 5 6. Marchas engranadas en modo de funcionamiento manual.
- . Valor no válido en modo de funcionamiento manual

## Pisar el freno



- ☞ Pise el pedal del freno cuando aparezca este testigo o un mensaje en el cuadro de instrumentos le indique que lo haga (p. ej., arranque del motor).

## Inicio de la marcha

- ☞ Ponga el freno de estacionamiento.
  - ☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
  - ☞ Arranque el motor.
- Si no se cumplen estas condiciones, sonará una señal, acompañada de un mensaje de alerta.
- ☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
  - ☞ Suelte el freno de estacionamiento.
  - ☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.
  - ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.
- El vehículo comenzará a moverse inmediatamente.

**i** Si, durante la circulación, selecciona de forma inadvertida la posición **N**, deje que el motor vuelva al ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar. En el caso de que la temperatura sea inferior a -23 °C, es necesario dejar el motor en funcionamiento a ralentí durante cuatro minutos para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil del motor y de la caja de cambios.

**!** Cuando el motor funciona al ralentí, si los frenos no están accionados y se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplazará incluso sin pisar el acelerador. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha. Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

## Funcionamiento automático

- ☞ Seleccione la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis marchas. La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo sin que el conductor tenga que intervenir. La caja selecciona continuamente la marcha más adecuada en función del estilo de conducción, del perfil de la vía y de la carga del vehículo. Para obtener una aceleración máxima sin accionar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de cambios cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta alcanzar el régimen máximo del motor. Al frenar, la caja de cambios cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de cambios no engranará una marcha superior con el fin de mejorar la seguridad.

**!** Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo esté en movimiento.  
Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo no esté completamente parado.

## Programas sport y nieve

Estos dos programas especiales completan el funcionamiento automático en situaciones de uso muy específicas.

### Programa sport "S"

☞ Con el motor en marcha, pulse el botón **S**. La caja de cambios favorecerá automáticamente un estilo de conducción dinámico.  
En el cuadro de instrumentos se indica **S**.

### Programa nieve "❄"

☞ Con el motor en marcha, pulse el botón "❄". La caja de cambios se adapta a la conducción sobre firme deslizante.

Este programa facilita el inicio de la marcha y la conducción en condiciones de poca tracción.  
❄ aparece en el cuadro de instrumentos.

## Vuelta al funcionamiento automático estándar

☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa y volver al modo autoadaptativo.

## Funcionamiento manual

- ☞ Seleccione la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis velocidades.
- ☞ Desplace el selector hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Desplace el selector hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

Las marchas se cambian de acuerdo con las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor; de lo contrario la caja de cambios funcionará temporalmente en modo automático.

La **D** desaparece y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de instrumentos. Si el régimen del motor es demasiado bajo o demasiado elevado, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos, y a continuación se indica la marcha realmente engranada.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento. En parado o a velocidad muy reducida, la caja de cambios engrana automáticamente la primera marcha. Los programas sport y nieve están inhabilitados en funcionamiento manual.

### Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo aparece cuando no se ha engranado bien la marcha (palanca entre dos posiciones).

## Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, puede introducirse la posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.  
En ambos casos, tense el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

- i** Si el selector no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto, aparece un mensaje de alerta en la pantalla.
  - ☞ Vuelva a situar el selector en la posición **P**; el mensaje desaparecerá.
- Si conduce sobre firme inundado o al vadear, circule despacio.

## Fallo de funcionamiento



Con el contacto dado, el encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje en la pantalla, indica un fallo de la caja de cambios.

Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la tercera marcha. En esta situación, es posible percibir una sacudida importante al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de cambios. No supere la velocidad de 100 km/h o el límite establecido por la reglamentación local. Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado lo antes posible.

- ! Existe riesgo de dañar la caja de cambios:
  - Si se pisan al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
  - Si, con la batería descargada, se fuerza el cambio del selector de la posición **P** a otra posición.



Para reducir el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en atascos de tráfico, etc.) sitúe el selector de marchas en la posición **N** y accione el freno de estacionamiento.

! Si el vehículo está equipado con caja de velocidades automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.

## Indicador de cambio de marcha

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

## Funcionamiento

Según la situación de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Esta indicación puede seguirse sin necesidad de engranar las marchas intermedias.

Las recomendaciones de cambio de marchas no se deben considerar obligatorias. La configuración de la vía, la cantidad de tráfico y la seguridad siguen siendo factores determinantes al elegir la mejor marcha. Por consiguiente, el conductor sigue siendo el responsable de decidir si se deben seguir o ignorar las indicaciones del sistema. Esta función no se puede desactivar.

i Con caja de cambios automática, el sistema solo está activo en modo manual.

En las versiones diésel BlueHDi con caja de cambios manual, en determinadas condiciones de conducción el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer el paso del motor al modo de espera (modo STOP del Stop & Start). En este caso, **N** aparece indicado en el cuadro de instrumentos.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera marcha.
- Pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que engrane una marcha superior.



La información aparece en el cuadro de instrumentos en forma de una flecha.

- i El sistema adapta las recomendaciones de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.). El sistema no propone en ningún caso:
  - engranar la primera marcha,
  - engranar la marcha atrás,
  - cambiar a una marcha más corta.

**i** En los vehículos equipados con caja de cambios manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha recomendada.

## Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador.

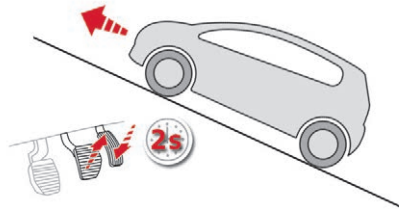
Esta función solo está activa si:

- El vehículo está completamente parado, con el pie en el pedal del freno.
- Se reúnen determinadas condiciones de pendiente.
- La puerta del conductor está cerrada.

**!** No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido constantemente en el cuadro de instrumentos.

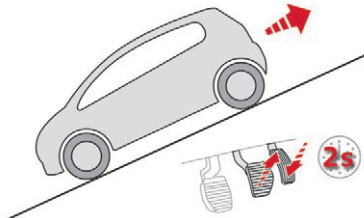
**!** La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar. No obstante, la inmovilización del vehículo con el freno de estacionamiento interrumpe su función.



**En una pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene inmovilizado durante un momento después de soltar el pedal del freno:**

Con caja de cambios manual, si está seleccionada la primera velocidad o el punto muerto.

Con caja de cambios automática, si está en posición **D** o **M**.



**En una pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás engranada, este se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.**

## Anomalía de funcionamiento



Si se produce una anomalía en el sistema, este testigo se enciende acompañado de un mensaje. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Stop & Start

El sistema Stop & Start pone el motor momentáneamente en espera —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha.

El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El sistema Stop & Start, perfecto para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel de ruido en las paradas.

## Paso del motor al modo STOP



Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y el motor se pone automáticamente en modo de espera:

- **Con caja de cambios manual**, con el vehículo parado, al seleccionar punto muerto y soltar el pedal de embrague.
- **Con caja de cambios automática**, cuando el vehículo está detenido y se pisa el pedal del freno o se pone el selector de velocidades en la posición **N**.



**Contador de tiempo del Stop & Start.**  
(minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de este sistema, un contador calcula la suma de los periodos de tiempo en el modo STOP durante el trayecto. Se pone a cero cada vez que se da el contacto.

**i** Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, hasta unos segundos después de haber sacado la marcha atrás.  
El sistema Stop & Start no afecta las funciones del vehículo como, por ejemplo, los frenos, la dirección asistida, etc.

**!** Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Debe quitar el contacto mediante el botón "START/STOP".

## Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- El vehículo está en una pendiente pronunciada (ascendente o descendente).
- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque.
- El mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere.
- El desempañado está activo.
- Algunos estados especiales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, climatización, etc.) lo necesitan para controlar el sistema.



En este caso, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Paso del motor al modo START



Este testigo se apaga y el motor arranca automáticamente:

- **Con caja de cambios manual**, al pisar a fondo el pedal del embrague;
- **Con caja de cambios automática**:
  - Con el selector de marchas en las posiciones **D** o **M**, al soltar el pedal del freno.
  - O con el selector de marchas en **N** y sin pisar el freno, al situar el selector de marchas en las posiciones **D** o **M**.
  - O al introducir la marcha atrás.

## Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o para mantener los niveles de confort en el habitáculo, el modo START se activa automáticamente cuando:

- Se abre la puerta del conductor.
- El conductor se desabrocha el cinturón de seguridad.
- La velocidad del vehículo supera los 3 km/h.
- Algunos estados especiales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, climatización, etc.) lo necesitan para controlar un sistema o el vehículo.





En este caso, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Desactivación/Reactivación

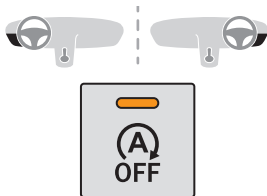
En determinados casos, como el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo, puede resultar útil desactivar el sistema Stop & Start.

El sistema se puede desactivar en cualquier momento desde que se da el contacto.

Si el motor está en modo STOP, vuelve a arrancar.

El Stop & Start se reactiva automáticamente cada vez que se da el contacto.

## Con/Sin sistema de audio



☞ Pulse esta tecla.

La desactivación se confirma mediante la iluminación del testigo del botón y la visualización de un mensaje.

Volviendo a pulsar este botón se reactiva la función.

El testigo del botón se apaga y aparece un mensaje.

## Con la pantalla táctil



☞ En el menú AI. conducción/Vehículo, seleccione la pestaña "Acceso rápido" y luego "Stop & Start".

### ! Apertura del capó

Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.



### ! Conducción sobre calzadas inundadas

Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente desactivar el sistema de Stop & Start.

Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzadas inundadas, consulte el apartado correspondiente.

## Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del sistema, el testigo del botón parpadea unos instantes y luego se enciende de manera permanente.

Haga que lo revisen en la red CITROËN o un taller cualificado.

Si se produce un fallo de funcionamiento en el modo STOP, el motor podría calarse.

Todos los testigos del cuadro de instrumentos se encienden.

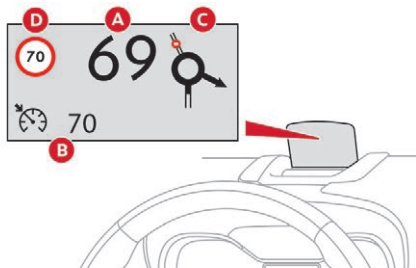
A continuación, es necesario quitar el contacto y volver a arrancar el motor.

! El sistema Stop & Start requiere una batería de 12 V de una determinada tecnología y especificación. Todos los trabajos en este tipo de baterías debe llevarlos a cabo en la red CITROËN o un taller cualificado. Para obtener más información sobre la **batería de 12 V**, remítase a la sección correspondiente.

## Pantalla virtual

Sistema que proyecta un conjunto de datos en una pantalla ahumada situada en el campo de visión del conductor, permitiendo así que este no tenga que apartar la vista de la carretera.

### Indicaciones durante el funcionamiento

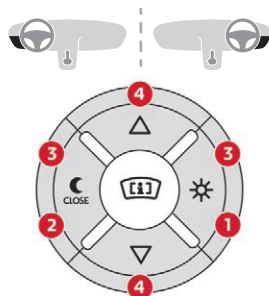


Una vez activado el sistema, los datos proyectados en la pantalla virtual son:

- A. La velocidad del vehículo.
- B. Información del programador/limitador de velocidad.
- C. Si el vehículo va equipado con ello, la alerta de frenada automática de emergencia y las instrucciones de navegación.
- D. Si el vehículo va equipado con ello, la información del reconocimiento del límite de velocidad.

Para más información relativa a la **Navegación**, consulte el apartado **Audio y telemática**.

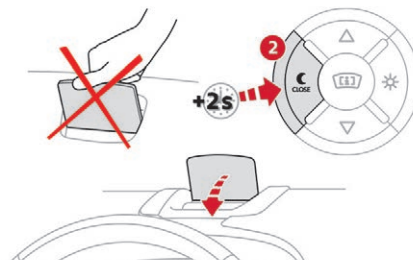
### Botones



1. Encendido.
2. Apagado (pulsación prolongada).
3. Ajuste de la luminosidad.
4. Ajuste de la altura de la pantalla.

### Activación/Desactivación

- Con el motor en marcha, pulse la tecla **1** para activar el sistema y desplegar la pantalla.



- ☞ Mantenga pulsado el botón **2** para desactivar el sistema y retirar la pantalla. El estado activado/desactivado al apagar el motor se conserva para el siguiente arranque.

### Ajuste de la altura

- ☞ Con el motor en marcha, ajuste la altura deseada de la pantalla utilizando los botones **4**:
  - arriba, para desplazar la pantalla hacia arriba;
  - abajo, para desplazar la pantalla hacia abajo.

### Ajuste de la luminosidad

- ☞ Con el motor en marcha, ajuste la luminosidad de la pantalla con el botón **3**:
  - el "sol", para aumentar la luminosidad;
  - la "luna", para disminuir la luminosidad.

**!** Con el vehículo parado o en circulación, no debe colocarse ningún objeto cerca la pantalla (o en la cavidad) para no obstaculizar el despliegue de la pantalla ni entorpecer su funcionamiento.

**i** En determinadas condiciones meteorológicas extremas (lluvia y/o nieve, pleno sol...) la pantalla virtual puede ser ilegible o su visualización puede verse momentáneamente perturbada. Algunas gafas de sol pueden dificultar la lectura de los datos. Para limpiar la lámina transparente, utilice un paño limpio y suave (tipo gamuza para gafas o paño de microfibra). Nunca utilice un paño seco ni abrasivo, ni productos detergentes o disolventes, ya que podría rayar la lámina o dañar el tratamiento antirreflejos.

**i** Este sistema funciona con el motor en marcha y conserva la configuración al quitar el contacto.

## Memorización de velocidades

Esta función permite memorizar los umbrales de velocidad que se ofrecerán después para la configuración de dos sistemas: el limitador de velocidad o el programador de velocidad. Es posible memorizar hasta seis umbrales de velocidad en el sistema para cada equipamiento. Los umbrales de velocidad predeterminados ya se han memorizado.

**!** Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones necesarias para modificar los umbrales de velocidad únicamente con el vehículo parado.

## Modificación de un ajuste de velocidad



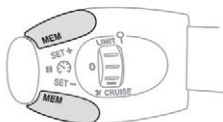
Se puede acceder a esta función a través del menú **AI. conducción/ Vehículo** de la pantalla táctil.

- ☞ Seleccione la pestaña "**Acceso rápido**".
- ☞ Seleccione la función "**Ajuste de velocidades**".



- ☞ Seleccione la pestaña "**Limitador**" o "**Regulador**" correspondiente al equipamiento para el que desea memorizar los nuevos ajustes de velocidad.
- ☞ Seleccione el ajuste de velocidad que desea modificar.
- ☞ Introduzca el nuevo valor con el teclado numérico y confírmelo.
- ☞ Confirme los cambios para memorizarlos y salga del menú.

## Botón "MEM"



Este botón permite seleccionar un ajuste de velocidad memorizado para utilizarlo con el limitador de velocidad o el programador de velocidad.

Para más información relativa al **limitador de velocidad** o al **programador de velocidad**, consulte los apartados correspondientes.

## Reconocimiento de las señales de límite de velocidad e informativas

Este sistema permite visualizar en el cuadro de instrumentos el límite de velocidad detectado por la cámara.

Los límites de velocidad específicos, como aquellos destinados a los vehículos pesados, no se muestran.

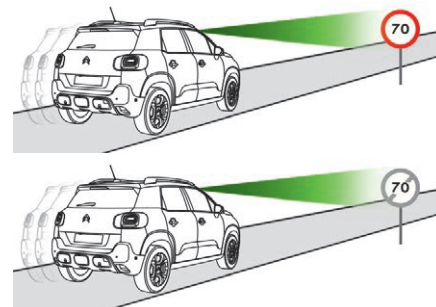
La indicación del límite de velocidad en el cuadro de instrumentos se actualiza cuando pasa por delante de una señal de límite de velocidad destinada a automóviles (vehículos ligeros).

! La unidad del límite de velocidad (km/h o mph) depende del país en el que conduzca. Se deberá tener en cuenta para respetar el límite de velocidad. Para que el sistema funcione correctamente cuando cambia de país, la unidad de velocidad del cuadro de instrumentos se debe ajustar para el país por el que circula.

! La lectura automática de las señales de tráfico es un sistema de ayuda a la conducción y no siempre muestra los límites de velocidad correctamente. Las señales de límite de velocidad presentes en la carretera tienen siempre prioridad sobre la indicación proporcionada por el sistema. El sistema no puede, en ningún caso, sustituir la atención del conductor. El conductor debe respetar el código de circulación y debe adaptar la velocidad del vehículo a las condiciones climáticas y del tráfico. Es posible que el sistema no muestre el límite de velocidad si no detecta ninguna señal de límite de velocidad en un tiempo determinado. El sistema está diseñado para detectar las señales conformes a la Convención de Viena sobre señalización en carretera.

i Para mantener el buen funcionamiento del sistema: limpie regularmente la zona de delante de la cámara. La superficie interior del parabrisas también se puede empañar por la zona de alrededor de la cámara. Desempañe el parabrisas con regularidad cuando hace humedad o frío.

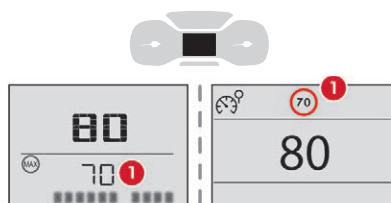
## Principios



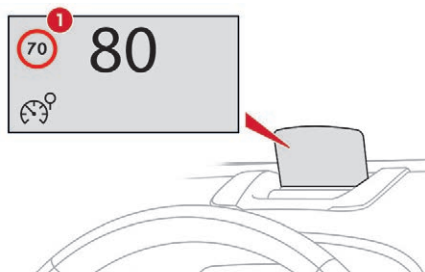
Este sistema permite indicar en el cuadro de instrumentos el límite de velocidad detectado por la cámara. El sistema también procesa la información relativa a los límites de velocidad facilitada por la cartografía del sistema de navegación.

**!** Con el fin de obtener información pertinente relativa a los límites de velocidad que proporciona el sistema de navegación, es necesario actualizar regularmente la cartografía.

## Indicación en el cuadro de instrumentos



## Pantalla virtual



1. Indicación del límite de velocidad.

## Indicación de la velocidad



El sistema está activado pero no detecta información de limitación de velocidad.



Cuando se detecta una información de limitación de la velocidad, el sistema muestra el valor.



El conductor, si lo desea, puede adaptar la velocidad del vehículo según la información proporcionada por el sistema.

## Activación/desactivación

El sistema se activa o se desactiva a través del menú de configuración del vehículo.

### Sin sistema de audio

- En el menú "AYUDA CONDUCC" de la pantalla del cuadro de instrumentos, active/desactive "VELOC RECOMEN" (reconocimiento de límite de velocidad).

## Con sistema de audio



- En el menú "Personalización-configuración", active/desactive "Consejos de velocidad".

## Con pantalla táctil

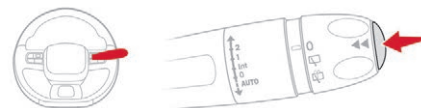


- En el menú **AI. conducción/Vehículo**, seleccione la pestaña "Otros reglajes" y a continuación "Seguridad" y active/desactive "Indicación de la velocidad recomendada".

## Pantalla de información

La información de reconocimiento de límite de velocidad se muestra después de los datos del ordenador de a bordo en el cuadro de instrumentos LCD.

Para verla:



- Pulse este botón, situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.



☞ O, según el equipamiento, pulse el mando giratorio situado en el **volante**.

## Límites de funcionamiento

La reglamentación relativa a los límites de velocidad es específica para cada país. El sistema no tiene en cuenta las reducciones de los límites de velocidad en los siguientes casos:

- Condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve)
- Contaminación atmosférica
- Remolque, caravana
- Conducción con una rueda de repuesto de tipo temporal o cadenas para nieve
- Reparación de un neumático con el kit de reparación provisional de neumáticos
- Conductores noveles, etc.

El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (aluminado insuficiente de la calzada, nieve, lluvia, niebla)
- Zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo

- Fallo de funcionamiento de la cámara
- Cartografía obsoleta o defectuosa
- Señales de tráfico ocultas (por otros vehículos, vegetación, nieve)
- Señales de limitación de velocidad no conformes a la norma, deterioradas o deformadas

## Memorización del ajuste de velocidad

Esta memorización es un complemento a la indicación del **Reconocimiento del límite de velocidad**.

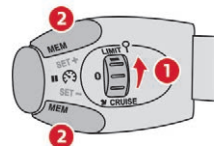


El conductor puede elegir adaptar el ajuste de velocidad del vehículo a la velocidad límite propuesta pulsando el botón de memorización del limitador de velocidad y del programador de velocidad.

Esta velocidad sustituirá al ajuste de velocidad anterior para el limitador y/o el programador de velocidad.

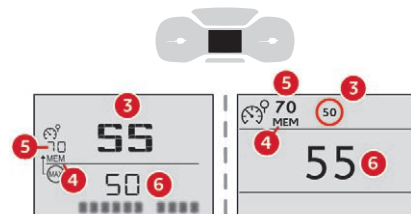
**i** Para más información relativa al **Limitador de velocidad** o el **Programador de velocidad** consulte los apartados correspondientes.

## Mandos en el volante

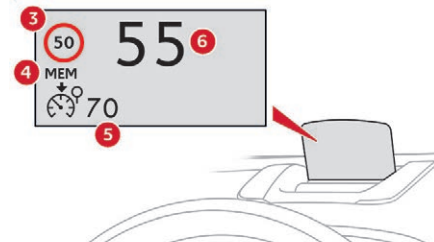


1. Selección del modo limitador/ programador.
2. Memorización de un ajuste de velocidad.

## Se indica en el cuadro de instrumentos



## Pantalla virtual

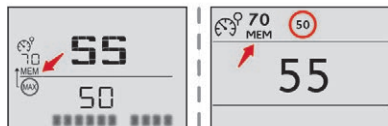


3. Indicación del límite de velocidad.
4. Memorización de la velocidad.
5. Velocidad actual del vehículo.
6. Ajuste de velocidad actual.

## Memorización de la velocidad



☞ Active el limitador/programador.  
Aparece la indicación de la información asociada al limitador/programador.



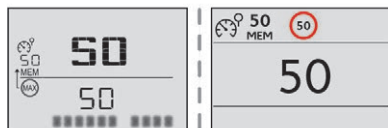
Cuando se detecta una señal de límite de velocidad, el sistema muestra el límite de velocidad y un mensaje proponiéndole que la registre como nuevo ajuste de la velocidad. La indicación "MEM" parpadea durante unos segundos en la pantalla.

**i** Si hay una diferencia de menos de 10 km/h entre la velocidad de consigna y la velocidad que muestra el sistema de reconocimiento, no se muestra la indicación **MEM**.



**MEM** ☞ Pulse una **primera** vez el botón para solicitar que se guarde la velocidad propuesta.

Un mensaje solicita que confirme la petición con una segunda pulsación.



**MEM** ☞ Pulse una **segunda** vez este botón para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Después de un tiempo, la pantalla vuelve a la indicación habitual.

## Limitador de velocidad



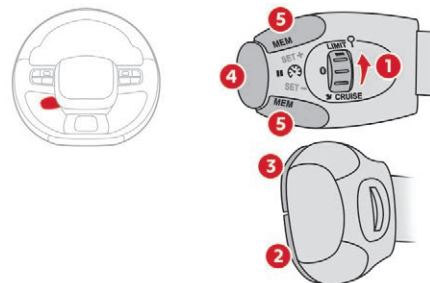
Sistema que impide que el vehículo exceda la velocidad programada por el conductor.

El limitador de velocidad se **activa** manualmente.

La velocidad programada mínima es de 30 km/h.  
El valor de velocidad programado queda memorizado en el sistema al quitar el contacto.

**!** El limitador de velocidad es una ayuda a la conducción que en ningún caso exime de respetar los límites de velocidad ni sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor.

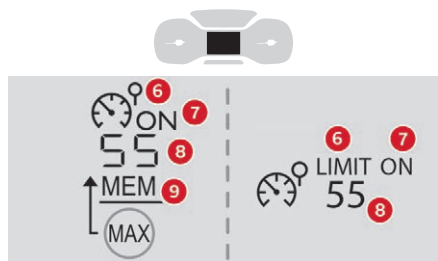
## Mandos en el volante



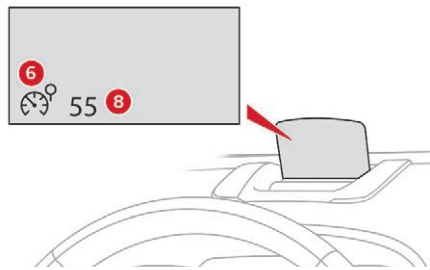
1. Selección del modo limitador de velocidad
2. Disminución del valor programado
3. Aumento del valor programado
4. Activación/interrupción del limitador de velocidad
5. Según la versión:  
indicación de los ajustes de velocidad memorizados; o  
uso de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.

Para más información relativa a la **Memorización de velocidades** o el **Reconocimiento del límite de velocidad**, consulte los apartados correspondientes.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



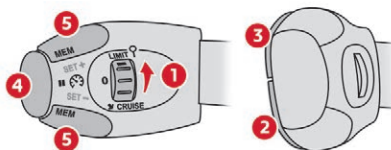
## Pantalla virtual



- Indicación de selección del modo limitador de velocidad.

- Indicación de limitador de velocidad conectado/desconectado.
- Valor del ajuste de velocidad programado.
- Velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.

## Encendido



- Gire la ruedecilla **1** hasta la posición LIMIT para seleccionar el limitador de velocidad; la función está en pausa.



- Si el ajuste de velocidad es adecuado (última velocidad programada en el sistema) pulse la tecla **4** para activar el limitador de velocidad.



- Una nueva pulsación del botón **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).

## Regulación del valor de velocidad límite

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad actual del vehículo:

- A intervalos de + o -1 km/h, pulse breve y repetidamente la tecla **2** o **3**.
- De manera continua, en incrementos de +/- 5 km/h, mantenga pulsado el botón **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los umbrales de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- Pulse la tecla **5** para visualizar los seis umbrales de velocidad memorizados.
- Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad deseado.

Este valor pasa a ser la velocidad límite.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad:

- La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.
- Pulse una primera vez la tecla **5**; aparece un mensaje confirmando la solicitud de memorización.
- Pulse una segunda vez la tecla **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad programada en el cuadro de instrumentos.



## Superación temporal de la velocidad programada

☞ Pise **con firmeza** el pedal del acelerador, rebasando el **punto de resistencia**, para superar el límite de velocidad programado. El limitador de velocidad se desactiva temporalmente y la velocidad programada, que se indica en la pantalla, parpadea.

**!** En pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Cuando la superación no se debe a la acción del conductor, una señal acústica completa la alerta.

Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programado, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad programada permanece fija.

## Apagado

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **0**; la indicación de la información asociada al limitador de velocidad desaparece.

## Fallo de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador de velocidad. Haga que lo comprueben en un concesionario CITROËN o en un taller cualificado.



**!** El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

## Programador de velocidad



Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad programada por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

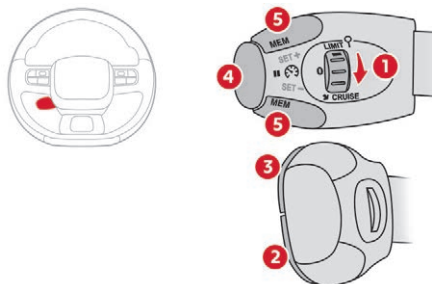
**i** El programador de velocidad **se activa** manualmente. Es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h y además:

- Con caja de cambios manual, que esté seleccionada la tercera marcha o una superior.
- Con caja de cambios automática, que el selector esté en el modo **D** o que esté seleccionada la segunda marcha o una superior en modo **M**.

El programador de velocidad se **pone en pausa** accionándolo manualmente, pisando el pedal del freno o del embrague o, por motivos de seguridad, al activarse el sistema ESC. Una vez activado, puede detener momentáneamente el programador pulsando la tecla **4**: La pantalla confirma la interrupción (Pause).

**i** Al quitar el contacto, se anula el valor de velocidad programado.

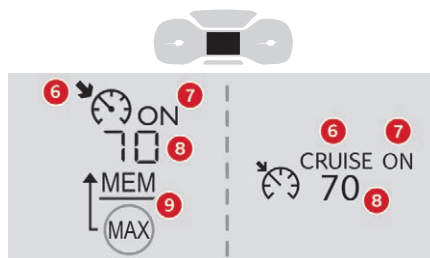
**!** El programador de velocidad es una ayuda a la conducción que en ningún caso exime de respetar los límites de velocidad ni sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor. Como medida de seguridad, se recomienda dejar siempre los pies cerca de los pedales.



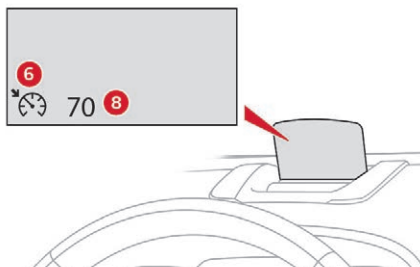
1. Selección del modo de programador de velocidad.
2. Memorización de la velocidad actual del vehículo como velocidad de cruce o disminución de la velocidad de cruce.
3. Memorización de la velocidad actual del vehículo como velocidad de cruce o aumento de la velocidad de cruce.
4. Interrupción/reanudación del programador de velocidad.
5. Según la versión:  
Indicación de los ajustes de velocidad memorizados; o  
Uso de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.

Para más información relativa a la **Memorización de velocidades** o el **Reconocimiento del límite de velocidad**, consulte los apartados correspondientes.

## Se indica en el cuadro de instrumentos

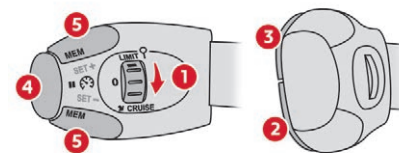


## Pantalla virtual



6. Indicación de selección del programador de velocidad.
7. Indicación de interrupción/reanudación del programador de velocidad.
8. Valor del ajuste de velocidad programado.
9. Velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.

## Encendido



- ☞ Gire la ruedecilla 1 hasta la posición CRUISE para seleccionar el modo programador de velocidad; la función está en pausa.



- ☞ Para activar el programador de velocidad y establecer una velocidad de cruce, cuando la velocidad del vehículo alcance la velocidad que desea, pulse los botones 2 o 3: la velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de cruce ajustada. Puede soltar el pedal del acelerador.



- ☞ Al pulsar el botón 4 se interrumpe el funcionamiento del sistema (pausa).



- ☞ Al pulsar de nuevo el botón **4** se reanuda el funcionamiento del programador de velocidad (ON).



## Modificación de la velocidad ajustada en el programador de velocidad

El programador de velocidad debe estar activo.

- ! Por prudencia, se recomienda escoger una velocidad de cruceo cercana a la velocidad actual del vehículo, para evitar las aceleraciones o desaceleraciones bruscas del vehículo.

Para modificar el valor de la velocidad de cruceo ajustada a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ A intervalos de + o -1 km/h, pulse breve y repetidamente la tecla **2** o **3**.
- ☞ De manera continua, en incrementos de +/- 5 km/h, mantenga pulsado el botón **2** o **3**.

- ! Tenga cuidado: mantener pulsado el botón **2** o **3** ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

Para modificar el valor de velocidad programada mediante los umbrales de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- ☞ Pulse la tecla **5** para visualizar los seis umbrales de velocidad memorizados.
- ☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad deseado.

Este umbral pasa a ser la nueva velocidad programada.

Para modificar el valor de velocidad de cruceo a partir de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad:

- ☞ La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.
- ☞ Pulse una primera vez la tecla **5**; aparece un mensaje confirmando la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez la tecla **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad de consigna en el cuadro de instrumentos.

## Superación temporal de la velocidad programada

Si es necesario (para un adelantamiento, etc.), es posible superar la velocidad programada pisando el pedal del acelerador.

El programador de velocidad se anula momentáneamente y la velocidad programada parpadea.

Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal de acelerador.

Cuando el vehículo vuelve a la velocidad programada, el programador funciona de nuevo: la indicación de la velocidad programada se vuelve fija.

- ! En pendiente descendente pronunciada, el programador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Es posible que tenga que frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el programador de velocidad se pone automáticamente en pausa.

Para activar de nuevo el sistema, con una velocidad del vehículo superior a 40 km/h, pulse el botón **4**.

## Apagado

- ☞ Gire la ruedecilla 1 hasta la posición 0; la información del programador de velocidad desaparece de la pantalla.

## Fallo de funcionamiento



El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del programador de velocidad. Haga que lo comprueben en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Use el programador de velocidad solo si las condiciones de circulación le permiten circular, durante un tiempo, a una velocidad constante y manteniendo una distancia de seguridad adecuada. No active el programador de velocidad en zonas urbanas, con tráfico denso, en carreteras sinuosas o escarpadas, sobre firme deslizante o inundado o en condiciones de mala visibilidad (lluvia intensa, niebla, nieve, etc.). En algunas circunstancias, es posible que la velocidad ajustada no se pueda mantener o alcanzar: remolcado, vehículo muy cargado, pendiente pronunciada.

! La utilización de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede repercutir en el funcionamiento del programador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

## Alerta Riesgo Colisión y Active Safety Brake



Este sistema es una ayuda a la conducción que incluye tres funciones.

**Alerta Riesgo Colisión:** alerta al conductor si existe riesgo de colisión con el vehículo que circula delante o si hay algún peatón en el carril.

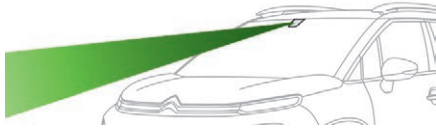
**Asistencia a la frenada de urgencia inteligente:** completa la acción de frenada del conductor si esta resulta insuficiente.

**Active Safety Brake:** interviene después de la alerta si el conductor no reacciona lo bastante rápido y no acciona los frenos del vehículo.

**Contribuye, sin acción del conductor, a evitar una colisión o a limitar su gravedad reduciendo la velocidad del vehículo.**

## Condiciones de activación y funcionamiento

El vehículo está equipado con una cámara situada en la parte superior del parabrisas.



El sistema se activa a partir de los 5 km/h.

Tiene en cuenta:

- a los vehículos matriculados que circulan en el mismo sentido o que están parados,
- a los peatones que se encuentren en el carril (no detectará necesariamente a bicicletas, motocicletas, animales y objetos presentes en la carretera).

**!** Este sistema está diseñado para ayudar al conductor y mejorar la seguridad vial. Es responsabilidad del conductor permanecer atento en todo momento al estado del tráfico, respetando el código de circulación. Este sistema no sustituye en ningún caso a la vigilancia necesaria por parte del conductor.

**i** En cuanto el sistema detecta un obstáculo potencial, prepara el circuito de frenos por si se necesita la frenada automática. Puede producir un ligero ruido y una sensación de desaceleración.

## Límites de funcionamiento

En los casos siguientes, se recomienda desactivar el sistema mediante el menú de configuración del vehículo:

- Cuando se engancha un remolque.
- Cuando se transportan objetos largos en las barras del techo o en el portacargas.
- Antes de pasar por un túnel de autolavado con el motor en marcha.
- Antes de colocar el vehículo sobre un banco de rodillos en un taller.
- Cuando se remolca el vehículo con el motor en marcha.
- Cuando hay montada una rueda de repuesto de tipo temporal (según la versión).
- Cuando se producen daños por impacto en el parabrisas cerca de la cámara de detección.
- Si las luces de freno no funcionan.

**!** Es posible que no se den advertencias, se den demasiado tarde o parezcan injustificadas. Por consiguiente, esté siempre alerta para reaccionar en cualquier momento para evitar un accidente.

## Alerta Riesgo Colisión

En función del riesgo de colisión detectado por el sistema y del umbral de alerta seleccionado, se pueden activar diferentes niveles de alerta que se muestran en el cuadro de instrumentos o la pantalla virtual.



**Nivel 1 (naranja):** alerta visual únicamente que indica que el vehículo que le precede está muy cerca. Aparece el mensaje "**Vehículo cerca**".

Este nivel de alerta se basa en el tiempo entre vehículos entre su vehículo y el que le precede.



**Nivel 2 (rojo):** alerta visual y sonora que le indica que la colisión es inminente. Aparece el mensaje "**¡Frene!**".

Este nivel de alerta se basa en el tiempo antes de la colisión. Tiene en cuenta la dinámica del vehículo, la velocidad de su vehículo y la del que le precede, las condiciones ambientales y las condiciones de funcionamiento del vehículo (en una curva, pedales pisados, etc.) para activar la alerta en el momento adecuado.

**i** Cuando la velocidad de su vehículo es demasiado alta al acercarse a otro vehículo, es posible que no se muestre el primer nivel de alerta y aparezca directamente el nivel de alerta 2. **Importante:** el nivel de alerta 1 no aparece nunca cuando está seleccionado el umbral de activación de la alerta "Cerca".

## Modificación del umbral de activación de la alerta

Este umbral determina la manera en la cual se recibirán las alertas de presencia de un vehículo que circula o está parado delante de su vehículo, o de la presencia de un peatón en su carril.

El umbral actual se puede modificar mediante el menú de configuración del vehículo.

Puede seleccionar uno de estos tres umbrales:

- "Lejos",
- "Normal",
- "Cerca".

El último umbral seleccionado queda memorizado al quitar el contacto.

## Sin sistema de audio

- ☞ En el menú "AYUDA CONDUCT" de la pantalla del cuadro de instrumentos, active/desactive "ALERTA CHOQUE" (frenada automática de emergencia).
- ☞ Y a continuación modifique el umbral de activación de la alerta.

## Con sistema de audio



- ☞ En el menú "Personalización-configuración", active/desactive "Frenado auto. de urgencia".

- ☞ Y a continuación, modifique el umbral de activación de la alerta.

## Con pantalla táctil



- ☞ En el menú **AI. conducción/Vehículo**, seleccione la pestaña "Otros reglajes" y a continuación "Seguridad" y active/desactive "Riesgo de colisión y fren. auto."

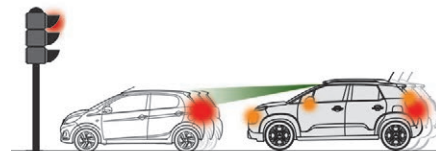
- ☞ Y a continuación, modifique el umbral de activación de la alerta.
- ☞ Pulse "**Validar**" para guardar el cambio.

## Asistencia a la frenada de urgencia inteligente

En caso de que el conductor frene pero no lo suficiente para evitar una colisión, este sistema completa la frenada en los límites de las leyes de la física.

Esta asistencia solo tendrá lugar en caso de que accione el pedal del freno.

## Active Safety Brake



El objetivo de esta función, también denominada frenada automática de emergencia, es reducir la velocidad de impacto o evitar la colisión frontal del vehículo en caso de que el conductor no reaccione.

Usando la cámara, esta función actúa sobre el sistema de frenos del vehículo.



Si la cámara confirma la presencia de un vehículo o un peatón, este testigo parpadea cuando la función actúa sobre los frenos del vehículo.



**Importante:** en caso de activación de la frenada automática de emergencia, deberá retomar el control del vehículo y **frenar** con el pedal para completar o finalizar la frenada automática.

En cualquier momento, el conductor puede retomar el control del vehículo girando con firmeza el volante y/o pisando el pedal del acelerador.

**i** La activación de la frenada puede ajustarse en función de las acciones del conductor, como los movimientos del volante o las acciones sobre el pedal del acelerador.

**i** El funcionamiento del sistema se puede manifestar mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno. En caso de detención completa del vehículo, la frenada automática se mantiene entre 1 y 2 segundos.

**!** Con caja de cambios manual, en caso de frenada automática de emergencia hasta la detención completa del vehículo, el motor se puede calar. Con caja de cambios automática, en caso de frenada automática de emergencia hasta la detención completa del vehículo, mantenga pisado el pedal del freno para evitar que el vehículo se ponga de nuevo en marcha.

## Condiciones específicas para el funcionamiento

La velocidad del vehículo debe encontrarse entre los 5 y los 85 km/h cuando se detecta un vehículo en movimiento.

La velocidad del vehículo no debe superar los 80 km/h cuando se detecta un vehículo parado. La velocidad del vehículo no debe superar los 60 km/h cuando se detecta un peatón.

El sistema ESC no debe estar defectuoso. El ASR no debe estar desactivado.

Los cinturones de seguridad de todos los pasajeros deben estar abrochados.

Se requiere una conducción a velocidad estable en carreteras con pocas curvas.

**!** Después de una colisión, la función deja automáticamente de estar operativa. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

## Desactivación/Activación

Por defecto, cada vez que se arranca el motor, el sistema se activa de manera automática. Este sistema se puede desactivar o activar a través del menú de configuración del vehículo.



La desactivación del sistema se indica mediante el encendido de este testigo, acompañado de la indicación de un mensaje.

## Sin sistema de audio

☞ En el menú **"AYUDA CONDUCCION"** de la pantalla del cuadro de instrumentos, active/desactive **"ALERTA CHOQUE"** (frenada automática de emergencia).

## Con sistema de audio



☞ En el menú **"Personalización-configuración"**, active/desactive **"Frenado auto. de urgencia"**.

## Con pantalla táctil



☞ En el menú **AI. conducción/Vehículo**, seleccione la pestaña **"Otros reglajes"** y a continuación **"Seguridad"** y active/desactive **"Frenada automática emergen."**

## Fallo de funcionamiento

- !** En funcionamiento de la cámara puede verse perturbado o esta puede no funcionar en las siguientes situaciones:
- malas condiciones de visibilidad (alumbrado de la calzada insuficiente, nieve o lluvia intensa, niebla espesa, etc.),
  - deslumbramiento (faros de un vehículo que circula en sentido contrario, sol bajo, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.),
  - cámara cubierta (barro, hielo, nieve...).
- En estas situaciones, es posible que se reduzca el rendimiento de la detección.

- !** Limpie regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara. La superficie interior del parabrisas también se puede empañar por la zona de alrededor de la cámara. Desempañe el parabrisas con regularidad cuando hace humedad o frío. No deje que la nieve se acumule en el capó motor o en el techo del vehículo puesto que podría obstaculizar la visión de la cámara.



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, se alertará al conductor mediante el encendido de este testigo, acompañado de un mensaje y de una señal acústica.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Detección de falta de atención

El conductor debería realizar una pausa cuando se sienta cansado o al menos cada dos horas.

- !** Estos sistemas no pueden, en ningún caso, sustituir la atención del conductor. No conduzca si está cansado.

## Activación/desactivación

El sistema se activa o se desactiva a través del menú de configuración del vehículo.

## Sin sistema de audio

- ☞ En el menú "**AYUDA CONDUCCIÓN**" de la pantalla del cuadro de instrumentos, active/desactive "**ALT VIGILANCIA**" (alerta atención conductor).

## Con sistema de audio



- ☞ En el menú "**Personalización-configuración**", active/desactive "**Detección de falta de atención**".

## Con pantalla táctil



- ☞ En el menú **AI. conducción/Vehículo**, seleccione la pestaña "**Otros reglajes**" y a continuación "**Seguridad**" y active/desactive "**Detección de falta de atención**".

## Avisador de tiempo de conducción



El sistema activa una alerta cuando detecta que el conductor no ha realizado una pausa después de dos horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h.



Pensez à faire une pause

Esta alerta consiste en la aparición de un mensaje que le propone realizar una pausa, acompañado de una señal acústica.



Si el conductor no sigue esta recomendación, la alerta se repetirá cada hora hasta que se detenga el vehículo.

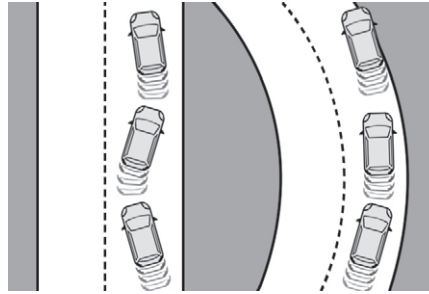
El sistema se reinicializa si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Con el motor en marcha, el vehículo ha estado parado durante más de 15 minutos.
- El contacto ha estado quitado durante unos minutos.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y su puerta está abierta.

En cuanto la velocidad del vehículo baja de 65 km/h, el sistema se pone en modo de espera. El tiempo de conducción se contabiliza de nuevo una vez que la velocidad supera los 65 km/h.

## Alerta atención conductor

Según la versión, el sistema "Avisador de tiempo de conducción" puede combinarse con el sistema "Alerta atención conductor".



Gracias a la cámara situada en la parte superior del parabrisas, el sistema evalúa el nivel de atención del conductor identificando las variaciones en la trayectoria respecto a las líneas de delimitación de carril.

Este sistema es especialmente adecuado para vías rápidas (velocidad superior a 65 km/h).



Seja vigilant

Quando el sistema estima que el comportamiento del vehículo evidencia un cierto nivel de cansancio o de falta de atención por parte del conductor, activa un primer nivel de alerta.

Se alerta al conductor con el mensaje "**Permanezca atento!**", acompañado de una señal acústica.

Quando se han reproducido tres alertas de primer nivel, el sistema activa una nueva alerta con el mensaje "**¡Haga una pausa!**", acompañado de una señal acústica más pronunciada.

En determinadas condiciones de conducción (calzada degradada o en caso de viento fuerte), el sistema puede emitir alertas independientemente del nivel de atención del conductor.

El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- malas condiciones de visibilidad (aluminado insuficiente de la calzada, nieve o lluvia intensa, niebla espesa, etc.),
- deslumbramiento (faros de un vehículo que circula en sentido contrario, sol bajo, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.),
- zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, empañada, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo,
- líneas de delimitación de carril ausentes, desgastadas, ocultas (nieve, barro) o múltiples (zonas de obras, etc.),
- poca distancia respecto al vehículo que le precede (las líneas de delimitación de carril no se detectan),
- carreteras estrechas, sinuosas, ...

**!** Limpie regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara.

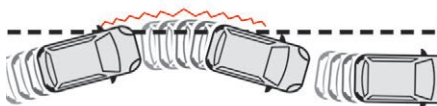
La superficie interior del parabrisas también se puede empañar por la zona de alrededor de la cámara. Desempeñe el parabrisas con regularidad cuando hace humedad o frío.

No deje que la nieve se acumule en el capó motor o en el techo del vehículo puesto que podría obstaculizar la visión de la cámara.

## Alerta de cambio involuntario de carril

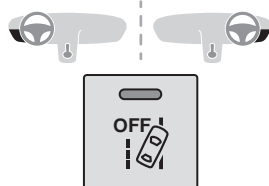
Sistema que utiliza una cámara para reconocer las líneas continuas o discontinuas y detecta el franqueo involuntario de una marca longitudinal en el firme de las vías de circulación.

La cámara analiza la imagen y, en caso de que el conductor reduzca la atención circulando a una velocidad superior a 60 km/h, activa una alerta cuando el vehículo cambia de dirección. Este sistema resulta especialmente útil en autopistas, autovías y vías rápidas.



**!** Este sistema es una ayuda a la conducción que nunca debe sustituir la atención del conductor.

## Desactivación y reactivación manual



Por defecto, cada vez que se arranca el motor, el sistema se activa de manera automática.



La función se desactiva pulsando este botón.

El testigo de la tecla señala el estado de la función:

- Apagado: la función está activada.
- Encendido: la función está desactivada.

El estado del sistema permanece en la memoria al quitar el contacto.

## Detección



Se alerta mediante el encendido intermitente de este testigo en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

No se transmite ninguna advertencia mientras el intermitente está activo.

## Fallo de funcionamiento

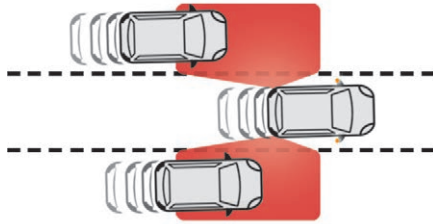


Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.

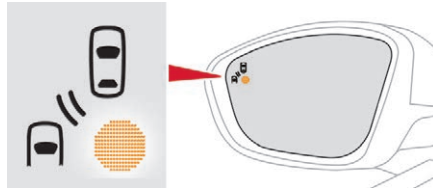
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

- i** La detección puede verse dificultada:
  - si la señalización de la calzada está deteriorada,
  - si hay poco contraste entre la señalización de la calzada y la propia superficie del firme,
  - si el parabrisas está sucio,
  - en determinadas condiciones meteorológicas: niebla, lluvia intensa, nieve, sombras, sol intenso o exposición directa al sol (sol bajo, salida de un túnel, etc.).

## Vigilancia de ángulos muertos



Este sistema alerta al conductor de la presencia de otro vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas ocultas al campo de visión del conductor) en cuanto este representa un peligro potencial.



Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:

- de manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta,
- después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

**!** Este sistema de ayuda a la conducción está diseñado para mejorar la seguridad durante la conducción y, en ningún caso, sustituye la utilización de los retrovisores exteriores e interior. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad respecto a los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambia de carril. Este sistema es una ayuda a la conducción que nunca debe sustituir la atención del conductor.

**i** El sistema se desactiva automáticamente en caso de remolcado con un dispositivo de enganche de remolque autorizado por CITROËN.

## Funcionamiento

La alerta se manifiesta mediante un testigo que se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (automóvil, camión, motocicleta). Para ello, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- todos los vehículos circulan en el mismo sentido y en carriles contiguos,
- la velocidad del vehículo debe estar entre los 12 y los 140 km/h,
- se adelanta a un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h,
- un vehículo le adelanta con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h,
- la circulación es fluida,
- durante una maniobra de adelantamiento prolongada, el vehículo adelantado permanece oculto en la zona de ángulo muerto,
- se circula por una vía sin curvas o con curvas abiertas,
- el vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.

## Activación/desactivación

El sistema se puede activar o desactivar a través del menú de configuración del vehículo.



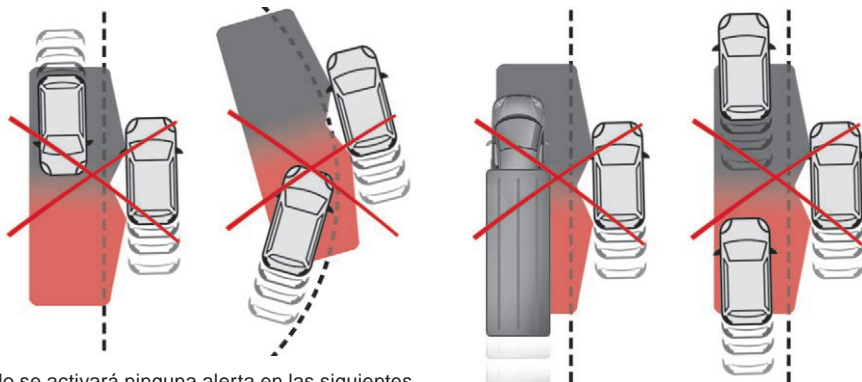
En el menú **AI. conducción/Vehículo**, seleccione la pestaña "**Otros reglajes**" y a continuación "**Seguridad**" y active/desactive "**Vigilancia ángulos muertos**".



Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Unos sensores situados en los paragolpes delantero y trasero vigilan las zonas de ángulo muerto.

El estado del sistema permanece en la memoria al quitar el contacto.



No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- en presencia de objetos fijos (vehículos estacionados, guardarrailles, farolas, señales de tráfico, etc.),
- cuando se aproxima tráfico en sentido contrario,
- durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas,

- en caso de adelantamiento de un (o por un) vehículo largo (camión, autobús, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto de la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera,
- durante una maniobra de adelantamiento rápido,
- con circulación muy densa: los vehículos, detectados por las partes delantera y trasera, se confunden con un vehículo largo o un objeto fijo.

## Fallo de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, este testigo parpadea unos instantes en el cuadro de instrumentos y luego se enciende de manera permanente acompañado de un mensaje.

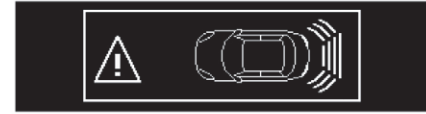
Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

- Algunas condiciones meteorológicas (lluvia, granizo, etc.) pueden perturbar temporalmente el sistema. En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede provocar la activación de falsas alertas (por ejemplo, la presencia de una nube de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo). En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. No tape con adhesivos u otros objetos la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que ello podría impedir el buen funcionamiento del sistema.

**i Lavado a alta presión**

Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

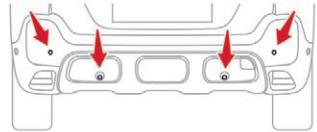
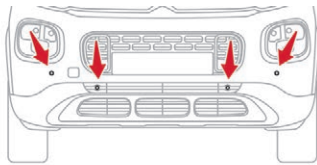
**!** Este sistema no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

**Asistencia visual**

Complementa la señal acústica mostrando barras en la pantalla que se desplazan progresivamente más cerca del vehículo. A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

**Ayuda delantera al estacionamiento**

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h. La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se detiene más de tres segundos en marcha adelante, si no se detecta ningún otro obstáculo o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

**Ayuda al estacionamiento**

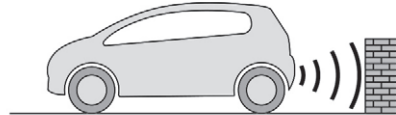
Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, este sistema le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (por ejemplo, un peatón, vehículo, árbol o barrera) que esté dentro de su campo de detección. Algunos tipos de obstáculos (por ejemplo, postes o barreras de obras) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra, si están situados en la zona ciega del campo de detección de los sensores.

**Sensores de aparcamiento traseros**

El sistema se activa al engranar la marcha atrás. La activación se confirma mediante una señal acústica. El sistema se desactiva al desengranar la marcha atrás.

**Asistencia sonora**

*BIP... BIP... BIP...*



La información de proximidad se indica mediante una señal acústica discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo. El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo. Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal acústica se vuelve continua.

- El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

## Desactivación/Activación

El sistema se activa y desactiva desde el menú de configuración del vehículo o a través del botón del salpicadero (según versión).

### Con/sin sistema de audio



- Pulse este botón; el testigo del botón se ilumina para confirmar la activación de la función.

### Con la pantalla táctil



- En el menú Al. conducción/ Vehículo, seleccione la pestaña "Acceso rápido" y luego "Ayuda al estacionamiento".

- El sistema se desactiva automáticamente al enganchar un remolque o al instalar un portabicicletas fijado al enganche de remolque (si el vehículo va equipado con un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante).

## Fallo de funcionamiento



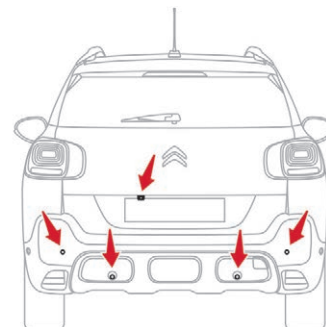
Si se detecta un fallo al engranar la marcha atrás, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de un mensaje y una señal acústica.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

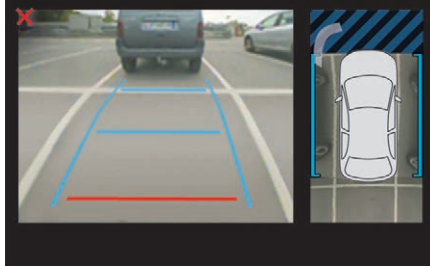
- En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al engranar la marcha atrás, una señal acústica (pitido largo) indica que los sensores pueden estar sucios. Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos, etc.) pueden activar las señales acústicas del sistema de ayuda al estacionamiento.

- Lavado con surtidor a alta presión**  
Al lavar el vehículo, no dirija la lanza a menos de 30 cm de distancia de los sensores.

## Cámara de visión trasera superior



Con el motor en marcha, y en cuanto se engrana la marcha atrás, este sistema permite ver en la pantalla táctil dos vistas del entorno cercano del vehículo usando una cámara trasera.

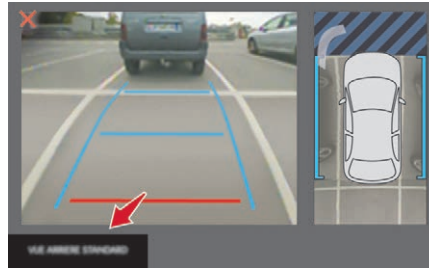


La pantalla está dividida en dos partes: a la izquierda una vista contextual; a la derecha, una vista desde arriba del vehículo dentro de su entorno cercano.

El sistema de ayuda al estacionamiento completa la información de la vista desde arriba del vehículo.

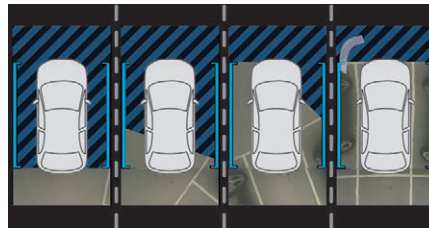
En la parte izquierda pueden aparecer diferentes vistas contextuales:

- vista estándar,
- vista de 180°,
- vista zoom.



Por defecto, el modo AUTO está activado. En este modo, el sistema selecciona la mejor vista (estándar o zoom) para mostrarla en función de la información transmitida desde el sistema de ayuda al estacionamiento. En cualquier momento durante la maniobra, puede cambiar el tipo de vista.

## Principio de funcionamiento



Este sistema, mediante la cámara trasera, registra los alrededores del vehículo durante la maniobra.

Se reconstruye una imagen del vehículo dentro del entorno más cercano (representado dentro de los paréntesis azules) en tiempo real a medida que va progresando la maniobra. Esta representación permite facilitar la alineación del vehículo durante el estacionamiento y visualizar los obstáculos que están cerca.

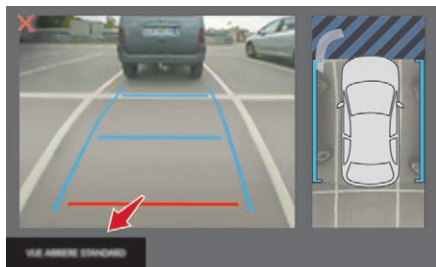
La vista reconstruida se borra automáticamente si el vehículo permanece inmóvil durante demasiado tiempo.

**!** Este sistema es una ayuda visual que en ningún caso podrá sustituir la atención del conductor.

**i** Las imágenes que facilita la cámara se pueden deformar por el relieve. Si hay zonas en sombra, o en caso de luz solar intensa o en condiciones de luminosidad insuficiente, las imágenes se pueden ensombrecer y el contraste puede verse reducido.

## Activación

La activación es automática al engranar la marcha atrás o a velocidades inferiores a los 10 km/h.



En cualquier momento puede seleccionar el modo de visualización pulsando en esta zona.

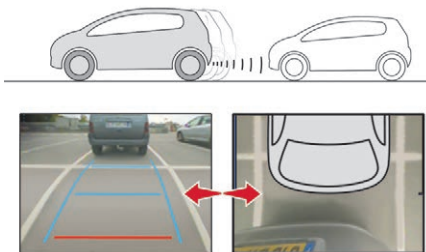
Cuando visualice el submenú, seleccione una de las cuatro vistas:

-  "Vista estándar".
-  "Vista de 180°".
-  "Vista zoom".
-  "Modo AUTO".

- i** Esta función se desactiva:
- Cuando se lleva un remolque o se instala un portabicicletas en el enganche de remolque (vehículo equipado con un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante).
  - Por encima de los 10 km/h aproximadamente.
  - Al abrir el portón trasero.
  - Al sacar la marcha atrás (la imagen permanece indicada durante 7 segundos).
  - Pulsando el aspa roja de la esquina superior izquierda de la pantalla táctil.

- !** Compruebe regularmente que la lente de la cámara esté limpia. Limpie regularmente la cámara de marcha atrás con un paño suave y seco.

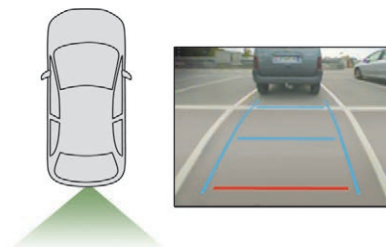
## Modo AUTO



Este modo está activado por defecto.

Mediante los sensores situados en el paragolpes trasero, la vista automática cambia de la vista trasera a la vista desde arriba cuando el vehículo se aproxima a un obstáculo en la línea roja (menos de 30 cm) durante la maniobra.

## Vista estándar

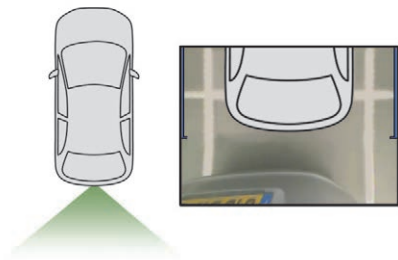


La zona situada detrás de su vehículo aparece en la pantalla.

Las líneas en azul representan la anchura del vehículo, con los retrovisores desplegados; se orientan en función de la posición del volante. A partir del paragolpes trasero, la línea roja representa la distancia a 30 cm y las líneas azules, respectivamente a 1 y a 2 m. Esta vista está disponible con el modo AUTO o mediante su selección en el menú de selección de la vista.



## Vista zoom

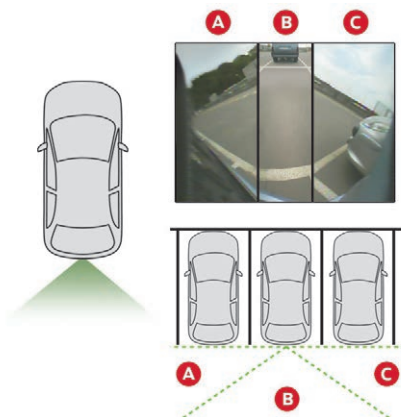


La cámara registra el entorno del vehículo durante la maniobra para crear una vista desde arriba de lo que hay detrás del mismo en su entorno más cercano, lo que permite realizar maniobras teniendo en cuenta los obstáculos que hay cerca.

Esta vista está disponible con el modo AUTO o mediante su selección en el menú de selección de la vista.

**i** Puede parecer que los obstáculos están más lejos de lo que están en realidad. Durante la maniobra, es importante controlar los lados del vehículo utilizando los retrovisores. La ayuda trasera al estacionamiento también permite completar la información del entorno del vehículo.

## Vista de 180°



La vista de 180° permite salir marcha atrás de una plaza de estacionamiento anticipando la llegada de los vehículos, los peatones o los ciclistas.

No se recomienda utilizar esta vista para realizar una maniobra completa.

Se divide en tres zonas: izquierda **A**, central **B** y derecha **C**.

Esta vista está disponible solo mediante su selección en el menú de selección de la vista.

## Modo de inicio rápido



Este modo permite mostrar, lo antes posible, la vista contextual (parte izquierda) y la vista desde arriba del vehículo.

Aparece un mensaje que le aconseja que compruebe el entorno del vehículo antes de iniciar la maniobra.

## Park Assist

Se trata de una función que ofrece asistencia activa al estacionamiento. El sistema detecta una plaza disponible y acciona el sistema de dirección para estacionar el vehículo en dicha plaza.

Con **caja de cambios manual**, el conductor controla el acelerador, los frenos, las marchas y el embrague.

Con **caja de cambios automática**, el conductor controla el acelerador, los frenos y las marchas.

## Conducción

Durante las fases de entrada y salida de una plaza de estacionamiento, el sistema proporciona información visual y sonora al conductor para que las maniobras sean seguras. Puede resultar necesario realizar varias maniobras de marcha adelante y marcha atrás.

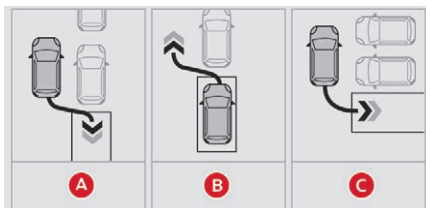
El conductor puede retomar el control de la dirección en cualquier momento sujetando el volante.

**!** Este sistema de ayuda a la maniobra no sustituye, en ningún caso, la atención del conductor.

El conductor debe controlar su vehículo asegurándose de que haya espacio suficiente para realizar todas las maniobras.

En determinados casos, los sensores podrían no detectar pequeños obstáculos situados en los ángulos muertos de los sensores.

**i** El sistema Park Assist queda fuera de servicio cuando el motor está parado.



El sistema Park Assist ofrece asistencia en las siguientes maniobras:

- A. Estacionamiento en paralelo
- B. Salida de una plaza de estacionamiento en paralelo
- C. Estacionamiento en batería

**!** Durante las maniobras, el volante gira rápidamente: no sujete el volante ni coloque las manos entre los radios del volante.

Tenga cuidado con cualquier objeto que pueda obstaculizar la maniobra (ropa suelta, bufandas, corbatas, etc.). Existe el riesgo de lesiones.

**i** Si el Park Assist está activo, evita que el Stop & Start pase al modo STOP. En el modo STOP, activando la función Park Assist se arranca el motor.

**i** El sistema Park Assist ofrece asistencia para 4 ciclos de maniobras como máximo. La función se desactiva al finalizar los 4 ciclos. Si considera que su vehículo no está correctamente estacionado, deberá retomar usted mismo el control de la dirección para realizar la maniobra.

**!** El desarrollo de las maniobras y las instrucciones de conducción se indican en la pantalla táctil.



La asistencia está activada: la indicación de este pictograma y de un límite de velocidad advierte de que las maniobras de dirección corren a cargo del sistema: no toque el volante.



La asistencia está desactivada: la indicación de este pictograma advierte de que el sistema ya no se encarga de las maniobras de dirección: el conductor debe retomar el control de la dirección.

**!** Compruebe siempre el entorno del vehículo antes de comenzar una maniobra.

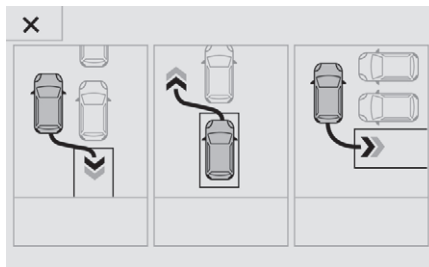
**i** La función de ayuda al estacionamiento no está disponible durante la fase de medición de la plaza disponible. Interviene posteriormente, durante las maniobras, para advertirle en caso de que el vehículo se aproxime a un obstáculo: la señal acústica se vuelve continua cuando la distancia respecto al obstáculo es inferior a treinta centímetros. Si ha desactivado la ayuda al estacionamiento, se reactivará automáticamente durante las maniobras de estacionamiento asistidas.

**!** La activación del Park Assist desactiva la función Vigilancia de los ángulos muertos.

## Utilización

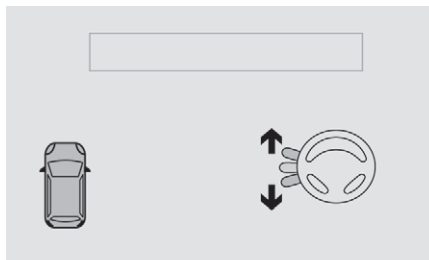
### Ayuda a las maniobras de estacionamiento en paralelo

☞ Seleccione "**Park Assist**" en la pestaña "**Acceso rápido**" del menú Al. conducción/Vehículo de la pantalla táctil para activar la función.

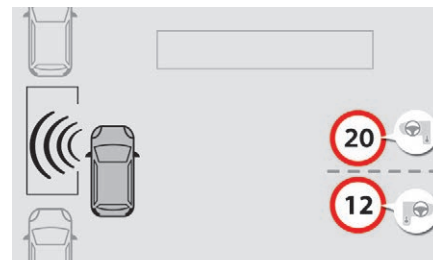


☞ Limite la velocidad del vehículo a 20 km/h como máximo y seleccione "**Entrada a plaza en línea**" en la pantalla táctil.

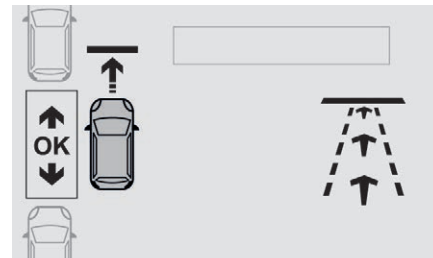
**i** En el caso del estacionamiento en paralelo, el sistema no identifica los espacios cuyo tamaño sea considerablemente inferior o superior al tamaño del vehículo.



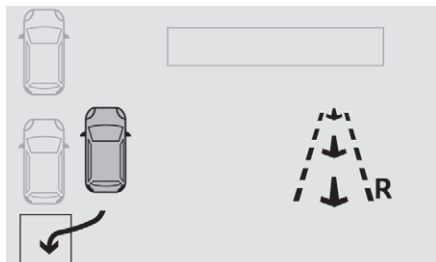
☞ Active el intermitente en el lado de estacionamiento seleccionado para activar la función de medición. Debería conducir a una distancia de entre 0,5 m y 1,5 m a partir de la fila de vehículos estacionados.



☞ Circule lentamente siguiendo las instrucciones hasta que el sistema detecte una plaza disponible.



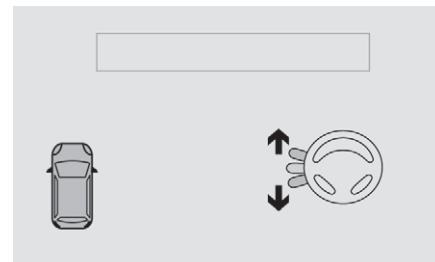
☞ Avance lentamente hasta que aparezca un mensaje acompañado de una señal acústica solicitando que engrane la marcha atrás.



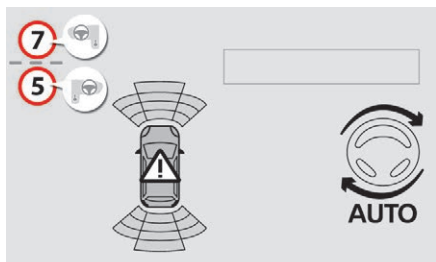
- ☞ Engrane la marcha atrás, suelte el volante e inicie la marcha sin superar la velocidad de 7 km/h.



- ☞ El fin de la maniobra se confirma mediante un mensaje y una señal acústica. La asistencia se desactiva: puede tomar el control.



- ☞ Active el indicador de dirección del lado hacia el cual desea salir.
- ☞ Engrane la marcha atrás o la marcha adelante y suelte el volante.



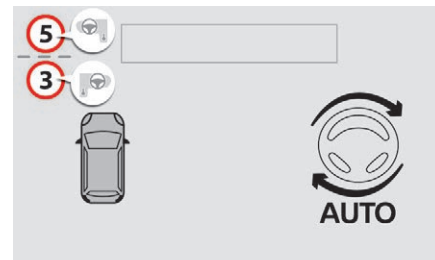
- ☞ La maniobra de estacionamiento asistido está en curso. Sin superar la velocidad de 7 km/h, realice las maniobras de avance y retroceso teniendo en cuenta las indicaciones de la función "Ayuda al estacionamiento" hasta que se indique el fin de la maniobra.

### Ayuda a las maniobras de salida de una plaza de estacionamiento en paralelo

- ☞ Para salir de la plaza de estacionamiento en paralelo, arranque el motor.
- ☞ Seleccione "Park Assist" en la pestaña "Acceso rápido" del menú AI. conducción/Vehículo de la pantalla táctil para activar la función.



- ☞ Pulse "Salida de haz" en la pantalla táctil.



- ☞ La maniobra de estacionamiento asistida está en curso. Sin superar la velocidad de 5 km/h, realice las maniobras de avance y retroceso teniendo en cuenta las indicaciones de la función "Park assist" hasta que se indique el fin de la maniobra.



La maniobra finaliza cuando las ruedas delanteras del vehículo están fuera de la plaza de estacionamiento.

El fin de la maniobra se confirma mediante un mensaje y una señal acústica.

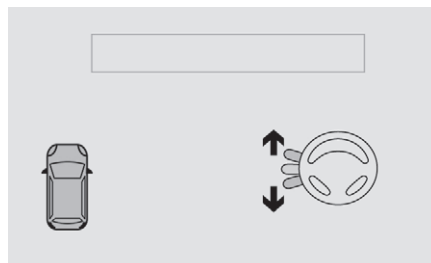
La asistencia se desactiva: puede tomar el control.

## Ayuda a las maniobras de estacionamiento en batería

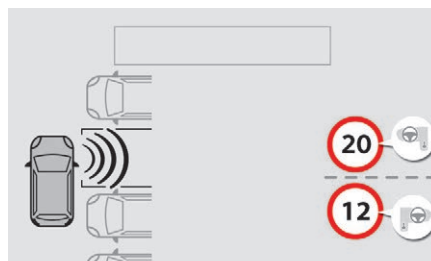
- ☞ Seleccione **"Park Assist"** en la pestaña **"Acceso rápido"** del menú AI. conducción/Vehículo de la pantalla táctil para activar la función.



- ☞ Limite la velocidad del vehículo a 20 km/h como máximo y seleccione **"Entrada a plaza en batería"** en la pantalla táctil.



- ☞ Active el intermitente en el lado de estacionamiento seleccionado para activar la función de medición. Debería conducir a una distancia de entre 0,5 m y 1,5 m a partir de la fila de vehículos estacionados.

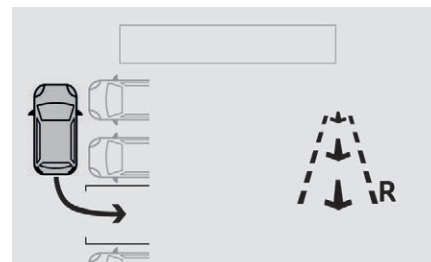


- ☞ Circule lentamente siguiendo las instrucciones hasta que el sistema detecte una plaza disponible.

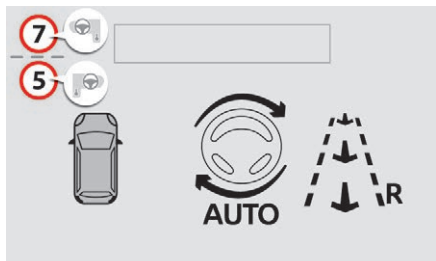
**i** Cuando se detecten varias plazas sucesivas, el vehículo se dirigirá a la última de ellas.



- ☞ Avance lentamente hasta que aparezca un mensaje acompañado de una señal acústica solicitando que engrane la marcha atrás.



- ☞ Engrane la marcha atrás, suelte el volante e inicie la marcha sin superar la velocidad de 7 km/h.



La maniobra de estacionamiento asistido está en curso.

Sin superar la velocidad de 7 km/h, siga las instrucciones indicadas en el cuadro de instrumentos y las advertencias de la función "Ayuda al estacionamiento" hasta que se indique el fin de la maniobra.



El fin de la maniobra se confirma mediante un mensaje y una señal acústica.

La asistencia se desactiva: puede tomar el control.

**i** Durante las maniobras de estacionamiento en batería, el sistema Park Assist se desactiva automáticamente cuando la parte trasera del vehículo se aproxima a menos de 50 cm de un obstáculo.

**i** Durante las maniobras de estacionamiento o de salida de una plaza de estacionamiento, las funciones cámara de marcha atrás y Cámara 360° pueden activarse. Estas funciones permiten vigilar con mayor precisión el entorno del vehículo, indicando información adicional en el cuadro de instrumentos. Para más información relativa a la **cámara de marcha atrás**, consulte el apartado correspondiente.

## Desactivación

El sistema se desactiva pulsando el mando.

El sistema se desactiva automáticamente:

- Al quitar el contacto.
- Si se cala el motor.
- Si no se realiza ninguna maniobra en los 5 minutos después de seleccionar el tipo de maniobra.
- Después de una inmovilización prolongada del vehículo durante la maniobra.
- Si se activa el antipatinado de las ruedas (ASR).

- Si la velocidad del vehículo supera el límite indicado.
- Si el conductor interrumpe el giro del volante.
- Superados los 4 ciclos de maniobras.
- Al abrir la puerta del conductor.
- Si alguna de las ruedas delanteras encuentra un obstáculo.

La desactivación se confirme mediante un mensaje y una señal acústica.

El conductor deberá retomar el control de la dirección del vehículo.

**i** Si el sistema se desactiva durante alguna maniobra, el conductor debe reactivarlo para reanudar la medición en curso.

## Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente:

- Al enganchar un remolque.
- Si se abre la puerta del conductor.
- Si la velocidad del vehículo supera los 70 km/h.

Para desactivar el sistema de manera prolongada, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Fallos de funcionamiento



Si se detecta un fallo, se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica y de un mensaje.

### STOP

En caso de anomalía de la dirección asistida, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje de alerta.

Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

! Si la distancia lateral entre su vehículo y el espacio es demasiado grande, es posible que la función no pueda medir el espacio. El sistema Park Assist no tendrá en cuenta cualquier objeto que sobresalga del perímetro del vehículo (p. ej. una escalera en el techo o una bola de enganche de remolque) durante una maniobra.

i En condiciones climatológicas adversas o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de suciedad de la carretera, hielo o nieve. En caso de avería, lleve a comprobar el sistema a un concesionario de CITROËN o un taller cualificado.

### Lavado a alta presión

Al lavar el vehículo, no dirija la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

## Detección de inflado insuficiente

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.

Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se cambie una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de inflado insuficiente no sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor. Este sistema no le exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) tanto mensualmente como antes de realizar un trayecto largo.

Si se circula con los neumáticos desinflados, se degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenado y se produce un desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones adversas (carga pesada, velocidad elevada, trayectos largos).



Si se circula con los neumáticos desinflados, aumenta el consumo de combustible.



Los valores de presión de inflado prescritos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos. Para más información relativa a los **Elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.

### ! Control de la presión de los neumáticos

El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada).

En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

### i Cadenas para nieve

No es necesario reinicializar el sistema después de colocar o retirar las cadenas para nieve.

## Alerta de inflado insuficiente



Se indica mediante el encendido fijo del testigo, una señal acústica y, según el equipamiento instalado, un mensaje en la pantalla.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad y de circulación lo permitan.

! La pérdida de presión detectada no siempre causa una protuberancia visible en el neumático.

No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor, por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos.
- ☞ Si no le resulta posible efectuar dicho control inmediatamente, circule con precaución a velocidad reducida.

O

- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento).

i La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

## Reinicialización

El sistema se debe reinicializar después de realizar cualquier ajuste de la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas.

! Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos son correctas para las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos. La alerta de inflado insuficiente solo es fiable si la reinicialización del sistema se ha realizado con la presión de los cuatro neumáticos correctamente ajustada. El sistema de detección de inflado insuficiente no emite la alerta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

El sistema se debe reinicializar con el **contacto dado** y el vehículo parado:

- A través del menú de configuración del vehículo en los vehículos equipados con una pantalla táctil.
- A través del botón del salpicadero para los vehículos sin pantalla táctil.

## Con/Sin sistema de audio



- ☞ Mantenga pulsado este botón.



La reinicialización se confirma mediante una señal acústica.

Sonará una señal para indicarle que la reinicialización no se ha realizado.

**i** Antes de hacer nada en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y, a continuación, reinicializarlo.

## Con pantalla táctil



☞ En el menú **AI. conducción/ Vehículo**, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**", y a continuación "**Reinicialización de la detección de inflado insuficiente**".

☞ Seleccione "**Sí**" para confirmar.

La operación de reinicialización se confirma con un mensaje y una señal acústica.

## Fallo de funcionamiento



Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de inflado insuficiente de los neumáticos parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.

Aparece un mensaje, acompañado de un aviso acústico.

En tal caso, el control de inflado insuficiente de los neumáticos no está garantizado.

Lleve el vehículo al servicio oficial CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

CITROËN prefiere **TOTAL**



# REPONGA EL NIVEL CON CONFIANZA

CON LUBRICANTES  
TOTAL QUARTZ



Desde hace más de 45 años, TOTAL y CITROËN comparten valores comunes: la excelencia, la creatividad y la innovación tecnológica.

Con este mismo espíritu, TOTAL ha desarrollado una gama de lubricantes TOTAL QUARTZ adaptados a los motores CITROËN, para hacerlos aún más económicos y más respetuosos con el medio ambiente.

TOTAL y CITROËN ponen a prueba la fiabilidad y el rendimiento de sus productos en condiciones extremas durante competiciones automovilísticas.

**Elija lubricantes TOTAL QUARTZ para el mantenimiento de su vehículo, es la garantía de una longevidad óptima del motor y de sus prestaciones.**

## Compatibilidad de los carburantes

### Carburante utilizado para los motores de gasolina

Los motores de gasolina son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se distribuyen en gasolineras.

E5

Gasolina que cumpla la norma EN228, mezclada con un biocarburante que cumpla la norma EN15376.

E10

**i** Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasolina que cumplan la norma B715001.

### Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplan las normas europeas actuales y futuras y que se puedan obtener en gasolineras:

B7

Gasoil que cumpla la norma EN590 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (posiblemente con un contenido de hasta un 7 % de ésteres metílicos de ácidos grasos)



B10

Gasoil que cumpla la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (posiblemente con un contenido de hasta un 10 % de ésteres metílicos de ácidos grasos)

XTL

Gasoil parafínico que cumpla la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (posiblemente con un contenido de hasta un 7 % de éster metílico de ácidos grasos).

B20

Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 en su motor diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".

B30

Para más información, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido, ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.



Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasoil que cumplan la norma B715000.

### Gasoil a temperaturas bajas

A temperatura inferior a 0 °C, la formación de parafinas en carburantes diésel para uso en verano podría ocasionar un funcionamiento anormal del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, recomendamos utilizar carburante diésel de invierno y mantener el depósito de carburante lleno en más de un 50 % de su capacidad. Si, a pesar de ello, el motor presenta problemas para arrancar a temperaturas inferiores a -15 °C, solo tiene que dejar el vehículo en un garaje o un taller con calefacción durante un rato.

### Viajes al extranjero

**Algunos combustibles pueden dañar el motor del vehículo.**

**En algunos países, puede ser necesario el uso de un combustible determinado (octanaje específico, nombre comercial específico...) para garantizar el funcionamiento correcto del motor.**

Para cualquier información adicional, póngase en contacto con el concesionario.

## Depósito de carburante

Capacidad del depósito: 45 litros aproximadamente

**!** En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito y llenarlo con el carburante correcto antes de poner en marcha el motor.

### Nivel de carburante bajo



Cuando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica y de un mensaje.

Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.

Este testigo se enciende cada vez que se da el contacto, acompañado de un mensaje y una señal acústica, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante. La frecuencia de esta señal acústica y este mensaje aumenta a medida que el nivel se aproxima a "0".

Efectúe un repostaje de carburante lo antes posible para evitar que la reserva se agote.

**i** Para más información relativa a la **Inmovilización por falta de carburante (diésel)**, consulte el apartado correspondiente.

## Repostaje

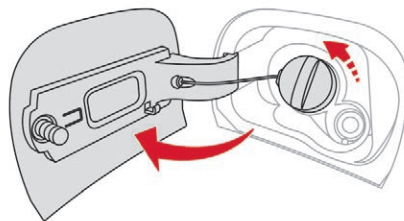
Una etiqueta pegada en el interior de la tapa de llenado de carburante recuerda el tipo de carburante que debe utilizarse en función de la motorización.

Los repostajes de carburante deben ser de al menos 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

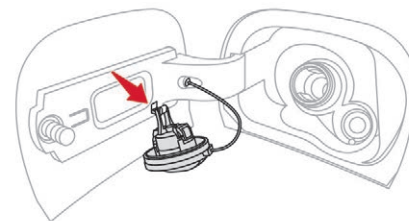
Al abrir el tapón de llenado puede generarse un ruido producido por una irrupción de aire. Este vacío es completamente normal y es consecuencia de la estanqueidad del sistema de carburante.

Para realizar el repostaje con total seguridad:

☞ **Debe parar el motor.**



- ☞ Con el vehículo desbloqueado, presione la parte trasera central de la tapa de llenado de carburante.
- ☞ Identifique la manguera que corresponde al carburante adecuado para la motorización del vehículo.
- ☞ Gire el tapón del depósito de carburante hacia la izquierda.



- ☞ Retire el tapón y colóquelo en su soporte (en la tapa de llenado).
- ☞ Introduzca la pistola hasta el fondo antes de accionarla para llenar el depósito (riesgo de salpicadura).
- ☞ Llene completamente el depósito, pero **no insista después del tercer corte** de la pistola, ya que podrían producirse fallos de funcionamiento.

Una vez finalizado el repostaje:

- ☞ Ponga el tapón del depósito de combustible.
- ☞ Gírelo hacia la derecha.
- ☞ Empuje la tapa de llenado de carburante para cerrarla.

**!** Si el vehículo va equipado con Stop & Start, no reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Quite imperativamente el contacto con la llave o mediante el botón START/STOP si el vehículo va equipado con Acceso y arranque manos libres.

## Corte de la alimentación de carburante

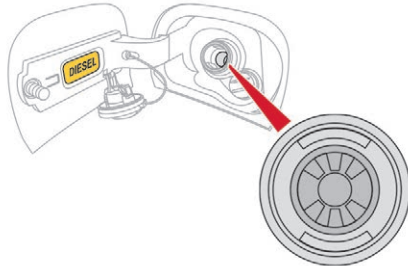
El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

## Sistema anticonfusión de carburante (gasoil)

(Según el país de comercialización.)

Dispositivo mecánico que impide llenar el depósito de un vehículo diésel con gasolina. Evita el riesgo de dañar el motor que puede resultar si se reposta con el carburante incorrecto.

## Funcionamiento



Al introducir una pistola de gasolina en un depósito de gasóleo, la pistola hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiéndose el llenado.

## No insista e introduzca una boquilla de llenado de gasoil.

**i** Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito. Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta lentamente.

## **i** Viajes al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de gasoil pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.

No todos los vehículos con motor diésel van equipados con sistema anticonfusión de carburante; por este motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecua a los surtidores del país por el cual va a circular.

## Cadenas para la nieve



En condiciones invernales, las cadenas para la nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

**!** Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse nunca en una rueda de repuesto temporal.

**i** Tenga en cuenta la normativa nacional específica relativa al uso de cadenas para la nieve y a la velocidad máxima autorizada.

## Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana al lado de la vía.
- ☞ Ponga el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calzos contra las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones facilitadas por el fabricante.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule durante unos instantes sin superar los 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas estén correctamente tensadas.

**i** Se recomienda que practique el montaje de las cadenas en suelo plano y seco antes de iniciar el viaje.

**!** Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo está equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas ni las fijaciones está en contacto con la llanta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas que equipan su vehículo:

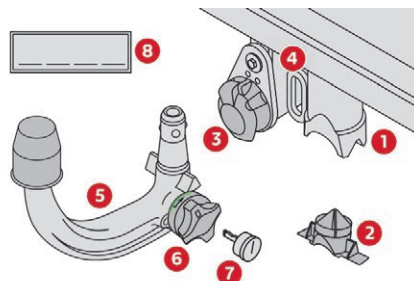
| Dimensiones de los neumáticos de origen | Tipos de cadena               |
|---|-------------------------------|
| 195/65 R15                              | Eslabones de 9 mm como máximo |
| 195/60 R16                              |                               |
| 205/60 R16                              | No admite cadenas             |
| 215/50 R17                              |                               |

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte con el servicio oficial CITROËN o en un taller cualificado.

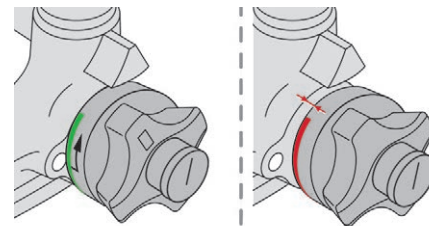
## Enganche de remolque con bola desmontable sin herramientas

La instalación y el desmontaje de la bola de enganche de remolque de este dispositivo de remolcado de origen no requiere de herramientas.

### Presentación



1. Soporte.
2. Obturador de protección.
3. Enchufe de conexión.
4. Anilla de seguridad.
5. Bola desmontable.
6. Ruedecilla de bloqueo/desbloqueo.
7. Cerradura con llave.
8. Etiqueta para anotar las referencias de la llave.



- A. En posición **bloqueada** (marca **verde** opuesta a la marca **blanca**), la ruedecilla de bloqueo está en contacto con la bola (no hay separación).
- B. En la posición **desbloqueada** (marca **roja** opuesta a la marca **blanca**), la ruedecilla de bloqueo ya no está en contacto con la bola (separación de unos 5 mm).

**!** Los remolques con luces de LED no son compatibles con el mazo de cables de este dispositivo.

**i** Para ver las **características técnicas** y, en particular, las cargas remolcables en función del vehículo, consulte el apartado correspondiente. Para obtener consejos de conducción segura al **Arrastrar un remolque**, consulte el apartado correspondiente.

**! Antes de cada uso**

Controle que la bola esté correctamente montada comprobando los siguientes puntos:

- La marca **verde** de la ruedecilla coincide con la marca **blanca** de la bola.
- La ruedecilla está en contacto con la bola (posición **A**).
- La cerradura de seguridad está bloqueada y la llave retirada; la ruedecilla no se puede accionar.
- La bola no debe moverse nada en su soporte; compruébelo sacudiéndola con la mano.

Si la bola no queda bloqueada, el remolque podría soltarse y provocar un accidente.

**! Durante la utilización**

No desbloquee nunca el dispositivo si está instalado un enganche de remolque o un portacargas en la rótula.

No supere la masa máxima autorizada (MMA) del vehículo.

Es muy importante que el peso máximo autorizado respete la normativa del dispositivo de enganche de remolque: si se supera, este dispositivo puede soltarse del vehículo y causar un accidente grave. Compruebe que las luces del remolque funcionan correctamente.

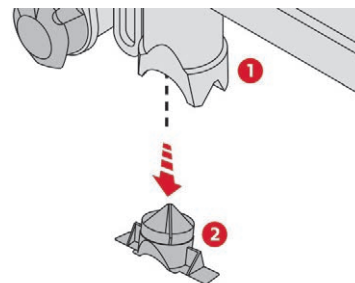
Antes de circular, compruebe el reglaje de la altura de los faros.

Para más información relativa al **Reglaje de la altura de los faros**, consulte el apartado correspondiente.

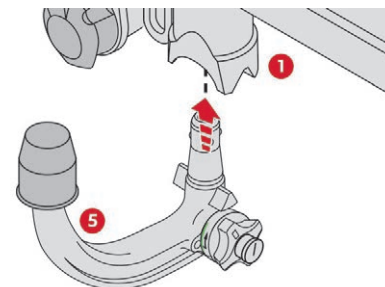
**! Después de la utilización**

Durante los trayectos efectuados sin enganche de remolque o portacargas, la rótula debe estar desmontada y el obturador debe estar insertado en el soporte. Esta medida se aplica especialmente en caso de que la rótula pudiera interferir en la visibilidad de la placa de matrícula o del dispositivo de alumbrado.

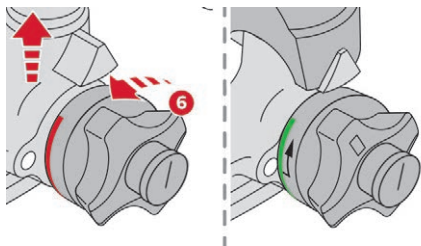
**Montaje de la bola de enganche de remolque**



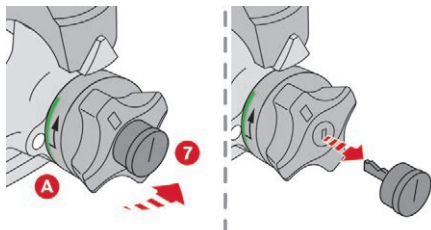
- ☞ Bajo el paragolpes trasero, retire el obturador de protección **2** del soporte **1**.



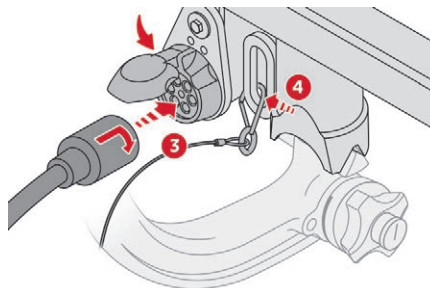
- ☞ Introduzca el extremo de la bola **5** en el soporte **1** y empújela hacia arriba; el bloqueo se realizará automáticamente.



- ☞ La ruedecilla 6 efectúa un cuarto de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj; tenga cuidado de no dejar las manos cerca.

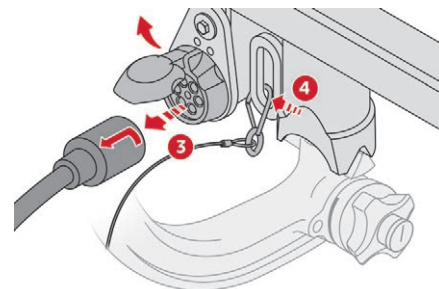


- ☞ Compruebe que el mecanismo está correctamente bloqueado y que la marca de color **verde** de la ruedecilla está alineada con la marca de color **blanco** de la bola de remolque (posición **A**).
- ☞ Bloquee la cerradura 7 utilizando la llave.
- ☞ Retire siempre la llave. La llave no puede retirarse si la cerradura está abierta.
- ☞ Fije el protector en la cerradura.



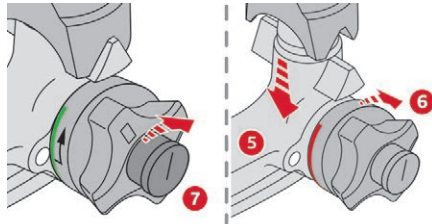
- ☞ Retire la tapa de protección de la bola de enganche de remolque.
- ☞ Fije el remolque en la bola de enganche.
- ☞ Enganche el cable del remolque a la anilla de seguridad 4 del soporte.
- ☞ Incline la toma 3 del mazo de cables del remolque hacia adelante para colocarla en su posición.
- ☞ Introduzca el conector del remolque y déle un cuarto de vuelta para conectarlo a la toma eléctrica 3 del soporte.

## Desmontaje de la bola de enganche de remolque

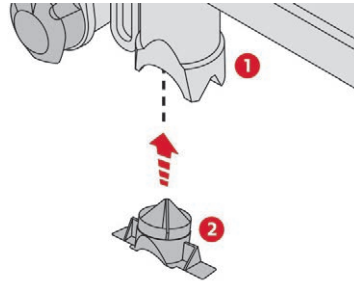


- ☞ Dé un cuarto de vuelta y tire del conector del remolque para desconectarlo de la toma eléctrica 3 del soporte.
- ☞ Incline la toma 3 del mazo de cables del remolque hacia la izquierda para apartarla.
- ☞ Suelte el cable del remolque de la anilla de seguridad 4 del soporte.
- ☞ Suelte el remolque de la bola de enganche remolque.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de protección en la bola de enganche.





- ☞ Retire el protector de la cerradura.
- ☞ Introduzca la llave en la cerradura 7.
- ☞ Abra la cerradura utilizando la llave.
- ☞ Sujete firmemente la bola 5 con una mano, y con la otra tire y gire la ruedecilla 6 en el sentido de las agujas del reloj al máximo; no suelte la ruedecilla.

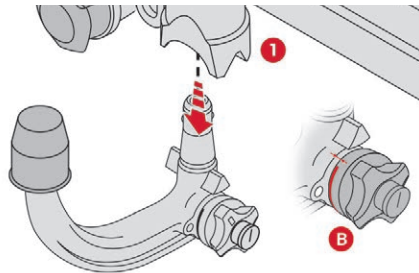


- ☞ Vuelva a montar el obturador de protección 2 en el soporte 1.
- ☞ Guarde con cuidado la bola de enganche de remolque en su funda protegida de los golpes y la suciedad.

## Mantenimiento

El funcionamiento correcto solo es posible si la bola de remolque y su soporte están limpios. Antes de limpiar el vehículo con un chorro a alta presión, la bola debe desmontarse y el obturador debe insertarse en el soporte.

- ❗ Coloque la etiqueta incluida en un lugar visible, cerca del soporte o en el interior del maletero.  
Para cualquier intervención en el dispositivo de enganche de remolque, diríjase a la red CITROËN o a un taller cualificado.



- ☞ Extraiga la bola por la base de su soporte 1.
- ☞ Suelte la ruedecilla; esta se bloquea automáticamente en posición desbloqueada y compruebe que la marca de color rojo de la ruedecilla está alineada con la marca de color blanco de la bola de enganche de remolque (posición B).

## Dispositivo de enganche de remolque

### Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga remolcable máxima permitida se debe reducir en un 10 % por cada 1000 metros de altitud.

- ❗ Utilice los dispositivos de enganche de remolque con sus accesorios sin modificar aprobados por CITROËN. Es aconsejable que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la instalación. En caso de no realizar el montaje del enganche de remolque en la red CITROËN, este debe efectuarse siguiendo las instrucciones del fabricante del vehículo. Si se monta un enganche de remolque aprobado, determinadas funciones de ayuda a la conducción o de ayuda a las maniobras se desactivan automáticamente.

! Tenga en cuenta el peso máximo remolcable permitido, indicado en el permiso de circulación del vehículo, la etiqueta del fabricante y el apartado **Características técnicas** de esta guía. **El cumplimiento de la masa máxima autorizada en la lanza (enganche de remolque) también incluye el uso de accesorios (portabicicletas, enganche de cajas, etc.).**

! Respete la legislación vigente en el país por el cual circula.

## Modo de reducción de la carga

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, la función de reducción de la carga desactiva temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

## Modo de ahorro de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., se pueden continuar utilizando durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente cuarenta minutos.

## Activación del modo

Un mensaje de activación del modo de ahorro de energía aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos y las funciones activas se ponen en modo de espera.

i Si en ese momento se está realizando una llamada telefónica, esta podrá mantenerse durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres Bluetooth de su sistema de audio.

## Salida del modo

Estas funciones se reactivan automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo.

Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

- menos de diez minutos, para disponer del equipamiento durante aproximadamente cinco minutos,

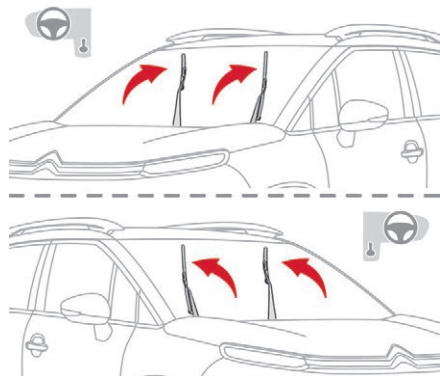
- más de diez minutos, para poder usar el equipamiento durante aproximadamente treinta minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario. No arranque y pare el motor repetidamente y de forma continua para recargar la batería.

! Cuando la batería está descargada, el motor no arranca. Para más información relativa a la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

## Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

### Antes de desmontar un limpiaparabrisas



- ☞ Antes de que transcurra un minuto después de quitar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en posición vertical.

O

- ☞ Un minuto después de quitar el contacto, coloque los brazos en posición vertical manualmente.

### Desmontaje

- ☞ Levante el brazo correspondiente del limpiaparabrisas.
- ☞ Suelte la escobilla y retirela.

### Montaje

- ☞ Coloque la escobilla nueva en el brazo del limpiaparabrisas y fjela.
- ☞ Abata el brazo con cuidado.

### Después de montar una escobilla del limpiaparabrisas

- ☞ Dé el contacto.
- ☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

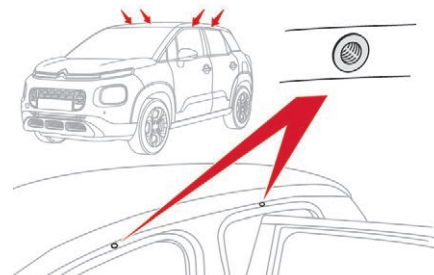
**!** Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Barras de techo

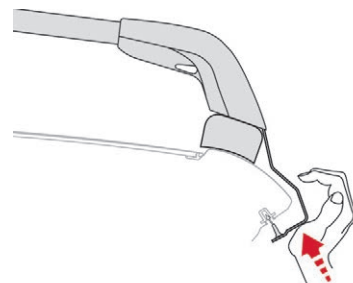
**!** Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, es esencial utilizar barras de techo transversales homologadas para su vehículo.

**i** Respete las instrucciones de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras de techo.

### Versión sin barras longitudinales

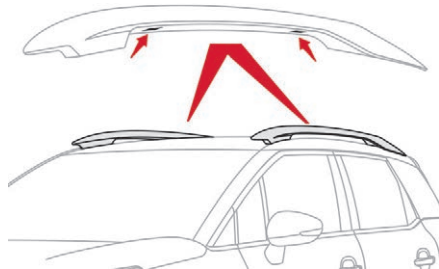


Para instalar las barras de techo, fjelas únicamente en los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Cuando se cierran las puertas del vehículo, estos puntos quedan ocultos.



Las fijaciones de las barras de techo incluyen un espárrago que hay que introducir en el orificio de cada punto de fijación.

## Versión con barras longitudinales



Debe fijar las barras transversales a las barras longitudinales respetando los puntos de fijación bajo las barras longitudinales.

### ! Techo corredizo

Compruebe que la carga no pase por debajo de las barras de techo para que no impida los movimientos del techo corredizo.

### ! Recomendaciones

- ☞ Distribuya la carga de modo uniforme con cuidado de no sobrecargar uno de los lados.
- ☞ Sitúe la parte más pesada de la carga lo más cerca del techo posible.
- ☞ Amarre sólidamente la carga y señalicela si excede las dimensiones del vehículo.
- ☞ Conduzca con suavidad: la sensibilidad al viento lateral se ve incrementada (la estabilidad del vehículo puede verse afectada).
- ☞ Retire las barras de techo una vez haya finalizado el transporte.

**i** Carga máxima distribuida sobre las barras de techo, cuando la altura de la carga no supera los 40 cm:

- sin barras longitudinales: **50 kg**,
- con barras longitudinales: **45 kg**.

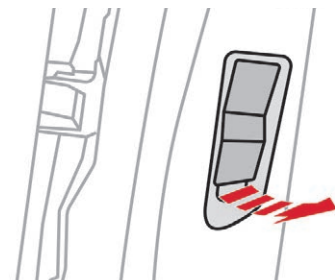
Puesto que este valor podría variar, verifique la carga máxima indicada en las instrucciones que se entregan con las barras de techo.

Si la altura sobrepasa los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del tipo de carretera para no dañar las barras de techo y las fijaciones en el vehículo.

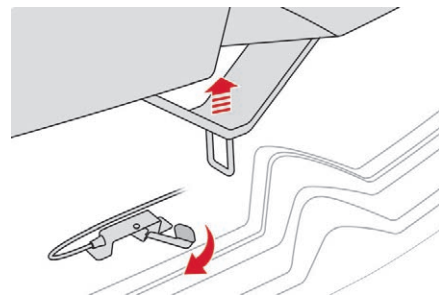
Consulte la normativa vigente en su país para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

## Capó Apertura

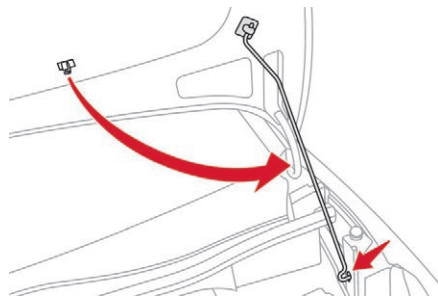
- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.



- ☞ Tire hacia usted del mando situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- ☞ Empuje hacia la izquierda el cierre de seguridad exterior y levante el capó.



- ☞ Saque la varilla de soporte de su alojamiento y fíjela en la muesca para mantener el capó abierto.

## Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

**i** La ubicación del mando de liberación interior impide la apertura del capó cuando la puerta delantera izquierda está cerrada.

**!** Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando de seguridad exterior y la varilla de soporte (corre el riesgo de sufrir quemaduras); utilice la zona protegida.  
Con el capó abierto, tenga cuidado de no dañar el mando de seguridad.  
No abra el capó en caso de fuerte viento.



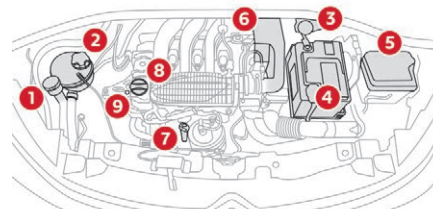
Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar todo riesgo de lesiones provocadas por una activación automática del modo START.

**!** El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

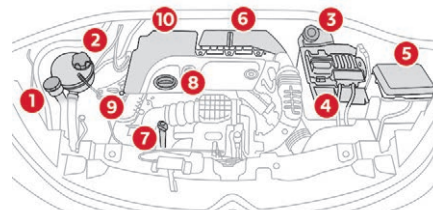
**!** Debido al equipamiento eléctrico presente en el compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado, etc.).

## Motorizaciones

### Gasolina



### Gasóleo



Estas motorizaciones son ejemplos orientativos.

Las ubicaciones de los siguientes elementos pueden variar:

- Filtro de aire
- Varilla de nivel de aceite del motor.
- Tapón de llenado de aceite del motor
- Bomba de cebado.

1. Nivel de líquido de lavado.
2. Depósito del líquido de refrigeración del motor.

3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería.
5. Caja de fusibles.
6. Filtro de aire.
7. Varilla de nivel de aceite del motor.
8. Tapón de llenado de aceite del motor.
9. Punto de masa desplazado.
10. Bomba de cebado\*.

\* Según el motor.

**!** El circuito de gasoil está sometido a una presión muy alta. Cualquier intervención en este circuito se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, repóngalos si es necesario. En caso de disminución significativa de un nivel, lleve el vehículo al servicio oficial CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

**!** El líquido debe cumplir las recomendaciones del fabricante y el motor del vehículo.

**!** Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el ventilador de refrigeración podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto quitado).

## Productos usados

**!** Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores reservados para ello en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Nivel de aceite del motor



La comprobación se puede realizar o bien mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al dar el contacto, en los vehículos que disponen de dicho indicador, o bien utilizando la varilla de nivel.

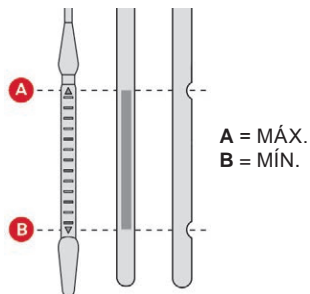
**i** Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una reposición de nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN recomienda realizar un control, con reposición de nivel si es necesario, cada 5000 km.

## Comprobación con la varilla de nivel de aceite

La ubicación de la varilla se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie el extremo de la varilla con un paño limpio que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla hasta el fondo, y sáquela de nuevo para efectuar una comprobación visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si el nivel supera la marca **MAX** (riesgo de daños en el motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MIN**, debe reponer el nivel de aceite.

## Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Puesta a nivel del aceite del motor

La ubicación del tapón del depósito de aceite se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando que se derrame sobre los componentes del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel de nuevo mediante la varilla.
- ☞ Añada más aceite si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

**i** Después de completar el nivel de aceite, la comprobación realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

## Cambio de aceite del motor

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación. Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y del sistema anticontaminación, no utilice nunca aditivos en el aceite del motor.

## Nivel del líquido de frenos



El nivel de líquido de frenos debe estar cerca de la marca "MAX". De lo contrario, compruebe el desgaste de las pastillas de freno.

## Cambio del líquido de refrigeración

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

## Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido de refrigeración



Compruebe regularmente el nivel del líquido de refrigeración. Es normal tener que realizar una reposición del nivel del líquido entre dos revisiones.

Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal y con el motor frío.

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAX" sin llegar a sobrepasarla nunca. Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "MIN", es esencial reponerlo.



Un nivel insuficiente presenta riesgo de daños importantes para el motor.

Cuando el motor está caliente, el ventilador regula la temperatura de este líquido.

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Si necesitara reponer el nivel con urgencia, para evitar el riesgo de quemaduras coloque un trapo alrededor del tapón y afloje el tapón dos vueltas para dejar que disminuya la presión.

Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y reponga el nivel.

**! El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

### Especificación del líquido

El líquido de frenos debe cumplir las recomendaciones del fabricante.

### Nivel de líquido de lavado



Reponga el nivel cuando sea necesario.

### Características del líquido

El líquido de lavaparabrisas se debe reponer con una mezcla preparada para su uso. En invierno (temperaturas bajo cero), se debe usar un líquido con anticongelante que sea apropiado para las condiciones en cuestión, a fin de conservar los elementos del sistema (bomba, depósito, conductos, etc.). El llenado con agua pura está prohibido en cualquier caso (riesgo de congelación, depósitos de lodo, etc.).

### Nivel de aditivo de gasoil (diésel con filtro de partículas)



Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

### Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Nivel de AdBlue

Se emite una alerta cuando se alcanza el nivel de la reserva.

Para evitar que el vehículo sea inmovilizado con arreglo a la normativa, debe reponer el nivel con AdBlue.

Para más información relativa al **AdBlue®** y al **sistema SCR** y, en concreto, a la reposición de nivel, consulte el apartado correspondiente.

### Controles

Salvo que se indique lo contrario, compruebe estos componentes siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

### Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento.

No obstante, compruebe regularmente el apriete correcto de los terminales (en las versiones sin terminales de bloqueo rápido) y el estado de limpieza de las conexiones.



**i** Para más información sobre las precauciones que se deben tomar antes de realizar intervenciones en la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas. Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Filtro de aire



En función del entorno (p. ej. atmósfera polvorienta) y de la utilización del vehículo (p. ej. conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario.**

## Filtro del habitáculo



En función del entorno (p. ej. atmósfera polvorienta) y de la utilización del vehículo (p. ej. conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario.**

**i** Un filtro del habitáculo sucio puede provocar el deterioro de las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores desagradables.

## Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

## Filtro de partículas (diésel)



El inicio de la saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido fijo de este testigo acompañado de un mensaje de alerta.

**i** En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que el testigo se apague.

Si el testigo no se apaga, significa que el nivel de aditivo para gasóleo es bajo.

Para obtener más información sobre la **Comprobación de los niveles** y particularmente sobre el nivel de aditivo, consulte el apartado correspondiente.

Es habitual que, en un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a quemado.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralenti, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

## Caja de cambios manual



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

## Caja de cambios automática



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

## Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

## Desgaste de los discos de freno



Para información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento

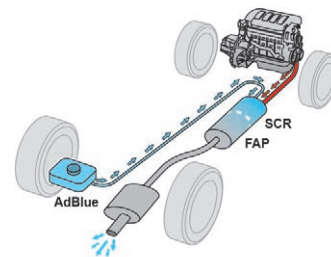


Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar una comprobación, incluso entre dos revisiones.

La comprobación de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes. Para optimizar el funcionamiento de componentes tan importantes como los del sistema de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos. Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar y deshelar los frenos.

## AdBlue® (motores BlueHDi)



## Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador convierte hasta un 85 % de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El AdBlue® se encuentra en un depósito especial de unos 15 litros de capacidad.

Un sistema de alerta se activa automáticamente una vez alcanzado el nivel de reserva: a partir de ese momento puede circular 2400 km más antes de que se vacíe el depósito.

Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento de su vehículo supera el límite de 20 000 km, será necesario reponer el nivel de AdBlue®.

**!** Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el arranque del motor.

Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de cumplir la norma Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.

En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el arranque del motor.

En ambos casos, el indicador de autonomía le permitirá conocer la distancia que puede recorrer antes de la inmovilización del vehículo.

**i** Para más información relativa a los **testigos** y las alertas relacionadas, consulte el apartado correspondiente.

**i Congelación de AdBlue®**

AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C.

El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue®, lo que le permite circular en todo tipo de condiciones climáticas.

## Reposición del nivel de AdBlue®

**i** Antes de reponer el nivel, lea atentamente las siguientes advertencias.

## Precauciones de uso

La solución AdBlue® tiene una base de urea. Este líquido es ininflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si la quemazón o la irritación persisten, acuda al médico.

En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En determinadas condiciones (temperatura elevada, por ejemplo), no se puede excluir el riesgo de liberación de amoníaco: no inhale los vapores. El amoníaco provoca irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

**!** Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en su envase original. No transvase nunca AdBlue® a otro recipiente: se contaminaría.

Utilice únicamente líquido AdBlue® que cumpla la norma ISO 22241.

**!** No diluya nunca el AdBlue® con agua. No vierta el AdBlue® en el depósito de gasoil.

Los envases se pueden adquirir en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** También puede visitar una estación de servicio equipada con bombas de AdBlue especialmente diseñadas para vehículos particulares y vehículos comerciales ligeros.

**!** Nunca reponga el nivel en un dispensador de AdBlue® reservado al uso de vehículos pesados.

## Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se deteriora a partir de los 25 °C. Se recomienda almacenar los envases en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año.

En caso de que el líquido se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente a temperatura ambiente.

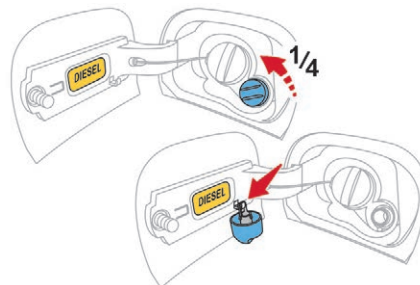
**!** No guarde los envases de AdBlue® en el vehículo.

## Procedimiento

En condiciones de bajas temperaturas, antes de realizar la puesta a nivel compruebe que la temperatura del vehículo sea superior a -11 °C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

☞ Antes de reponer el nivel, asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre una superficie plana y horizontal.

- ☞ Quite el contacto y retire la llave del contacto para parar el motor.
- 
- ☞ Con el Acceso y arranque manos libres, pulse el botón "START/STOP" para parar el motor.



- ☞ Cuando se remolca el vehículo con el motor en marcha.
- ☞ Gire el tapón azul un cuarto de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj.
- ☞ Retire el tapón azul.

## Reposición de nivel

☞ Hágase con un envase de AdBlue®. Una vez comprobada la fecha de caducidad, lea detenidamente las instrucciones de la etiqueta antes de verter con cuidado el contenido del bote o bidón en el depósito de AdBlue del vehículo.

- 
- ☞ Inserte la boquilla de llenado de la bomba de AdBlue® y llene el depósito hasta que la boquilla se detenga automáticamente.

### **!** Importante:

- Para que el depósito de AdBlue® no rebose, se recomienda:
  - Reponer entre 10 y 13 litros utilizando envases de AdBlue®.
- 
- Si se repone el nivel en una estación de servicio, pare tras el primer corte automático de la boquilla de llenado.
- Si el depósito de AdBlue® del vehículo está completamente vacío (confirmado por los mensajes de alerta y la imposibilidad de poner el motor en marcha), debe añadir como mínimo 5 litros.

## Después del llenado

- ☞ Después del llenado, realice las mismas operaciones en orden inverso.

**!** Importante: **Cuando efectúe una reposición de nivel después de una inmovilización por falta de AdBlue, debe esperar más o menos 5 minutos antes de volver a dar el contacto, sin abrir la puerta del conductor, sin desbloquear el vehículo, sin introducir la llave en el contacto y sin introducir la llave del sistema "Acceso y arranque manos libres" en el habitáculo.**  
Dé el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

## Inmovilización por falta de carburante (diésel)

En los vehículos equipados con motor diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante. Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento desde el principio.

Para más información relativa al **Sistema anticongelación de carburante (diésel)**, consulte el apartado correspondiente.

## Motores BlueHDi

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Dé el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y quite el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

## Otros motores HDi

(excepto la versión BlueHDi)

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasóleo.
- ☞ Abra el capó.

- ☞ Si es necesario, suelte la tapa de estilo para acceder a la bomba de cebado.



- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el motor de arranque para poner en marcha el motor (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos antes de volver a intentarlo).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y arranque el motor a continuación.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de estilo y fijela.
- ☞ Cierre de nuevo el capó.

## Kit de reparación provisional de neumáticos

- ☞ Escanee el código QR de la página 3 para acceder a vídeos explicativos.

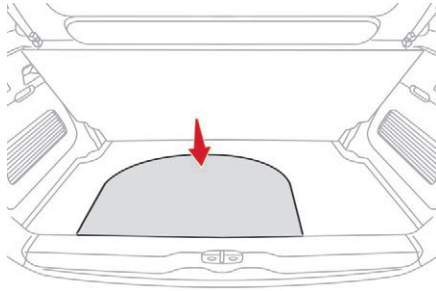
Está compuesto por un compresor y un bote de sellador y permite **reparar temporalmente** un neumático para poder llegar hasta el taller más cercano.

Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del mismo.

**Solo** la toma de 12 V de la parte trasera del vehículo permite tener conectado el compresor el tiempo suficiente como para reparar o inflar un neumático. Las otras tomas de 12 V del vehículo no están diseñada para ser utilizadas con el compresor.

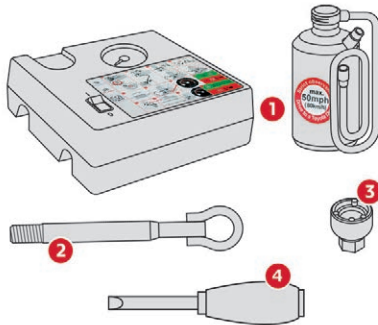
**Detección de inflado insuficiente**  
Después de reparar un neumático, el testigo permanecerá encendido hasta la reinicialización del sistema. Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

## Acceso al kit



El kit está guardado en la caja de colocación, debajo del suelo de maletero.

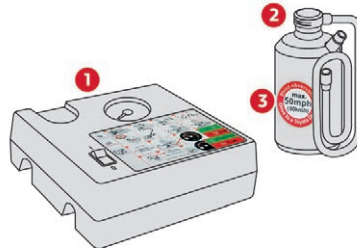
## Lista de herramientas



1. Kit de reparación provisional de neumáticos.  
Contiene un producto de sellado para reparar temporalmente la rueda y permite ajustar la presión de inflado de los neumáticos.
2. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera o en la caja de herramientas) (según el país de comercialización).  
Permite la adaptación de la llave de desmontaje de las ruedas a los tornillos especiales antirrobo.
3. Argolla de remolcado desmontable.
4. Destornillador de punta plana  
Permite abrir la tapa de la parte delantera del paragolpes trasero para enroscar la argolla de remolcado 3.

Para obtener más información relativa al **Remolcado del vehículo** y al uso de la anilla de remolcado desmontable, consulte el apartado correspondiente.

## Composición del kit



1. Compresor de 12 V, con manómetro integrado
2. Bote de producto de sellado, con tubo flexible incorporado
3. Adhesivo de limitación de velocidad.

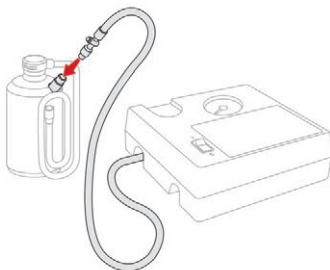
! El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

! No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

## Procedimiento de reparación

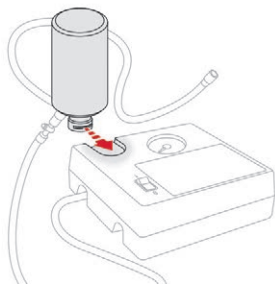
- ☞ Estacione el vehículo sin obstaculizar la circulación y aplique el freno de estacionamiento.
- ☞ Siga las instrucciones de seguridad (luces de emergencia, triángulo de señalización, llevar el chaleco reflectante de alta visibilidad, etc.) conforme a la legislación vigente en el país por el que circula.
- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.

En caso de avería



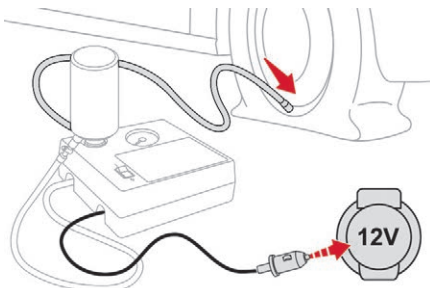
- ☞ Conecte el tubo del compresor al bote de sellador.

! Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



- ☞ Gire el bote de sellador y fíjelo en la muesca específica del compresor.

- ☞ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y guárdelo en un lugar limpio.



- ☞ Conecte el tubo flexible del bote de sellador a la válvula del neumático que va a reparar y apriételo con fuerza.
- ☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición "0".
- ☞ Desenrolle por completo el cable eléctrico que va guardado bajo el compresor.
- ☞ Enchufe el conector del compresor a la toma de 12 V del vehículo.



- ☞ Pegue el adhesivo de limitación de velocidad.

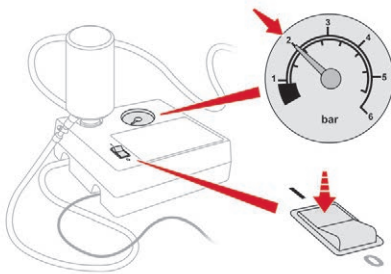
! El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

| Vehicle Configuration    | bar | kPa |
|--------------------------|-----|-----|
| 195/60R16 89H (Standard) | 2.2 | 155 |
| 195/60R16 89H (Max)      | 2.5 | 175 |
| ECO (Eco mode)           | 2.4 | 170 |
| ECO (Eco mode)           | 2.5 | 180 |
| 2 Adults (2 personas)    | 2.6 | 185 |
| 2 Adults (2 personas)    | 2.7 | 190 |
| 3 Adults (3 personas)    | 2.7 | 190 |
| 4 Adults (4 personas)    | 2.8 | 200 |

La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.



- ☞ Dé el contacto.



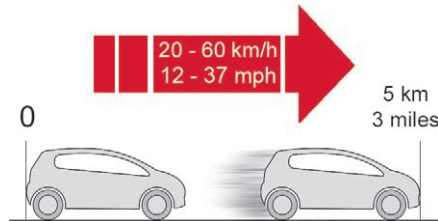
- ☞ Ponga en marcha el compresor girando el interruptor a la posición "I" hasta que la presión de los neumáticos alcance 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo flexible de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

! Si al cabo de 7 minutos aproximadamente, el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que no puede repararse; póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

- ☞ Gire el interruptor hasta la posición "O".
- ☞ Desenchufe el conector del compresor de la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Ponga el tapón en la válvula.
- ☞ Retire el kit.

- ☞ Retire y guarde el bote de sellador.

! Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. La fecha límite de utilización del producto figura en el bote. Después de utilizarlo, no deseche el bote en cualquier sitio; llévalo a la red CITROËN o a un centro de gestión de residuos autorizado. No olvide adquirir un nuevo bote de producto de sellado, disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.



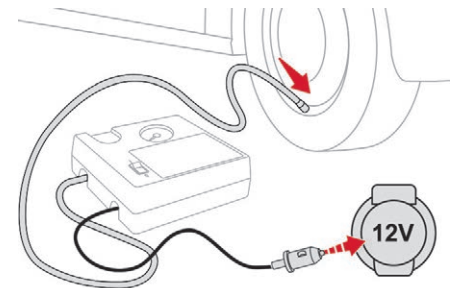
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y  **mida la presión del neumático**  con el kit.

! No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

## Comprobación/ajuste de la presión de los neumáticos

i El compresor siempre puede utilizarse, sin inyectar producto, para comprobar y ajustar la presión de los neumáticos.

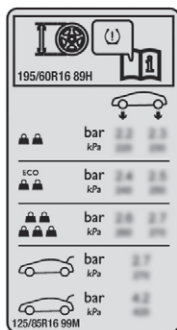
- ☞ Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



- ☞ Enrosque el tubo en la válvula y apriete con firmeza.

## En caso de avería

- ☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición "O".
- ☞ Desenrolle por completo el cable eléctrico que va guardado bajo el compresor.
- ☞ Enchufe el conector del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Dé el contacto.

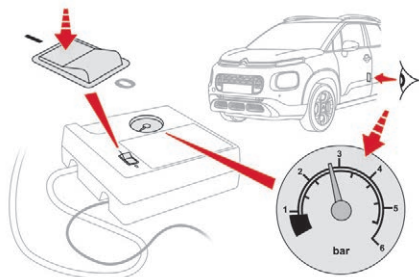


195/60R16 89H

|  |     |     |     |
|--|-----|-----|-----|
|  | bar | 2,2 | 2,3 |
|  | kPa | 150 | 160 |
|  | bar | 2,4 | 2,5 |
|  | kPa | 170 | 180 |
|  | bar | 2,6 | 2,7 |
|  | kPa | 180 | 190 |
|  | bar | 2,7 | 2,8 |
|  | kPa | 190 | 200 |
|  | bar | 2,9 | 3,0 |
|  | kPa | 210 | 220 |

125/60R16 99M

La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.



- ☞ Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "I" y ajuste la presión conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo. Para desinflarlo: presione el botón negro situado en el tubo del compresor, junto al racor de la válvula.

! Si al cabo de 7 minutos el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que no puede repararse; póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

- ☞ Una vez se haya alcanzado la presión correcta, coloque el interruptor en la posición "O".
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

! No conduzca más de 200 km con el neumático reparado; acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para cambiar el neumático.

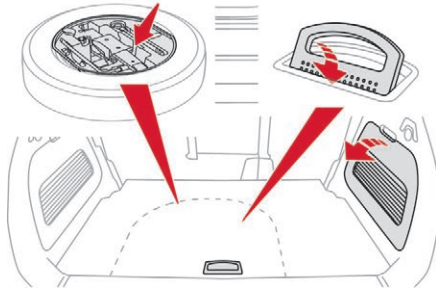
! En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de inflado insuficiente. Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

## Rueda de repuesto

i Escanee el código QR de la página 3 para ver videos explicativos.

Procedimiento para sustituir una rueda dañada por la rueda de repuesto utilizando las herramientas suministradas con el vehículo.

## Acceso a las herramientas

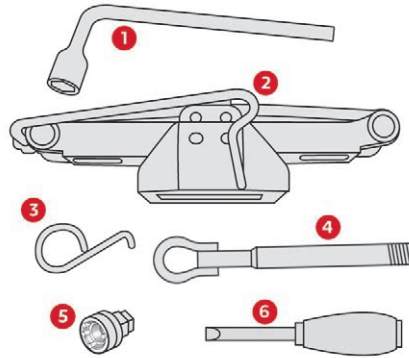


Las herramientas se encuentran en el maletero. Dependiendo de la versión, se encuentran debajo del piso o detrás de la rejilla extraíble del compartimento derecho.

Para acceder a ellas:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ A continuación, dependiendo de la versión, levante el piso utilizando el asa, retírelo y retire la alfombra.
- ☞ O bien, abra la rejilla extraíble hacia la derecha tirando desde la parte superior.

## Lista de herramientas



1. Llave de desmontaje de las ruedas.  
Para desmontar los tornillos de rueda.
2. Gato con manivela integrada.  
Permite elevar el vehículo.
3. Herramienta de desmontaje de los embellecedores de los tornillos de las ruedas.  
Permite desmontar los embellecedores de los tornillos de las llantas de aluminio.
4. Argolla de remolcado desmontable.
5. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera o en la caja de herramientas) (según el país de comercialización).  
Permite la adaptación de la llave de desmontaje de las ruedas a los tornillos especiales antirrobo.

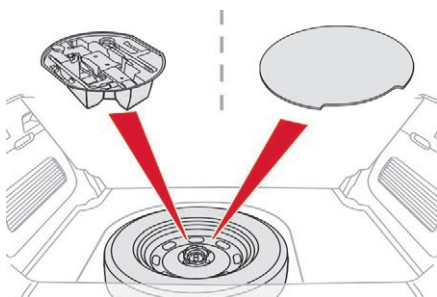
6. Destornillador de punta plana  
Permite abrir la tapa de la parte delantera del paragolpes trasero para enroscar la argolla de remolcado 4.

Para más información relativa al **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.

! Estos útiles, que pueden variar según el nivel de equipamiento, son específicos para su vehículo.  
No los utilice con otros fines.

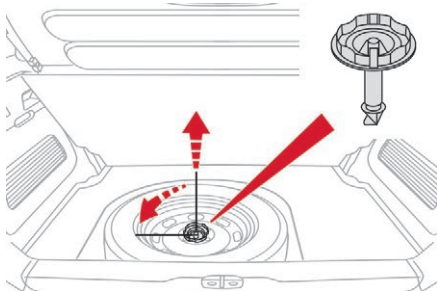
! El gato debe utilizarse únicamente para cambiar una rueda que tiene el neumático dañado o pinchado.  
No utilice un gato que no sea el que se facilita con este vehículo.  
Si el vehículo no está equipado con su gato de origen, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para obtener el gato correspondiente.  
El gato cumple la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.  
El gato no necesita mantenimiento.

## Acceso a la rueda de repuesto



La rueda de repuesto está situada bajo el suelo del maletero.

## Desmontaje de la rueda

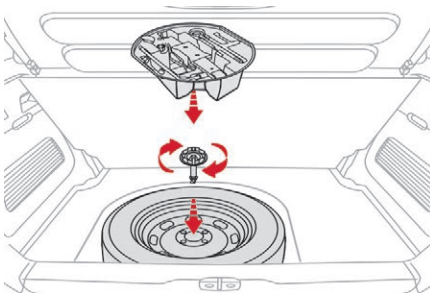


- ☞ Suelte y retire la caja de almacenamiento de las herramientas o extraiga la tapa (según versión).
- ☞ Afloje el tornillo central.

- ☞ Retire el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
- ☞ Levante la rueda de repuesto hacia usted desde la parte trasera.
- ☞ Saque la rueda del maletero.

## Colocación de la rueda en su lugar

- ☞ Vuelva a colocar la rueda en su alojamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas la tuerca sobre el tornillo.



- ☞ Coloque el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete al máximo la tuerca central para sujetar correctamente la rueda.
- ☞ Fije la caja de almacenamiento de las herramientas en su lugar o reintroduzca la tapa de poliestireno (según versión).

**i** Si no hay una rueda de repuesto en el alojamiento, el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) no puede volver a colocarse.

## Desmontaje de una rueda

### **!** Estacionamiento del vehículo

Estacione el vehículo en un lugar donde no obstaculice el tráfico. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante. Aplique el freno de estacionamiento, quite el contacto e introduzca la primera marcha\* para bloquear las ruedas. Compruebe que el testigo de alerta del freno de estacionamiento se enciende de forma continua en el cuadro de instrumentos.

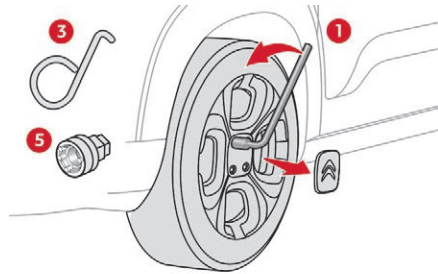
Los ocupantes deben salir del vehículo y esperar en una zona que garantice su seguridad.

Asegúrese de que el gato está correctamente colocado en uno de los puntos de elevación del vehículo. Una utilización incorrecta del gato puede provocar la caída del vehículo. Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice un caballete.

\* posición **P** en la caja de cambios automática

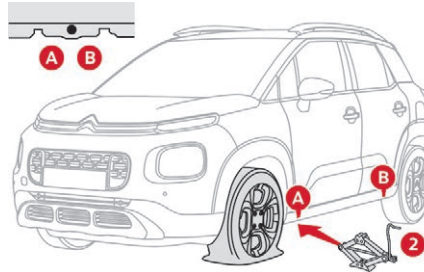
**Rueda con tapacubos**

**Al volver a montar la rueda,** después de apretar los tornillos de la rueda, monte el embellecedor comenzando por colocar su paso frente a la válvula y presionando luego por todo su contorno con la palma de la mano.

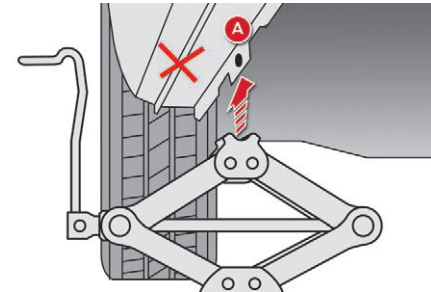
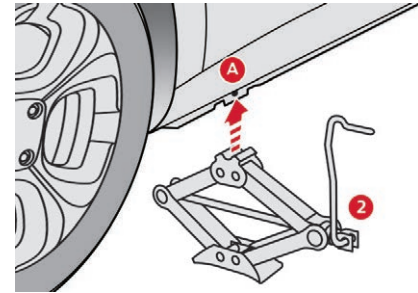
**Lista de operaciones**

- ☞ Si el vehículo va equipado con ruedas de chapa, retire el tapacubos.
- ☞ Si el vehículo va equipado con ruedas de aluminio, retire el embellecedor con la herramienta 3.
- ☞ Si el vehículo va equipado con ello, monte el adaptador antirrobo 5 sobre la llave de desmontaje de las ruedas 1 para aflojar el tornillo antirrobo.
- ☞ Afloje los demás tornillos con la llave de desmontaje de ruedas 1 solamente.

**!** Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o plegarse, provocándole lesiones. Coloque el gato únicamente en el punto de apoyo **A** o **B** bajo el vehículo, asegurándose de que el cabezal del gato esté correctamente centrado bajo la zona de apoyo del vehículo. En caso contrario, podría generar daños en el vehículo y/o el gato podría plegarse, provocándole lesiones.

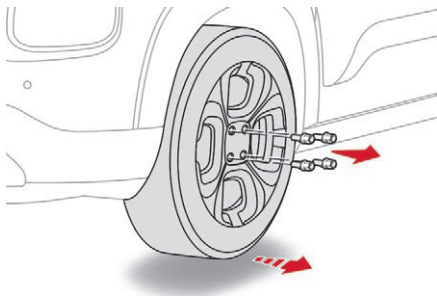


- ☞ Sitúe la base del gato 2 en el suelo y asegúrese de que queda justo debajo del punto de elevación delantero **A** o trasero **B** previsto en los bajos del vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.



- ☞ Despliegue el gato 2 hasta que la parte superior esté en contacto con el punto de elevación **A** o **B** utilizado; la zona de apoyo **A** o **B** del vehículo debe encajar en el centro de la parte superior del gato.
- ☞ Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).

En caso de avería

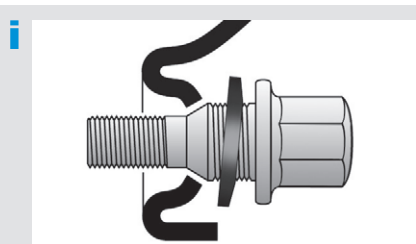
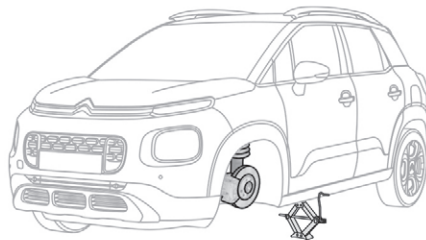


- ☞ Retire los tornillos y consérvelos en un lugar limpio.
- ☞ Desmonte la rueda.

#### **i Almacenamiento de la rueda dañada**

Puesto que la anchura de la rueda de repuesto es menor que la anchura de las ruedas del vehículo, en caso de pinchazo se debe guardar la rueda pinchada en el maletero o utilizar una funda para proteger el interior del maletero.

## Montaje de una rueda



#### **Montaje de la rueda de repuesto de tipo temporal**

Si el vehículo está equipado con llantas de aleación, durante el apriete de los tornillos al realizar el montaje, es normal que las arandelas no entren en contacto con la rueda de repuesto temporal. La sujeción de la rueda está garantizada por el apoyo cónico de cada tornillo.

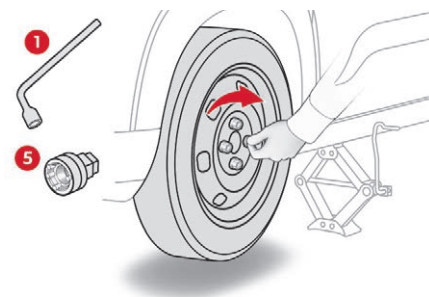
#### **! Después de cambiar una rueda**

Si circula con una rueda de repuesto de tipo "temporal", no supere la velocidad de 80 km/h.

Visite la red CITROËN o un taller cualificado lo antes posible para que comprueben el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto.

Haga revisar la rueda con el neumático pinchado. Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

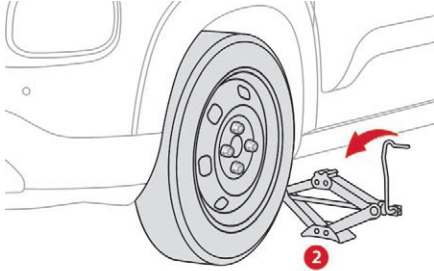
## Lista de operaciones



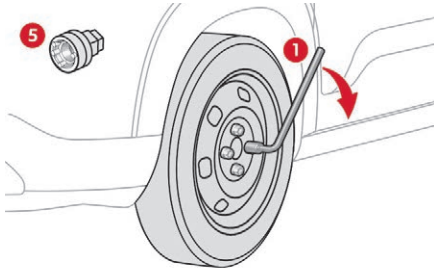
- ☞ Coloque la rueda en posición en el cubo.
- ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Si su vehículo va equipado con ello, apriete previamente el tornillo antirrobo al máximo utilizando la llave de desmontaje de las ruedas 1 equipada con el adaptador antirrobo 5.



- ☞ Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas 1.



- ☞ Baje el vehículo de nuevo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato 2 y retírelo.



- ☞ Si su vehículo va equipado con ello, apriete el tornillo antirrobo al máximo utilizando la llave de desmontaje de las ruedas 1 equipada con el adaptador antirrobo 5.
- ☞ Apriete los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas 1.
- ☞ Guarde las herramientas en la caja del compartimento derecho (según versión).

## Cambio de una lámpara

! Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia las luces ni hacia su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz protector y la junta de estanqueidad.

! El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es esencial utilizar únicamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV), de forma que no se dañen los faros.

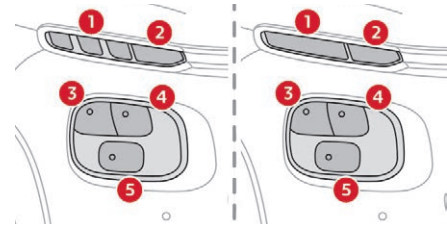
Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

! **Diodos electroluminiscentes (LED).**

Para la sustitución de este tipo de bombillas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

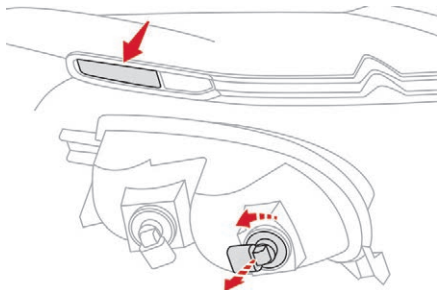
## Luces delanteras



1. Luces diurnas/luces de posición (W21/5W o LED)\*.
2. Intermitentes (PY21W)
3. Luces de cruce (H7)
4. Luces de carretera (H7)
5. Luces antiniebla (H8)

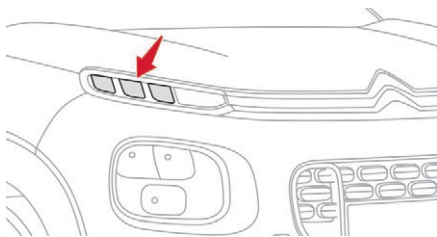
\* LED: diodos emisores de luz

## Luces diurnas/luces de posición



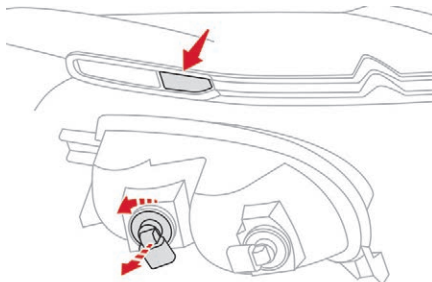
- ☞ Gire el portalámparas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.
- ☞ Retire la lámpara defectuosa y sustítuyala. Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

## Luces diurnas/luces de posición (LED)



Para cambiar este tipo de lámparas de diodos, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Indicadores de dirección



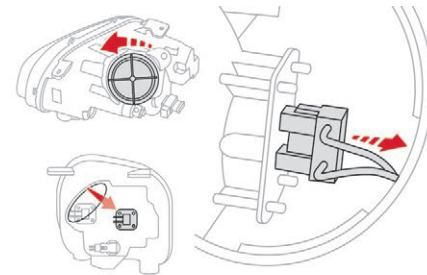
**i** Un parpadeo más rápido del testigo izquierdo o derecho de los indicadores de dirección indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

- ☞ Gire el portalámparas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.
- ☞ Retire la lámpara defectuosa y sustítuyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

**i** Las lámparas de color ámbar, como por ejemplo las de los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y de color idéntico.

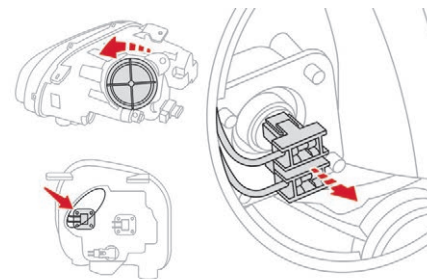
## Luces de cruce



- ☞ Retire la tapa de protección desatornillándola.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara tirando de ella y sustítuyala.

Para montar la lámpara, realice las operaciones en orden inverso, **asegurándose de colocar correctamente los salientes de la lámpara.**

## Luces de carretera

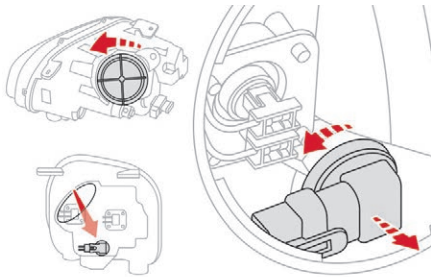




- Retire la tapa de protección desatornillándola.
- Desconecte el conector de la lámpara.
- Retire la bombilla tirando de ella y sustitúyala.

Para montar la lámpara, realice las operaciones en orden inverso, **asegurándose de colocar correctamente los salientes de la lámpara.**

### Luces antiniebla



- Retire la tapa de protección desatornillándola.
- Desconecte el conector de la lámpara.
- Gire la lámpara un cuarto de vuelta hacia la izquierda, extráigala y sustitúyala.

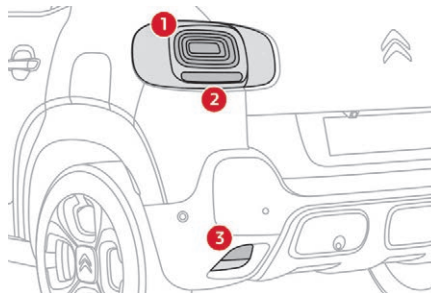
Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

### Repetidores laterales de intermitente integrados



Para la sustitución de este tipo de luces, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

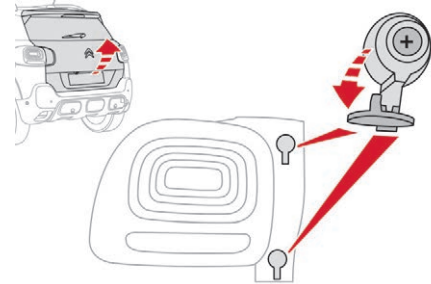
### Luces traseras



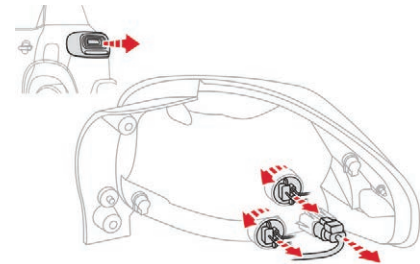
- Luces diurnas/Luces de posición (W21/5W).
- Luces indicadores de dirección (WY21W).
- Luz de marcha atrás (P21W) o luz antiniebla (P21W).

### Cambio de las lámparas

Estas tres lámparas se cambian desde el exterior del maletero.



- Identifique la lámpara defectuosa y abra el maletero.
- Utilizando un destornillador fino de punta plana, desenganche las dos cubiertas de plástico y deles la vuelta.
- Desenrosque los dos tornillos de fijación situados en cada abertura.



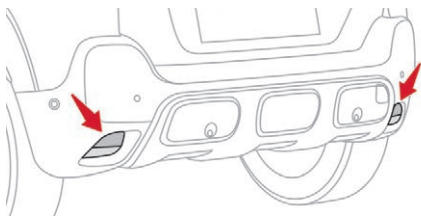
## En caso de avería

- ☞ Suelte el piloto y sáquelo con precaución, tirando perpendicularmente de él hacia fuera.
- ☞ Sujete la luz y desenchufe el conector.
- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj y sáquelo.
- ☞ Retire la lámpara defectuosa y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

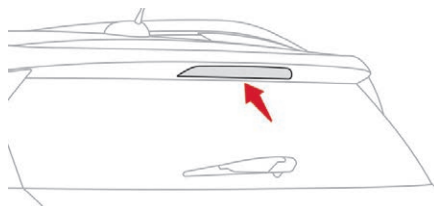
- I** Asegúrese de que encaja el piloto en sus guías manteniéndolo alineado con el vehículo.  
Apriete sin forzar para garantizar la estanqueidad pero sin dañar el piloto.

## Luz de marcha atrás o luz antiniebla.



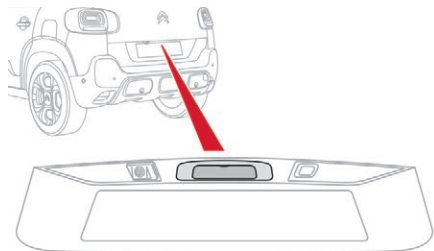
Para la sustitución de este tipo de lámparas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Tercera luz de freno (LED)



Para la sustitución de este tipo de luces, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Luces de matrícula (LED)

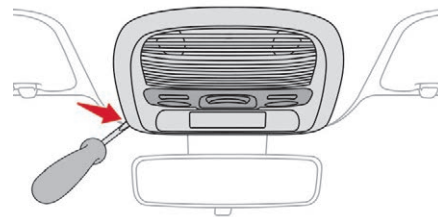


Para la sustitución de este tipo de luces, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Iluminación interior

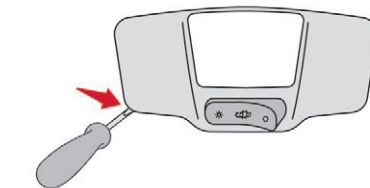
### Luces de techo (W5W)

### Luz de techo delantera



- ☞ Utilizando un destornillador fino de punta plana, suelte el conjunto de la consola que rodea a la luz de techo.
- ☞ Saque la bombilla defectuosa y sustitúyala.
- ☞ Vuelva a colocar la consola alrededor de la luz de techo y fíjela correctamente.

### Luz de techo trasera



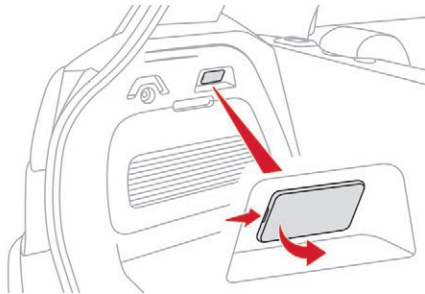
- ☞ Usando un destornillador fino de punta plana, desenganche la luz de techo.

- ☞ Saque la bombilla defectuosa y sustitúyala.
- ☞ Vuelva a montar la consola y fíjela en su posición.

## Luz de techo con LED

Para la sustitución de luces LED, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Maletero (W5W)

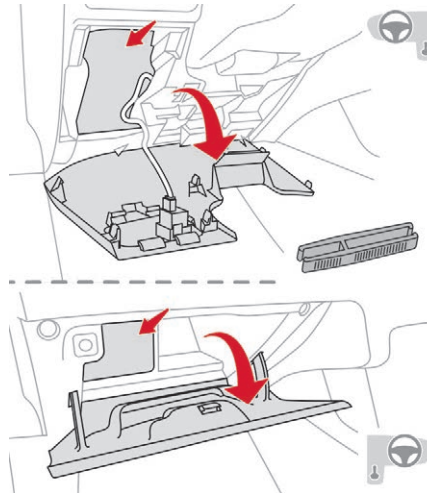


- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño de punta plana en la ranura.
- ☞ Saque la bombilla defectuosa y sustitúyala.
- ☞ Coloque de nuevo el piloto en su posición.

## Cambio de un fusible

### Acceso a las herramientas

Las pinzas de extracción están situadas detrás de la tapa de la caja de fusibles.



- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.
- ☞ Abra completamente la tapa y dele la vuelta.
- ☞ Retire las pinzas de su alojamiento.

## Cambio de un fusible

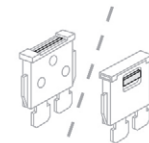
Antes de cambiar un fusible se debe:

- ☞ conocer la causa de la avería y solucionarla,
- ☞ apagar todos los consumidores eléctricos,
- ☞ detener el vehículo y quitar el contacto,
- ☞ identificar el fusible defectuoso con las tablas de asignación y los esquemas.

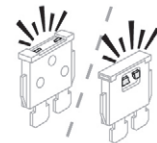
Para sustituir un fusible, debe:

- ☞ utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y comprobar el estado del filamento,
- ☞ sustituir siempre el fusible defectuoso por otro del mismo amperaje (mismo color), ya que un amperaje diferente puede causar una avería (riesgo de incendio).

Si el fallo vuelve a producirse después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema eléctrico.



En buen estado



Fundido



Pinzas

**!** La sustitución de un fusible que no figure en las tablas de asignación podría provocar averías graves en el vehículo. Póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

#### **i** Instalación de accesorios eléctricos

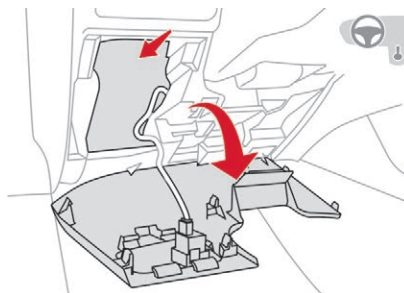
El sistema eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con equipos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

**!** CITROËN declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento que puedan resultar de la instalación de accesorios no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus instrucciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos conectados supera los 10 miliamperios.

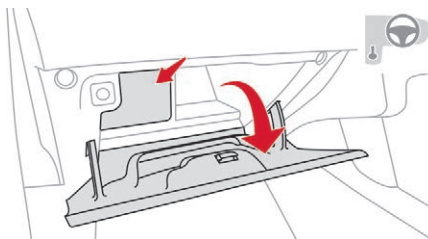
## Fusibles del salpicadero

### Acceso a los fusibles



Las 2 cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del salpicadero, bajo el volante.

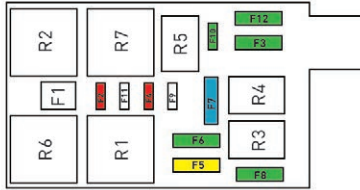
- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.



Las dos cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del salpicadero, en la guantera.

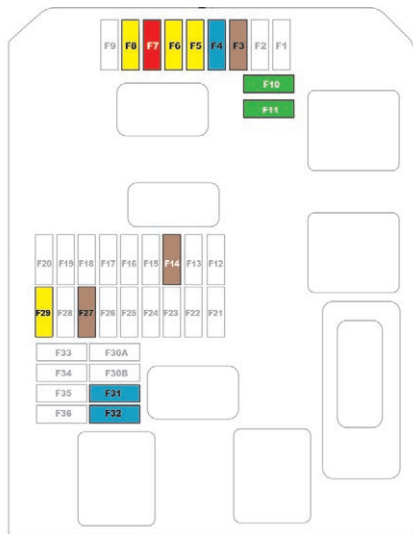
- ☞ Abra la guantera.
- ☞ Desenganche la tapa de protección de la caja de fusibles.

## Caja de fusibles superior



| Fusible N.º | Amperaje (A) | Funciones                                      |
|-------------|--------------|--|
| F2          | 10           | Retrovisores térmicos.                         |
| F3          | 30           | Elevalunas eléctricos secuenciales delanteros. |
| F4          | 5            | Retrovisores plegables automáticos.            |
| F5          | 30           | Elevalunas eléctricos secuenciales traseros.   |
| F6          | 25           | Asientos delanteros térmicos.                  |
| F7          | 15           | Elevalunas eléctricos delanteros.              |
| F8          | 20           | Amplificador de audio.                         |
| F10         | 25           | Techo panorámico.                              |
| F12         | 20           | Techo corredizo.                               |

## Caja de fusibles inferior

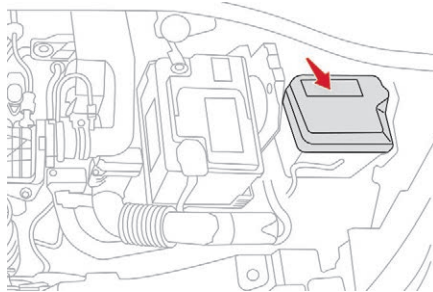


| Fusible N.º | Amperaje (A) | Funciones  |
|-------------|--------------|--|
| F3          | 5            | Fuente de alimentación del remolque.                                       |
| F4          | 15           | Alerta sonora.   |
| F5-F6       | 20           | Bomba de lavado delantera y trasera.                                       |
| F7          | 10           | Toma de 12 V trasera.  |
| F8          | 20           | Limpialuneta.  |
| F10-F11     | 30           | Bloqueo/desbloqueo de las puertas y de la puerta de llenado de carburante. |
| F14         | 5            | Alarma, unidad telemática.   |
| F27         | 5            | Alarma (preinstalación).   |
| F29         | 20           | Radio telemática.  |
| F31         | 15           | Radio (montaje en servicio).   |
| F32         | 15           | Toma de 12 V delantera.  |

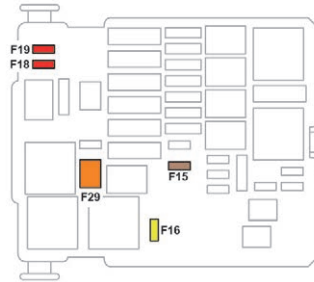
## Fusibles en el compartimento motor

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor cerca de la batería.

### Acceso a los fusibles



- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible.
- ☞ Cuando haya terminado, cierre la tapa con mucho cuidado para asegurar la estanqueidad correcta de la caja de fusibles.



| Fusible N.º | Amperaje (A) | Funciones                           |
|-------------|--------------|-------------------------------------|
| F15         | 10           | Luz antiniebla delantera izquierda. |
| F16         | 10           | Luz antiniebla delantera derecha.   |
| F18         | 10           | Luz de carretera derecha.           |
| F19         | 10           | Luz de carretera izquierda.         |
| F29         | 40           | Limpiaparabrisas.                   |

## Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

## Baterías de arranque de plomo/ácido



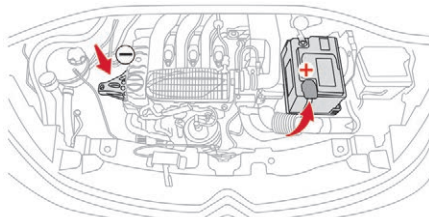
Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo. Se deben desechar según la normativa y en ningún caso se deben desechar junto con la basura doméstica. Lleve las pilas del mando a distancia y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.



Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara. Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio. Lávese las manos al finalizar la intervención.

## Acceso a la batería

La batería está situada en el compartimento motor.



Para acceder al borne (+):

- ☞ desbloquee el capó accionado primero el mando interno y a continuación el mando exterior,
- ☞ levante el capó y sujételo en posición con la varilla.

(+) Borne positivo.

Incluye una abrazadera de cierre rápido.

(-) Borne negativo.

El borne (-) de la batería no está accesible; utilice el soporte del motor.

## Arranque con una batería auxiliar

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y cables de emergencia, o bien con ayuda de una batería de emergencia.



No arranque nunca el motor utilizando un cargador de baterías.

Jamás utilice una batería de emergencia de 24 V o superior.

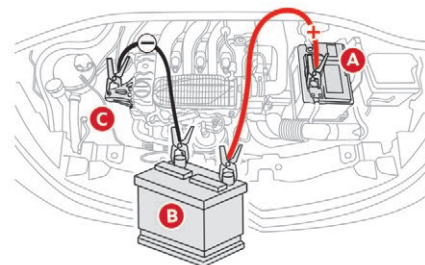
Compruebe de antemano que la batería auxiliar tiene un voltaje nominal de 12 V y al menos la misma capacidad que la batería descargada.

Los dos vehículos no deben tocarse.

Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).

Asegúrese de que los cables de emergencia no pasen cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correas, etc.).

No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en marcha.



- ☞ Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.



- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B** o de emergencia.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** o de emergencia (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.

- ☞ Arranque el motor del vehículo con la batería cargada y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
  - ☞ Accione el motor de arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.
- Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.

- ☞ Espere a que el motor vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Deje el motor en marcha, circulando o parado, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

**i** Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

## Carga de la batería con un cargador de baterías

Para garantizar la vida útil óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.

En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

- Si básicamente realiza trayectos cortos con el vehículo.
- En previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

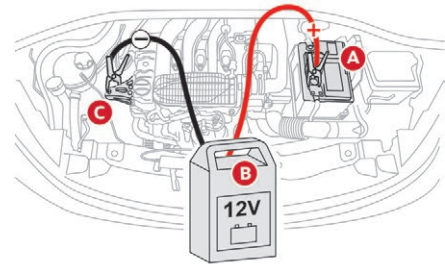
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

**!** Si va a cargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente un cargador compatible con las baterías de plomo, con una tensión nominal de 12 V.

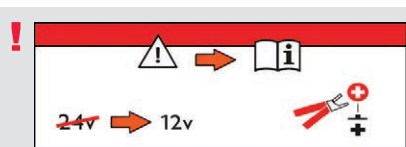
**!** Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador. No invierta nunca las polaridades.

**i** No es necesario desconectar la batería.

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, luces, limpiaparabrisas, etc.).



- ☞ Apague el cargador **B** antes de conectar los cables de la batería para evitar cualquier chispa peligrosa.
- ☞ Compruebe el buen estado de los cables del cargador.
- ☞ Si su vehículo dispone de ella, levante la tapa de plástico del borne (+).
- ☞ Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - El cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**.
  - El cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- ☞ Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.



En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

**!** Jamás intente cargar una batería congelada, ¡existe riesgo de explosión! Si la batería está congelada, llévela a la red CITROËN o a un taller cualificado para su revisión; allí comprobarán que los componentes internos no hayan resultado dañados y que el contenedor no esté fisurado, lo que supondría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

## Desconexión de la batería

Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo largo.

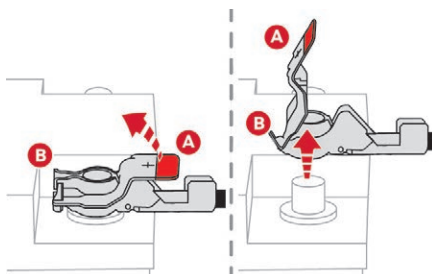
Antes de desconectar la batería:

- ☞ Cierre todos los accesos (puertas, portón, ventanillas, techo).
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (autorradio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
- ☞ Quite el contacto y espere durante cuatro minutos.

Una vez que haya accedido a la batería, basta con desconectar el borne (+).

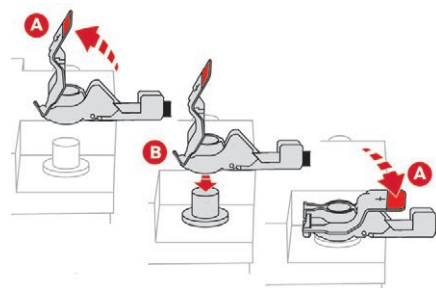
## Abrazadera de borne de cierre rápido

### Desconexión del borne (+)



- ☞ Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.
- ☞ Retire la abrazadera **B** levantándola.

### Reconexión del borne (+)



- ☞ Levante la palanca **A** al máximo.
- ☞ Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne **(+)**.
- ☞ Apriete la abrazadera **B** al máximo.
- ☞ Baje la palanca **A** para bloquear la abrazadera **B**.

**!** Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

### Después de la reconexión de la batería

Después de reconectar la batería, dé el contacto y espere un minuto antes de arrancar el motor para permitir que se inicialicen los sistemas electrónicos.

**I** En los vehículos con el volante a la derecha, cuando el cuentakilómetros total alcanza 60 km, es necesario esperar aprox. 15 minutos antes de poner en marcha el motor.

No obstante, si después de esta operación persisten ligeras perturbaciones, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado. Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar usted mismo algunos sistemas como:

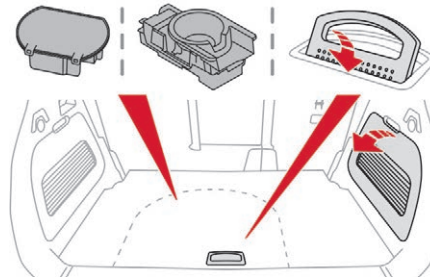
- la llave con mando a distancia o la llave electrónica (según versión),
- el techo corredizo y su persiana de ocultación eléctrica,
- los elevalunas eléctricos,
- la fecha y la hora,
- las emisoras de radio memorizadas.

**I** La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo. En ese caso, el sistema no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura exterior y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

## Remolcado

Procedimiento para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo mediante la anilla de remolcado.

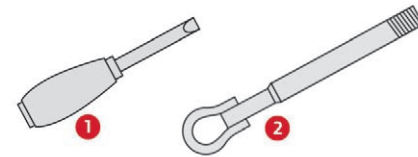
### Acceso a las herramientas



Las herramientas se encuentran en el maletero. Dependiendo de la versión, se encuentran debajo del piso o detrás de la rejilla extraíble del compartimento derecho. Para acceder a ellas:

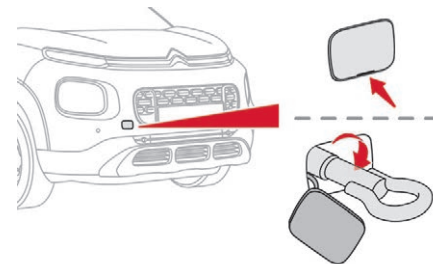
- ☞ Abra el maletero.
- ☞ A continuación, dependiendo de la versión, levante el piso utilizando el asa, retírelo y retire la alfombra.
- ☞ O bien, abra la rejilla extraíble hacia la derecha tirando desde la parte superior.

### Lista de herramientas



1. Destornillador de punta plana  
Permite abrir la tapa de la parte delantera del paragolpes trasero para enroscar la argolla de remolcado 1.
2. Argolla de remolcado desmontable.

### Remolcado del vehículo



- ☞ En el paragolpes delantero, suelte la tapa desde debajo utilizando el destornillador de punta plana 1.
- ☞ Enrosque la argolla de remolcado 2, hasta que se apriete completamente.

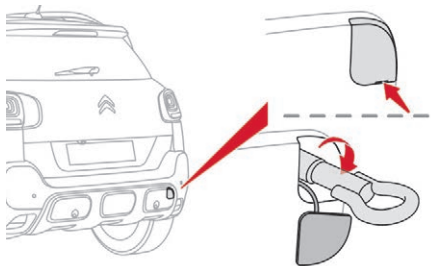
## En caso de avería

- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Con caja de cambios manual, sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Con una caja de cambios automática, sitúe el selector de marchas en la posición **N**.

**!** Si no se respeta esta indicación es posible que resulten dañados determinados componente (frenos, transmisión, etc.) y que no funcione la asistencia a la frenada la próxima vez que se arranque el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección y suelte el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

## Remolcado de otro vehículo



- ☞ En el paragolpes trasero, suelte la tapa desde debajo utilizando el destornillador de punta plana **1**.
- ☞ Enrosque la argolla de remolcado **2**, hasta que se apriete completamente.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

### **!** Recomendaciones generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

El vehículo tractor debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca el vehículo con el motor apagado, la asistencia a la frenada y la dirección no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida,
- vehículo con tracción a las cuatro ruedas,
- si no es posible poner la caja de cambios en punto muerto, desbloquear la dirección o soltar el freno de estacionamiento,
- remolcado con solo dos ruedas en el suelo,
- si no se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

## Características de los motores y cargas remolcables

### Motorizaciones

Las especificaciones del motor (cilindrada, potencia máx., velocidad máx., energía, emisiones de CO<sub>2</sub>, etc.) relacionadas con su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estas especificaciones corresponden a los valores homologados en el banco de pruebas, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE). Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

### Masas y cargas remolcables

Los valores de masas y cargas remolcables asociados a su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estos valores también se indican en la placa o etiqueta del fabricante.

Para más información, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1000 metros. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1000 metros de altitud. La masa máxima autorizada en la lanza corresponde a la masa permitida en el enganche de remolque.

**MMA:** Masa máxima autorizada.

**!** Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

**!** El remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía. Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta. Cuando lleve remolque, no supere nunca los 100 km/h (respete la legislación local vigente).

**i** Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

## Motores y cargas remolcables – GASOLINA

| Motor  | PureTech 82                  | PureTech 110 S&S             |                                  | PureTech 110                     | PureTech 130 S&S             |
|--|------------------------------|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Cajas de cambios   | Manual, 5 velocidades (BVM5) | Manual, 5 velocidades (BVM5) | Automática, 6 velocidades (EAT6) | Automática, 6 velocidades (EAT6) | Manual, 6 velocidades (BVM6) |
| Código   | EB2F                         | EB2DT                        |                                  | EB2DTM                           | EB2DTS                       |
| Códigos de modelo  | HMZB/R1B                     | HNZB/R1B                     | HNZW/R1B                         | HNVW/R1                          | HNYH/R1B                     |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )  | 1199                         | 1199                         | 1199                             | 1199                             | 1199                         |
| Potencia máxima: Norma CEE (kW)  | 60                           | 81                           | 81                               | 81                               | 95                           |
| Carburante   | Sin plomo                    | Sin plomo                    | Sin plomo                        | Sin plomo                        | Sin plomo                    |
| Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 10 o el 12 % (kg) | 650                          | 840                          | 840                              | 840                              | 840                          |
| Remolque sin frenos (kg)   | 560                          | 600                          | 600                              | 600                              | 620                          |
| Masa máxima autorizada en la lanza (kg)  | 50                           | 50                           | 50                               | 50                               | 50                           |

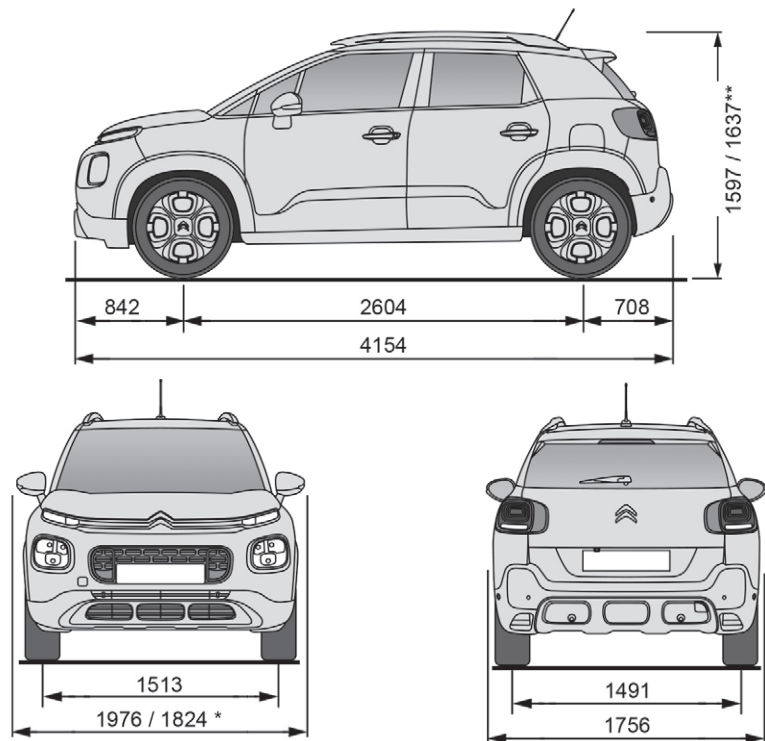
## Motores y cargas remolcables – DIÉSEL

| Motor  | HDi 92                       | BlueHDi 100                  | BlueHDi 100 S&S              | BlueHDi 120/115 S&S          |           |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------|
| Cajas de cambios   | Manual, 5 velocidades (BVM5) | Manual, 5 velocidades (BVM5) | Manual, 5 velocidades (BVM5) | Manual, 6 velocidades (BVM6) |           |
| Código   | DV6D                         | DV6FD                        | DV6FD                        | DV6FC                        |           |
| Códigos de modelo  | 9HPA/R2A                     | BHYB/R2A                     | BHYB/R2B                     | BHZH/R2B                     | BHXH/R2B* |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )  | 1560                         | 1560                         | 1560                         | 1560                         | 1560      |
| Potencia máxima: Norma CEE (kW)  | 68                           | 73                           | 73                           | 88                           | 85        |
| Carburante   | Gasoil                       | Gasoil                       | Gasoil                       | Gasoil                       | Gasoil    |
| Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 10 o el 12 % (kg) | 840                          | 840                          | 840                          | 870                          | 870       |
| Remolque sin frenos (kg)   | 610                          | 620                          | 620                          | 640                          | 640       |
| Masa máxima autorizada en la lanza (kg)  | 50                           | 50                           | 50                           | 50                           | 50        |

\* Para Bélgica.

## Dimensiones (en mm)

Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



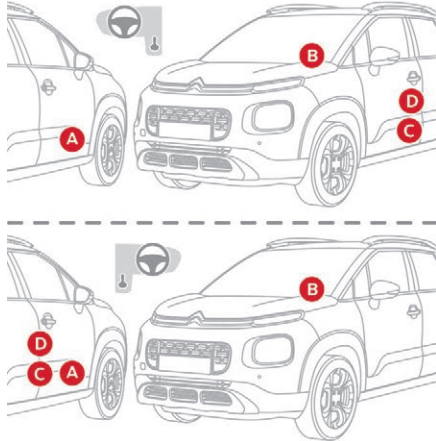
\* Retrovisores plegados.

\*\* Versión con barras longitudinales



## Elementos de identificación

Existen distintos elementos visibles para la identificación de su vehículo.



### A. Número de identificación del vehículo (VIN) en el suelo del asiento delantero derecho

Este número está troquelado en la carrocería.

### B. Número de identificación del vehículo (VIN), en el salpicadero.

Este número está inscrito en una etiqueta pegada y visible a través del parabrisas.

### C. Etiqueta del fabricante.

Esta etiqueta protegida contra una manipulación no autorizada va pegada en la del conductor.

Contiene la siguiente información:

- El nombre del fabricante.
- El número de autorización para la comercialización de un vehículo en la Unión Europea (ECWVTA).
- El número de identificación del vehículo (VIN).
- Masa máxima técnicamente admisible en carga (MMTA).
- Masa máxima autorizada del conjunto (MMC).
- Masa máxima sobre el eje delantero.
- Masa máxima sobre el eje trasero.

### D. Etiqueta de neumáticos

Esta etiqueta está pegada en el vano de la puerta del conductor.

Recoge la siguiente información relativa a los neumáticos:

- Las presiones de los neumáticos, sin carga y con carga.
- La especificación, dimensiones y tipo de los neumáticos, así como los índices de carga y de velocidad.
- La presión de inflado de la rueda de repuesto.

**i** El vehículo puede estar equipado originalmente con neumáticos con unos índices de carga y velocidad superiores a los indicados en la etiqueta sin que la presión de inflado resulte afectada.

### Control de la presión de los neumáticos

El control de la presión de inflado debe efectuarse al menos una vez al mes.

Las presiones indicadas en la etiqueta son válidas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, los neumáticos estarán calientes; por lo tanto, será necesario añadir 0,3 bares (30 kPa) respecto a las presiones indicadas en la etiqueta.

**!** No desinfla nunca un neumático caliente.

**☘** Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.



## CITROËN Connect Nav



## Navegador GPS – Aplicaciones – Audio multimedia – Teléfono Bluetooth®

### Índice

|  |    |
|--|----|
| Primeros pasos                         | 2  |
| Mandos en el volante                   | 3  |
| Menús                                  | 3  |
| Comandos de voz                        | 5  |
| Navegación                             | 11 |
| Navegación con conexión                | 13 |
| Aplicaciones                           | 16 |
| Radio                                  | 21 |
| Radio DAB (Digital Audio Broadcasting) | 22 |
| Multimedia                             | 23 |
| Teléfono                               | 25 |
| Ajustes                                | 29 |
| Preguntas frecuentes                   | 32 |

**i** Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. El mensaje **Modo de ahorro de energía** indica que el paso al modo de espera es inminente.

**i** Á través de este vínculo podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite silenciar el sonido. Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.



Ajuste del volumen.

Utilice los botones a cada lado de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Dependiendo del modelo, use los botones "Fuente" o "Menú" de los lados de la pantalla táctil para acceder a los menús, y a continuación pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Se puede acceder al menú en cualquier momento pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.

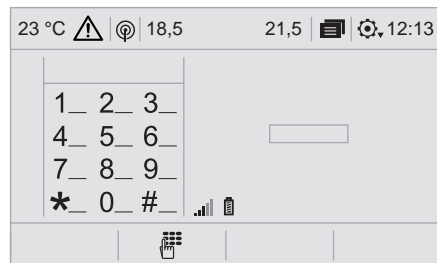
Pulse la cruz para retroceder un nivel.

Pulse "OK" para confirmar.

**!** La pantalla táctil es de tipo "capacitiva". Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilice objetos puntiagudos en la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

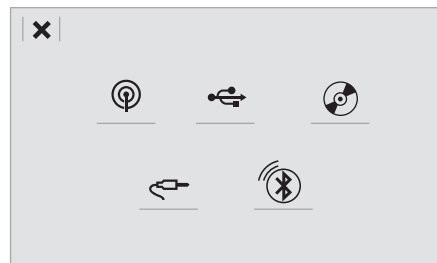
Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceder a las notificaciones de los mensajes, a los correos electrónicos, a las actualizaciones de mapas y, según los servicios, a las notificaciones del navegador.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según la versión):

- Emisoras de FM/DAB\*/AM\*.
- Llave USB.
- Reproductor CD (según modelo).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según modelo).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth\* (streaming).



\* Según equipamiento.

**i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede pasar al modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.









## Mandos en el volante




Según modelo.



### Comandos de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según el modelo). Pulsación breve, comandos de voz del sistema. Pulsación larga, comandos de voz del smartphone a través del sistema.

-  Aumentar el volumen.
-  Silenciar/restablecer el sonido.
-  Silenciar mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen. Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.
-  Disminuir el volumen.
-  **Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.
-  **Teléfono** (pulsación breve): iniciar llamada telefónica.
-  **Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.
-  **Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.

-  **Radio** (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.
-  **Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.
-  **Pulsación breve**: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

- LIST** **Radio**: visualización de la lista de emisoras.
- Multimedia**: visualización de la lista de pistas.
- Radio** (mantener pulsado): actualizar la lista de emisoras recibidas.

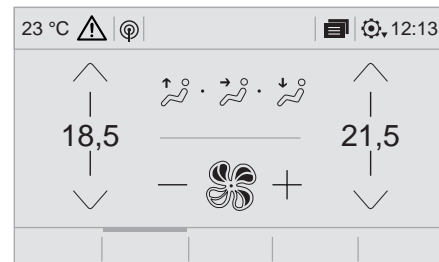
## Menús

Según modelo/según versión


### Aire acondicionado




Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.

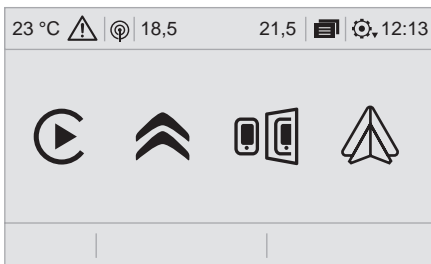
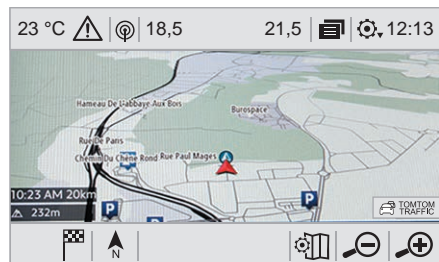


## Navegación con conexión


- 

Permite configurar la navegación y seleccionar un destino.
- 

Permite utilizar los servicios disponibles en tiempo real según el equipamiento.

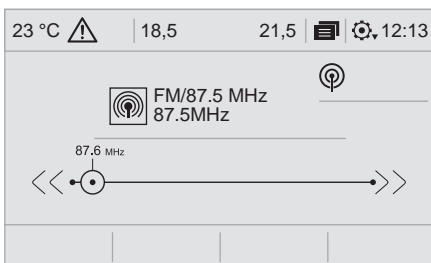


## Radio Multimedia


- 

Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y visualizar fotografías.

### MEDIA

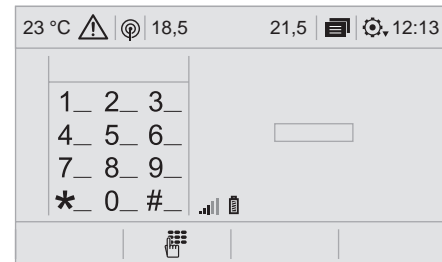


## Teléfono


- 


Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth®, consultar mensajes, correos electrónicos y enviar mensajes rápidos.

### TEL




## Aplicaciones

- 

Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto.
- 

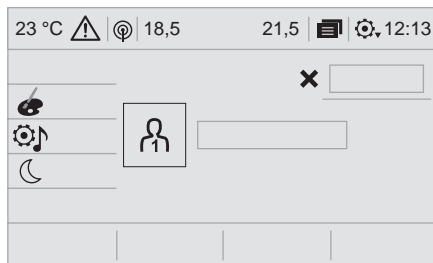
Permite comprobar el estado de las conexiones Bluetooth® y Wi-Fi.

## Configuración

- 

Permite configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).

### SETUP

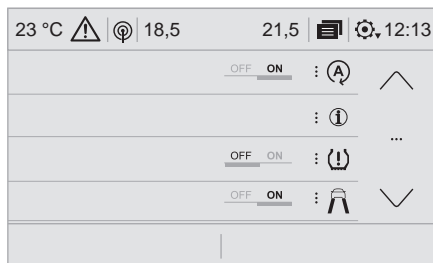


## Vehículo



Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.

## DRIVE



## Comandos de voz

### Mandos en el volante



Mediante una pulsación breve de esta tecla se activa la función de los comandos de voz.

**!** Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, siga estas recomendaciones:

- Hable en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Antes de hablar, esperar a que suene el "bip" (señal acústica).
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pida a los demás pasajeros que no hablen.

## Primeros pasos



Ejemplo de "comando de voz" para la navegación:

**"Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián".**

Ejemplo de "comando de voz" para la radio y los soportes musicales:

**"Reproducir artista Dover".**

Ejemplo de "comando de voz" para el teléfono:

**"Llamar a David".**



Los comandos de voz, con una selección de 12 idiomas (inglés, francés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, árabe, portugués del Brasil) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.

Para algunos comandos de voz hay sinónimos alternativos.

Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/ Ir a/...

Los comandos de voz en idioma árabe de: "Navegar hacia dirección" y "Mostrar POI en la localidad", no están disponibles.



## Información – Uso del sistema



Pulse el botón Pulsar Para Hablar y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga "Cancelar", para anular una acción diga "Deshacer". Para obtener información y consejos puede decir "Ayuda" en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el "Modo principiante" por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al "Modo avanzado".

## Comandos de voz globales



Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" o el "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

|  Comandos de voz |  Mensajes de ayuda  |
|---|--|
| <b>Ayuda</b>  | Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir "Ayuda con el teléfono", "Ayuda con la navegación", "Ayuda con el reproductor multimedia" o "Ayuda con la radio". Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga "Ayuda con los controles de voz". |
| <b>Ayuda de comandos de voz</b>   |  |
| <b>Ayuda de navegación</b>  |  |
| <b>Ayuda de la radio</b>  |  |
| <b>Ayuda multimedia</b>   |  |
| <b>Ayuda del teléfono</b>   |  |
| <b>Seleccionar modo de interacción &lt;...&gt;</b>  | Elija el modo "principiante" o "experto".  |
| <b>Seleccionar perfil &lt;...&gt;</b>   | Seleccione el perfil 1, 2 o 3.   |
| <b>Sí</b>   | Diga "Sí", para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga "No" y empezaremos de nuevo.   |
| <b>No</b>   |  |



## Comandos de voz "Navegación"



Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" o el "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

|  Comandos de voz |  Mensajes de ayuda  |
|---|--|
| <b>Ir a casa</b>  | Para iniciar el guiado o añadir una parada diga, por ejemplo, "Navegar hacia" seguido de la dirección o el nombre del contacto. Por ejemplo, "Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián" o "Navegar hacia contacto, Juan". Puede precisar si se trata de un destino reciente o favorito. Diga, por ejemplo, "Navegar hacia favorito, Club de Tenis" o "Navegar hacia destino reciente, calle Bergara 19, San Sebastián". O simplemente diga "Ir a casa". Para mostrar puntos de interés en el mapa, puede decir por ejemplo "Mostrar hoteles en Barcelona" o "Mostrar gasolinera más cercana". Para obtener más información, diga "Ayuda con la configuración del guiado". |
| <b>Ir al trabajo</b>  |  |
| <b>Navegar hacia dirección favorita &lt;...&gt;</b>   |  |
| <b>Navegar hacia contacto &lt;...&gt;</b>   |  |
| <b>Navegar hacia dirección &lt;...&gt;</b>  |  |
| <b>Mostrar POI &lt;...&gt; más cercano</b>  |  |
| <b>Distancia restante</b>   | Para obtener información acerca de la ruta planificada diga "Dime el tiempo restante", "la distancia restante" o "la hora de llegada". Diga "Ayuda con la navegación" para obtener más información sobre comandos disponibles.   |
| <b>Tiempo restante</b>  |  |
| <b>Hora de llegada</b>  |  |
| <b>Detener guiado</b>   |  |

En función del país, facilite las instrucciones de destino (dirección) en el idioma del sistema.

## Comandos de voz "Radio multimedia"



**i** Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" o el "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

|  Comandos de voz |  Mensajes de ayuda  |
|---|--|
| <b>Sintonizar emisora &lt;...&gt;</b>   | Puede seleccionar una emisora de radio diciendo "Sintonizar", seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia. Por ejemplo diga "Sintonizar emisora Radio Clásica" o "Sintonizar 98.5 FM". Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo "Sintonizar memoria número cinco". |
| <b>Cómo se llama esta canción</b>   | Para mostrar el detalle de la "pista", "artista" y "álbum" en reproducción, puede decir "Cómo se llama esta canción"   |
| <b>Reproducir canción &lt;...&gt;</b>   | Utilice el comando "Reproducir" para seleccionar la música que desea escuchar. Puede escoger entre "canción", "artista" o "álbum". Diga, por ejemplo, "Reproducir artista Dover", "Reproducir canción, Cruz de Navajas" o "Reproducir álbum, La leyenda del tiempo".                     |
| <b>Reproducir artista &lt;...&gt;</b>   |  |
| <b>Reproducir álbum &lt;...&gt;</b>   |  |

**i** Los comandos de voz multimedia están disponibles solo en conexión USB.

## Comandos de voz de "Teléfono"

**i** Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar el botón "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica. Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la sesión de voz se cierra.



|  Comandos de voz |  Mensajes de ayuda   |
|---|---|
| <b>Llamar a &lt;...&gt;*</b>  | Para realizar una llamada, diga "Llamar a" seguido del nombre del contacto, por ejemplo "Llamar a David". Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo "Llamar a David a casa". Para llamar a un número de teléfono diga "Marcar" seguido del número al que desea llamar, por ejemplo "Marcar 638 123456". Puede escuchar sus mensajes diciendo "Llamar al buzón de voz". Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido", seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde". Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga "Mostrar todos los contactos" o "Mostrar todas las llamadas". Para obtener más información sobre mensajes, diga "Ayuda con mensajes de texto". |
| <b>Marcar &lt;...&gt;*</b>  |   |
| <b>Mostrar los contactos*</b>   |   |
| <b>Mostrar llamadas*</b>  |   |
| <b>Llamar al buzón de voz*</b>  |   |

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si la descarga se ha realizado.

## Comandos de voz "Mensajes de texto"

**i** Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar el botón "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la sesión de voz se cierra.

|  Comandos de voz |  Mensajes de ayuda   |
|---|---|
| <b>Enviar mensaje a &lt;...&gt;</b>   | Para escuchar los mensajes diga por ejemplo "Leer mensaje más reciente". Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos. Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a Juan, llegaré tarde". Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles. Por favor, diga "Llamar a" o "Enviar mensaje rápido a" seguido de un contacto de la lista. Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior". Para deshacer una selección diga "Deshacer". Para cancelar la acción actual y empezar de nuevo, diga "Cancelar". |
| <b>Leer mensaje más reciente*</b>   |   |

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si la descarga se ha realizado.

**i** El sistema envía solo "Mensajes rápidos" pregrabados.

## Navegación

### Elección de un perfil

#### Hacia un nuevo destino



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

NAV

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Introducir dirección"**.



Seleccione el **"País"**.



Introduzca la **"Ciudad"**, la **"Calle"** y el **"Número"** y confirme pulsando las propuestas que se muestran.

OK

Pulse **"OK"** para seleccionar los **"Criterios de guiado"**.

Y/O



Seleccione **"Ver en el mapa"** para seleccionar los **"Criterios de guiado"**.

OK

Pulse **"OK"** para iniciar la navegación.

**i** Alejar/acercar mediante los botones táctiles o con dos dedos en la pantalla.

**i** Para poder utilizar la navegación, es necesario rellenar **"Ciudad"**, **"Calle"** y **"Número"** en el teclado virtual o tomarlo de la lista de **"Contacto"** o del **"Historial"** de direcciones.

**i** En caso de no confirmar el número, el navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

### A un destino reciente



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

NAV

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Recientes"**

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los **"Criterios de guiado"**.

OK

Pulse **"OK"** para iniciar la navegación.

**i** Seleccione **"Posición"** para visualizar el punto de llegada geográficamente.

### A "Mi casa" o "Mi trabajo"



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

NAV

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Preferidos"**



Seleccione **"Mi casa"**.

o



Seleccione **"Mi trabajo"**.

o

Seleccione un destino preferido predeterminado.

## Hacia un contacto de la agenda

 Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o  
**NAV**

Pulse el botón "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mis destinos**".

Seleccione la pestaña "**Contacto**"

Seleccione un contacto en la lista para iniciar la navegación.

## A los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.

 Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o  
**NAV**

Pulse el botón "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Puntos de interés**".



Seleccione la pestaña "**Viaje**", "**Vida activa**", "**Comercial**", "**Público**" o "**Geográfico**".

o



Seleccione "**Buscar**" para introducir el nombre y la dirección de un POI.

**OK**

Pulse en "**OK**" para iniciar el cálculo del itinerario.

## A un punto del mapa



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

**NAV**

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.

Seleccione el destino pulsando en el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.




Pulse este botón para iniciar la navegación.

o



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.

 La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

## A unas coordenadas GPS



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o

**NAV**

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.



Pulse este botón para visualizar el mapamundi. Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa del país o la región que desee.



Pulse este botón para seleccionar las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla, con las coordenadas de "**Latitud**" y "**Longitud**".



Pulse este botón para iniciar la navegación.

O



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.

O



Pulse este botón para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la "**Latitud**".

Y



Pulse este botón para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la "**Longitud**".

## TMC (Traffic Message Channel)

**i** Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) están asociados a una norma europea que permite difundir información de circulación a través del sistema RDS de la radio FM para transmitir información de carreteras en tiempo real. La información TMC se muestra en un mapa de navegación GPS y se tiene en cuenta instantáneamente durante la navegación, para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

**i** La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

## Navegación con conexión

Según versión

Según el nivel de equipamiento del vehículo

### Conexión de red aportada por el vehículo



O

### Conexión de red aportada por el usuario



### Activación de la navegación con conexión

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** Para acceder a la navegación con conexión, puede utilizar la conexión aportada por el vehículo a través de los servicios "Llamada de emergencia o de asistencia" o utilizar su smartphone como módem. **Activar y configurar la compartición de conexión del smartphone.**

## Conexión de red aportada por el vehículo



El sistema se conecta automáticamente al módem integrado en los servicios "Llamadas de emergencia o de asistencia" y no requiere conexión aportada por el usuario a través de su smartphone.

## Conexión de red aportada por el usuario

### Conexión USB



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

### Conexión Bluetooth



Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que se detecta (consulte el apartado "Connect-App").

### Conexión Wi-Fi



Seleccione una red Wi-Fi encontrada a través del sistema y conéctese a ella (consulte el apartado "Connect-App").

**i** Restricciones de utilización:

- En CarPlay®, el uso compartido de la conexión se limita al modo de conexión Wi-Fi.
- En MirrorLink™, el uso compartido de conexión se limita al modo de conexión USB.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la conexión de red.



Con la llegada de "TOMTOM TRAFFIC", los servicios están disponibles.

**i** Los servicios ofrecidos con la navegación con conexión son los siguientes. Un conjunto de servicios de conexión:

- El tiempo,
- Gasolineras,
- Aparcamiento,
- Tráfico,
- Búsqueda local de POI.

Un pack Zona de peligro (opcional).

**i** Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente, recomendamos que **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**

## Configuración específica de la navegación con conexión

**i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



**NAV**

Pulse el botón "**MENU**" para acceder a la página secundaria.





Seleccione "**Parámetros**".

Seleccione "**Mapa**".



Active o desactive:

- "**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**".
- "**Mostrar el plano para llegar al destino final a pie**".
- "**Autorizar el envío de información**".

La configuración debe llevarse a cabo de acuerdo a cada perfil.

Seleccione "**Alertas**".



Active o desactive: "**Señalar las zonas de peligro**".



Seleccione este botón.



Active: **Difundir una alerta sonora**

**!** Para tener acceso a la navegación con conexión, debe seleccionar la opción: "**Autorizar el envío de información**".



La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

## Declaración de las "Zonas de peligro"



Para difundir la información de la declaración de las zonas de peligro, deberá marcar la opción: "**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**".



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



NAV



Pulse el botón "**Declarar una nueva zona de peligro**" situado en la barra superior de la pantalla táctil.



Seleccione la opción "**Tipo**" para seleccionar el tipo de "Zona de peligro".



Seleccione la opción "**Velocidad**" e introdúzcala mediante el teclado virtual.

OK

Pulse "**OK**" para guardar y difundir la información.

## Actualizaciones del paquete "Zonas de peligro"



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".



Seleccione la pestaña "**Información sistema**".



Seleccione "**Consultar**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.



Seleccione "**Actualizaciones en espera**".




Puede descargar las actualizaciones del sistema y de los mapas en la página Web de la Marca. En la página web también podrá encontrar el procedimiento de actualización.

## Indicación del tiempo

 Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

o  
**NAV**

 Pulse este botón para acceder a la lista de servicios.



Seleccione "**Consulta del mapa**".



Seleccione "**El tiempo**".



Pulse este botón para visualizar la información primaria.



Pulse este botón para visualizar la información del tiempo en detalle.

**i** La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día.  
La temperatura que se muestra a las 6 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

## Aplicaciones

### Navegador de internet


 Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

o

#### APPS

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función "**Navegador de internet**".

Pulse "**Navegador de internet**" para visualizar la página de inicio del navegador.

 Seleccione su país de residencia.

**OK**

Pulse "**OK**" para guardar y lanzar el navegador.

**i** La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones de red aportadas por el vehículo o el usuario.

## Conectividad


 Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

o

#### APPS

Pulse "**Conectividad**" para ir a las funciones **CarPlay**<sup>®</sup>, **MirrorLink**<sup>™</sup> o **Android Auto**.

## Aplicaciones

 Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

o

#### APPS

Pulse "**Aplicaciones**" para visualizar la página de inicio de las aplicaciones.

## CarPlay<sup>®</sup> para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.  
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone.** Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Pulse **"Teléfono"** para abrir la interfaz CarPlay®.

o

TEL

o



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse **"Aplicaciones"** para acceder a la página primaria.

o

APPS

Pulse **"Conectividad"** para ir a la función CarPlay®.



Pulse **"CarPlay"** para abrir la interfaz CarPlay®.

**i**

Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

## MirrorLink™ para conexión del smartphone

**!**

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado.**

**i**

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.

Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**

Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

**!**

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i**

La función **"MirrorLink™"** requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Aplicaciones**" para acceder a la página primaria.

### APPS

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función MirrorLink™.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, podría ser necesario activar la función "**MirrorLink™**".

### OK

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funciones. Acepte para iniciar y realizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante los botones táctiles de la barra superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Android Auto para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

**!** Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i** La función "**Android Auto**" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Aplicaciones**" para acceder a la página primaria.

### APPS

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función "Android Auto".



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

### OK

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funciones. Acepte para iniciar y realizar la conexión.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En el modo Android Auto, la función para acceder al menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos está desactivada.

**i** En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Conexión Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme que el código es el mismo en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

o

#### APPS

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Conexión Bluetooth**".



Seleccione "**Buscar**". Aparece la lista de teléfonos detectados.



En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.



Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

## Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En "**Teléfono**" (kit manos libres, solo teléfono),
- En "**Streaming**" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- "**Datos Internet móvil**".

**i** Es obligatorio activar el perfil "**Datos Internet móvil**" para la navegación con conexión (en caso de que el vehículo no vaya equipado con los servicios "Llamada de emergencia y de asistencia") después de haber activado previamente la compartición de conexión de su smartphone.

Seleccione uno o varios perfiles.

**OK** Pulse "**OK**" para confirmar.

## Conexión Wi-Fi

Conexión de red por el smartphone Wi-Fi.

 Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

### APPS

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión red Wi-Fi**".



Seleccione las pestañas "**Segura**" o "**No segura**" o "**Memorizada**".



Seleccione una red.



A través del teclado virtual, introduzca la "**Clave**" para la red Wi-Fi y la "**Contraseña**".

**OK**

Pulse **OK** para iniciar la conexión.

**i** La conexión Wi-Fi y el uso compartido de la conexión Wi-Fi son exclusivas.

## Conexión compartida Wi-Fi

Creación de una red Wi-Fi local por el sistema.



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

### APPS

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Compartir la conexión Wi-Fi**".

Seleccione la pestaña "**Activación**" para activar o desactivar el uso compartido de la conexión Wi-Fi.  
Y/O

Seleccione "**Ajustes**" para cambiar el nombre de la red del sistema y la contraseña.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Para protegerse del acceso no autorizado y hacer que sus sistemas sean lo más seguros posible, se recomienda el uso de un código de seguridad complejo o contraseña.

## Control de las conexiones



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

### APPS

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Gestionar la conexión**".

Gracias a esta función podrá visualizar el acceso a los servicios de conexión, la disponibilidad de los servicios de conexión y modificar el modo de conexión.

## Radio

### Selección de una emisora



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

#### MEDIA

Pulse "**Frecuencia**".



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.

O



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

#### MEDIA

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Emisoras de radio**" en la página secundaria.

Pulse "**Frecuencia**".



Introduzca los valores en el teclado virtual.

Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**!** La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

### Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia. (consulte la sección correspondiente).

Pulse "**Memoria**".



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

### Activación/desactivación del RDS



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

#### MEDIA

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Active/desactive "**Seguimiento de la emisora**".

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Mostrar información de texto

**i** La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.



### MEDIA

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Active/desactive "**Indicación radio-texto**".



Pulse "**OK**" para confirmar.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Seleccione "**Avisos**".



Active/desactive "**Tráfico**".



Pulse "**OK**" para confirmar.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

**!** La radio digital permite una recepción de calidad superior. Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.



### MEDIA



Seleccione la fuente de audio.

Pulse "**Banda**" para seleccionar la banda de frecuencias "**DAB**".

## Seguimiento automático DAB-FM

**i** El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento DAB-FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica FM correspondiente (si la hay).



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.



### MEDIA

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.





Seleccione "**Ajustes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Active/desactive "**Seguimiento de la emisora**".

**OK**

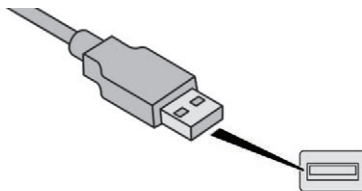
Pulse "**OK**".

**i** Si está activado el "Seguimiento automático DAB-FM", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica FM con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a "DAB".

**!** Si la emisora "DAB" que se está escuchando no está disponible en FM (opción "**DAB-FM**" en gris), o si el "Seguimiento DAB/FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es demasiado débil.

## Multimedia

### Puerto USB



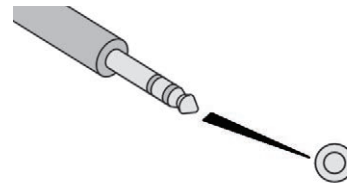
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

## Toma Auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

## Reproductor de CD

(según modelo/según equipamiento)

Introduzca el CD en el reproductor.

## Selección de la fuente



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

o

### MEDIA



Seleccione "**Fuente**".

Escoja la fuente.

## Bluetooth® para streaming de audio

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.

Si la reproducción no comienza automáticamente, puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones táctiles del sistema.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera una fuente de audio.

## Conectar reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción/ libros de audio/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

! El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido. El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg y .mp3" con una tasa de bits comprendida entre los 32 Kbps y los 320 Kbps.

También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " ?; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

## Teléfono

### Vinculación de un teléfono Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

**TEL**



Pulse "**Búsqueda Bluetooth**".

o



Seleccione "**Buscar**". Aparece la lista de teléfonos detectados.

**i** En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

### Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En "**Teléfono**" (kit manos libres, solo teléfono),
- En "**Streaming**" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- "**Datos Internet móvil**".

**i** Es obligatorio conectar el perfil "**Datos Internet móvil**" para la navegación con conexión después de haber activado la conexión compartida del smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

## Reconexión automática

**i** Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras dar el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

### Para modificar el perfil de conexión:



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

**TEL**

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" para visualizar la lista de periféricos vinculados.



Pulse el botón "detalles".



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**!** La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe las instrucciones del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

**i** Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestión de los teléfonos vinculados

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

**TEL**

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" para visualizar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo. Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminar un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.



Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos del volante para atender una llamada entrante.

Y



Mantenga pulsado



el botón **TEL** de los mandos del volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione "**Colgar**".

## Realizar una llamada



Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción.  
Estacione el vehículo.  
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O

**TEL**



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse "**Llamar**" para realizar la llamada.

O

## Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O

**TEL**



O mantenga pulsado



el botón **TEL** de los mandos del volante.

Seleccione "**Contacto**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

## Llamada a uno de los últimos números usados



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O

**TEL**

O



Mantenga pulsado



el botón de los mandos del volante.

Seleccione "**Llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

- Es posible hacer una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Gestión de los contactos/ las entradas

- Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Seleccione "**Contacto**".



Seleccione "**Crear**" para añadir un nuevo contacto.

En la pestaña "**Teléfono**", introduzca los números de teléfono del contacto.

En la pestaña "**Dirección**", introduzca las direcciones del contacto.

En la pestaña "**Email**", introduzca las direcciones de correo electrónico del contacto.

- La función "**Email**" permite introducir direcciones de correo electrónico para un contacto, pero el sistema no puede enviar mensajes de correo electrónico en ningún caso.

## Gestión de los mensajes

- Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione las pestañas "**Todos**" o "**Enviados**" o "**Recibidos**".



Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.



Pulse "**Responder**" para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.



Pulse "**Llamar**" para realizar la llamada.



Pulse "**Escuchar**" para escuchar el mensaje.

- El acceso a los "**Mensajes**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado. Según el smartphone, el acceso a los mensajes o al correo electrónico puede ser lento.

- Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

## Gestión de los mensajes rápidos

- Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

o

TEL

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes rápidos**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Atrasados**", "**Entrada**", "**No disponible**" o "**Otros**" con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse "**Crear**" para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse "**Transferir**" para seleccionar el destinatario o los destinatarios.



Pulse "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

## Gestión del correo electrónico



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

○

TEL

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Email**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione las pestañas "**Recibidos**" o "**Enviados**" o "**No leídos**".

Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.



El acceso a los "**Email**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

## Configuración

### Ajustes de audio



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

○

SETUP



Seleccione "**Ajustes de audio**".

Seleccione "**Ambientes**".

○

"**Distribución**".

○

"**Sonido**".

○

"**Voz**".

○

"**Timbres**".

OK

Pulse "**OK**" para guardar los ajustes.



La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys<sup>®</sup>) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

Disponible únicamente en la configuración con altavoces delanteros y traseros.



Los ajustes de audio **Ambientes** (6 ambientes opcionales) y **Graves, Medios y Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Active e desactive "**Loudness**".

Los ajustes de "**Distribución**" (Todos los pasajeros, Conductor y Solo delante) son comunes para todas las fuentes.

Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**" y "**Entrada auxiliar**".



Audio a bordo: Arkamys<sup>®</sup> Sound Staging optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Configuración de los perfiles

**!** Por seguridad, y puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las modificaciones de la configuración se deben realizar con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

### SETUP

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración de los perfiles**".

Seleccione "**Perfil 1**", "**Perfil 2**", "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

OK

Pulse "**OK**" para confirmar.



Pulse este botón para agregar una foto de perfil.



Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB".  
Seleccione la fotografía.

OK

Pulse en "**OK**" para aceptar la transferencia de la foto.

OK

Pulse de nuevo en "**OK**" para guardar los ajustes.



La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema le da otra forma a la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.



Pulse este botón para inicializar el perfil seleccionado.



La inicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione un "**Perfil**" (1 o 2 o 3) para asociarle los "**Ajustes de audio**".



Seleccione "**Ajustes de audio**".

Seleccione "**Ambientes**".

o

"**Distribución**".

o

"**Sonido**".

o

"**Voz**".

o

"**Timbres**".

OK

Pulse "**OK**" para guardar los ajustes.

## Modificación de los ajustes del sistema



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

### SETUP

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración pantalla**".

Seleccione "**Animación**".



Active o desactive: "**Desfile automático de texto**".

Seleccione "**Luminosidad**".





Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

## SETUP

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Configuración sistema"**.

Seleccione **"Unidades"** para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Seleccione **"Configuración fábrica"** para volver a los ajustes iniciales.

**!** La reinicialización del sistema a la configuración de fábrica activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione **"Información sistema"** para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

## Selección del idioma



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

## SETUP

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Idioma"** para cambiar el idioma.

## Ajuste de la fecha



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

## SETUP

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Configuración hora-fecha"**.

Seleccione **"Fecha"**.



Pulse este botón para definir la fecha.

**OK**

Pulse **"OK"** para confirmar.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.

**i**

Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "Sincronización con GPS" está desactivada. El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

## Ajuste de la hora



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

## SETUP

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.




Seleccione **"Configuración hora-fecha"**.


Seleccione **"Hora"**.




Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

**OK** Pulse "**OK**" para confirmar.

 Pulse este botón para definir el huso horario.

 Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

 Active o desactive la sincronización con el GPS (UTC).

**OK** Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país).

## Esquemas de color

**!** Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de esquema de color solo es posible con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

o

**SETUP**



Seleccione "**Temas**".



Seleccione en la lista el esquema de color y luego pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Cada vez que se cambia el esquema de color, el sistema efectúa una reinicialización que mostrará una pantalla en negro temporalmente.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

## Navegación

| PREGUNTA   | RESPUESTA  | SOLUCIÓN   |
|--|--|--|
| El cálculo del itinerario no finaliza.   | Los criterios de orientación pueden ser contradictorios con la localización actual (exclusión de autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).   | Compruebe los criterios de orientación en el menú "Navegación".  |
| Los POI no aparecen.   | Los POI no se han seleccionado.  | Seleccione los POI en la lista de POI.   |
| La alerta acústica de las "Zonas de peligro" no funciona.                        | La alerta acústica no está activada o el volumen está demasiado bajo.  | Active la alerta acústica en el menú "Navegación" y compruebe el volumen en los ajustes del sistema de audio.  |
| El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido. | Los criterios de orientación no tienen en cuenta los mensajes TMC.   | Configure la función "Info tráfico" en la lista de criterios de orientación (sin, manual o automático).  |
| Recibo una alerta para una "Zona de peligro" que no está en mi recorrido.        | Cuando no hay una orientación en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de peligro" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de peligro" situadas en las carreteras próximas o paralelas. | Amplíe el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de peligro". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya una orientación en curso o para reducir la distancia de aviso. |
| Determinados atascos de tráfico en la ruta no se indican en tiempo real.         | Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.   | Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).  |
|  | En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).  | Esto es completamente normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.  |

|                                     |  |   |
|-------------------------------------|--|---|
| La altitud no aparece indicada.     | Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.        | Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites. |
|                                     | Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar. | Este comportamiento es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.    |
| Mi navegación ya no está conectada. | Es posible que la conexión no esté disponible durante la puesta en marcha en determinadas zonas geográficas.             | Compruebe que los servicios de conexión estén activados (configuración, contrato).                    |

## Radio

| PREGUNTA   | RESPUESTA   | SOLUCIÓN   |
|--|---|--|
| La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.). | El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula. | Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica. |
|  | El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.      | Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.   |
|  | La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).         | Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.<br/>El nombre de la emisora de radio cambia.</p> | <p>La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.<br/>Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción).<br/>El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.</p> | <p>Pulse el botón "Actualiz. lista" del menú secundario "Emisoras de radio".</p> |
|---|---|--|

## Multimedia

| PREGUNTA  | RESPUESTA  | SOLUCIÓN   |
|---|--|--|
| <p>La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).</p> | <p>Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).</p>  | <p>Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.</p>  |
| <p>El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.</p>  | <p>El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio.<br/>El CD se ha grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (udf, ...).<br/>El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.</p> | <p>Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.<br/>Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.<br/>Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "AUDIO".<br/>El CD del sistema de audio no lee los DVD.<br/>Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.</p> |

|   |  |   |
|---|--|---|
| El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.                      | Después de la conexión de una llave nueva, el sistema lee una determinada cantidad de datos (directorio, título, artista, etc.). Esto puede llevar desde unos segundos a varios minutos. | Esto es completamente normal.   |
| El sonido del CD es deficiente.   | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.  | Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.                    |
|   | Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.  | Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente. |
| Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente. | El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.  | Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.                 |
| La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.  | No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.  | Inicie la reproducción desde el dispositivo.  |
| Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.          | El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.   |   |

## Teléfono

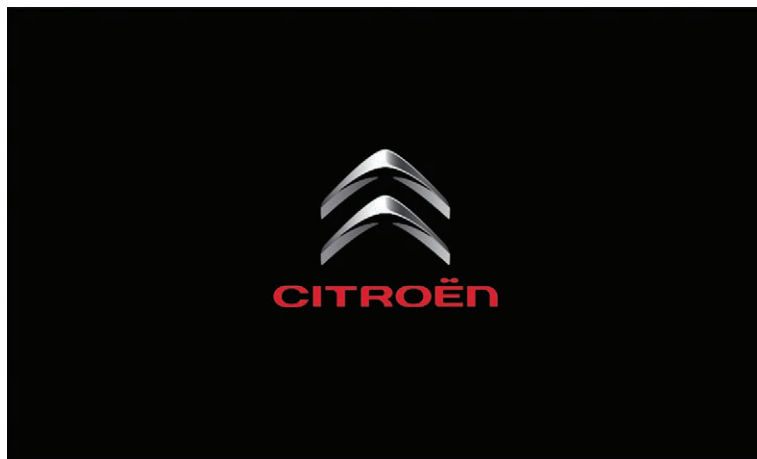
| PREGUNTA  | RESPUESTA   | SOLUCIÓN  |
|---|---|---|
| No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.                         | Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.  | Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.<br>Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos. |
|   | El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.  | Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).   |
| Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe. | El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.  | Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.   |
|   | El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.  | Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).   |
| Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.                     | Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado. | Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".  |
| Los contactos se ordenan por orden alfabético.                            | Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.   | Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.   |
| El sistema no recibe mensajes de texto SMS.                               | El modo Bluetooth no permite enviar mensajes de texto SMS al sistema.   |   |

## Ajustes

| PREGUNTA  | RESPUESTA  | SOLUCIÓN  |
|---|--|---|
| <p>Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.</p> | <p>La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.</p>  | <p>Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.</p>   |
| <p>Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.</p>                                    | <p>La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.</p>   | <p>Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.</p>   |
| <p>La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.</p>   | <p>Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.</p>   | <p>Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves:, Agudos:, Balance) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.</p> |
| <p>Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.</p>   | <p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.</p> <p>En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.</p> | <p>Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.</p>   |
| <p>No logro configurar la hora y la fecha.</p>  | <p>El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con los satélites está desactivada.</p>   | <p>Menú Ajustes/Opciones/Ajuste de Hora-Fecha. Seleccione la pestaña "Hora" y desactive la "Sincronización GPS" (UTC).</p>  |



# CITROËN Connect Radio



## Sistema de audio multimedia – Aplicaciones – Teléfono Bluetooth®

### Índice

|  |    |
|--|----|
| Primeros pasos                         | 2  |
| Mandos en el volante                   | 3  |
| Menús                                  | 4  |
| Aplicaciones                           | 5  |
| Radio                                  | 6  |
| Radio DAB (Digital Audio Broadcasting) | 8  |
| Multimedia                             | 9  |
| Teléfono                               | 11 |
| Ajustes                                | 16 |
| Preguntas frecuentes                   | 18 |

**i** Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. El mensaje **Modo de ahorro de energía** indica que el paso al modo de espera es inminente.

**i** A través de este vínculo podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite silenciar el sonido. Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.



Ajuste del volumen.

Utilice los botones a cada lado de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Dependiendo del modelo, use los botones "Fuente" o "Menú" de los lados de la pantalla táctil para acceder a los menús, y a continuación pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Se puede acceder al menú en cualquier momento pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.

Pulse en la zona en gris para volver al nivel anterior o para confirmar.

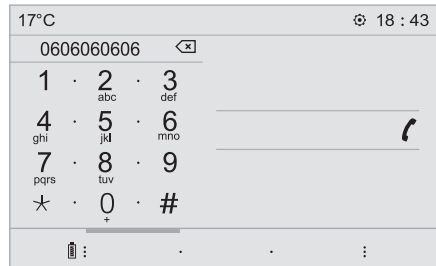
Pulse la flecha atrás para volver al nivel anterior o para confirmar.

**!** La pantalla táctil es de tipo "capacitiva". Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilice objetos puntiagudos en la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

\* Según equipamiento.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Recordatorio de la información de radio multimedia activa y del menú del teléfono.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según la versión):

- Emisoras de FM/DAB\*/AM\*.
- Teléfono conectado a través de Bluetooth y emisión multimedia Bluetooth\* (streaming).
- Reproductor de CD (según modelo).
- Llave USB.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según modelo).



**i** En el menú "Ajustes" se puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes audio, ambientes...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede pasar al modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

## Mandos en el volante

### Mandos en el volante – Tipo 1



#### Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

#### Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.



#### Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.  
Pulsación prolongada: actualización de la lista.

#### Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.  
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).



Confirmación de una selección.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silenciar/restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.

## Mandos en el volante – Tipo 2



Según modelo.



#### Comandos de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según el modelo). Pulsación corta, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumentar el volumen.



Silenciar/restablecer el sonido.




Silenciar mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.  
Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.




 Disminuir el volumen.





**SRC**  **Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.

**Teléfono** (pulsación prolongada): iniciar llamada telefónica.

**SRC**  **Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.

 **Radio** (rotación): emisora presintonizada anterior/siguiente.  
**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**OK**  **Pulsación breve**: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

**LIST** **Radio**: visualización de la lista de emisoras.


**Multimedia**: visualización de la lista de pistas.

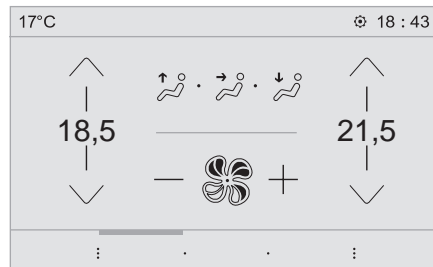
**Radio** (mantener pulsado): actualizar la lista de emisoras recibidas.

## Menús


Según modelo/según versión

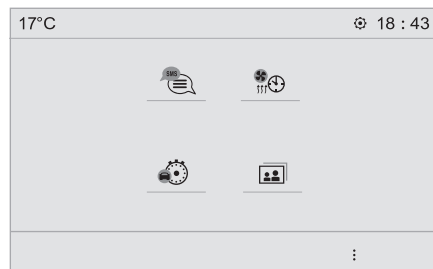
### Aire acondicionado

 Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.




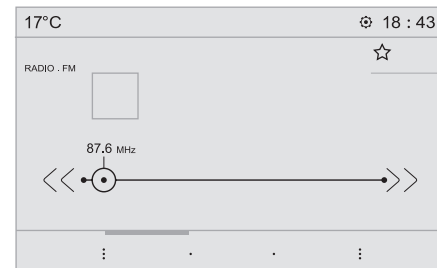
### Aplicaciones

 Permite acceder a los equipamientos que se pueden configurar.




## Radio Multimedia

 Seleccione una fuente de audio o una emisora de radio.



## Teléfono

 Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®. Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.

## Aplicaciones

### Visualizar las fotografías

Insertar una llave USB en la toma USB.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema puede leer carpetas y archivos de imagen en los formatos .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.



Pulse **Aplicaciones** para mostrar la página primaria.



Pulse "Imágenes".



Seleccione una carpeta.



Seleccione una imagen para visualizarla.



Pulse este botón para ver los datos de la foto.



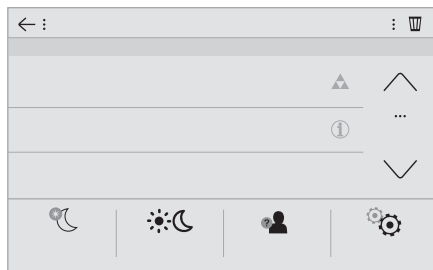
Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.



## Configuración



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



## Conducción



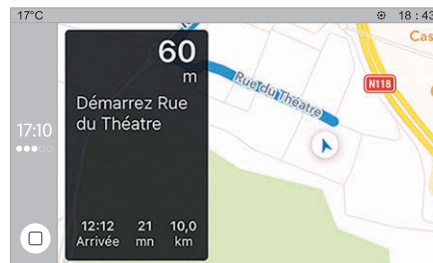
Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.



## Navegación



Permite configurar la orientación y seleccionar el destino a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.



## Gestión de los mensajes



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.



Pulse "SMS".



Seleccione la pestaña "SMS".



Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.



Pulse este botón para buscar un contacto.



Seleccione la pestaña "Mensajes rápidos".



Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.

## Radio

### Selección de una emisora



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.



MHz  
KHz

Pulse en la frecuencia.



Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas FM y AM.

OK

Pulse en "OK" para confirmar.

**!** La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

## Cambiar de banda



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Banda**" para cambiar de banda.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.



Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse "**Favoritos**".



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

## Activación/desactivación del RDS



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive "**RDS**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

**i** El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Mostrar información de texto

**i** La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive "**INFO**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive "**TA**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Ajustes de audio



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Ajustes de audio**".



Seleccione la pestaña "**Tonalidad**", "**Distribución**", "**Timbres**" o "**Sonido**" para configurar los ajustes de audio.



Pulse en la flecha atrás para confirmar.

**i** En la pestaña "**Tonalidad**", los ajustes de audio **Ambientes**, así como los **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente acústica. En la pestaña "**Distribución**", los ajustes de **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes. En la pestaña "**Sonido**", active o desactive "**Adaptación del volumen a la velocidad**", "**Entrada auxiliar**" y "**Sonido de las teclas**".

**!** La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

**i** Arkamys® Sound Staging optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

**!** La radio digital permite una recepción de calidad superior. Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Banda de onda**" para seleccionar la "**Banda DAB**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Seguimiento FM-DAB

**i** El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento FM-DAB" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive "**Seguimiento FM-DAB**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

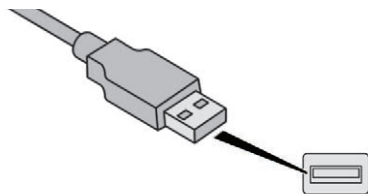
**i** Si el "Seguimiento FM-DAB" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica FM. En ocasiones se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a "DAB".



! Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" o si el "Seguimiento FM-DAB" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Multimedia

### Puerto USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

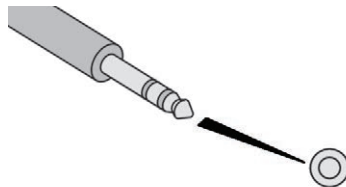
! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

### Toma auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

## Selección de la fuente



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**FUENTES**".

Escoja la fuente.

## Bluetooth® para streaming

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones táctiles del sistema.

! Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

## Conectar reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción/ audiolibros/podcasts); también puede utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

! El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido.

El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ".wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " ?; ; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

i Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

## Teléfono

### MirrorLink™ para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

Para conocer los modelos de smartphone compatibles, visite la página de internet de la marca correspondiente a su país.

**!** Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i** La función "MirrorLink™" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles..

### Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para visualizar la página primaria.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades. Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.

### Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para visualizar la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para visualizar la página secundaria.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante los botones táctiles situados en la barra superior.

Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## CarPlay® para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone**. Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Teléfono**" para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Si el smartphone ya está conectado mediante Bluetooth®.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para visualizar la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**CarPlay**" para abrir la interfaz CarPlay®.

**i** Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.



En cualquier momento, puede acceder al navegador CarPlay® mediante la pulsación de la tecla **Navegación** del sistema.

## Conexión del smartphone Android Auto

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.



Descárguese la aplicación Android Auto en el smartphone.

**i** La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**. Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

**!** Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i** La función "Android Auto" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

## Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

En función del smartphone, podría ser necesario activar la función "**Android Auto**".

**OK** Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funciones. Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.

## Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Vinculación de un teléfono Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

## Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme que el código es el mismo en el sistema y en el teléfono.

## Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Búsqueda Bluetooth**". Aparece la lista de teléfonos detectados.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

**i** En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función "Bluetooth" del teléfono.

**i** Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

**i** Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras dar el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

## Reconexión automática

**Para modificar el perfil de conexión:**



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Conexión Bluetooth**" para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse el botón "detalles" del dispositivo vinculado.

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En "**Teléfono**" (kit manos libres, solo teléfono),
- En "**Streaming**" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- "**Datos internet**".



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**!** La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe las instrucciones del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

**i** Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestión de los teléfonos vinculados

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón **"TEL"** para acceder a la página secundaria.



Pulse en **"Conexión Bluetooth"** para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo. Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminar un teléfono



Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos en el volante para atender una llamada entrante.

Y



Pulse prolongadamente



el botón **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Pulse **"Colgar"**.

## Realización de una llamada



Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en **"Llamar"** para realizar la llamada.

## Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



O pulse prolongadamente



el botón **TEL** en los mandos del volante.

Pulse **"Contactos"**.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Pulse **"Llamar"**.

## Llamada a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



el botón de los mandos en el volante.

Pulse "Últimas Llamadas".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

**i** Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Ajuste del tono de llamada



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Volumen timbre**" para visualizar la barra del volumen.



Pulse las flechas o desplace el cursor para ajustar el volumen del tono de llamada.

## Configuración Configurar los perfiles

**!** Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse en "**Perfiles**".

Seleccione "**Perfil 1**", "**Perfil 2**", "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para guardar.



Pulse la flecha atrás para confirmar.



Pulse este botón para activar el perfil.



Pulse de nuevo la flecha atrás para confirmar.



Pulse este botón para inicializar el perfil seleccionado.

## Ajustar la luminosidad



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse **Luminosidad**.



Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Modificación de los ajustes del sistema



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.





Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Configuración del sistema**".

Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Pulse "**Configuración fábrica**" para volver a los ajustes iniciales.

**!** La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto (según versión).

Seleccione "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.



Pulse la flecha atrás para confirmar.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Configuración pantalla**".

Pulse "**Luminosidad**".



Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse "**Animación**".



Activar o desactivar: "**Desfile automático de texto**".



Seleccione "**Transiciones animadas**".



Pulse la flecha atrás para confirmar.

## Seleccionar el idioma



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.



Pulse la flecha atrás para confirmar.

## Ajuste de la hora



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Fecha y hora**".

Seleccione "**Hora**".



Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

**OK**


Pulse "**OK**" para guardar la hora.




Pulse este botón para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

 Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).

 Pulse la flecha atrás para guardar los ajustes.

**i** El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Ajuste de la fecha



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse **"Configuración"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Fecha y hora"**.

Seleccione **"Fecha"**.



Pulse este botón para definir la fecha.



Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.



Pulse de nuevo la flecha atrás para confirmar.

**i** Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "Sincronización GPS" está desactivada. El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

## Radio

| PREGUNTA  | RESPUESTA   | SOLUCIÓN   |
|---|---|--|
| <p>La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).</p> | <p>El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.</p>  | <p>Active la función "RDS" en el menú de la banda superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.</p> |
|   | <p>El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.</p>                                  | <p>Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un fallo del equipo de audio.</p>   |
|   | <p>La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).</p>  | <p>Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.</p>  |
| <p>No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.<br/>El nombre de la emisora de radio cambia.</p>   | <p>La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.</p>  | <p>Pulse la flecha redonda en la pestaña "Lista" de la página "Radio".</p>   |
|   | <p>Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.</p> |  |

## Multimedia

| PREGUNTA   | RESPUESTA  | SOLUCIÓN   |
|--|--|--|
| La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos). | Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10). | Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave. |
| Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.    | El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.  | Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.  |
| La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.   | No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.  | Inicie la reproducción desde el dispositivo.   |
| Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.             | El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.   |  |

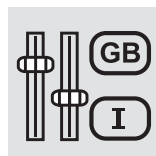
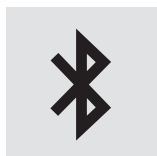
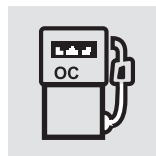
## Teléfono

| PREGUNTA  | RESPUESTA   | SOLUCIÓN  |
|---|---|---|
| No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.                         | Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.  | Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.<br>Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos. |
|   | El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.  | Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).   |
| Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe. | El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.  | Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.   |
|   | El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.  | Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).   |
| Los contactos se ordenan por orden alfabético.                            | Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico. | Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.   |

## Ajustes

| PREGUNTA  | RESPUESTA  | SOLUCIÓN   |
|---|--|--|
| <p>Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.</p> | <p>La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.</p>  | <p>Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.</p>                                    |
| <p>Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.</p>                                    | <p>La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.</p>   | <p>Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.</p>  |
| <p>La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.</p>   | <p>Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.</p>   | <p>Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Ajuste las funciones de audio en la posición media.</p> |
| <p>Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.</p>   | <p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.</p> <p>En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.</p> | <p>Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.</p>  |

## Sistema de audio Bluetooth®



## Índice

|  |    |
|--|----|
| Primeros pasos                         | 2  |
| Mandos en el volante                   | 2  |
| Menús                                  | 4  |
| Radio                                  | 4  |
| Radio DAB (Digital Audio Broadcasting) | 6  |
| Multimedia                             | 7  |
| Teléfono                               | 10 |
| Preguntas frecuentes                   | 14 |

**i** Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

**!** El sistema de audio está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. Con el fin de evitar los riesgos de electrocución, de incendio y de averías mecánicas, toda intervención en el sistema se debe realizar exclusivamente en la red de la marca o en un taller cualificado.

**i** Cuando el motor está parado, es posible que el sistema de audio se apague tras unos minutos para preservar la batería.

## Primeros pasos



Pulsación: activación/Desactivación.  
Rotación: ajuste del volumen.



Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).  
Pulsación prolongada: acceso al menú **Teléfono** (si el teléfono está conectado).



Ajuste de las opciones de audio: Balance Delante/Detrás; Izquierda/Derecha; Graves/Agudos; Loudness; Ambientes sonoros.  
Activación/desactivación del ajuste automático del volumen sonoro (en función de la velocidad del vehículo).



**Radio:**  
Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.  
Pulsación prolongada: actualización de la lista.  
**Multimedia:**  
Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.  
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Selección de la visualización de la pantalla entre los modos: Fecha; Funciones de audio; Ordenador de a bordo; Teléfono.



Confirmación o visualización del menú contextual.



Botones 1 a 6.  
Pulsación breve: selección de la emisora de radio memorizada.  
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.



**Radio:**  
Búsqueda automática paso a paso de la emisora de frecuencia inferior/superior.  
**Multimedia:**  
Selección de la pista del CD, USB, streaming anterior/siguiente.  
Desplazamiento por una lista.



**Radio:**  
Búsqueda manual, paso a paso, de la emisora de frecuencia inferior/superior.  
Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.



**Multimedia:**  
Selección de la carpeta género/artista/lista de reproducción anterior/siguiente del dispositivo USB.  
Desplazamiento por una lista.



Abandonar la operación en curso. Subir un nivel (menú o carpeta).



Acceso al menú principal.



Activar/desactivar la función TA (Información de Tráfico).  
Pulsación prolongada: selección del tipo de anuncio.



Selección de las bandas de onda FM/DAB/AM.

## Mandos en el volante

### Mandos en el volante – Tipo 1



**Radio:**  
Selección de la emisora memorizada inferior/superior.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.  
**Multimedia:**  
Selección de la pista anterior/siguiente.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.



**LIST**

**Radio:**

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

**Multimedia:**

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.

**SRC /**

**Fuera de una conversación telefónica:**

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el equipo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación breve: abrir el menú "Teléfono".

**En caso de llamada telefónica:**

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

**Durante una llamada telefónica:**

Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.

**OK**

Confirmación de una selección.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silenciar/restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.

**Mandos en el volante – Tipo 2**



**MENU**

Acceso al menú principal.



Aumento del volumen.



Silenciar/restablecer el sonido.



Disminución del volumen.

**SRC /**

**Fuera de una conversación telefónica:**

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el equipo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación breve: abrir el menú "Teléfono".

**En caso de llamada telefónica:**

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

**Durante una llamada telefónica:**

Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.



Iniciar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

**LIST**

**Radio:**

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

**Multimedia:**

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



**Radio:**

Selección de la emisora memorizada inferior/superior. Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.

**Multimedia:**

Selección de la pista anterior/ siguiente. Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista. Pulsación del mando giratorio: confirmación.

## Menús

Según versión.



**"Multimedia":** Parámetros media, Parámetros radio.



**"Teléfono":** Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.



**"Ordenador de a bordo".**



**"Mantenimiento":** Diagnósis, Diario de las alertas, ....



**"Conexiones":** Gestión de las conexiones, Buscar un dispositivo.



**"Personalización-configuración":** Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Ajuste fecha y hora.

**MENU**

Pulse el botón **"MENU"**.



Desplazamiento de un menú a otro.

**OK**

Entrada en un menú.

## Radio

### Selección de una emisora

**SRC /**

Pulse el botón **SOURCE** tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.

**BAND**

Pulse este botón para seleccionar una banda de frecuencias (FM/DAB/AM).



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



Pulse uno de los botones para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.

**LIST**

Pulse este botón para ver la lista de emisoras captadas localmente. Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos. El sonido se interrumpe durante la actualización.

## RDS

**i** El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

**i** Cuando el RDS no está disponible, las siglas RDS aparecen tachadas en la pantalla.

**!** El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Procedimiento breve

En modo "Radio", pulse directamente el botón **OK** para activar/desactivar el modo RDS.

## Procedimiento largo

**MENU** Pulse el botón **MENU**.

**◀▶** Seleccione "**Funciones de audio**".

**OK** Pulse **OK**.

**◀▶** Seleccione la función "**Preferencias de banda FM**".

**OK** Pulse **OK**.

**◀▶▶** Seleccione "**Seguimiento de frecuencia (RDS)**".

**OK** Pulse **OK**, aparecerá RDS en la pantalla.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

**!** Preste atención cuando aumente el volumen al escuchar los anuncios TA. El volumen podría ser demasiado elevado al volver a la reproducción normal.

**TA** Pulse la tecla **TA** para activar o desactivar la difusión de mensajes informativos sobre el tráfico.

## Recepción de los mensajes INFO

**i** La función INFO da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para recibir el mensaje INFO. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

**TA** Mantenga pulsado este botón para acceder a la lista de las categorías.

**▲▼** Seleccione o deseleccione las categorías.

**OK** Active o desactive la recepción de los mensajes correspondientes.

## Mostrar los INFO TEXT

**i** Los radiotextos son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos al programa o a la canción que se está escuchando.

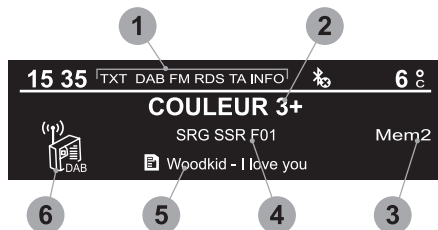
**OK** Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

▲  
▼ Seleccione "**Señalización RadioText (TXT)**" y confirme mediante **OK** para guardar.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Según versión

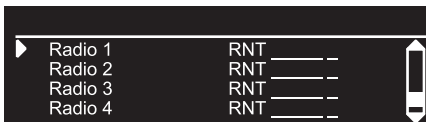
**i** Si la estación de radio "DAB" que se está escuchando no está disponible en FM la opción "DAB FM" aparece tachada.



- 1 Indicación de opción: si está activa pero no disponible, la indicación aparecerá tachada.
- 2 Indicación del nombre de la emisora sintonizada.

- 3 Emisoras presintonizadas, botones 1 a 6. Pulsación breve: selección de la emisora de radio presintonizada. Pulsación prolongada: memorización de una emisora.
- 4 Indicación del nombre del servicio "múltiplex" que se está utilizando, también llamado "conjunto".
- 5 Indicación del texto de radio (TXT) de la emisora sintonizada.
- 6 Representa la potencia de la señal de la banda que se está escuchando.

**i** Cuando cambie de región, se recomienda actualizar la lista de emisoras presintonizadas.



**LIST** Indicación de la lista de todas las emisoras y de todos los "múltiplex".

## Radio digital terrestre

**i** La radio digital ofrece una calidad de audio superior y también categorías adicionales de noticias de tráfico (TA INFO). Los diferentes "servicios múltiplex" proponen una lista de emisoras guardadas por orden alfabético.

**BAND** Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.).

◀▶ Cambio de emisora dentro de un mismo "servicio múltiplex".

▲  
▼ Lanzamiento de una búsqueda hacia el "servicio múltiplex" anterior/siguiente.

**TA** Pulsación prolongada: selección de las categorías de anuncios deseadas entre Transporte, Actualidad, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).

**i** Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual. (Seguimiento de frecuencia (RDS), Seguimiento auto DAB / FM, Señalización RadioText (TXT), información sobre la emisora, etc.)

## Seguimiento de emisora DAB/FM

**i** El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica FM correspondiente (en caso de que exista). Cuando el "Seguimiento auto DAB / FM" esté activado, la emisora DAB se seleccionará automáticamente.

**i** Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está habilitado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica FM. En ocasiones se produce una variación del volumen.

**MENU** Pulse el botón **MENU**.

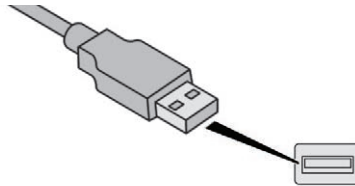
◀▶ Seleccione "**Multimedia**" y confirme.

▲▼ Seleccione "**Seguimiento auto DAB / FM**" y confirme.

**!** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en FM (opción "**DAB/FM**" no disponible), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Multimedia

### Puerto USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). El sistema cambia automáticamente a la fuente "USB".

**!** Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

**i** Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60 950-1.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se conecta una memoria portátil USB.

**i** Cuando se utiliza la toma USB, el dispositivo portátil se carga automáticamente.

## Modo de reproducción

Los modos de reproducción disponibles son:

- **Normal**: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionados.
- **Aleatoria**: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- **Aleatorio en todos los medios**: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.

- **Repetición:** únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

**OK** Pulse este botón para visualizar el menú contextual de la función Multimedia.

▲  
▼ Pulse este botón para seleccionar el modo de reproducción elegido.

**OK** Pulse este botón para confirmar.

La elección realizada se muestra en la parte superior de la pantalla.

### Seleccionar una pista de reproducción

◀◀▶▶ Pulse uno de estos botones para acceder a la pista anterior/siguiente.

▲  
▼ Pulse uno de estos botones para acceder a la carpeta anterior/siguiente.

### Clasificación de los archivos

**LIST** Mantenga pulsado este botón para visualizar las diferentes clasificaciones.



Seleccione por "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Lista de reproducción**". Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

**OK** Pulse **OK** para seleccionar la clasificación deseada y luego pulse de nuevo en **OK** para validar.

### Reproducción de archivos

**LIST** Pulse brevemente este botón para visualizar la clasificación seleccionada.



Navegue por la lista con los botones izquierda/derecha y arriba/abajo.

**OK** Confirme la selección pulsando **OK**.



Pulse uno de estos botones para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista. Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

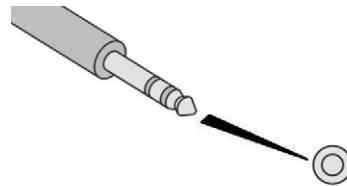


Pulse uno de estos botones para acceder a la "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Lista de reproducción**"\* anterior/siguiente de la lista.

\* Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

### Toma Auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack auxiliar con un cable de audio (no incluido).

**i** Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60 950-1.

**SRC / /** Pulse varias veces seguidas el botón **SOURCE** y seleccione "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

**!** No conecte un mismo dispositivo a la toma jack auxiliar y a la toma USB al mismo tiempo.

## Reproductor de CD

Inserte solo CD con forma circular.

Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.

Inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

**!** El sistema no reconoce los reproductores de CD externos conectados a través de la toma USB.

**SRC /** Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione "**CD**".

**◀▶** Pulse uno de los botones para seleccionar una pista del CD.

**LIST** Pulse el botón **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.

**◀▶▶** Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

## Escuchar una recopilación MP3

Inserte una recopilación en MP3 en el reproductor de CD.

El equipo de audio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en iniciar.

**!** En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de directorios. No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD. Durante la reproducción, no se respeta la estructura de carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

**SRC /** Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione "**CD**".

**▲▼** Pulse uno de estos botones para seleccionar una carpeta del CD.

**◀▶▶** Pulse uno de estos botones para seleccionar una pista del CD.

**LIST** Pulse el botón **LIST** para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.

**◀▶▶** Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

## Bluetooth® para streaming de audio

El streaming permite escuchar archivos de música del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte un teléfono. (Consulte el apartado "**Vincular un teléfono**").

**SRC /** Active la función streaming pulsando la tecla **SOURCE**. En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

La selección de los archivos de audio se puede realizar mediante los botones del panel de mandos del sistema de audio y los mandos del volante. La información contextual se puede ver en la pantalla.

Si el teléfono es compatible con la función. La calidad del audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción).

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

El reproductor de CD reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .aac" con una velocidad de reproducción comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps. También es compatible con el modo TAG (ID3 tag, WMA TAG).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Para la toma USB el sistema reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres y no utilizar los caracteres especiales (por ejemplo: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

! Utilice solamente llaves USB en formato FAT 32 (File Allocation Table).

i Se recomienda utilizar cables USB oficiales Apple® para garantizar una utilización correcta.

## Teléfono

### Vincular un teléfono mediante Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

i Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe las instrucciones del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.



## Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

## Procedimiento desde el sistema

**MENU** Pulse el botón **MENU**.



Seleccione "**Conexiones**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Seleccione "**Buscar un dispositivo Bluetooth**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.

Aparece una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

En la lista de dispositivos detectados, seleccione el teléfono que desea vincular. Solo se puede vincular un teléfono a la vez.

## Finalización de la vinculación



Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Si la vinculación falla, el número de intentos es ilimitado.

Un mensaje confirma en la pantalla que la conexión se ha realizado con éxito.

## Información y consejos

El menú "**Teléfono**" permite acceder especialmente a las siguientes funciones: "**Agenda**", si el equipamiento de su teléfono es totalmente compatible, "**Lista de llamadas**", "**Consultar los dispositivos vinculados**". Según el tipo de teléfono, puede que se le solicite aceptar o validar el acceso del sistema a cada una de las funciones.



Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) conéctese a la página web de la Marca.

## Gestión de las conexiones



Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente de funcionamiento manos libres y streaming de audio. La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

**MENU** Pulse el botón **MENU**.



Seleccione "**Conexiones**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Seleccione "**Gestión conexiones Bluetooth**" y confirme. Aparece la lista de dispositivos vinculados.

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Indica que hay un dispositivo conectado.



Una cifra indica el número de perfiles conectados al sistema:

- 1 para multimedia o 1 para teléfono.
- 2 para multimedia y teléfono.



Indica la conexión del perfil de streaming de audio.



Indica la conexión del perfil de teléfono manos libres.



Seleccione un teléfono.

**OK**

Confirme mediante **OK**.



A continuación, seleccione y confirme:

- "**Conectar teléfono**"/ "**Desconectar teléfono**": para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- "**Conectar reproductor media**"/ "**Desconectar reproductor media**": para conectar/desconectar el streaming únicamente.
- "**Conectar teléfono + reproductor media**"/ "**Desconectar teléfono + reproductor media**": para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- "**Suprimir conexión**": para desvincular el teléfono.



Cuando anule una vinculación del sistema, hágalo también en el teléfono.

**OK**

Confirme mediante **OK**.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Seleccione la pestaña "**Sí**" en la pantalla mediante las teclas.

**OK**

Confirme mediante **OK**.

**SRC /**

Pulse este botón de los mandos en el volante para aceptar la llamada.

## Realización de una llamada

En el menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Llamar**".

Seleccione "**Marcas**".

O

Seleccione "**Agenda**".

O

Seleccione "**Diario**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.

**SRC /**

Pulse durante más de dos segundos uno de estos botones para acceder a su carpeta, y luego navegue utilizando el botón giratorio.

## Colgar una llamada

En el menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Colgar**".

Confirme pulsando **OK** para finalizar la llamada.

**SRC /**

Durante una llamada, pulse durante más de dos segundos uno de los botones.



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.

**i** Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth. Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte. No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

## Gestionar las llamadas

**OK** Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

## Colgar

▲ En el menú contextual, seleccione "**Colgar**" para finalizar la llamada.  
▼

**OK** Confirme con **OK**.

## Cortar el micro

(para que el interlocutor no le oiga)

▲ Desde el menú contextual:  
▼  
- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.  
- Deseleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Modo teléfono

▲ Desde el menú contextual:  
▼  
- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono (ejemplo: para salir del vehículo continuando con la conversación).  
- Deseleccione "**Modo combinado**" para pasar la llamada al vehículo.

**OK** Confirme mediante **OK**.

Si se ha quitado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente y el sonido pasará de nuevo al sistema (según compatibilidad del teléfono). En algunos casos, el modo combinado se debe activar desde el teléfono.

## Respuesta de voz interactiva

▲ En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y confirme para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de respuesta de voz interactiva.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Llamada de consulta

▲ En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y confirme para retomar una llamada en espera.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Agenda

▲ Para acceder a la agenda, mantenga pulsado el botón **SRC/TEL**.  
▼

▲ Seleccione "**Agenda**" para visualizar la lista de contactos.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

- MENU** Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y confirme.  
Seleccione "**Gestión agenda**" y confirme.  
Puede:
- "**Consultar una ficha**"
  - "**Suprimir una ficha**",
  - "**Suprimir todas las fichas**".



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth.

Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.  
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

Para lanzar el reconocimiento de voz, según el tipo de mandos en el volante:

Pulse de manera prolongada el extremo del mando de luces.

O



Pulse este botón.

**i** El reconocimiento de voz requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo mediante Bluetooth.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

## Reconocimiento de voz

Esta función le permite utilizar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

| PREGUNTA  | RESPUESTA  | SOLUCIÓN   |
|---|--|--|
| Con el motor parado, el sistema de audio se apaga después de utilizarlo unos minutos. | Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema de audio depende del nivel de carga de la batería del vehículo. Es normal que se apague. El sistema de audio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para evitar descargar la batería del vehículo. | Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.                         |
| El mensaje "el sistema audio está demasiado caliente" aparece en la pantalla.         | Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura ambiente es demasiado elevada, el sistema de audio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.                            | Apague el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe. |

## Radio

| PREGUNTA   | RESPUESTA  | SOLUCIÓN  |
|--|--|---|
| Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD, etc.). | Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.). | Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudos, Ambiente y Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Grave, Agudos, Balance delante-detrás, Balance izquierda-derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio. |

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 MHz aparece en pantalla, etc.).</p>   | <p>La banda de frecuencia seleccionada no es la correcta.</p>   | <p>Pulse la tecla BAND AST para encontrar la banda de frecuencia (FM, FM2, DAB, AM) en la que están memorizadas las emisoras.</p> |
| <p>La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.</p>   | <p>La emisora de radio no difunde información de tráfico.</p>   | <p>Seleccione una emisora de radio que difunda información de tráfico.</p>  |
| <p>La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).</p> | <p>El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.</p>    | <p>Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.</p>      |
|   | <p>El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.</p>         | <p>Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.</p>                                       |
|   | <p>La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).</p> | <p>Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.</p>   |
| <p>Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.</p>   | <p>El sistema RDS busca, durante este breve corte de sonido, una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.</p>                        | <p>Desactive la función RDS si el fenómeno se produce con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.</p>               |

## Multimedia

| PREGUNTA   | RESPUESTA  | SOLUCIÓN  |
|--|--|---|
| La conexión Bluetooth se corta.  | Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.   | Cargue la batería del dispositivo.  |
| El mensaje "Error dispositivo USB" aparece en la pantalla.                         | El sistema no reconoce la llave USB.<br>La llave USB puede estar defectuosa.   | Reformatee la llave USB.  |
| El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.                      | El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio.<br>El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio".</li> <li>- Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.</li> </ul> |
| El sonido del CD es deficiente.  | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.  | Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.  |
|  | Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.  | Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.   |
| No logro reproducir la música almacenada en mi smartphone a través del puerto USB. | Según los smartphone, el acceso a través de la radio a la música del smartphone debe estar autorizado por este.  | Active manualmente el perfil MTP del smartphone (menú parámetros USB).  |

## Teléfono

| PREGUNTA  | RESPUESTA   | SOLUCIÓN   |
|---|---|--|
| No logro acceder a mi buzón de voz.                             | Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.  | Contactar con el buzón de voz, a través del menú del teléfono, utilizando el número indicado por el operador.  |
| No logro acceder a mi agenda.                                   | Compruebe la compatibilidad de su teléfono.   |  |
|   | No ha permitido el acceso del sistema a sus contactos durante la vinculación.   | Acepte o confirme el acceso del sistema a la agenda del teléfono.  |
| No logro continuar la conversación cuando entro en mi vehículo. | El modo teléfono está activado.   | Anule el modo teléfono para transmitir la comunicación al vehículo.  |
| No logro emparejar mi teléfono por Bluetooth.                   | Los teléfonos (modelos, versiones de sistemas operativos) tienen cada uno sus particularidades en el procedimiento de vinculación y algunos teléfonos no son compatibles. | Antes de intentar vincular un teléfono, anule toda vinculación del teléfono desde el sistema y del sistema desde el teléfono para visualizar la compatibilidad de los teléfonos. |



**A**

|  |                      |
|--|----------------------|
| Abatimiento de los asientos traseros .....               | 60-62                |
| ABS .....  | 93                   |
| Accesorios .....   | 90, 123              |
| Acceso y encendido del kit<br>manos libres .....         | 43, 45, 119, 121-122 |
| Aceite motor .....                                       | 176-177              |
| Acondicionamientos del maletero .....                    | 76                   |
| Acondicionamientos interiores .....                      | 71, 75               |
| Acondicionamientos traseros .....                        | 75                   |
| Acondicionamientos .....                                 | 71, 75               |
| Active Safety Brake .....                                | 14, 142-145          |
| AdBlue® .....  | 18, 28-29, 180-182   |
| AFU .....  | 93                   |
| Airbags cortinas .....                                   | 103-104              |
| Airbags frontales .....                                  | 102-104, 107         |
| Airbags laterales .....                                  | 103-104              |
| Airbags .....  | 102, 106             |
| Aire acondicionado automático .....                      | 65, 67-69            |
| Aire acondicionado manual .....                          | 65-67                |
| Aire acondicionado .....                                 | 67-69                |
| Aireadores .....   | 64-65                |
| Alarma .....   | 51-52                |
| Alerta atención conductor .....                          | 146-147              |
| Alerta de franqueo involuntario<br>de línea (AFIL) ..... | 148                  |
| Alerta de riesgo de colisión .....                       | 144-145              |
| Alerta distancia ~ Alerta Riesgo Colisión ...            | 143                  |
| Alfombrilla .....  | 71, 74               |
| Alumbrado estático de intersección .....                 | 86                   |
| Anillos de amarre .....                                  | 75                   |
| Anomalía del motor .....                                 | 14                   |
| Antiarranque electrónico .....                           | 45, 119              |
| Antibloqueo de las ruedas (ABS) .....                    | 93                   |
| Anticontaminación .....                                  | 14                   |
| Antipatinado de las ruedas (ASR) .....                   | 15-16, 93-95         |
| Apertura de las puertas .....                            | 42-43, 48            |
| Apertura del capó motor .....                            | 174-175              |
| Apertura del maletero .....                              | 42-43, 48-49         |
| Arrancar .....   | 202                  |
| Arranque de emergencia .....                             | 123, 202             |

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Arranque del motor .....                   | 120                        |
| Arranque del vehículo .....                | 118, 120-122, 125-128      |
| Arranque de un motor diésel .....          | 165                        |
| Asientos delanteros .....                  | 57-58                      |
| Asientos para niños clásicos .....         | 110-111                    |
| Asientos para niños ISOFIX .....           | 112-115                    |
| Asientos para niños .....                  | 101, 105-106, 110-111, 116 |
| Asientos térmicos .....                    | 59-60                      |
| Asientos traseros .....                    | 60-62                      |
| Asistencia a la frenada de urgencia .....  | 93, 144                    |
| ASR .....                                  | 93                         |
| Autodiagnos del motor .....                | 14                         |
| Autonomía AdBlue .....                     | 28-29                      |
| Ayuda a la bajada .....                    | 97-98                      |
| Ayuda al estacionamiento delantero .....   | 151                        |
| Ayuda al estacionamiento trasero .....     | 151                        |
| Ayuda para arrancar en una pendiente ..... | 129                        |

**B**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Bandeja trasera .....                               | 76                  |
| Barras de techo .....                               | 173-174             |
| Barrido automático de los<br>limpiaparabrisas ..... | 87-89               |
| Batería .....                                       | 172, 178, 202, 204  |
| Bloqueo centralizado .....                          | 43-44, 49           |
| Bloqueo desde el interior .....                     | 49                  |
| Bloqueo .....                                       | 42, 45              |
| BlueHDi .....                                       | 28-29, 180, 184     |
| Bluetooth (kit manos libres) .....                  | 25-26, 13-14, 10-11 |
| Bluetooth (teléfono) .....                          | 25-27, 13-15        |
| Bocina .....  | 91                  |

**C**

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Cable audio .....        | 23, 9        |
| Cable Jack .....         | 23, 9        |
| Cadenas para nieve ..... | 162, 167-168 |

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Caja de cambios automática .....                      | 125-131, 180              |
| Caja de cambios<br>manual .....                       | 71, 124-125, 129-131, 179 |
| Caja de colocación .....                              | 77                        |
| Caja de fusibles compartimento motor .....            | 201                       |
| Caja de fusibles panel de instrumentos .....          | 201                       |
| Caja de herramientas .....                            | 77                        |
| Calefacción .....                                     | 66-67                     |
| Cambio de la pila del telemando .....                 | 46                        |
| Cambio de una escobilla del<br>limpiaparabrisas ..... | 88, 173                   |
| Cambio de una lámpara .....                           | 193, 195-197              |
| Cambio de una rueda .....                             | 185, 188-190              |
| Cambio de un fusible .....                            | 197-201                   |
| Capacidad del depósito de carburante .....            | 166-167                   |
| Capó motor .....                                      | 174-175                   |
| Carburante (depósito) .....                           | 167                       |
| Carburante .....                                      | 165                       |
| Carga de la batería .....                             | 203-204                   |
| Cargador inalámbrico .....                            | 72-73                     |
| Cargador por inducción .....                          | 72-73                     |
| Cargas remolcables .....                              | 207                       |
| Cámara de marcha atrás .....                          | 154-155                   |
| CD MP3 .....  | 23-24, 9, 9               |
| CDS .....   | 93                        |
| CD .....  | 23-24, 9, 9               |
| Cebado del circuito de carburante .....               | 184                       |
| Cierre de las puertas .....                           | 42-44, 48                 |
| Cierre del portón trasero .....                       | 42, 48-49                 |
| Cinturones de seguridad .....                         | 98-101, 110               |
| CITROËN Connect Nav .....                             | 1                         |
| CITROËN Connect Radio .....                           | 1                         |
| Claxon .....  | 91                        |
| Combinado matriz .....                                | 9                         |
| Combinado .....                                       | 8-10                      |
| Compartimentos de colocación .....                    | 77                        |
| Conexión Apple CarPlay .....                          | 16, 72                    |
| Conexión Bluetooth .....                              | 19, 25-27, 13-15, 11      |
| Conexión MirrorLink .....                             | 17, 11-12                 |
| Conexión red Wi-Fi .....                              | 20                        |

|  |                  |
|--|------------------|
| Configuración del vehículo .....                         | 32-36            |
| Comutación automática de<br>las luces de carretera ..... | 23, 83-85        |
| Consejos de conducción .....                             | 118-119          |
| Consumo de aceite .....                                  | 176-177          |
| Contacto .....   | 69, 121, 123, 28 |
| Contador kilométrico parcial .....                       | 30-31            |
| Control de gripado .....                                 | 95-96            |
| Control del nivel de aceite motor .....                  | 28               |
| Control de presión (con kit) .....                       | 184-185, 187     |
| Control dinámico de<br>estabilidad (CDS) .....           | 15-16, 93-96     |
| Controles .....  | 175, 178-180     |
| Cortina de ocultación .....                              | 53               |

## D

|   |                  |
|---|------------------|
| DAB (Digital Audio<br>Broadcasting) – Radio digital ..... | 22, 8, 6-7       |
| Delastrado (modo) .....                                   | 172              |
| Depósito de carburante .....                              | 166-167          |
| Depósito de lavaparabrisas .....                          | 178              |
| Desactivación de ASR/CDS (ESC) .....                      | 94               |
| Desactivación del airbag<br>pasajero .....                | 102-103, 106-107 |
| Desbloqueo desde el interior .....                        | 49               |
| Desbloqueo .....  | 42-43            |
| Desempeñado delantero .....                               | 69               |
| Desempeñado trasero .....                                 | 63               |
| Desescarchado de la luneta trasera .....                  | 63               |
| Desescarchado .....                                       | 70               |
| Deshelado delantero .....                                 | 69               |
| Desmontaje de la alfombrilla .....                        | 74               |
| Desmontaje de una rueda .....                             | 190-192          |
| Detección de inatención .....                             | 146-147          |
| Detección de inflado insuficiente ...                     | 15, 161, 188     |
| Dimensiones .....   | 210              |
| Diodos electroluminiscentes – LED .....                   | 82, 193, 197     |
| Discos de frenos .....                                    | 180              |

## E

|  |             |
|--|-------------|
| Economía de energía (modo) .....                       | 172         |
| Elementos de identificación .....                      | 211         |
| Elevalunas .....                                       | 55-56       |
| Emisora de radio .....                                 | 21-22, 6, 4 |
| Empuñaduras de sujeción .....                          | 75          |
| Enganche con rótula desmontable .....                  | 168-171     |
| Enganche remolque .....                                | 119, 171    |
| Entrada de aire .....                                  | 66-69       |
| Escobillas del limpiaparabrisas<br>(sustitución) ..... | 88, 173     |
| ESC (programa electrónico de estabilidad) ...          | 15          |
| Etiquetas de identificación .....                      | 211         |

## F

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Faros antiniebla<br>delanteros .....    | 23, 80-81, 85-86, 193, 195 |
| Fecha (ajuste) .....                    | 32-33, 40, 31, 18          |
| Fijaciones ISOFIX .....                 | 112                        |
| Filtro de aceite .....                  | 179                        |
| Filtro de aire .....                    | 179                        |
| Filtro de gasoil .....                  | 176                        |
| Filtro de partículas .....              | 178-179                    |
| Filtro habitáculo .....                 | 179                        |
| Frecuencia (radio) .....                | 21-22                      |
| Frenada automática de emergencia .....  | 14, 142-145                |
| Freno de estacionamiento .....          | 124, 180                   |
| Frenos .....                            | 12, 180                    |
| Función autopista (intermitentes) ..... | 82                         |
| Fusibles .....                          | 197-201                    |

## G

|                |                |
|----------------|----------------|
| Ganchos .....  | 77             |
| Gato .....     | 188-190, 23, 9 |
| G.P.S. .....   | 12             |
| Guantera ..... | 71             |

## H

|  |                   |
|--|-------------------|
| Hill Assist Descent Control (HADC) ... | 22, 97-98         |
| Hora (reglaje) .....                   | 32-33, 40, 31, 17 |

## I

|  |                |
|--|----------------|
| Iluminación ambiente .....                                     | 79             |
| Iluminación automática de las<br>luces de emergencia .....     | 91             |
| Iluminación automática de las luces .....                      | 82-83          |
| Iluminación de acogida .....                                   | 83             |
| Iluminación de aparcamiento .....                              | 83             |
| Iluminación direccional .....                                  | 85             |
| Iluminación interior .....                                     | 78-79          |
| Indicación cabeza alta .....                                   | 132-133        |
| Indicador de autonomía AdBlue® .....                           | 28-29          |
| Indicador de cambio de marcha .....                            | 128            |
| Indicador de mantenimiento .....                               | 26, 28         |
| Indicador de nivel de aceite motor .....                       | 28             |
| Indicador de temperatura del<br>líquido de refrigeración ..... | 25             |
| Indicadores de dirección<br>(intermitentes) .....              | 81-82, 193-195 |
| Indicadores de dirección .....                                 | 22             |
| Indicador nivel de carburante .....                            | 166-167        |
| Indicador sonoro de tiempo de conducción .....                 | 146            |
| Inflado insuficiente (detección) .....                         | 161            |
| Inflado ocasional (con kit) .....                              | 184-185, 187   |
| Información del tráfico en autopista (TA) .....                | 5              |
| Información de tráfico (TMC) .....                             | 13             |
| Intermitentes .....  | 22, 81-82, 194 |
| ISOFIX (fijaciones) .....                                      | 112            |
| ISOFIX .....   | 113            |

**K**

|  |                     |
|--|---------------------|
| Kit antipinchazo .....                               | 185                 |
| Kit de reparación provisional<br>de neumáticos ..... | 184-185, 187        |
| Kit manos libres .....                               | 25-26, 13-14, 10-11 |

**L**

|  |                  |
|--|------------------|
| Lavalunas trasero .....                  | 87               |
| Lavaparabrisas .....                     | 88               |
| Lámparas (sustitución).....              | 193, 195         |
| Lectores de mapa .....                   | 78               |
| Lector USB .....                         | 23, 9, 7         |
| LED – Diodos electroluminiscentes .....  | 82, 193          |
| Limitador de velocidad.....              | 133-134, 136-139 |
| Limpialunas trasero .....                | 87-88            |
| Limpiaparabrisas .....                   | 23-24, 86, 88-89 |
| Llamada de avería .....                  | 91-92            |
| Llamada de urgencia, Servicios .....     | 91-92            |
| Llave con telemando .....                | 119              |
| Llave electrónica .....                  | 43-44            |
| Llave no reconocida.....                 | 123              |
| Llave .....                              | 41, 43-46        |
| Llenado del depósito de carburante ..... | 165-167          |
| Localización del vehículo.....           | 42               |
| Luces antiniebla traseras.....           | 80               |
| Luces de carretera .....                 | 23, 80, 193-194  |
| Luces de cruce .....                     | 23, 80, 193-194  |
| Luces de emergencia .....                | 91               |
| Luces de estacionamiento .....           | 82               |
| Luces de posición .....                  | 80, 82, 193-195  |
| Luces de stop .....                      | 195              |
| Luces de techo .....                     | 78               |
| Luces diurnas de LED .....               | 194              |
| Luces diurnas.....                       | 80, 82, 193-194  |
| Luces indicadores de dirección .....     | 81, 194          |
| Luces matrícula.....                     | 196              |

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Luces traseras .....                | 195     |
| Luminosidad.....                    | 16      |
| Luneta trasera (desescarchado)..... | 70      |
| Luz antiniebla trasera .....        | 21, 81  |
| Luz de techo.....                   | 196-197 |
| Luz maletero .....                  | 70, 197 |

**M**

|  |               |
|--|---------------|
| Maletero .....                           | 48-49, 70     |
| Mando del autorradio en el volante ..... | 3, 3, 2-3     |
| Mando del limpiaparabrisas .....         | 86-89         |
| Mando de los asientos térmicos.....      | 59-60         |
| Mando de los elevalunas .....            | 55-56         |
| Mando de luces.....                      | 22-23, 80, 82 |
| Mando de socorro de las puertas.....     | 45-46         |
| Mando de socorro del maletero.....       | 49            |
| Masas.....                               | 207-209       |
| Medio ambiente .....                     | 45            |
| Memorización de una velocidad.....       | 133-134       |
| Mensajes rápidos.....                    | 28            |
| Mensajes .....                           | 28            |
| Menú de la pantalla.....                 | 12            |
| Menú general .....                       | 4             |
| Menús (audio) .....                      | 3-5, 4-5      |
| Menú .....                               | 12            |
| Modo delastrado .....                    | 172           |
| Modo economía de energía.....            | 172           |
| Montaje de una rueda .....               | 190-192       |
| Montar unas barras de techo.....         | 173-174       |
| Motor diésel .....                       | 165, 184      |
| Motor gasolina .....                     | 165, 175      |
| Motorizaciones.....                      | 207-209       |
| Motor .....                              | 14            |
| MP3 (CD) .....                           | 9             |

**N**

|   |             |
|---|-------------|
| Navegador Internet .....                  | 16          |
| Neumáticos .....                          | 211         |
| Niños (seguridad).....                    | 117         |
| Niños .....                               | 111-115     |
| Nivel de aceite .....                     | 28, 176-177 |
| Nivel de aditivo gasoil .....             | 178         |
| Nivel del líquido de frenos .....         | 177         |
| Nivel del líquido del lavaparabrisas..... | 178         |
| Nivel del líquido de refrigeración .....  | 25, 177-178 |
| Niveles y revisiones .....                | 175-178     |
| Número de serie vehículo.....             | 211         |

**O**

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Olvido de la llave.....    | 121   |
| Olvido de las luces.....   | 81    |
| Ordenador de a bordo ..... | 37-39 |

**Ó**

|                      |      |
|----------------------|------|
| Órdenes vocales..... | 5-10 |
|----------------------|------|

**P**

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Palanca caja de cambios manual.....         | 124-125               |
| Pantalla del combinado .....                | 38, 128               |
| Pantalla monocromo.....                     | 32-33                 |
| Pantalla multifunción (con autorradio)..... | 4                     |
| Pantalla táctil.....                        | 33-36, 86, 135, 1, 1  |
| Parabrisas térmico.....                     | 70                    |
| Parada de emergencia .....                  | 123                   |
| Parada del motor .....                      | 120                   |
| Parada del vehículo .....                   | 118, 120-122, 125-128 |
| Parametrage de los equipos.....             | 31-36                 |
| Parasol .....                               | 71                    |
| Parámetros del sistema .....                | 30, 16                |
| Park Assist .....                           | 155, 157, 159         |

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Pastillas de frenos .....                                 | 180                       |
| Percha porta ropa .....                                   | 75                        |
| Percha .....  | 74                        |
| Perfiles .....  | 30, 16                    |
| Persianas .....   | 75                        |
| Pila de telemando .....                                   | 45-46                     |
| Pinchazo de una rueda .....                               | 184-185, 187              |
| Pintura .....   | 211                       |
| Placas de identificación fabricante .....                 | 211                       |
| Porta-vasos .....   | 71, 75                    |
| Prealimentamiento diésel .....                            | 21                        |
| Presión de inflado de los neumáticos .....                | 188, 211                  |
| Pretensión pirotécnica<br>(cinturones de seguridad) ..... | 101                       |
| Programador de<br>velocidad .....                         | 133-134, 136-137, 139-142 |
| Programa electrónico de<br>estabilidad (ESC) .....        | 15, 93                    |
| Protección para<br>niños .....                            | 102-103, 105-107, 111-115 |
| Puertas .....   | 48                        |
| Puesta a cero del contador<br>kilométrico parcial .....   | 30-31                     |
| Puesta a cero del indicador de<br>mantenimiento .....     | 28                        |
| Puesta al día de la fecha .....                           | 40, 31, 18                |
| Puesta al día de la hora .....                            | 40, 31, 17                |
| Puesta del contacto .....                                 | 123                       |
| Punto de masa desplazado .....                            | 175                       |

## Q

|  |     |
|--|-----|
| Quedarse sin carburante (gasoil) ..... | 184 |
|--|-----|

## R

|   |                   |
|---|-------------------|
| Radio digital – DAB (Digital<br>Audio Broadcasting) .....         | 22, 8, 6          |
| Radio .....   | 21, 24, 6, 9, 4-5 |
| RDS .....   | 21-22, 7          |
| Recargar la batería .....   | 203-204           |
| Recirculación del aire .....                                      | 66-69             |
| Reconocimiento de límite de velocidad .....                       | 134-135           |
| Red de colocación .....   | 75                |
| Referencia color pintura .....                                    | 211               |
| REF .....   | 93                |
| Regeneración filtro de partículas .....                           | 179               |
| Reglaje de la fecha .....   | 32-33, 40, 31, 18 |
| Reglaje de la hora .....  | 32-33, 40, 31, 17 |
| Reglaje de la temperatura .....                                   | 66-69             |
| Reglaje del caudal de aire .....                                  | 66-69             |
| Reglaje de los asientos .....                                     | 57-58             |
| Reglaje de los faros .....  | 85                |
| Reglaje de los reposacabezas .....                                | 59                |
| Reglaje del reparto de aire .....                                 | 66-69             |
| Reglaje en altura de los<br>cinturones de seguridad .....         | 98                |
| Reglaje en altura y en<br>profundidad del volante .....           | 62                |
| Regulación por el<br>reconocimiento de límite de velocidad .....  | 136-137           |
| Reiniciación del telemando .....                                  | 47                |
| Reinicialización de la<br>detección de inflado insuficiente ..... | 162-163           |
| Remolcado de un vehículo .....                                    | 205-206           |
| Remolque .....  | 119, 171          |
| Repartidor electrónico de frenada (REF) .....                     | 93                |
| Repetidor lateral (intermitente) .....                            | 195               |
| Reposabrazos delantero .....                                      | 71, 74            |
| Reposabrazos trasero .....  | 75                |
| Reposacabezas delanteros .....                                    | 59                |
| Reposacabezas traseros .....                                      | 60-62             |
| Reproductor Apple® .....  | 24, 10, 10        |
| Reproductor CD MP3 .....  | 23, 9             |
| Reserva de carburante .....                                       | 166-167           |
| Retrovisores exteriores .....                                     | 63, 149-150       |

|   |                   |
|---|-------------------|
| Retrovisor interior .....                 | 64                |
| Revisar los niveles .....                 | 176-178           |
| Revisiones corrientes .....               | 178-180           |
| Revisiones .....                          | 26                |
| Rótula desmontable sin herramientas ..... | 168-171           |
| Rueda de repuesto .....                   | 185, 188-190, 211 |

## S

|  |   |
|--|---|
| SCR (Reducción Catalítica Selectiva) .....             | 180   |
| Seguridad para niños .....                             | 102-103, 105-107, 111-114, 111-115          |
| Selector de velocidades .....                          | 125-128                                     |
| Señal de emergencia .....                              | 91  |
| Sillas para niños i-Size .....                         | 115   |
| Sincronización del telemando .....                     | 47  |
| Sistema activo de vigilancia de<br>ángulo muerto ..... | 21  |
| Sistema anticonfusión de carburante .....              | 167   |
| Sistema de vigilancia de<br>ángulo muerto .....        | 21, 149-150                                 |
| Sistema ESC .....                                      | 15  |
| Soporte de capó motor .....                            | 174-175                                     |
| Stop & Start .....                                     | 22, 39, 66, 69, 129-131, 166, 175, 179, 205 |
| STOP (testigo) .....                                   | 12  |
| Streaming audio Bluetooth .....                        | 24, 9, 9                                    |
| Subcapó motor .....                                    | 175   |
| Suelo de maletero móvil .....                          | 77  |
| Superbloqueo .....                                     | 42, 44                                      |
| Sustituir el filtro de aceite .....                    | 179   |
| Sustituir el filtro de aire .....                      | 179   |
| Sustituir el filtro habitáculo .....                   | 179   |
| Sustituir una lámpara .....                            | 193, 195                                    |
| Sustituir un fusible .....                             | 197-201                                     |

**T**

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Tablas de los fusibles .....                          | 197-201                        |
| Tapa de carburante.....                               | 166-167                        |
| Tapón depósito de carburante.....                     | 166-167                        |
| Techo abrible panorámico .....                        | 53                             |
| Telemando .....                                       | 41-45                          |
| Teléfono Bluetooth con<br>reconocimiento de voz ..... | 14                             |
| Teléfono .....  | 72-73, 25-29, 13-16, 10-11, 13 |
| Temperatura del líquido de refrigeración .....        | 25                             |
| Testigo de alerta .....                               | 11                             |
| Testigo de cinturones.....                            | 99-100                         |
| Testigo del cinturón conductor<br>no abrochado.....   | 99-100                         |
| Testigo del sistema de frenada.....                   | 12                             |
| Testigo de precalentamiento motor diésel .....        | 21                             |
| Testigo de reserva de carburante.....                 | 17                             |
| Testigo de servicio .....                             | 20                             |
| Testigos de marcha.....                               | 11                             |
| Testigos luminosos .....                              | 10-11                          |
| Testigo STOP .....                                    | 12                             |
| TMC (Información de Tráfico).....                     | 13                             |
| Toma accesorios 12 V .....                            | 71-72, 76                      |
| Toma auxiliar.....                                    | 23, 9, 8                       |
| Toma Jack.....  | 23, 9, 8                       |
| Tomas audio.....                                      | 73                             |
| Toma USB .....  | 71, 73, 23, 9, 7               |
| Totalizador kilométrico.....                          | 30-31                          |

**U**

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| USB.....                 | 23-24, 9, 7 |
| Utillaje de a bordo..... | 77, 185     |
| Utillaje .....           | 188-190     |

**Ú**

|              |     |
|--------------|-----|
| Útiles ..... | 185 |
|--------------|-----|

**V**

|  |             |
|--|-------------|
| Vaciado .....                          | 176-177     |
| Varilla nivel de aceite .....          | 28, 176-177 |
| Ventilación.....                       | 64-67       |
| Vigilancia de los ángulos muertos..... | 21, 149-150 |
| Visión cabeza alta.....                | 132         |
| Visión trasera 180° .....              | 154-155     |
| Volante (reglaje).....                 | 62          |





















Automobiles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) sobre vehículos al final de su vida útil, que cumple los objetivos establecidos por la legislación y que se utilizan materiales reciclados en la fabricación de los productos que comercializa.

Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de Automobiles CITROËN.

Impreso en la UE  
Español

06-17

Automobiles CITROËN  
Siège social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON  
[www.citroen.com](http://www.citroen.com)  
Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S.NANTERRE : 642 050 199



